**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 40

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

3003 BERN

1 0259

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 40 Freitag, 27.02.2004 122. Jahrgang | No 40 Vendredi, 27.02.2004 122. année | No 40 Venerdì, 27.02.2004 122. annata

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
**E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
**Amtliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
**E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
**Servizio abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

## Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

**AG**

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **En Guete - Imbiss GmbH**, in Lenzburg, Bahnhofstrasse 50, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Betrieb von Imbiss- und Takeaway-Geschäften und Gastronomieunternehmungen sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Gastronomie; kann Grundstücke, erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dzunic, Yasemin, österreichische Staatsangehörige, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Aksu, Ismail, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Aksu, Arif, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1437 vom 23.02.2004
(02144104 / CH-400.4.025.195-6)

■ **Fusspflege M. Leutwyler**, in Wettingen, Zentralstrasse 150, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Praxis für Fusspflegebehandlungen, Fussreflexzonenmassagen sowie Handel mit Pflegeprodukten. Eingetragene Personen: Leutwyler, Madeleine, von Reinach AG, in Mellingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Casutt, Erwin, von Falera, in Mellingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1438 vom 23.02.2004
(02144108 / CH-400.1.025.248-3)

■ **Hamsi GmbH**, in Unterkulm, Hauptstrasse 53, 5726 Unterkulm, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 2004. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Suicmez, Seher, türkische Staatsangehörige, in Ibach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Arinel-Kilnaz, Emine, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 1439 vom 23.02.2004
(02144112 / CH-400.4.025.196-4)

■ **Handwerk vom Feinsten, Haller Renato**, in Zofingen, Brittnauerstrasse 18, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bauführung, Renovationen, Schreinerarbeiten und Küchenmontagen. Eingetragene Personen: Haller, Renato, von Reinach AG, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1440 vom 23.02.2004
(02144116 / CH-400.1.025.249-9)

■ **KEY Immobilien GmbH**, in Gränichen, Lindenplatz 2, 5722 Gränichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 02. 2004. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von bebauten und unbebauten Grundstücken sowie von Rechten an solchen, Erstellung von Bauten auf eigene oder fremde Rechnung und Beteiligungen an andern Unternehmungen; kann Zweigniederlassungen errichten, Finanzierungen aller Art tätigen, Darlehen an Dritte oder an Gesellschafter gewähren oder solche sicherstellen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oezarslan, Ayhan, türkischer Staatsangehöriger, in Oberkulm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Oezarslan, Sengül, türkische Staatsangehörige, in Oberkulm, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1441 vom 23.02.2004
(02144120 / CH-400.4.025.197-2)

■ **Samutra GmbH**, in Gebenstorf, Limmatstrasse 14, 5300 Vogelsang bei Turgi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 02. 2004. Zweck: Eventmarketing im Foodberich und Führen von Restaurantionsbetrieben, dazu gehören Organisation von Anlässen samt Bewirtung, Führen von Restaurationsbetrieben, Food Delivery Service, Vermarkten von Foto-, Film- und Audiomaterial, Import von und Handel mit Lebensmitteln und Getränken, Kauf, Verwaltung und Bewirtschaftung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürtschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ramasamy, Sivakumar, Bürger von Sri Lanka, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Zimmermann, Hugo, von Zürich und Bellikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 1442 vom 23.02.2004
(02144124 / CH-400.4.025.185-9)

■ **Scherer, Ladenbau - Messebau - Küchenbau**, in Schlossrued, Längenthal 212, 5044 Schlossrued, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Subunternehmung in den Bereichen Messe-, Laden- und Küchenbau. Eingetragene Personen: Scherer, Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Uhldingen (DE), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Steffen-Müller, Frieda, von Schlossrued, in Schlossrued, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1443 vom 23.02.2004
(02144128 / CH-400.1.025.250-6)

■ **tognella.com**, in Hellikon, Oberdorf 33, 4316 Hellikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik- und Elektronik-Dienstleistungen sowie Handel mit Soft- und Hardware. Eingetragene Personen: Tognella, Patrick, von Zürich, in Hellikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1444 vom 23.02.2004
(02144132 / CH-400.1.025.251-4)

■ **Villiger Technik GmbH**, in Niederrohrdorf, Rorikerhof, 5443 Niederrohrdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 2004. Zweck: Handel von Geräten, Ersatzteilen und Maschinen jeglicher Art, ferner Ausführung von mechanischen Reparaturen und sonstigen Werkstattarbeiten sowie Ausführung von landwirtschaftlichen Maschinenarbeiten für Dritte und Handel mit Landesprodukten; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Villiger, Bruno, von Sins, in Niederrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Villiger-Egloff, Barbara, von Sins und Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1445 vom 23.02.2004
(02144136 / CH-400.4.025.198-8)

■ **Von Arx + Partner AG**, in Unterentfelden, Quellmattstrasse 74, 5036 Unterentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Erstellung von Leitungskatastern, Wasserleitungsanalysen, Vermessungen, Planungen und Beratungen sowie praktische Anwendung von und Handel mit Apparaten und Messgeräten; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 102'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.–. Aktien: 1'020 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung den gesamten Geschäftsbereich Mess- und Apparatetechnik der Kollektivgesellschaft 'Von Arx + von Arx Mess- und Apparatetechnik', in Unterentfelden, sowie das Grundstück GB Unterentfelden Nr. 804 zum Höchstpreis von insgesamt CHF 260'000.– zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Arx, Rolf, von Stüsslingen, in Küttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Arx, Anton, von Stüsslingen, in Muhen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schertenleib, Werner, von Trimbach, in Muhen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller-Treuhand, in Boswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1446 vom 23.02.2004
(02144140 / CH-400.3.025.199-5)

■ **Wohn Ambiente, Barbara Meier**, in Frick, Hauptstrasse 49, 5070 Frick, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Geschenkartikeln, Vorhängen usw. sowie Beratung im Wohnbereich. Eingetragene Personen: Meier, Barbara, von Matzendorf, in Frick, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1447 vom 23.02.2004
(02144144 / CH-400.1.025.252-2)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALSTOM Prom AG**, in Baden, elektrische, mechanische und elektronische Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 2003, S. 2, Publ. 2029546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix, Pierre C.A., von Parpan, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneebeli, Paul, von Affoltern am Albis, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Brandenberger, Markus, von Zürich, in Freienwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1448 vom 23.02.2004
(02144148 / CH-400.3.021.184-3)

■ **Alu Menziken Extrusion AG**, in Menziken, Industrielle Verarbeitung von und Handel mit Werkstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 1, Publ. 1045084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deubelbeiss, Max, von Veltheim, in Menziken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ryser, Christian W., von Lützelflüh, in Teufenthal AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berz, Felix, von Neuenhof, in Menziken, mit Kollektivprokura zu zweien; Gautschi, Daniel A., von Reinach AG und Menziken, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jungk, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Robert, von Raperswilen, in Chardonne, mit Kollektivprokura zu zweien; Zurbuchen, Patrick, von Colombier NE, in Rotkreuz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stainer, Markus P., österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Thomas, von Wädenswil, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1449 vom 23.02.2004
(02144152 / CH-400.3.908.050-0)

■ **Alu Menziken Management AG**, in Menziken, EDV-Dienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 1, Publ. 1045086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gautschi, Daniel A., von Menziken und Reinach AG, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser, Christian, von Lützelflüh, in Teufenthal AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jungk, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stainer, Markus P., österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Thomas, von Wädenswil, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1450 vom 23.02.2004
(02144156 / CH-400.3.015.069-7)

■ **Alu Menziken Metall Service AG**, in Menziken, Handel mit Leicht- und Buntmetallen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 2003, S. 1, Publ. 1227466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ryser, Christian W., von Lützelflüh, in Oberkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Daniel A., von Reinach AG und Menziken, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stainer, Markus P., österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Thomas, von Wädenswil, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipf, Roland, von Gams, in Sempach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1451 vom 23.02.2004
(02144160 / CH-400.3.016.741-9)

## INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

**Handelsregister** 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 | FR 5 | NE 8 | SO 10 | ZG 14
AR 2 | GE 6 | NW 9 | SZ 11 | ZH 15
BE 2 | GR 7 | OW 9 | TG 11
BL 4 | JU 8 | SG 9 | TI 12
BS 4 | LU 8 | SH 10 | VS 14

**Konkurse** 19
Faillites
Fallimenti

**Nachlassverträge** 31
Concordats
Concordati

**Schuldbetreibungen** 33
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

**Schuldenrufe** 37
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

**Abhanden gekommene Werttitel** 40
Titres disparus
Titoli smarriti

**Öffentliches Beschaffungswesen** 42
Marchés publics
Acquisti pubblici

**Andere gesetzliche Publikationen** 44
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

**Unternehmenspublikationen** 45
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

**Index** 49
Indice
Indice

**Abonnementsdienst**
Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

**Service d'abonnement**
Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

**Servizio abbonamenti**
Il nostro servizio abbonamenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Avenir-KMU GmbH**, in Birrwil, Betriebswirtschaftliche Beratung von KMU's usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6368). Firma neu: **Avenir-KMU GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: , c/o Jean-Jacques Gutknecht, Wannenfeld, 5708 Birrwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.01.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutknecht-Stauffer, Jean-Jacques, von Ried bei Kerzers, in Birrwil, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 128'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Gutknecht-Stauffer, Marianne, von Ried bei Kerzers, in Birrwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 112'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1452 vom 23.02.2004
(02144164 / CH-400.4.020.260-9)

■ **Binder 59**, in Böttstein, Arbeitskraftvermittlung an Bertschi Petrol und andere KMU, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 1, Publ. 640476). Firma neu: **Binder YABATECH**. Zweck neu: Neu- und Umbauten, Renovationen und Service im Schiffbereich und allgemeinen Motorenservice, Montage von Petrolheizungen und -herden sowie Führen einer mechanischen Werkstatt.
Tagebuch Nr. 1453 vom 23.02.2004
(02144168 / CH-400.1.023.766-7)

■ **CES Bauingenieur AG**, in Aarau, Führung eines Bauingenieurbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4482), mit Hauptsitz in: Hergiswil NW. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Reto, von Heimiswil, in Zofingen, mit Einzelprokura; Wey, Thomas, von Gunzwil, in Schwyz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg].
Tagebuch Nr. 1454 vom 23.02.2004
(02144172 / CH-400.9.004.386-1)

■ **CES Bauingenieur AG**, in Dottikon, Führung eines Bauingenieurbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4482), mit Hauptsitz in: Hergiswil NW. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Reto, von Heimiswil, in Zofingen, mit Einzelprokura; Wey, Thomas, von Gunzwil, in Schwyz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg].
Tagebuch Nr. 1455 vom 23.02.2004
(02144176 / CH-400.9.020.142-8)

■ **DB Pet Supply GmbH**, in Rupperswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Tierfutter und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 2003, S. 1, Publ. 920898). Firma neu: **DB Pet Supply GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.02.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldinger, Susanne, von Holderbank AG, in Rupperswil, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Baldinger, Walter, von Holderbank AG, in Rupperswil, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1456 vom 23.02.2004
(02144180 / CH-400.4.018.599-3)

■ **discount-car-hifi.ch GmbH**, in Reinach AG, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2004, S. 1, Publ. 2129818). Statutenänderung: 7. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angeloni, Pietro, von Zürich, in Burg AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angeloni, Alessandro genannt Sandro, von Zürich, in Meisterschwanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.–].
Tagebuch Nr. 1457 vom 23.02.2004
(02144184 / CH-400.4.025.167-4)

■ **Divor AG**, in Aarau, Dienstleistung im Bereiche der beruflichen Vorsorge usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 1, Publ. 556518), mit Hauptsitz in: Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler, Beat, von Auw, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1458 vom 23.02.2004
(02144188 / CH-400.9.021.782-8)

■ **Divor AG**, in Baden, Übernahme von Dienstleistungen und treuhänderischen Aufgaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 1, Publ. 556516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler, Beat, von Auw, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung neu: Küsnacht (HR ZH) [bisher: Herrliberg (HR Zürich)].
Tagebuch Nr. 1459 vom 23.02.2004
(02144192 / CH-400.3.009.080-6)

■ **Fischerei Delphin AG**, in Meisterschwanden, Seefischerei, Fischbrut- und Aufzuchtanlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5522). Domizil neu: Delphinstrasse 24, 5616 Meisterschwanden, [behördliche Änderung].
Tagebuch Nr. 1460 vom 23.02.2004
(02144196 / CH-400.3.009.870-6)

■ **Heinz Zobrist AG**, bisher in Auenstein, Produktion und Handel in den Bereichen Maschinenbau, Filtertechnik usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 09. 03. 1998, S. 1662). Statutenänderung: 18. 02. 2004. Firma neu: **PREVISTO AG**. Sitz neu: Hunzenschwil. Domizil neu: alter Kirchweg 136, 5502 Hunzenschwil. Zweck neu: Vermögensverwaltung, Durchführung von Ingenieur- und Architekturarbeiten, Planung und Realisierung von Generalbauvorhaben, Planung und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Umwelt, Energie- und Sicherheitstechnik, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien, Verwertung von Patenten und Lizenzen, des weiteren in den Bereichen Messebau, inovative Präsentationstechniken, Web-basierte Dienstleistungen, Consulting Leistungen aller Art, insbesondere Beratungen im medizinischen Bereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adresse der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zobrist, Heinz, von Rupperswil, in Thalheim AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spitznagel, Adolf, von Niederlenz, in Niederlenz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sager, Jörg, von Gränichen, in Hunzenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1461 vom 23.02.2004
(02144200 / CH-400.3.019.244-7)

■ **Johann Huber Metalldesign**, in Niederwil AG, Bauschlosserei und Metallbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6369). Domizil neu: Rütistrasse 3, 5524 Niederwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Johann, von Hermetschwil-Staffeln, in Zufikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederwil AG].
Tagebuch Nr. 1462 vom 23.02.2004
(02144204 / CH-400.1.022.907-4)

■ **Miele-Stiftung**, in Spreitenbach, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 2003, S. 2, Publ. 1168802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Dr. Bernhard, von Sempach, in Egerkingen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögele, Beat, von Leuggern, in Unterkulm, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1463 vom 23.02.2004
(02144208 / CH-400.7.000.797-2)

■ **Novirenta GmbH**, in Reinach AG, Finanzplanung für Privatpersonen und KMU usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7646). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: dibuy gmbh.
Tagebuch Nr. 1464 vom 23.02.2004
(02144212 / CH-400.4.020.881-4)

■ **PDC Informatik AG**, in Wettingen, Entwicklung und Vermarktung von Software, Informatik-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 2, Publ. 538520). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 1465 vom 23.02.2004
(02144216 / CH-400.3.020.918-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der KWC AG**, in Unterkulm, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 2003, S. 2, Publ. 1174794). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Regina, von Thunstetten, in Oberkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin]; Senn, Heinz, von Unterkulm, in Unterkulm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gloor, Herbert, von Leutwil, in Unterkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hager, Markus, von Kandersteg, in Remetschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1466 vom 23.02.2004
(02144220 / CH-400.7.000.795-6)

■ **Prisma Reisen GmbH**, in Brugg, Reiseveranstaltungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 483). Domizil neu: Hauptstrasse 7, 5200 Brugg.
Tagebuch Nr. 1467 vom 23.02.2004
(02144224 / CH-400.4.020.813-3)

■ **Savest AG**, in Menziken, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gautschi, Daniel A., von Menziken und Reinach AG, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser, Christian W., von Lützelflüh, in Teufenthal AG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stainer, Markus P., österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Thomas, von Wädenswil, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1468 vom 23.02.2004
(02144230 / CH-400.3.016.792-8)

■ **Soft- und Hardware Versand Herzog**, in Kaiseraugst, Vertrieb jeglicher Art von Computer Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1994, S. 6599). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 21) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1469 vom 23.02.2004
(02144236 / CH-400.1.016.834-3)

■ **Sprecher Energie AG**, bisher in Oberentfelden, Erbringung von Marktleistungen im Bereiche der Verteilung und der Anwendung elektrischer Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1999, S. 7774). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Sitz neu: Baden. Domizil neu: c/o ALSTOM (Schweiz) AG, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Welte, Reto, von Ittenthal, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morgenthaler, Peter, von Attelwil, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobs, Iain William, britischer Staatsangehöriger, in Birmenstorf AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1470 vom 23.02.2004
(02144242 / CH-400.3.015.566-2)

■ **Stiftung Business Pool Region Baden**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 2, Publ. 316614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1471 vom 23.02.2004
(02144248 / CH-400.7.019.503-8)

■ **Teppich Karl Schmid AG**, in Unterentfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1993, S. 4582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conz Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1472 vom 23.02.2004
(02144254 / CH-400.3.006.898-6)

■ **UNIRE Investment und Finanz AG**, in Neuenhof, Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 2, Publ. 1126198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jetzer, Heidi, von Lengnau AG, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1473 vom 23.02.2004
(02144260 / CH-035.3.000.216-2)

■ **V. Villinger u. C. + S. Mösch, Gasthaus Adler**, in Oberhof, Gasthaus, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1989, S. 260). Firma neu: **Gasthof Adler Viktor Villinger / Claire Mösch**. Domizil neu: Adlerplatz 72, 5062 Oberhof. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mösch, Simon, von Gipf-Oberfrick, in Oberhof, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mösch, Klara genannt Claire, von Gipf-Oberfrick, in Oberhof, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mösch, Klara].
Tagebuch Nr. 1474 vom 23.02.2004
(02144264 / CH-400.2.009.568-7)

■ **Wetter Umwelttechnik AG**, in Baden, technische Produkte der Umwelttechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2004, S. 2, Publ. 2082510). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimann, Thomas, von Hasliberg, in Kappel SO, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1475 vom 23.02.2004
(02144270 / CH-400.3.023.982-1)

## AR

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Garage Bruderer AG**, in Herisau, Betrieb einer Spenglerei und Autoreparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tacon Revisions GmbH, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 168 vom 23.02.2004
(02145130 / CH-300.3.014.233-4)

■ **Max Steuri GmbH**, bisher in Diepoldsau, Übernahme der Geschäftstätigkeit der Einzelfirma Steuri Max usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 12, Publ. 776030). Gründungsstatuten: 08.08.1995. Statutenänderung: 22. 01. 2004, 20. 02. 2004. Sitz neu: Wald AR. Domizil neu: Dorf 24, 9044 Wald AR. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Handel mit elektrischen Heizkörpern, elektrothermischen Apparaten 'Ohma' und weiteren Produkten der Elektro-Wärmetechnik. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Materialvorräte CHF 8'000, Maschinen, Mobiliar CHF 5'000, Goodwill CHF 487'000 (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Singer-Kiesenebner, Bernhard, von Salenstein, in Diepoldsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: (wie bisher); Walser & Co. AG, in Wald AR, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Walser, Fredy, von Wolfhalden, in Wald AR, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schwarz, Hans-Caspar, von Obersaxen, in Eggersriet, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 169 vom 23.02.2004
(02145134 / CH-320.4.043.518-4)

■ **Wohlfahrtsfonds der Firma Ulrich Jüstrich AG**, in Walzenhausen, Fürsorge für die Arbeiter der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 2, Publ. 621326). Urkundenänderung: 23. 12. 2003. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Ulrich Jüstrich AG sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann mittels einer schriftlichen Anschlussvereinbarung auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Aufsichtsbehörde neu: Stiftungsaufsicht des Kantons Appenzell A.Rh. Organisation: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 170 vom 23.02.2004
(02145140 / CH-300.7.010.222-1)

### Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **M. Pizzamiglio**, in Herisau, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 28. 01. 1966, S. 300). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 171 vom 23.02.2004
(02145144 / CH-300.1.012.271-9)

## BE

*Bern-Mittelland (BE)*

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Buchhandlung H. Weyermann Nachf. C. Gyr Reiss**, in Bern, Bubenbergplatz 8, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Buchhandlung für geistige Literatur. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Buchhandlung H. Weyermann', in Bern, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Gyr Reiss, Claudia, von Zürich, in Uitikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Reiss, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon, mit Einzelunterschrift; Weyermann, Hansjörg, von Kleindietwil, in Bern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 893 vom 23.02.2004
(02144850 / CH-035.1.032.817-9)

■ **Foris GmbH**, in Bern, c/o Lukas Hebeisen, Quartierhof 5, 3013 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel mit Produkten und Materialien im forstwirtschaftlichen Bereich und Ausführen von handwerklichen Dienstleistungen der Baubranche; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 4.2.2004: 1 Profi-Tischkopierer XEROX 5309, 1 PKW Daihatsu Charad 1.3i Chassis-Nr. JDAG 200 S 000504290, 1 GPS Maggellan 315, 1 Forstkletterausrüstung, 1 Motorsäge Stihl 026, 1 Drucker HP Deskjet 960c, 1 Motorsäge Jonsered 2033 und 1 Computer Compaq nx9010, wofür CHF 6'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 4.2.2004: 1 Computer komplett, Nonameprodukt, wofür CHF 1'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hebeisen, Lukas, von Langnau im Emmental, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Marti, Daniel, von Engi, in Zollikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 894 vom 23.02.2004
(02144862 / CH-035.4.032.829-3)

■ **Frei Delivery**, in Grosshöchstetten, Mirchelstrasse 4, 3506 Grosshöchstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Kurierfirma. Eingetragene Personen: Frei, Stefan Daniel, von Hölstein, in Grosshöchstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 895 vom 23.02.2004
(02144876 / CH-035.1.032.830-2)

■ **Jürg Bartenbach Treichelschmiede**, in Oberbalm, Schmittengässli 6, 3096 Oberbalm, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von geschmiedeten Treicheln. Hufbeschlag und verschiedene Metallarbeiten. Eingetragene Personen: Bartenbach, Jürg, von Belp, in Oberbalm, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 896 vom 23.02.2004
(02144890 / CH-035.1.032.831-8)

■ **PC-Support Daniel Saltan**, in Bern, Bethlehemstrasse 181, 3018 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Technische Unterstützung bei Problemen mit Computer. Eingetragene Personen: Saltan, Daniel, von Worb, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 897 vom 23.02.2004
(02144902 / CH-035.1.032.832-3)

■ **Waeber & Co**, in Bern, Wiesenstrasse 79, 3014 Bern, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2004. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Waeber, Daniel, von Tafers, in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Waeber, Karl, von Tafers und Schmitten FR, in Frieswil (Seedorf BE), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 898 vom 23.02.2004
(02144916 / CH-035.2.032.833-5)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alpma Verpackungsautomaten- und Käsereimaschinen GmbH**, in Köniz, Übernahme von Vertretungen für und Vertrieb von Maschinen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thales Organisation AG, in Ostermundigen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 899 vom 23.02.2004
(02144930 / CH-035.4.000.246-6)

■ **Boutique 'Zana' Tekaya**, in Bern, Verkauf von Kleidern und Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 3, Publ. 782872). Domizil neu: Kramgasse 29, 3011 Bern.
Tagebuch Nr. 900 vom 23.02.2004
(02144944 / CH-035.1.031.246-3)

■ **Egger Ursula Architektin HTL**, in Bern, Führen eines Architekturbüros. Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4472). Firma neu: **URSULA EGGER ARCHITEKTIN HTL SWB**. Domizil neu: Hallerstrasse 58, 3012 Bern.
Tagebuch Nr. 901 vom 23.02.2004
(02144958 / CH-035.1.026.341-1)

■ **Genossenschaft Pfadfinderinnenheim Bollhölzli**, in Vechigen, Den Pfadfinderinnen und Bienli von Vechigen Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen usw., Genossenschaft

(SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Domizil neu: c/o Heinz Knöpfli, Rainweg 11 D, 3068 Utzigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götz, Andreas, von Unterseen, in Boll, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Marianne, von Huttwil, in Stettlen, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Nelly, von Büren zum Hof, in Utzigen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolli, Jolanda, von Altikon, in Stettlen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiefel, Christian, von Winterthur und Hagenbuch, in Stettlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knöpfli, Heinz, von Bottighofen, in Utzigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber-Rinderknecht, Rita Maria, von Zürich und Rüti ZH, in Stettlen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abegglen, Martin, von Thun, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 902 vom 23.02.2004
(02144972 / CH-035.5.000.774-3)

■ **Kocherhans AG Bauunternehmung**, in Bern, Betrieb einer Bauunternehmung usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 3, Publ. 649764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand & Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 903 vom 23.02.2004
(02144986 / CH-035.3.002.647-7)

■ **Linder & Lötscher AG**, in Bern, Betrieb eines Installationsgeschäftes für Elektroanlagen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 3, Publ. 782886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 904 vom 23.02.2004
(02145000 / CH-035.3.003.231-2)

■ **Ostrimo AG**, bisher in Luzern, Erwerb, Verkauf, Vermietung und Bewirtschaftung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 9, Publ. 1043006). Gründungsstatuten: 18.12.2002. Statutenänderung: 29. 01. 2004. Sitz neu: Ostermundigen. Domizil neu: Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermietung und Bewirtschaftung von Immobilien; Handel mit Beteiligungen; Vornahme von Finanz- und Leasinggeschäften; Abschluss und Vermittlung von Lizenzverträgen. Aktienkapital: CHF 4'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 4'000'000.–. Aktien: 4'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigte anlässlich der Gründung von der Swiss Dairy Food AG, in Ostermundigen, die Grundstücke Nrn. 6427 (inkl. Zugehör), 4439 (Baurecht; inkl. Zugehör) und 4585 (Baurecht), alle GB Ostermundigen, zum maximalen Übernahmepreis von CHF 40'000'000.– zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cordero, Ricardo Dr., von Gossau ZH, in Steinhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Hanspeter, von Schupfart, in Schupfart, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hackel, Peta, deutsche Staatsangehörige, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Vögele, Carlo, von Untereggen, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Keller, Heinz, von Böbikon, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Peter, Max, von Lausen, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Convisa AG, in Schwyz, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 905 vom 23.02.2004
(02145014 / CH-100.3.026.561-4)

■ **Schweizerische Genossenschaft der Weich- und Halbhartkäse Fabrikanten (SGWH)**, in Bern, Förderung der Herstellung von inländischem Weich- und Halbhartkäse usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5012). Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 906 vom 23.02.2004
(02145028 / CH-035.5.014.959-7)

■ **Schweizerischer Radfahrer-Bund (SRB)**, in Bern, Der Schweizerische Radfahrer-Bund (SRB) ist eine Vereinigung mit breiter Abstützung bei den Mitgliedern usw., Verein (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 3, Publ. 1203328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pierret Scheiwiller, Agnès, von Winterthur, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläfli, Lorenz, von Ligerz und Deisswil bei Münchenbuchsee, in Ipsach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 907 vom 23.02.2004
(02145042 / CH-020.6.900.418-8)

■ **SWISSMETAL - UMS Schweizerische Metallwerke AG**, in Bern, Fabrikation von Metall- und Kunststoffprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2004, S. 3, Publ. 2131038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dupont, François Dr., von Bex, in Reconvilier, Vize-Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 908 vom 23.02.2004
(02145056 / CH-035.3.000.973-7)

■ **Telsite GmbH**, bisher in Baar, Errichten, Koordinieren und Bereitstellen von Infrastrukturen für den mobilen Telefon- und Funkverkehr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2004, S. 20). Gründungsstatuten: 30.10.2001. Statutenänderung: 19. 02. 2004. Sitz neu: Bern. Domizil: Laupenstrasse 45, 3008 Bern. Zweck: Errichten, Koordinieren und Bereitstellen von Infrastrukturen für den mobilen Telefon- und Funkverkehr; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nalisa AG, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [wie bisher]; Mischler, Erich, von Wahlern, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 915 vom 23.02.2004
(02145152 / CH-280.4.004.650-9)

■ **Valora Holding AG**, in Bern, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2004, S. 3, Publ. 2131056). Statutenänderung: 26. 11. 2003. Aktienkapital neu: CHF 40'240'000.– [bisher: CHF 42'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 40'240'000.–. Aktien neu: 4'024'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 4'200'000 Namenaktien zu CHF 10.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.11.2003 werden 176'000 eigene Namenaktien zu CHF 10.– vernichtet; der Herabsetzungsbetrag wird mit der entsprechenden Reserve für eigene Aktien verrechnet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 18.2.2004 festgestellt.
Tagebuch Nr. 909 vom 23.02.2004
(02145070 / CH-035.3.000.386-6)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Buchhandlung H. Weyermann**, in Bern, Betrieb einer Buchhandlung für geistige Literatur, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1993, S. 4824). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Buchhandlung H. Weyermann Nachf. C. Gyr Reiss', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 910 vom 23.02.2004
(02145084 / CH-035.1.004.765-7)

■ **Burkhard + Ruch Optik AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Fachgeschäftes für Optik, insbesondere Brillen und Kontaktlinsen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8914). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 911 vom 23.02.2004
(02145098 / CH-035.3.012.841-3)

■ **Cinématte AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Reprisenkinos mit angegliedertem Bistro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 926). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 912 vom 23.02.2004
(02145112 / CH-035.3.013.348-9)

■ **Frei & Co Delivery**, in Grosshöchstetten, Betrieb eines Kurierdienstes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 2, Publ. 1273442). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 913 vom 23.02.2004
(02145124 / CH-035.2.032.459-4)

■ **Max Steck**, in Bern, Führen eines Plattenlegergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 2003, S. 3, Publ. 1208908). Mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 23.2.2004 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 914 vom 23.02.2004
(02145138 / CH-035.1.031.764-5)

*Emmental - Oberaargau (BE)*

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Cavallino Burgdorf AG**, in Burgdorf, Führen von Restaurationsbetrieben sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 3, Publ. 324150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamberi, Muhamet, von Münchenbuchsee, in Zollikofen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jemini, Shpetim, von Signau, in Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schüpbach (Gemeinde Signau), Direktor].
Tagebuch Nr. 355 vom 23.02.2004
(02145166 / CH-053.3.015.609-7)

■ **Emmi Käse AG Kirchberg**, in Rüdtligen-Alchenflüh, Herstellung, Konfektionierung von und Handel mit Käse und anderen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pittet, Pierre-André, von La Verrerie (Le Crêt-près-Semsales), in Schüpfen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glauser, Hanspeter, von Rüti bei Lyssach, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 356 vom 23.02.2004
(02145172 / CH-092.3.001.560-3)

■ **Hofstetter Umwelttechnik AG**, in Hindelbank, Planung, Herstellung und Verkauf von Anlagen zur Umweltentlastung, Handel mit und Vermietung von Maschinen aller Art, Uebernahme und Abgabe von Lizenzen und Know-How usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 2, Publ. 402676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aenishänslin, Boris, von Ormalingen, in Bern, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buckten, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Merz, Dr. Erich, von Beinwil am See, in Greifensee, Delegierter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 357 vom 23.02.2004
(02145178 / CH-053.3.004.680-4)

■ **Linea-Mode, Gertrud Nyffeler**, in Burgdorf, Kleidergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 12. 03. 1984, S. 876). Domizil neu: Hohengasse 23, 3400 Burgdorf.
Tagebuch Nr. 358 vom 23.02.2004
(02145184 / CH-053.1.002.646-5)

■ **Qualicon AG**, in Kirchberg BE, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, namentlich Beratungsdienstleistungen in den Bereichen des Total Quality Management und Betrieb von Schulungs- und Informationszentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 2003, S. 3, Publ. 1198742). Statutenänderung: 16. 02. 2004. Firma neu: **SAQ - QUALICON AG**. Aktienkapital neu: CHF 400'000 [bisher: CHF 600 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 1'200 Namenaktien zu CHF 500]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 16.02.2004 werden 902 Namenaktien zu CHF 500 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Anschliessend werden die verbleibenden 298 Namenaktien zu CHF 500 umgewandelt in 149 Namenaktien zu CHF 1 000. Gleichzeitig werden neu 251 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muster, Christian, von Lützelflüh, in Kirchberg BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Mirco, von Signau, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer, Dr. Jürg, von Altstätten und Küsnacht ZH, in Oberwil BL, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 359 vom 23.02.2004
(02145190 / CH-053.3.000.918-0)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Keller Wäscherei + Textilpflege**, in Grafenried, Wäscherei und Textilpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 3, Publ. 1005138). Mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 19.02.2004 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 360 vom 23.02.2004
(02145196 / CH-053.1.007.277-6)

■ **Liberale Baugenossenschaft Oenz in Liquidation**, in Herzogenbuchsee, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern und Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 3, Publ. 1268952). Die Genossenschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 361 vom 23.02.2004
(02145202 / CH-053.5.007.371-2)

*Jura bernois - Seeland (BE)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Verse Hans Joachim Hänni**, in Biel BE, Nidaugasse 14, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Verkauf von Gedichten. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Hans Siegenthaler / Verse'; in Biel BE. Eingetragene Personen: Hänni, Hans Joachim, von Köniz, in Detligen (Radelfingen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 485 vom 23.02.2004
(02145208 / CH-073.1.015.616-6)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Atelier Ard'Graphique S.A. en liquidation**, à La Neuveville, Réalisation de travaux graphiques et photographiques, impressions sérigraphiques, éditions d'art etc., Société anonyme (FOSC no 35 du 20. 02. 2004, p. 4, publ. 2132458). Nouvelles communications: Procédure de faillite suspendue faute d'actifs par ordonnance du 30.01.2004 du Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville.
Journal no 498 du 23.02.2004
(02145284 / CH-073.3.000.123-1)

■ **d-aromatique GmbH in Liquidation**, in Lyss, Herstellung und Vertrieb von Kosmetik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 2003, S. 3, Publ. 1169030). Am 21.01.2004 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 486 vom 23.02.2004
(02145214 / CH-073.4.014.623-6)

■ **Dienstleistungscenter Orpundgarage Biel AG**, in Biel BE, Betrieb eines Tankstellen-Shops usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 4, Publ. 388046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Thomas, von Biglen, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noirjean, Claude, von Montfaucon, in Le Landeron, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Biel BE].
Tagebuch Nr. 487 vom 23.02.2004
(02145220 / CH-073.3.006.469-0)

■ **Endura AG**, in Biel BE, Fabrikation und Handel von und mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 2003, S. 4, Publ. 1231140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges N., von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 488 vom 23.02.2004
(02145226 / CH-073.3.000.674-8)

■ **Hamilton International AG**, in Biel BE, Fabrikation und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 2003, S. 3, Publ. 1235048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges N., von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 489 vom 23.02.2004
(02145232 / CH-073.3.013.972-3)

■ **Heinz Strasser AG**, in Biel BE, Ausführung von Dachdeckerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1995, S. 3915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser, Sven, von Hüttwilen, in Täuffelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 490 vom 23.02.2004
(02145238 / CH-073.3.002.472-1)

■ **Mido G. Schaeren & Co. AG**, in Biel BE, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 4, Publ. 471676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges N., von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 491 vom 23.02.2004
(02145244 / CH-073.3.002.166-8)

■ **Schweizerische Stiftung für Parapsychologie und wissenschaftliche UFO-Forschung**, in Biel BE, Alljährliche Auszeichnung von Persönlichkeiten usw., Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 2003, S. 4, Publ. 1205040). Urkundenänderung: 20. 11. 2003. [Statutenänderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen].
Tagebuch Nr. 493 vom 23.02.2004
(02145254 / CH-073.7.004.290-9)

■ **Swatch Telecom AG**, in Biel BE, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Telekommunikationsgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 3, Publ. 646490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges N., von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 494 vom 23.02.2004
(02145260 / CH-073.3.005.795-5)

■ **Swatch Timing AG**, in Biel BE, Zeitmessung bei Sportwettkämpfen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges Nicolas, von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 495 vom 23.02.2004
(02145266 / CH-073.3.005.436-7)

■ **Zürni Engineering**, à Reconvilier, Conseils et réalisations en informatique et télécommunication, Raison individuelle (FOSC no 82 du 01. 05. 2003, p. 4, publ. 971394). Nouvelle adresse: chemin des Mésanges 22, 2732 Reconvilier.
Journal no 499 du 23.02.2004
(02145290 / CH-073.1.015.042-9)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Hans Siegenthaler / Verse**, in Biel BE, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 2003, S. 2, Publ. 1219078). Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma 'Verse Hans Joachim Hänni', in Biel BE, über. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 496 vom 23.02.2004
(02145272 / CH-073.1.015.348-1)

■ **Hôtel de l'Ours Cortébert S.A. en liquidation**, à Cortébert, Achat et exploitation de l'hôtel de l'Ours, feuillet no 190 de Cortébert, tout en pouvant s'intéresser à toutes affaires immobilières etc., Société anonyme (FOSC no 79 du 25. 04. 2001, p. 3050). Liquidation terminée. Raison sociale radiée.
Journal no 500 du 23.02.2004
(02145296 / CH-073.3.002.044-8)

■ **Impofon AG**, in Biel BE, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4821). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 497 vom 23.02.2004
(02145278 / CH-073.3.001.166-9)

*Berner Oberland (BE)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gentle Guard GmbH**, in Thun, Scheibenstrasse 9, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 02. 2004. Zweck: Betrieb einer Sicherheitsfirma und Organisation von Anlässen. Kann sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben sowie Tochtergesellschaften gründen und Grundbesitz erwerben. Stammkapital: CHF 21'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 21'000.–. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Locher, Andreas, von Zürich und Schlieren, in Hilterfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Schori, Markus, von Wohlen bei Bern, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Gehri, Martin, von Worben, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–.
Tagebuch Nr. 445 vom 23.02.2004
(02145300 / CH-092.4.016.431-5)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Ducret Promotion Consulting Innovation - PCI**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1994, S. 4501). Firma neu: **DUCRET P.C.I., Promotion, Consulting, Immobilien**.
Tagebuch Nr. 446 vom 23.02.2004
(02145304 / CH-092.1.003.547-0)

■ **Hotel Bärgsunne AG, Hondrich in Liq**, in Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 5, Publ. 500862). Liquidation beendigt. Die Löschung der Gesellschaft kann jedoch noch nicht erfolgen, da vonseiten der kant. Steuerverwaltung die Zustimmung dazu fehlt.
Tagebuch Nr. 447 vom 23.02.2004
(02145308 / CH-092.3.006.352-5)

■ **Hotel Crystal AG, Interlaken**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1993, S. 2359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritz Woern, eidg. dipl. Buchhalter, von Stierva, in Interlaken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoga-Treuhand Andreas Wuffli, in Interlaken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 448 vom 23.02.2004
(02145312 / CH-092.3.006.368-5)

■ **Markus Häberli AG**, in Spiez, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7144). Statutenänderung: 5. 02. 2004. Firma neu: **Häberli + Toneatti AG**. Domizil neu: Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez.
Tagebuch Nr. 449 vom 23.02.2004
(02145316 / CH-092.3.007.844-7)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **TÜV (Schweiz) AG, ein Gemeinschaftsunternehmen des TÜV Süddeutschland und der Ruag Schweiz**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5760). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 450 vom 23.02.2004
(02145318 / CH-092.3.007.840-2)

## BL

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **campione handel, Remo Frey**, in Münchenstein, Hauptstrasse 51, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Campione Handel, Roger Eder', in Münchenstein. Eingetragene Personen: Frey, Remo, von Ettiswil, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 908 vom 23.02.2004
(02144982 / CH-280.1.007.372-1)

■ **Tufail Consulting GmbH**, in Laufen, Delsbergerstrasse 45, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2004. Zweck: Führung eines Dienstleistungsbetriebes auf dem Gebiet der EDV, insbesondere EDV-Beratung sowie Handel jeglicher Art Waren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten; Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tufail, Anwar, von Gelterkinden, in Bärschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Tufail, Beatrice, von Gelterkinden, in Bärschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 909 vom 23.02.2004
(02144988 / CH-280.4.007.373-5)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **A. Riva AG in Liquidation**, in Birsfelden, Betrieb eines Sortierwerkes für Rohprodukte und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2004, S. 4, Publ. 2096542). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 20.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 910 vom 23.02.2004
(02144992 / CH-280.3.914.063-1)

■ **ACCESSORIZE SCHWEIZ AG**, in Liestal, Betrieb von Verkaufsstellen eines englischen Accessoire-Ladenkonzeptes in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilchmann, Fabienne, von Ettiswil, in Kaltbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Tscheulin, Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Seewen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 911 vom 23.02.2004
(02144996 / CH-280.3.006.362-7)

■ **Bike-Center Frey**, in Liestal, Handel mit und Reparatur von Zweirädern und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1996, S. 5424). Domizil neu: Kasernenstrasse 52, 4410 Liestal.
Tagebuch Nr. 912 vom 23.02.2004
(02145002 / CH-280.1.901.012-0)

■ **Cobra Software AG**, in Arlesheim, Entwicklung von Software und Erbringung damit zusammenhängender EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oerlemans, Jozef, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 913 vom 23.02.2004
(02145006 / CH-280.3.914.704-5)

■ **Falken Immobilien AG in Liquidation**, in Aesch BL, Erwerb, Veräusserung sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 2004, S. 4, Publ. 2125352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waxman SA, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 914 vom 23.02.2004
(02145010 / CH-400.3.021.353-3)

■ **FHS - E. Frech-Hoch AG**, in Sissach, Entwicklung und Fertigung in den Bereichen Fahrzeugbau, Transportgeräte und Spezialkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimberg, Niklaus, von Oberwil im Simmental, in Buchberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 915 vom 23.02.2004
(02145016 / CH-280.3.910.203-9)

■ **I + M Assignments Ltd**, bisher in Binningen, Erbringung von Dienstleistungen und Durchführung von Beratungstätigkeiten auf dem Gebiete des Arbeitsmarktes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1999, S. 7772). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Nelkenweg 9, 4103 Bottmingen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli, Hans-Peter, von Sulgen, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].
Tagebuch Nr. 916 vom 23.02.2004
(02145020 / CH-270.3.003.084-9)

■ **Interfracht-Tolimpex AG**, in Muttenz, Besorgung von Transporten jeder Art und aller Geschäfte, die ins Speditionsgewerbe fallen oder die mit ihm verwandt sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Heimo, von Brienz BE, in Boswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boschung, Alain, von Jaun, in Birsfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Gabriel, von Neftenbach, in Reinach BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spina, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 917 vom 23.02.2004
(02145024 / CH-270.3.003.568-1)

■ **Keramik Holding AG Laufen**, in Laufen, Erwerb, Halten und Verkaufen von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2761). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudi, Markus, von Schwanden GL, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frontera, Gerardo, spanischer Staatsangehöriger, in Barcelona (ES), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Velazquez, Carlos, spanischer Staatsangehöriger, in Terrassa (ES), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 918 vom 23.02.2004
(02145030 / CH-280.3.918.690-6)

■ **Paulus AG**, in Aesch BL, Handel mit und Herstellung von Waren, Installation, Unterhalt und Dienstleistungen in der kühl- und wärmetechnischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 7. 03. 2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lardelli, Remo, von Poschiavo, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; von Planta, Andreas, von Basel und Susch, in Cologny, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blanc, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Gémenos (FR), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gémenos (F), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Monneron, Gilbert, von Murist, in Villars-sur-Glâne, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenz, Dr. Christian, von Uesslingen-Buch und Genf, in Cologny, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stampfler, Marc, französischer Staatsangehöriger, in Waltenheim (FR), Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Waltenheim (F), Vize-Direktor]; Mohler, Daniel, von Diegten, in Leymen (FR), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Leymen (F), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 919 vom 23.02.2004
(02145034 / CH-280.3.914.612-1)

■ **Selling Support SA**, bisher in Reinach BL, Handel mit verkaufsfördernden Produkten und den damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 5, Publ. 1204156). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Sitz neu: Therwil. Domizil neu: Ringstrasse 39, 4106 Therwil.
Tagebuch Nr. 920 vom 23.02.2004
(02145038 / CH-280.3.004.263-6)

■ **Vordere Wasserfalle AG**, in Oberdorf BL, Betrieb und Führung des Hotels und Restaurants Wasserfallenhof in Reigoldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 4). Firma neu: **Vordere Wasserfalle AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.02.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Hans-Rudolf Sutter, Baselweg 5, 4418 Reigoldswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winzenried-Meyer, Urs, von Bern und Belp, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Hans-Rudolf, von Reigoldswil, in Reigoldswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 921 vom 23.02.2004
(02145044 / CH-280.3.917.879-0)

■ **Wohndesign Carrera AG**, in Arlesheim, Wohndesign, Handel mit Möbeln und Haushaltartikeln sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carrera, Evelyne, von Hemmiken, in Arlesheim, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carrera, Paolo, von Hemmiken, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Carrera, Alice, von Hemmiken, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 922 vom 23.02.2004
(02145048 / CH-270.3.000.620-3)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Campione Handel, Roger Eder**, in Münchenstein, Weinhandel sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1122). Die Aktiven und Passiven sind an die 'campione Handel, Remo Frey', in Münchenstein, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 923 vom 23.02.2004
(02145052 / CH-280.1.004.300-1)

■ **D. Vuckovic Montagen und Transporte**, in Pratteln, Klima-, Kühl- und Lüftungsinstallationen sowie Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 2003, S. 4, Publ. 2000918). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 02.02.2004 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 924 vom 23.02.2004
(02145058 / CH-280.1.003.442-5)

■ **IBS Friedli**, in Aesch BL, Versicherungsvermittlungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 925 vom 23.02.2004
(02145062 / CH-280.1.004.199-0)

■ **M. Nanni**, in Allschwil, Handel mit Fahrzeugen und Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 1996, S. 2777). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 926 vom 23.02.2004
(02145066 / CH-280.1.900.860-7)

■ **Patronale Stiftung der CSB Camion Service AG**, in Pratteln, Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8148). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 15.11.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 927 vom 23.02.2004
(02145072 / CH-280.7.916.636-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Buser Décolletage AG**, in Rünenberg, Vorsorge für die Arbeitnehmer in leitender Stellung der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1988, S. 5238). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 16.02.2004 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 928 vom 23.02.2004
(02145076 / CH-280.7.917.347-1)

## BS

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Cromos P. Ilijasevic**, in Basel, Hegenheimerstr. 72, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bedachungen aller Art. Eingetragene Personen: Ilijasevic, Pero, kroatischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1029 vom 20.02.2004
(02144818 / CH-270.1.013.440-9)

■ **Garage Heini Baumgartner**, in Basel, Gundeldingerstr. 141, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage. Eingetragene Personen: Baumgartner, Heinrich genannt Heini, von Oberriet SG, in Zeiningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1030 vom 20.02.2004
(02144824 / CH-270.1.013.441-7)

■ **GTU Sport GmbH**, in Basel, Aeschenvorstadt 57, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2004. Zweck: Durchführung von Sportreisen, Ticketverkauf sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gallicchio, Antonio, von Oberwil BL, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Sarasino, Daniele, von Gandria, in Seltisberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 1031 vom 20.02.2004
(02144830 / CH-270.4.013.769-5)

■ **K-Reisen, Hayrettin KOYUNCU**, in Basel, Farnsburgerstr. 34, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisen aller Art und Ticketservice. Eingetragene Personen: Koyuncu, Hayrettin, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1032 vom 20.02.2004
(02144836 / CH-270.1.013.442-5)

■ **KLEINTRANSPORTE Görgülü**, in Basel, Vogesenstr. 71, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kleintransporte aller Art. Eingetragene Personen: Görgülü, Ali, von Kriens, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1033 vom 20.02.2004
(02144842 / CH-270.1.013.443-0)

■ **Klybeckstübli Polat**, in Basel, Klybeckstr. 90, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Klybeckstübli. Eingetragene Personen: Polat, Zahide, von Rüegsau, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1034 vom 20.02.2004
(02144846 / CH-270.1.013.444-1)

■ **Squeek Import Shop, Inh. Dirk Lüdi**, in Basel, Riehenstr. 153, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von sowie Handel mit Waren aller Art und alkoholischen Getränken. Eingetragene Personen: Lüdi, Dirk, von Heimiswil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mikulin, Sabrina, von Heimiswil, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1036 vom 20.02.2004
(02144854 / CH-270.1.013.446-4)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Arcoplan Generalplaner AG**, in Basel, Leistungen der Architektur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 6, Publ. 1241322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leiser, Beatrice, von Seedorf BE, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldburger, Paul Robert, von Teufen AR, in Weil am Rhein (DE), mit Kollektivprokura zu zweien; Maier, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (DE), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1037 vom 20.02.2004
(02144858 / CH-270.3.001.471-2)

■ **Basilea Pharmaceutica AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 5, Publ. 2113220). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Prof. Dr. Jutta, deutsche Staatsangehörige, in Ramlinsburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1038 vom 20.02.2004
(02144864 / CH-270.3.012.640-4)

■ **BeiLong GmbH**, in Basel, Förderung der chinesisch-asiatischen Kultur usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 4, Publ. 1107016). Domizil neu: Steinentorstr. 35, 4016 Basel.
Tagebuch Nr. 1039 vom 20.02.2004
(02144868 / CH-270.4.001.665-0)

■ **BTG Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2004, S. 5, Publ. 2072672). Domizil neu: Oberwilerstr. 54, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 1040 vom 20.02.2004
(02144872 / CH-270.3.012.701-7)

■ **Cawicon GmbH**, in Basel, Kontrollaufgaben im Liegenschaftsbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1743). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner, Rolf, von Wigoltingen, in Frick, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Franziska, von Rottenschwil, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].
Tagebuch Nr. 1041 vom 20.02.2004
(02144878 / CH-270.4.001.974-1)

■ **CDC Human Resources AG**, in Basel, Vermittlung von Personal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7681). Domizil neu: Bachlettenstr. 8, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleeb & Partner Wirtschaftstreuhand und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Servest Treuhand & Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1042 vom 20.02.2004
(02144882 / CH-270.3.012.355-8)

■ **Duerr Marketing und Vertrieb GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 5, Publ. 1042628). Domizil neu: Birsigstr. 74, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 1043 vom 20.02.2004
(02144886 / CH-270.4.002.212-5)

■ **Fr. Sauter Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 7, Publ. 1034634). Statutenänderung: 18. 02. 2004. Aktienkapital neu: CHF 4'080'000.– [bisher: CHF 3'400'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'080'000.–. Aktien neu: 25'440 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) 3'840 Inhaberaktien zu CHF 400.– [bisher: 21'200 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) 3'200 Inhaberaktien zu CHF 400.–]. Partizipationskapital neu: CHF 1'920'000.– [bisher: CHF 1'600'000.–]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 1'920'000.–. Partizipationsscheine neu: 38'400 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 50.– [bisher: 32'000 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 50.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merker, Dr. Rudolf, von Baden, in Ennetbaden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden].
Tagebuch Nr. 1063 vom 20.02.2004
(02144978 / CH-270.3.003.244-9)

■ **Gysin ITMS**, in Basel, Informationstechnologie usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 25. 08. 2000, S. 5798). Domizil neu: Kandererstr. 19, 4057 Basel.
Tagebuch Nr. 1044 vom 20.02.2004
(02144892 / CH-270.1.011.856-7)

■ **International Cleft Lip and Palate Foundation ICPF**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7191). Urkundenänderung: 3. 09. 2003. Name neu: **Stiftung Cleft-Children International CCI**. Zweck neu: Als gemeinnützige und humanitäre Stiftung Förderung der Heilungsmöglichkeiten für Patientinnen und Patienten mit Lippen-, Kiefer- und Gaumenspalten und anderen craniofazialen Anomalien sowie deren gesellschaftliche und soziale Integration. Insbesondere finanzielle und fachliche Unterstützung und Förderung der Aus-, Weiter- und Fortbildung von Ärztinnen und Ärzten und medizinischem Personal; fachliche, organisatorische und finanzielle Unterstützung des Aufbaus von geeigneter technischer Infrastruktur in medizinischen Behandlungs- und Forschungszentren und in sonstigen medizinischen Einrichtungen; Ermöglichen unentgeltlicher und kostengünstiger Behandlungen von Patientinnen und Patienten in spezialisierten regionalen Zentren; Förderung der medizinischen Qualität; Förderung und Unterstützung der Forschung; Gedanken- und Informationsaustausch zwischen Spezialisten verschiedenster Disziplinen z.B. durch Unterstützung multidisziplinärer internationaler oder lokaler Kongresse und Einrichtung und Publikation von Datenbanken und Informationssystemen über das Internet; Schaffung eines internationalen Netzwerkes affiliierter 'Centers of Excellence'. Aufsichtsbehörde: Eidg. Departement des Innern, in Bern. Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung vom 09.12.2003 des Eidg. Departements des Innern, in Bern.
Tagebuch Nr. 1045 vom 20.02.2004
(02144896 / CH-270.7.002.759-5)

■ **Interpharma**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2002, S. 5, Publ. 629590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Heinz, von Dättlikon, in Schwarzenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käch, Sara, von Buttisholz, in Herrliberg, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandmeier, Heinrich, von Fahrwangen, in Binningen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1046 vom 20.02.2004
(02144898 / CH-270.6.000.166-5)

■ **Lehnkering Logistik AG**, in Basel, Transport von Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 2003, S. 7, Publ. 1229580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichlin, Dr. Kurt, von Schwyz, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schökel, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Salzgitter (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rapior, Wolfgang Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gelsenkirchen (D), ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Zbinden, Andreas, von Liestal, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Maat, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1047 vom 20.02.2004
(02144904 / CH-270.3.003.132-3)

■ **Lenz Consult GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich Warenwirtschaft usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 4, Publ. 955560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenz, Winfried Karl-Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güdemann, Florina, von Basel und Ettingen, in Binningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1062 vom 20.02.2004
(02144974 / CH-270.4.013.089-5)

■ **Multisearch GmbH**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Marktforschung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 61). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: MULTISEARCH Gesellschaft für internationale Markt- und Serviceforschung GmbH, in München (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egarter, Hans, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–]; Auer, Reinhold, italienischer Staatsangehöriger, in Sand in Taufers (IT), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.–; Villgrater, Dr. Martin, italienischer Staatsangehöriger, in Sexten (IT), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.
Tagebuch Nr. 1048 vom 20.02.2004
(02144908 / CH-270.4.002.205-9)

■ **Papyrus-Vorsorgestiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 6, Publ. 635118). Name neu: **Papyrus-Vorsorgestiftung in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 18.12.2003 des Justizdepartementes Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atz, Niklaus, von Pratteln und Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Häner, Fridolin, von Arlesheim, in Aesch BL, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Heimberg, Christian, von Oberwil im Simmental, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Malici, Irène, von Ebnat-Kappel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zahner, Hermann, von Basel, in Muttenz, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1049 vom 20.02.2004
(02144912 / CH-270.7.001.196-2)

■ **Pfiff Reinigungen und Gartenbau GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 5, Publ. 361872). Löschungsgrund: Firma, nun firmierend 'PFIFF GmbH', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Birsfelden (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2004, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1050 vom 20.02.2004
(02144918 / CH-270.4.001.898-4)

■ **Pizza Connection AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 6, Publ. 1241006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: dasu management ag, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1051 vom 20.02.2004
(02144922 / CH-270.3.004.457-3)

■ **PL AT AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6696). Domizil neu: Centralbahnstr. 7, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Friedrich, von Langnau im Emmental, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mettauer, Andreas, von Gipf-Oberfrick, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Prof. Dr. David, von Basel und Pratteln, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Dürr, Esther, von Basel, und Pratteln, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1052 vom 20.02.2004
(02144926 / CH-270.3.012.888-8)

■ **Property light AG**, in Basel, Entwicklung und Vermarktung neuer Formen des Immobiliar-Eigentums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulz, Dr. Hans-Rudolf, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickli, Dr. Peter, von Madiswil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögele, Alexander, von Unteregen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Dr. David, von Basel und Pratteln, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dürr, Esther, von Basel und Pratteln, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1053 vom 20.02.2004
(02144932 / CH-270.3.001.522-2)

■ **Roter Kater AG**, in Basel, Restaurationsbetrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AG für Wirtschaftsprüfungen, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1054 vom 20.02.2004
(02144936 / CH-270.3.005.166-5)

■ **Schlebach AG**, in Basel, Trommelschule usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 2003, S. 5, Publ. 1163104). Domizil neu: Riehentorstr. 15, 4058 Basel.
Tagebuch Nr. 1055 vom 20.02.2004
(02144940 / CH-270.3.013.288-1)

■ **Transeurop Eisenbahn AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 2003, S. 6, Publ. 1072902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gelzer, Dr. Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischhacker, Karin, österreichische Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1056 vom 20.02.2004
(02144946 / CH-270.3.012.884-1)

■ **Wunderle GmbH**, in Basel, Arbeiten im Baubereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3890). Domizil neu: Mattenstr. 16, 4058 Basel.
Tagebuch Nr. 1057 vom 20.02.2004
(02144950 / CH-270.4.012.846-6)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Coop Hostellerie AG in Liquidation**, in Basel, Betrieb des Hotels Bellevue in St. Moritz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7749). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1058 vom 20.02.2004
(02144954 / CH-270.3.001.190-1)

■ **Dogan**, in Basel, Kücheneinrichtungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 6, Publ. 1054808). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1059 vom 20.02.2004
(02144960 / CH-270.1.013.142-8)

■ **Marco Fini**, in Basel, Generalagentur der Winterthur Leben, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6738). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1060 vom 20.02.2004
(02144964 / CH-270.1.012.030-7)

■ **Sahin & Sen**, in Riehen, Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 07. 08. 1979, S. 2528). Löschungsgrund: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRegV mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12.01.2004 von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1061 vom 20.02.2004
(02144968 / CH-270.2.000.538-3)

## FR
*Canton de Fribourg*

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dr. Bruno Hoegger, Scientific Consulting**, in Marly, Route des Charbonnières 13. Neue Einzelfirma. Inhaber: Hoegger Bruno August, von Wuppenau, in Marly, mit Einzelunterschrift. Zweck: Wissenschaftliche Beratung im Bereich: Naturwissenschaften, Physik, Technik, Atmosphären- und Bodenphysik, physikalische Messtechnik, Umwelt-Messtechnik, meteorologische Messtechnik, Sensorik und Messsysteme, nichtionisierende Strahlung, EMV, EMI, Blitzschutz.
Tagebuch Nr. 923 vom 23.02.2004
(02144376 / CH-217.3.530.983-3)

■ **Etudes & Contrôles S.à r.l.**, à Saint-Aubin (FR), Chemin du Carro 38. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.02.2004. But: contrôle des installations électriques, toutes études, conseils, services et prestations y relatives. Capital social: CHF 20'000.–, entièrement libéré. Associés: Baeriswyl Georges, de Le Mouret, à Les Montets, pour une part de CHF 10'000.–, et Marchand Michel, de Fribourg, à Saint-Aubin (FR), pour une part de CHF 10'000.–. Gérants: les associés Baeriswyl Georges, et Marchand Michel, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.
Journal no 924 du 23.02.2004
(02144382 / CH-217.3.530.984-9)

■ **Ferdulac Remy Pierre-Alain**, à Barberêche, Pensier, La Sonnaz. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Remy Pierre-Alain, de Charmey, à Givisiez. Objet: Exploitation d'une entreprise de ferblanterie et couverture.
Journal no 925 du 23.02.2004
(02144388 / CH-217.3.530.985-7)

■ **Rido Déco création S.à.r.l.**, à Estavayer-le-Lac, Chemin des Rosiers 6, c/o Rose-Marie Traeger. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.02.2004. But: création de décoration d'intérieur, en particulier de rideaux. Capital social: CHF 20'000.–, entièrement libéré. Associés: Traeger Rose-Marie, de Genève, à Estavayer-le-Lac, pour une part de CHF 19'000.–, et Traeger Stéphane, de Genève, à Estavayer-le-Lac, pour une part de CHF 1'000.–, sans signature. Gérant: l'associée Traeger Rose-Marie, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 927 du 23.02.2004
(02144398 / CH-217.3.530.987-0)

■ **Stöckli Holzbau AG**, in Alterswil, Haupstrasse 15. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 17.02.2004. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei; Handel mit Holz, Kunststofffenstern und Baumaterialien jeder Art. Aktienkapital: CHF 100'000.–, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage und Sachübernahme: die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.02.2004 von der Einzelfirma Stöckli Hans-Rudolf, in Alterswil, die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.2003, wonach die Aktiven CHF 227'741.05 und die Passiven CHF 120'150.65 betragen. Für den Aktivenüberschuss von CHF 107'590.40 werden 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 7'590.40 als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: Stöckli Hans-Rudolf, von Guggisberg, in Alterswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Cotting Revisions AG, in Düdingen.
Tagebuch Nr. 928 vom 23.02.2004
(02144404 / CH-217.3.530.988-1)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adjust Sàrl**, à Montet (Broye), importer et exporter, acheter, vendre, distribuer et louer, sous quelque forme que ce soit, en gros, au détail et par correspondance, tout matériel informatique, etc. (FOSC du 05.09.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Montet (Broye), Les Saugettes.
Journal no 930 du 23.02.2004
(02144414 / CH-217.0.240.195-4)

■ **Ampco Metal S.A.**, à Marly, administrer et acquérir des participations dans toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 04.09.2002, p. 6). Restriction de transmissibilité des actions. Statuts modifiés le 30.01.2004 en conséquence et sur un point non soumis à publication. Sieber Albert, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Bovey Jacques, inscrit, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. DELOITTE & TOUCHE SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Grant Thornton BfB SA, à Genève.
Journal no 931 du 23.02.2004
(02144420 / CH-217.0.130.604-0)

■ **Bally Marie-Pascale**, à Montet (Broye), représentation et vente de produits naturels, etc. (FOSC du 31.12.1996, p. 8090). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Montet (Broye), Champ de la Croix.
Journal no 933 du 23.02.2004
(02144432 / CH-217.0.210.811-0)

■ **Banderet & Fasel, Transterre**, à Frasses, exploitation d'une entreprise de transport. Société en nom collectif. (FOSC du 23.03.1993, p. 1402). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 934 du 23.02.2004
(02144438 / CH-217.0.220.063-0)

■ **BBIT Resourcing S.A.**, à Fribourg, prestation de services, à l'échelon national et international, en matière de technologie et de commerce, etc. (FOSC du 15.03.2002, p. 7). Nouveau libellé d'adresse par suite de changement de la raison sociale du domiciliataire: Rue St-Pierre 3, c/o FIDEXIS SA.
Journal no 890 du 20.02.2004
(02144346 / CH-217.1.000.292-6)

■ **Bureau Complet Support Technique SA**, à Granges-Paccot, achat, vente, représentation, distribution, importation, exportation, location, service technique et entretien de tout matériel, etc. (FOSC du 20.03.2003, p. 6). Koch Bernard, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 935 du 23.02.2004
(02144444 / CH-217.0.137.730-2)

■ **CAT TRADING S.A.**, à Fribourg, acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, etc. (FOSC du 19.01.2004, p. 6). Nouvelle adresse: Rue Pierre-Aeby 10. Cormier Muriel, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée. Schmid Marcel, d'Uetikon am See, à Fribourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Régis S.A. Société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Jean-Michel Grandchamp, à Le Mouret.
Journal no 936 du 23.02.2004
(02144450 / CH-217.1.000.573-2)

■ **Création IQ Sàrl**, à Fribourg, gestion, production et exploitation d'oeuvres artistiques, dans le domaine musical, etc. (FOSC du 16.01.2002, p. 6). Nouveau libellé d'adresse par suite de changement de la raison sociale du domiciliataire: Rue St-Pierre 3, c/o FIDEXIS SA.
Journal no 895 du 20.02.2004
(02144352 / CH-217.1.001.434-4)

■ **Francriwa AG**, in Murten, Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung, den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften, usw. (SHAB vom 19.03.2003, p. 6). von Graffenried Charles, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist neu Präsident mit Einzelunterschrift. Wander Jean, von Bern, in Muri bei Bern, ist neu Verwaltungsratsmitglied, Wander-Küenzi Edith, von Bern, in Muri bei Bern, ist neu Verwaltungsratsmitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Albisetti Guido, von Bern und Balerna, in Bern, ist neu Sekretär Nicht-Mitglied ohne Unterschrift.
Tagebuch Nr. 937 vom 23.02.2004
(02144456 / CH-217.0.530.018-5)

■ **Genossenschaft für regionale Fleischvermarktung Rechthalten**, in Rechthalten, wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Tierproduzenten, usw. (SHAB vom 27.09.2001, p. 7519). Die Gesellschaft ist aufgelöst durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.12.2003. Die Liquidation wird unter der Firma: **Genossenschaft für regionale Fleischvermarktung Rechthalten in Liquidation**, durch Huber Christoph, Präsident, Mülhauser Hubert, Vizepräsident, Carrel Robert, Mitglied, alle drei als Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, durchgeführt.
Tagebuch Nr. 938 vom 23.02.2004
(02144462 / CH-217.0.650.165-3)

■ **Guisolan SA, entreprise de construction**, à Frasses, la maçonnerie, la location de main d'oeuvre, etc. (FOSC du 18.07.2002, p. 7). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 939 du 23.02.2004
(02144468 / CH-217.0.230.588-1)

■ **Hôtel du Lac Estavayer S.A. en liquidation**, à Estavayer-le-Lac, la construction et l'exploitation commerciale d'un hôtel avec kiosque dont la société est propriétaire et qui se situe au port d'Estavayer-le-Lac. (FOSC du 12.03.2003, p. 6). Par ordonnance du 14.01.2004, le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé la faillite de la société.
Journal no 940 du 23.02.2004
(02144474 / CH-217.0.230.025-4)

■ **JADE Hemp Company S.à.r.l.**, à Aumont (préc. à Payerne), la culture du chanvre, etc. (FOSC du 29.08.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Aumont, c/o Jean Gaudard.
Journal no 941 du 23.02.2004
(02144480 / CH-550.0.167.619-1)

■ **Jean Weibel SA entreprise de construction**, à Granges-de-Vesin, l'exécution de travaux des secteurs bâtiment et travaux publics. (FOSC du 11.04.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Granges-de-Vesin, La Côte.
Journal no 942 du 23.02.2004
(02144486 / CH-217.0.290.038-1)

■ **Komi Consult International Sàrl**, à Fribourg, conseil, courtage, import-export dans le domaine commercial sur le plan international. (FOSC du 11.11.2003, p. 5). Statuts modifiés le 18.02.2004. Nouveau but: conseil, courtage, import-export dans le domaine commercial sur le plan international et le placement privé.
Journal no 943 du 23.02.2004
(02144492 / CH-217.1.130.539-5)

■ **MacWester Invest S.A.**, à Fribourg, rechercher des possibilités d'investissements financiers tant dans le secteur mobilier qu'immobilier, etc. (FOSC du 15.10.1998, p. 7070). Surchat Dumas Colette, administratrice inscrite, se nomme désormais Surchat Colette, et est maintenant domiciliée à Correvon.
Journal no 944 du 23.02.2004
(02144498 / CH-217.0.130.959-9)

■ **Microdur SA**, à Villaz-Saint-Pierre, acquisition, détention, administration, gestion et vente de participations à toutes entreprises dans le secteur technologique, etc. (FOSC du 03.04.2003, p. 6). Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Zurich.
Journal no 945 du 23.02.2004
(02144504 / CH-217.0.330.219-6)

■ **Neher Holding AG**, in Haut-Vully, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Beteiligungen aller Art, usw. (SHAB vom 21.12.2000, p. 8735). Sitzverlegung nach: Muntelier, Marcoup 20, c/o Bernhard Schwab. Statuten geändert am 19.02.2004. Jörg & Kummer AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: KSM Revisions AG, in Murten.
Tagebuch Nr. 946 vom 23.02.2004
(02144510 / CH-217.0.530.823-6)

■ **Papeterie Bureau Complet S.A.**, à Fribourg, l'exploitation d'un commerce de papeterie et machines de bureaux. (FOSC du 20.03.2003, p. 6). Koch Bernard, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 947 du 23.02.2004
(02144516 / CH-217.0.137.720-5)

■ **Portimmob SA**, à Fribourg, commerce, acquisition et exploitation d'immeubles. (FOSC du 01.09.2000, p. 5977). Nouvelle adresse: Rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg SA. Pasquier-Guillet Madeleine, présidente, et Pasquier Jean-Claude, administrateur, ont démissionné, leur signature est radiée. Kuenlin Pascal, de Marly, à Marly, est nommé président, avec signature individuelle, et Kuenlin Emmanuelle, de France, à Marly, est nommée secrétaire, sans signature. Fidugep SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.
Journal no 948 du 23.02.2004
(02144522 / CH-217.0.138.064-0)

■ **Pro Micro-hydraulics SA**, à Fribourg, détention et gestion de participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 10.04.2001, p. 2681). Nouveau libellé d'adresse par suite de changement de la raison sociale du domiciliataire: Rue St-Pierre 3, c/o FIDEXIS SA.
Journal no 907 du 20.02.2004
(02144358 / CH-217.1.001.113-4)

■ **S.I. Le Pralet SA en liquidation**, à Granges-de-Vesin, effectuer des opérations de représentation, achat, vente, courtage et gérance de tous biens immobiliers. (FOSC du 09.10.2001, p. 7841). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Granges-de-Vesin, c/o Georges Baeriswyl.
Journal no 949 du 23.02.2004
(02144528 / CH-217.0.230.348-5)

■ **S.I. Tierdzon SA**, à Frasses, faire toutes opérations commerciales à caractères immobilier, etc. (FOSC du 24.02.1997, p. 1228). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 950 du 23.02.2004
(02144532 / CH-217.0.230.283-7)

■ **Siegrist Kühltransporte GmbH**, in Bas-Vully, Durchführung von Warentransporten aller Art, usw. (SHAB vom 20.10.2003, p. 6). Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000.– auf CHF 100'000.– durch Sacheinlage. Sacheinlage und Sachübernahme: gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.10.2003 übernimmt die Gesellschaft von Urs Siegrist, Gesellschafter, einen Sattel-Sachentransportanhänger der Marke Chereau CD 381 JB, Fahrgestellnummer VM4 CD3 81J 3AQ 118 66 im Wert und zum Preis von CHF 97'000.–, wovon CHF 80'000.– an der Erhöhung seiner Stammeinlage von CHF 20'000.– auf CHF 100'000.– angerechnet und CHF 17'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.02.2004 und gestützt auf die geprüfte Umwandlungsbilanz per 31.10.2003 wurde die Gesellschaft in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Das bisherige Stammkapital wird in Aktienkapital umgewandelt. Neue Firma: **Siegrist Kühltransporte AG [Siegrist transports frigorifiques SA]**. Statuten geändert am 06.02.2004. Aktuelles Aktienkapital: CHF 100'000.–, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: Siegrist Urs, bisher Gesellschafter und Geschäftsführer, ist neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Cotting Revisions AG, in Düdingen.
Tagebuch Nr. 951 vom 23.02.2004
(02144538 / CH-217.0.540.233-4)

■ **SNH SA**, à Granges-de-Vesin, l'import et l'export de matériel industriel, etc. (FOSC du 27.09.1996, p. 5864). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 952 du 23.02.2004
(02144544 / CH-217.0.230.333-0)

■ **Société de laiterie de Frasses**, à Frasses, procurer à ses membres le moyen de tirer de leur lait le parti le plus avantageux, etc. (FOSC du 21.11.1996, p. 7177). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 953 du 23.02.2004
(02144550 / CH-217.0.250.069-0)

■ **Stiftung Ochsengut**, in Murten, Erwachsene Behinderte im Seebezirk zu fördern, zu beschäftigen und zu betreuen. (SHAB vom 07.01.2004, p. 5). Statuten geändert am 24.11.2003. Aufsichtsbehörde: Amt für die Aufsicht über die Stiftungen und die berufliche Vorsorge.
Tagebuch Nr. 954 vom 23.02.2004
(02144556 / CH-217.3.530.835-7)

■ **Tinguely Claude Transports**, à Granges-de-Vesin, entreprise de transport de marchandises diverses. Entreprise individuelle. (FOSC du 24.12.2003, p. 8). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Granges-de-Vesin, Grand-Rue.
Journal no 955 du 23.02.2004
(02144562 / CH-217.1.130.688-4)

■ **UMICORE MARKETING SERVICES SWITZERLAND**, à Fribourg, assistance technique générale, sur le marché suisse et international, pour l'utilisation de tous les produits en zinc laminé et accessoires, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 7). Nouveau libellé d'adresse par suite de changement de la raison sociale du domiciliataire: Rue St-Pierre 3, c/o FIDEXIS SA.
Journal no 914 du 20.02.2004
(02144364 / CH-217.0.138.248-5)

■ **UMICORE STRUB SA**, à Fribourg, production, transformation et commercialisation de tous produits métalliques destinés au secteur du bâtiment. (FOSC du 27.11.2002, p. 5). Nouveau libellé d'adresse par suite de changement de la raison sociale du domiciliataire: Rue St-Pierre 3, c/o FIDEXIS SA.
Journal no 915 du 20.02.2004
(02144370 / CH-217.1.001.790-0)

■ **Vitrerie de la Broye, Eric et Dominique Lagger en liquidation**, à Frasses, vitrerie, miroiterie, etc. Société en nom collectif. (FOSC du 10.05.2000, p. 3145). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 956 du 23.02.2004
(02144568 / CH-217.0.220.074-8)

■ **Volery Frères S.A.**, à Aumont, tous travaux de charpente, etc. (FOSC du 27.03.1997, p. 2098). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.
Journal no 957 du 23.02.2004
(02144574 / CH-217.0.230.144-4)

■ **ÂNÉ'MONE Sàrl**, à Granges-de-Vesin, achat, vente d'animaux, etc. (FOSC du 05.09.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Granges-de-Vesin, Au Château.
Journal no 932 du 23.02.2004
(02144426 / CH-217.0.240.206-3)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Acometis-Burconsult Sàrl en liq.**, à Muntelier, la vente et la distribution de produits de la maison Acometis, etc. (FOSC du 27.12.2001, p. 10213). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 958 du 23.02.2004
(02144580 / CH-217.0.540.104-7)

■ **ADI Atelier de Dessin et d'Informatique S.à.r.l. en liquidation**, à Bulle, l'exécution de travaux de dessin, plans d'exécutions et de détails, etc. (FOSC du 08.05.2000, p. 3074). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 959 du 23.02.2004
(02144586 / CH-217.0.441.348-7)

■ **Architecture Services Schibler S.à.R.L. en liquidation**, à Bulle, prestations liées à l'exploitation d'un atelier d'architecture, etc. (FOSC du 14.02.2002, p. 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 960 du 23.02.2004
(02144592 / CH-217.0.441.456-6)

■ **Carrosserie Theo Aeschlimann SA en liquidation**, à Bulle, Exploitation d'un atelier de carrosserie et de peinture. (FOSC du 21.05.2001, p. 3812). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 961 du 23.02.2004
(02144598 / CH-212.0.430.675-5)

■ **Hovema Marktforschungs A.G.**, à Fribourg, le soutien et la réalisation d'études du marché, etc. (FOSC du 22.10.2003, p. 6). La société est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg, les créanciers ayant été désintéressés.
Journal no 962 du 23.02.2004
(02144604 / CH-217.0.131.929-2)

■ **Le MAB/Ledergerber**, in Kerzers, Maschinen- und Anlagenbau. Einzelunterschrift. (SHAB vom 20.06.2001, p. 4618). Diese Eintragung wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
Tagebuch Nr. 963 vom 23.02.2004
(02144610 / CH-217.0.510.873-1)

■ **Restaurant Linde, Kessler und Muggli**, in Ried bei Kerzers, Betrieb des Restaurants Linde. Kollektivgesellschaft. (SHAB vom 01.06.1992, p. 2502). Die Gesellschaft ist seit dem 31.12.2003 aufgelöst. Die Liquidation ist abgeschlossen; die Firma wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 964 vom 23.02.2004
(02144616 / CH-217.0.520.069-0)

■ **Schwander Transport AG in Liq.**, in Kerzers, Transporte aller Art; die Gesellschaft kann Grunstückgeschäfte tätigen. (SHAB vom 08.08.2001, p. 6069). Die Liquidation ist abgeschlossen, die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 965 vom 23.02.2004
(02144622 / CH-224.0.530.476-4)

■ **Société Coopérative Macoop La Halta en liquidation**, à Farvagny, amélioration des conditions de logement à des prix favorables, etc. (FOSC du 04.03.2002, p. 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 966 du 23.02.2004
(02144628 / CH-217.0.150.241-4)

■ **Société de laiterie d'Avry-dt-Pont-Village en liquidation**, à Avry-devant-Pont, fabrication du fromage et autres produits, vente du lait en commun. Société coopérative. (FOSC du 28.02.2002, p. 6). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 967 du 23.02.2004
(02144634 / CH-217.0.450.090-2)

■ **Société de laiterie de Vesin en liquidation**, à Vesin, procurer à ses membres le moyen de tirer le parti le plus avantageux du lait de leurs vaches, etc. Société coopérative. (FOSC du 07.03.2002, p. 7). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 968 du 23.02.2004
(02144640 / CH-217.0.250.070-4)

■ **Stöckli Hans-Rudolf**, in Alterswil, Betrieb einer Zimmerei - Schreinerei. Einzelfirma. (SHAB vom 25.06.1987, p. 2560). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Gesellschaft Stöckli Holzbau AG, in Alterswil, gelöscht.
Tagebuch Nr. 969 vom 23.02.2004
(02144646 / CH-217.0.610.200-2)

■ **YELFIND LIMITED, à Dublin (Irlande), succursale de Villarsel-le-Gibloux**, à Le Glèbe, exercer toute activité de production, etc. (FOSC du 03.02.2003, p. 9). Siège principal à Dublin. Cette raison sociale est radiée, par suite de la suppression de la succursale.
Journal no 970 du 23.02.2004
(02144652 / CH-217.1.001.109-2)

## GE

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **EMINI DAUT**, à Lancy, avenue Eugène-Lance 74. Titulaire: Emini Daut, de Serbie-Monténégro, à Lancy. Objet: entreprise de carrelage.
Journal no 2300 du 23.02.2004
(02144990 / CH-660.0.417.004-8)

■ **Entreprise J. Moutinho**, à Veyrier, chemin de Chantefleur 125. Titulaire: Moutinho Joao, du Portugal, à Genève. Objet: gypserie, peinture, papiers-peints.
Journal no 2301 du 23.02.2004
(02144994 / CH-660.0.418.004-0)

■ **Gungui, MALESS**, à Genève, rue de Montchoisy 40. Titulaire: Gungui Jessica, de France, à Genève. Objet: informatique, multimédias; création de sites web, programmation.
Journal no 2302 du 23.02.2004
(02144998 / CH-660.0.419.004-6)

■ **Le Pitstop Stern**, à Satigny, route du Bois-de-Bay 31. Titulaire: Stern Emmanuel, des USA, à Genève. Objet: mécanique automobile générale et navale. Stern Emmanuel, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Le Pitstop Stern & Thomet', à Satigny, reste chargé de l'actif et du passif de la société au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.
Journal no 2303 du 23.02.2004
(02145004 / CH-660.0.420.004-1)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ACE INTERNATIONAL COMMUNICATION LIMITED, Londres, succursale de Genève**, à Genève, achat, vente d'espaces publicitaires dans les médias, etc. (FOSC du 16.03.2000, p. 1789). Les pouvoirs de Nussli Richard sont radiés.
Journal no 2304 du 23.02.2004
(02145008 / CH-660.0.584.000-5)

■ **BANQUE MORGAN STANLEY SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 05.08.2003, p. 5). Les pouvoirs de Arghandiwal Kabir et Busenhart Pope Bettina sont radiés. Arias Carlos, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Noejovich Gerardo, d'Argentine, à Genève, directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Latino Marco, de Feusisberg, à Rüschlikon, et Lopez Carmen, du Grand-Saconnex, à Lancy.
Journal no 2305 du 23.02.2004
(02145012 / CH-660.0.930.994-1)

■ **BELPO SA**, à Genève, commerce, fabrication, diffusion de tout produit textile en gros et au détail, etc. (FOSC du 21.11.2003, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Hofer Nicole, de Langenthal, à Genève. Nouvelle adresse: avenue du Mail 18.
Journal no 2306 du 23.02.2004
(02145018 / CH-660.0.535.001-5)

■ **CAPTIS (SUISSE) SA**, à Genève, création et hébergement de sites Internet, etc. (FOSC du 13.01.2003, p. 6). CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité SA n'est plus réviseur.
Journal no 2307 du 23.02.2004
(02145022 / CH-550.1.001.832-0)

■ **Comestibles de Monthoux SA**, à Carouge (GE), achat, vente, production et commercialisation de produits de la mer, etc. (FOSC du 02.07.2003, p. 8). Hausheer Réto n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2308 du 23.02.2004
(02145026 / CH-660.0.580.996-7)

■ **Exotico, Afwerk Yohannes**, à Genève, bar-restaurant (FOSC du 12.11.2002, p. 5). Objet actuel: exploitation d'arcades commerciales, telles que bars, restaurants ou épiceries. le titulaire exploite en outre une épicerie-tabac à l'enseigne 'L'ABYSSINIE', située à la place des Augustins 3.
Journal no 2309 du 23.02.2004
(02145032 / CH-660.2.137.002-9)

■ **Farba SA**, à Genève, exploitation d'établissements publics (FOSC du 13.11.1998, p. 7771). La procuration de Perrin Irène est radiée. 'Fiducap Société Fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidela Sàrl, à Genève.
Journal no 2310 du 23.02.2004
(02145036 / CH-660.1.861.997-3)

■ **Farland Services BV, Amsterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, télécommunications (FOSC du 27.05.2002, p. 8). Statuts modifiés le 27.09.2001. Nouveau capital: EUR 22'500'000, libéré à concurrence de EUR 5'850'000, divisé en 50'000 actions de EUR 450. Les pouvoirs de Claude Bernard Jean, Clark Christopher, Wheatley Paul et Chies Fabiano sont radiés. Wilby Robert Francis est maintenant domicilié à New Malden, GB. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Viskovic Eugène, de France, à Zurich, directeur de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Cole David, de Grande-Bretagne, à Wokingham, GB, gérant, Russell Richard, de Grande-Bretagne, à Amsterdam, NL, gérant, Ashton Helen Louise, de Grande-Bretagne, à Caddington, GB, et Ryan Bridget Christine, d'Irlande, à Harrow, GB.
Journal no 2311 du 23.02.2004
(02145040 / CH-660.1.956.998-6)

■ **G.F.P. Sàrl**, à Anières, exploitation d'une entreprise de menuiserie et de charpente (FOSC du 25.01.2000, p. 0546). Nouvelle adresse: rue Centrale 19.
Journal no 2312 du 23.02.2004
(02145046 / CH-660.0.172.000-6)

■ **Greiner Motors Marine, Vigna succ.**, à Genève, exploitation d'un chantier naval, etc. (FOSC du 18.06.1990, p. 2432). Nouveau siège: Veyrier, route de Drize 73.
Journal no 2313 du 23.02.2004
(02145050 / CH-660.0.526.990-2)

■ **Huu-Tuyem Pham**, à Genève, Restaurant Vietnamien à l'enseigne 'Kim-Tan'. (FOSC du 11.09.1995, p. 5052). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 28.04.2003.
Journal no 2314 du 23.02.2004
(02145054 / CH-660.1.106.995-3)

■ **LA PRAILLE SA CENTRE COMMERCIAL ET DE LOISIRS**, à Genève, opérations immobilières, etc. (FOSC du 29.04.2003, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Berney Sylvère, de l'Abbaye, à Thônex.
Journal no 2315 du 23.02.2004
(02145060 / CH-660.2.645.000-6)

■ **Mon Idée SA**, à Puplinge, achat, vente, location et gestion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5910). Réviseur: A. GAUTIER, Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 2316 du 23.02.2004
(02145064 / CH-660.0.903.993-6)

■ **Monster Suisse SA, en liquidation**, à Lancy, placement de personnel et prestations de services dans le domaine du placement de personnel (FOSC du 09.07.2003, p. 8). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 14, c/o Fiduciaire Jean-Marie Weyer. Statuts modifiés le 20.01.2004.
Journal no 2317 du 23.02.2004
(02145068 / CH-660.1.820.000-2)

■ **NEW LEISURE COMPANY INTERNATIONAL SA**, à Genève, financement, exploitation, à l'étranger, de complexes touristiques et de loisirs, etc. (FOSC du 22.05.2001, p. 3859). Aimon Renaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aimon Patrick, de France, à Esnandes, F, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 2318 du 23.02.2004
(02145074 / CH-660.0.973.001-9)

■ **O. Altschuler and Associates SA**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 13.08.2003, p. 7). L'administrateur Benbassat Mario est maintenant domicilié à Genève.
Journal no 2319 du 23.02.2004
(02145078 / CH-660.0.697.987-0)

■ **PHYDIAS SA**, à Carouge (GE), production et commercialisation de produits agro-alimentaires, etc. (FOSC du 29.12.2003, p. 10). Fiduciaire Comte & Associés SA n'est plus réviseur.
Journal no 2320 du 23.02.2004
(02145082 / CH-660.2.411.001-7)

■ **Seymour Pierce Trustees SA**, à Genève, services, principalement dans le domaine de trust, etc. (FOSC du 21.01.2002, p. 7). Hess Bernard et Meyer Ferdinand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 2321 du 23.02.2004
(02145088 / CH-660.0.888.001-9)

■ **SI Cours de Rive 11**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.01.2002, p. 8). Roduit Bernard et Waser Robert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Prêtre Gabriel reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 2322 du 23.02.2004
(02145092 / CH-660.2.372.001-2)

■ **STRADER SA**, à Le Grand-Saconnex, achat, vente, construction et location d'immeubles, etc. (FOSC du 03.10.2003, p. 6). Capital-actions porté de CHF 14'100'000 à CHF 17'100'000 par l'émission de 6'000 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 17'100'000, entièrement libéré,

divisé en 34'200 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 18.02.2004 ainsi que sur un point non soumis à publication.
Journal no 2323 du 23.02.2004
(02145096 / CH-660.0.041.961-7)

■ **Universal McCann SA**, à Genève, activités dans le domaine des médias, etc. (FOSC du 02.07.2003, p. 9). Les pouvoirs de Mollier Yvan sont radiés.
Journal no 2324 du 23.02.2004
(02145102 / CH-660.0.016.001-0)

■ **VIZYO SA**, à Genève, développer et commercialiser des systèmes d'information, etc. (FOSC du 07.07.2003, p. 9). Les pouvoirs de Valentini Fabio Sergio sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Pestalozzi Patrick, de Zurich, à Nyon, directeur. Nouvelle adresse: rue de-Grenus 7.
Journal no 2325 du 23.02.2004
(02145106 / CH-660.0.402.001-0)

■ **W. Wyss & Fils, Las Vegas Genève**, à Genève, exploitation de salles de jeux, etc. (FOSC du 14.12.2001, p. 9849). La procuration de Bernardo Nunes Graciano et Gex Pierre est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Audergon Joseph, de Chésopelloz, à Lausanne.
Journal no 2326 du 23.02.2004
(02145110 / CH-660.1.339.998-5)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AF Publicité Agencement, Pétrier et Charles, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, création et réalisation d'agencements, etc. (FOSC du 20.07.2000, p. 4985). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2327 du 23.02.2004
(02145116 / CH-660.0.123.987-4)

■ **ALPHA TELECOM SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, services auxiliaires pour le compte de fournisseurs de télécommunication (FOSC du 23.01.2001, p. 0528). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2328 du 23.02.2004
(02145120 / CH-660.1.864.998-8)

■ **AMIFLES SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, prestation de conseils dans le domaine de la télécommunication, etc. (FOSC du 15.10.2002, p. 5). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2329 du 23.02.2004
(02145122 / CH-020.3.929.093-1)

■ **AS 2 D SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, activité dans le domaine de la gestion, etc. (FOSC du 18.12.2001, p. 9957). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2330 du 23.02.2004
(02145128 / CH-660.0.624.992-0)

■ **Azulis SA**, à Genève, commerce, importation et diffusion des produits, etc. (FOSC du 09.01.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 09.09.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Azulis SA, en liquidation**. La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2331 du 23.02.2004
(02145132 / CH-660.2.187.997-7)

■ **BAILLY DEMENAGEMENT SUISSE SA**, à Vernier, transports et déménagements internationaux, etc. (FOSC du 12.03.2002, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **BAILLY DEMENAGEMENT SUISSE SA, en liquidation**. La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2332 du 23.02.2004
(02145136 / CH-660.1.309.001-1)

■ **Battista, Uomo**, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 03.04.1986, p. 1239). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2333 du 23.02.2004
(02145142 / CH-660.0.180.986-1)

■ **Brokerlink Management SA, en liquidation**, à Genève, réalisation de prestations et services, etc. (FOSC du 08.02.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2334 du 23.02.2004
(02145146 / CH-660.1.537.999-5)

■ **C.R.L. Centre Rencontre Loisirs Sàrl, en liquidation**, à Carouge (GE), conseiller en relations humaines, etc. (FOSC du 15.02.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2336 du 23.02.2004
(02145156 / CH-660.0.433.996-5)

■ **Comité Officiel Miss Net World SA, en liquidation**, à Genève, organisation de spectacles, etc. (FOSC du 15.03.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2335 du 23.02.2004
(02145150 / CH-660.0.149.001-2)

■ **DAKA Diffusion Sàrl, en liquidation**, à Genève, importation, distribution et diffusion d'articles de textile (FOSC du 05.07.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2337 du 23.02.2004
(02145160 / CH-660.1.882.000-1)

■ **Delphi Compagnie Financière SA, en liquidation**, à Genève, service, conseil et assistance dans le domaine financier, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2338 du 23.02.2004
(02145164 / CH-660.0.426.994-2)

■ **Editions Minerva SA**, succursale à Genève, créer, éditer, acheter, vendre et diffuser des livres et publications, etc. entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 09.05.1977, p. 1510). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2339 du 23.02.2004
(02145170 / CH-660.0.160.977-1)

■ **Edoran SA, en liquidation**, à Genève, commerce, importation et exportation, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7015). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2340 du 23.02.2004
(02145176 / CH-660.0.290.988-3)

■ **Entreprise Sejda, Sejdi Ismajli**, à Genève, transport de marchandises, etc. (FOSC du 05.11.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 2341 du 23.02.2004
(02145182 / CH-660.0.515.001-7)

■ **Franmar SA, en liquidation**, à Vernier, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC du 25.03.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2342 du 23.02.2004
(02145188 / CH-660.0.046.992-2)

■ **Froidevaux & Cie SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, exploitation d'un bureau d'études techniques, etc. (FOSC du 09.06.1997, p. 3934). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2343 du 23.02.2004
(02145194 / CH-660.0.344.980-2)

■ **Galadari SA, en liquidation**, à Genève, prise, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 21.03.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2344 du 23.02.2004
(02145200 / CH-660.0.160.973-9)

■ **HOMLUX SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, fabrication, achat et vente de luminaires, etc. (FOSC du 27.05.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2345 du 23.02.2004
(02145206 / CH-550.0.132.122-0)

■ **IMOTEX REAL SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, étude, planification et réalisation de constructions, etc. (FOSC du 21.03.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2346 du 23.02.2004
(02145212 / CH-660.0.318.996-8)

■ **Le Pitstop Stern & Thomet**, à Satigny, mécanique automobile, etc. (FOSC du 19.09.2003, p. 6). Thomet Roger n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Stem Emmanuel reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Le Pitstop Stern', à Satigny.
Journal no 2347 du 23.02.2004
(02145218 / CH-660.1.809.003-5)

■ **MDV Free Time SA, en liquidation**, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2348 du 23.02.2004
(02145224 / CH-660.0.606.988-5)

■ **Open Textil SA, en liquidation**, à Genève, exploitation de commerces essentiellement dans le domaine du prêt-à-porter, etc. (FOSC du 03.08.2001, p. 5950). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2349 du 23.02.2004
(02145230 / CH-660.1.032.991-3)

■ **SI 41 Chemin de L'Abérieu, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, société anonyme (FOSC du 14.11.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2351 du 23.02.2004
(02145242 / CH-660.1.017.988-6)

■ **SI Ruelle des Templiers 5-7, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.10.1999, p. 7019). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2350 du 23.02.2004
(02145236 / CH-660.0.286.988-4)

■ **SKIHORIZON SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, commercialisation et exploitation, notamment sur Internet, etc. (FOSC du 18.12.2001, p. 9958). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2352 du 23.02.2004
(02145248 / CH-660.0.906.000-5)

■ **Société Immobilière Champel-Elysée D, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.12.2001, p. 9817). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2353 du 23.02.2004
(02145252 / CH-660.0.049.963-8)

■ **Subway PPL SA, en liquidation**, à Genève, vente de sandwiches et salades (FOSC du 16.01.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2354 du 23.02.2004
(02145258 / CH-660.1.091.997-3)

■ **Swahn et Cramer**, à Genève, toutes opérations et transactions immobilières, etc. (FOSC du 25.05.1998, p. 3526). Cramer Roland et Swahn Tage-Roland (décédé) ne sont plus associés. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2355 du 23.02.2004
(02145264 / CH-660.0.077.959-3)

■ **Tewelde Menghis**, à Genève, commerce d'alimentation, etc. (FOSC du 13.01.2004, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2356 du 23.02.2004
(02145270 / CH-660.0.059.004-5)

■ **Transports Service-Médical, Eric Komarski**, à Genève, transport médicalisé (FOSC du 29.01.2001, p. 691). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2357 du 23.02.2004
(02145276 / CH-660.1.824.999-7)

## GR

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Angelo Demarmels**, in Salouf, 7462 Salouf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Peronen- und Gütertransporte, Tiefbau und Reparaturwerkstatt. Eingetragene Personen: Demarmels-Signorell, Angelo, von Salouf, in Salouf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Demarmels-Signorell, Marie genannt Marili, von Salouf, in Salouf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 559 vom 23.02.2004
(02145332 / CH-350.1.007.490-4)

■ **Cooperativa Assicurazione Bestiame Bovino del Moesano**, in Verdabbio, c/o Marco Salvini, 6538 Verdabbio, società cooperativa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 10. 2003. Scopo: la Cooperativa assicurazione bestiame bovino del Moesano è istituita allo scopo di assicurare i suoi soci, entro i limiti dello statuto, per danni loro causati in seguito alla morte di capi assicurati, causata da infortunio o malattia, come pure le spese veterinarie. Responsabilità/versamenti suppletivi: per gli impegni della Cooperativa risponde unicamente il capitale della Cooperativa; ogni responsabilità privata dei soci è esclusa. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Toscano, Alberto, da Mesocco, in Pian San Giacomo (Mesocco), presidente, con firma individuale; Bianchi, Giacomo, da Cama, in Cama, vicepresidente, con firma individuale; Salvini, Marco, da Cama, in Verdabbio, cassiere e segretario, con firma individuale; Braguglia, Flavio, da Losone, in Monticello (San Vittore), membro, senza diritto di firma; Losa, Sergio, da Castaneda, in Santa Maria in Calanca, membro, senza diritto di firma; Rigonalli, Dorothea, da Cauco, in Cauco, membro, senza diritto di firma.
Giornale no 570 del 23.02.2004
(02145376 / CH-350.5.000.801-9)

■ **Mustafi Nurimann**, in Küblis, Hauptstrasse 2B, 7240 Küblis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Hotel/Restaurants Hirschen. Eingetragene Personen: Nurimann, Mustafi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Küblis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 560 vom 23.02.2004
(02145336 / CH-350.1.007.491-2)

■ **Tosio Arredamenti SA**, in Poschiavo, Via dal Poz, 7742 Poschiavo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 02. 2004. Scopo: l'esecuzione di arredamenti e di rifiniture interne, l'acquisto e la vendita di mobili come pure l'acquisto e la vendita di qualsiasi oggetto del settore non food. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero, può acquisire, possedere e vendere beni immobili e può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 1'180'000. Capitale azionario liberato: CHF 1'180'000. Azioni: 2'520 azioni nominative con diritto di voto privilegiato da CHF 100 e 928 azioni nominative di CHF 1 000. Conferimento in natura e assunzione di beni: La società assume in base al contratto del 20.02.2004 e come al bilancio del 31.12.2003 un attivo di CHF 998'429.00 e un passivo (capitale di terzi) di CHF 441'612.00 della società in nome collettivo Tosio Arredamenti & Co., in Poschiavo, per cui sono stati emessi 303 azioni nominative di CHF 1 000 e 2'520 azioni nominative di CHF 100 e accreditati CHF 1 817. Conferimento in natura: La società assume in base al contratto del 20.02.2004 immobili iscritti nel registro fondiario del Comune di Poschiavo per un prezzo di CHF 625 000, per cui sono stati emessi 625 azioni nominative di CHF 1 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Tosio, Gino, da Poschiavo, in Poschiavo, presidente, con firma individuale; Lardi-Tosio, Mariangela, da Poschiavo, in Poschiavo, membro, con firma individuale; Niggli & Zala AG, in Pontresina, ufficio di revisione; Lardi-Tosio, Mauro, da Poschiavo, in Poschiavo, con procura individuale.
Giornale no 571 del 23.02.2004
(02145380 / CH-350.3.008.015-9)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AT Compound SA**, in San Vittore, la ricerca, lo sviluppo, la fabbricazione, il commercio e la consulenza nel settore del compound. Società anonima (FUSC no. 141 del 25. 07. 2003, pagina 7, publ. 1102168). Persone dimissionarie e firme cancellate: Liniger, Peter, da Wohlen bei Bern, in Oberdiessbach, membro, con firma individuale. [La società è attualmente priva d'amministrazione].
Giornale no 572 del 23.02.2004
(02145384 / CH-350.3.005.727-3)

■ **ETA Investments SA**, in Grono, la partecipazione in società attive nel settore fiduciario, economico, finanziario, assicurativo e commerciale, società anonima (FUSC no. 227 del 22. 11. 2001, pagina 9196). Persone dimissionarie e firme cancellate: Kleinstein, Rolf, da Samnaun, in Grono, membro, con firma individuale; Consulrevi SA, in Grono, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Toffoli, avv. Curzio, da Stabio, in Stabio, membro, con firma individuale; Reviconsult SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 573 del 23.02.2004
(02145388 / CH-350.3.005.917-7)

■ **Intreco GmbH**, bisher in St. Moritz, Planung, Konstruktion, Fertigung und Verkauf industrieller Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 8, Publ. 865196). Statutenänderung: 6. 01. 2004. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur. Zweck neu: Finanzierung von Unternehmungen und Objekten, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, unter Ausschlus der Annahme öffentlicher Gelder, Verwaltung von Beteiligungen und weiteren Vermögenswerten, Erwerb von Beteiligungen aller Art, Planung, Konkstruktion, Fertigung und Verkauf industrieller Anlagen, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fopp, Rudolf, von Davos, in Samedan, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: 'Heinz Dürr GmbH', in Berlin (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: 'Heinz Dürr GmbH', in Stuttgart]; Maurer, Peter, von Chur und Zürich, in Chur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 561 vom 23.02.2004
(02145340 / CH-350.4.000.057-0)

■ **Kommilfoo GmbH**, in Silvaplana, Führung eines Lebensmittel- und Comestibles-Geschäftes, eines Party-Services und eines Restaurationsbetriebes sowie Beratung für Gastronomie und Hotellerie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 15, Publ. 792002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser, Peter, von Zollikon, in St. Moritz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 562 vom 23.02.2004
(02145344 / CH-350.4.001.266-2)

■ **Stiftung A. Peter Laudenbacher**, in La Punt-Chamues-ch, Erhaltung des Hauses Nr, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2634). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riesch, Willy, von La Punt-Chamues-ch, in La Punt-Chamues-ch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albin, Gian Peider, von La Punt-Chamues-ch, in La Punt-Chamues-ch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 563 vom 23.02.2004
(02145348 / CH-350.7.000.539-4)

■ **Walo Bertschinger AG Chur**, in Chur, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage- und Damm- und Deponiebauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 2003, S. 8, Publ. 1153598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marco, Peci, von Bülach, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 564 vom 23.02.2004
(02145352 / CH-350.3.000.394-8)

■ **Walo Bertschinger AG Chur**, in Samedan, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage- und Damm- und Deponiebauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 2003, S. 8, Publ. 1153600), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marco, Peci, von Bülach, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 565 vom 23.02.2004
(02145356 / CH-350.9.000.021-9)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dela SA in liquidazione**, in Poschiavo, acquisto e gestione immobili, investimenti finanziari in Svizzera e all'estero, società anonima (FUSC no. 247 del 20. 12. 2002, pagina 9, publ. 783410). Liquidazione terminata. La società è cancellata.
Giornale no 574 del 23.02.2004
(02144092 / CH-350.3.004.557-4)

■ **EMP Engineering & Management Projects AG in Liquidation**, in Chur, Technische Bearbeitung (Engineering) und Leitung (Management) von Projekten in der Maschinen- und Elektronikindustrie, in der Petrochemie und im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 6, Publ. 1021366). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 566 vom 23.02.2004
(02145360 / CH-350.3.000.047-4)

■ **IVC - Info Venture Capital AG in Liquidation**, in St. Moritz, Finanzierung, Management und Beratung von und im Zusammenhang mit vorwiegend internationalen Projekten und Handelsgeschäften sowie Handel mit Konsumgütern, Aktienge-

sellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 2003, S. 6, Publ. 1144062). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.
Tagebuch Nr. 567 vom 23.02.2004
(02145364 / CH-170.3.022.742-5)

■ **Storo Beschläge AG in Liquidation**, in Tschierv, Handel mit Beschlägen, Baumaterialien und verwandten Artikeln und Betrieb einer mechanischen Werkstätte zur Herstellung von Prototypen sowie Maschinen, Werkzeugen und Formen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 6, Publ. 1021374). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 568 vom 23.02.2004
(02145368 / CH-350.3.004.390-3)

■ **T.A.B. Trading Limited in Liquidation**, in Chur, Beteiligung an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes sowie Erwerb und Gründung gleichartiger oder verwandter Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 10, Publ. 952918). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 20.05.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 569 vom 23.02.2004
(02145372 / CH-350.3.006.396-2)

■ **Tosio Arredamenti & Co.**, in Poschiavo, commercio d'arredamenti interni, società in nome collettivo (FUSC no. 40 del 27. 02. 1991, pagina 850). La società è sciolta. La liquidazione è terminata. Attivi e passivi vengono assunti dalla Tosio Arredamenti SA, in Poschiavo.
Giornale no 575 del 23.02.2004
(02144096 / CH-350.2.000.595-8)

■ **Volentur SA in liquidazione**, in Roveredo GR, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di società, la partecipazione a società o imprese nonchè l'espletamento di operazioni. Società anonima (FUSC no. 189 del 02. 10. 2003, pagina 6, publ. 1197242). La società è cancellata avendo il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.
Giornale no 576 del 23.02.2004
(02144100 / CH-350.3.005.308-9)

## JU

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bart Electricité S. à r.l.**, à Courroux, Rue du Canal 12, 2822 Courroux, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 19. 02. 2004. But: Exploitation d'une entreprise de montage d'installations électriques en tous genres ainsi que l'achat, la vente et le commerce d'articles électriques. Capital social: CHF 20'000.–. Selon contrat de reprise de biens du 19.02.2004, la société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle non inscrite au registre du commerce 'Guy Bart', à Courroux, selon bilan au 01.01.2004, accusant un actif de CHF 55'602,76 et un passif de CHF 35'602,76, soit un actif net de CHF 20'000.–, accepté pour ce prix, entièrement imputé sur la capital social. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Bart, Dominique, de Radelfingen, à Courroux, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–; Bart-Bigler, Sabine, de Muri et Radelfingen, à Courroux, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–.
Journal no 150 du 23.02.2004
(02145282 / CH-670.4.003.270-8)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CIMJ, Centre d'Imagerie Médicale du Jura SA**, à Delémont, Cabinet de radiologie, etc. Société anonyme (FOSC no 43 du 05. 03. 2003, p. 7, publ. 891486). Personne et signature radiée: Hayoun, Patrick, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Kolo Christophe, Laurent Roger, de Genève, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président].
Journal no 151 du 23.02.2004
(02145288 / CH-670.3.002.116-8)

■ **Pierre-André Chariatte, Pac Inox**, précédem. à Fontenais, Réfections de cheminées, cheminées métalliques, Raison individuelle (FOSC no 290 du 14. 12. 1987, p. 4849). Nouveau siège: Porrentruy. Nouvelle adresse: Route de Belfort 85, 2900 Porrentruy. Nouvel objet de l'entreprise: Vente et construction de piscines. Inscription ou modification de personne: Chariatte, Pierre-André, de Porrentruy, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Fontenais].
Journal no 152 du 23.02.2004
(02145294 / CH-677.1.000.063-6)

## LU

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **beagdruck**, in Emmen, Betrieb eines Unternehmens für Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 2003, S. 9, Publ. 1275940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mugglin, Lic. iur. Carl, von Littau und Sursee, in Littau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 928 vom 23.02.2004
(02145322 / CH-100.3.004.469-2)

■ **BK Printware GmbH**, in Emmen, Kauf, Verkauf und Nachfüllen von Tintenpatronen und Tonerkassetten in Plastikbehälter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Melanie, von Emmen, in Emmen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Schweizer, Jeannine, von Ebikon, in Luzern, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 929 vom 23.02.2004
(02145326 / CH-100.4.018.287-5)

■ **DGG Industry Consultants AG**, in Luzern, Beratung von Industrieunternehmungen aller Art, insbesondere deren Managementberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1999, S. 2881). Statutenänderung: 18. 02. 2004. Firma neu: **DGG - Daten für das Gastgewerbe Industrieberatungen AG**. Zweck neu: Erfassung, Aufbereitung und Verwertung von Daten für das Gastgewerbe; Beratung von Industrieunternehmen, insbesondere im Gastgewerbe sowie deren Managementberatung; Beteiligungen.
Tagebuch Nr. 930 vom 23.02.2004
(02145330 / CH-100.3.005.348-4)

■ **DIL Internationale Leasinggesellschaft Objekt Luzern mbH**, in Emmen, Vermietung von Grundbesitz nebst Gebäuden im Rahmen des Immobilien-Leasing, insbesondere des Objektes Meierhofstrasse 5 in 6032 Emmen, Kanton Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 8, Publ. 985126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feinen, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Thomas-Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Moos (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 931 vom 23.02.2004
(02145334 / CH-100.4.024.116-3)

■ **Dynamess AG**, in Hochdorf, Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art sowie Beratungen und Dienstleistungen im Bereich Messtechnik und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 8, Publ. 1115624). Domizil neu: Seebadstrasse 22, 6283 Baldegg.
Tagebuch Nr. 932 vom 23.02.2004
(02145338 / CH-350.3.005.041-8)

■ **Eidap AG**, in Horw, Führung der Geschäfte im Bereich sämtlicher Medien, ausserdem Führung sämtlicher in die elektronische Datenverarbeitung fallenden Geschäfte und Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 8, Publ. 975766). Domizil neu: Ebenaustrasse 20, 6048 Horw.
Tagebuch Nr. 933 vom 23.02.2004
(02145342 / CH-100.3.016.301-6)

■ **Heini AG Luzern**, in Luzern, Ausübung aller mit der Floristen- und Gärtnereibranche zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere einer Friedhofgärtnerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2749). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Waltwil, 6032 Emmen.
Tagebuch Nr. 934 vom 23.02.2004
(02145346 / CH-100.3.006.610-8)

■ **Horest Treuhand AG**, in Emmen, Betrieb eines Treuhand- und Personalvermittlungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 8, Publ. 367230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstad, Kurt, von Beckenried, in Hägglingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogger, Bruno, von Emmen, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 935 vom 23.02.2004
(02145350 / CH-100.3.006.806-9)

■ **Kevin Gastro Grgic + Partner**, in Honau, Betrieb des Restaurants Hirschen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 8, Publ. 773400). Zweck neu: Betrieb des Restaurants Hirschen; Ausführung von Sachtransporten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grgic, Vlado, kroatischer Staatsangehöriger, in Honau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Root]; Grgic, Kosana, kroatische Staatsangehörige, in Honau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Root].
Tagebuch Nr. 936 vom 23.02.2004
(02145354 / CH-100.2.026.511-5)

■ **LSZ Sales Software GmbH**, in Hochdorf, Entwicklung, Herstellung, Import, Vertrieb, Beratung und Dienstleistung im Bereich von Computersoftware, Computern und Zubehör im Büro- und Kommunikationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 6, Publ. 1118932). Domizil neu: Seebadstrasse 22, 6283 Baldegg.
Tagebuch Nr. 937 vom 23.02.2004
(02145358 / CH-350.4.000.019-9)

■ **Personalvorsorgefonds der Pistor**, in Rothenburg, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der angeschlossenen Unternehmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von freiwilligen Unterstützungen in Fällen von Alter,... Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 17, Publ. 791688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnädinger, Maria, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Josef, von Sursee und Schenkon, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebersold, Bernhard, von Kirchdorf BE, in Murten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweingruber, Ulrich, von Rüeggisberg, in Urtenen-Schönbühl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 938 vom 23.02.2004
(02145362 / CH-100.7.008.898-2)

■ **Raiffeisenbank Neuenkirch**, in Neuenkirch, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen,... Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 9, Publ. 829354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aregger, Peter, von Nottwil und Willisau-Land, in Nottwil, Vorsitzender der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wandeler, Herbert, von Nottwil, in Nottwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Marcel, von Muhen, in Rothenburg, Vorsitzender der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 939 vom 23.02.2004
(02145366 / CH-100.5.008.321-6)

■ **Reisebüro Kosova Lines Mirlinda Xhemajli**, bisher in Root, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 9, Publ. 2066226). Firma neu: **Reisebüro Kosova Lines Mirlinda Ukaj**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Stadthausstrasse 2, 6003 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ukaj, Mirlinda, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, in Root, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Xhemajli, Mirlinda, Bürgerin von Kosovo].
Tagebuch Nr. 940 vom 23.02.2004
(02145370 / CH-100.1.027.675-3)

■ **Schaller Vinarium AG**, in Ruswil, Import und Vertrieb von Weinen, Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 7, Publ. 487226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaller, Kurt, von Hasle LU und Ruswil, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberli, Anton, von Giswil, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 941 vom 23.02.2004
(02145374 / CH-100.3.009.650-9)

■ **Shop-Tankstelle Arlesheim GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG in Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2003, S. 12, Publ. 2055514). Firma neu: **Shop-Tankstelle Arlesheim GmbH, mit Sitz in Luzern in Liq.**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 942 vom 23.02.2004
(02145378 / CH-100.4.023.563-0)

■ **Srbodent GmbH**, in Reiden, Export und Import von sowie Handel mit zahnmedizinischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2656). Statutenänderung: 6. 02. 2004. Zweck neu: Export und Import von sowie Handel mit zahnmedizinischen Geräten; Schulung von Zahnärzten über besondere zahnärztliche Methoden, insbesondere von Zahnimplantaten; Ticketverkauf und Organisation von Reisen via Flugzeug, Bahn, Wasser- und Strassenverkehr inklusive Transfer und Organisation der Hotelunterkunft; Export und Import von sowie Handel mit Flugzeugen, Wasser-, Velo- und Motorfahrzeugen; Export und Import von Hi-Fi- und Haushaltsgeräten; Handel mit Hausbau-Komponenten (Elektro, Sänitär, Heizung, etc.) und Baumaterialien; Handel mit Möbel und Inneneinrichtungen; Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Geräten, Weinbau- und Weinbauproduktionsgeräten; Leasinggeschäfte für landwirtschaftliche und industrielle Investitionen sowie verschiedene Equipments; Handel mit diversen Sportgeräten und Sportbekleidungen; Beteiligungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manojlovic, Vladeta, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Belgrad (YU), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.– [bisher: serbischer Staatsangehöriger, in Belgrad (Serbien)]; Manojlovic, Milojko, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Reiden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: serbischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 943 vom 23.02.2004
(02145382 / CH-100.4.019.188-4)

## NE

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bar Demir sàrl**, à Peseux, rue des Granges 7-9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.02.2004. But: exploitation d'établissements publics; service traiteur. Capital: CHF 20'000. Associés: Akdemir Nevzed, de Turquie, à Neuchâtel, avec part sociale de CHF 19'000, et Juvet Denis André, de Buttes, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: l'associé Akdemir Nevzed avec signature individuelle. L'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 509 du 23.02.2004
(02144888 / CH-645.4.096.911-0)

■ **Cagnoni Nicola**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Charrière 87a. Titulaire: Cagnoni Nicola, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Conseiller-courtage en assurance.
Journal no 510 du 23.02.2004
(02144894 / CH-645.4.096.912-1)

■ **Mojoki.com - Degen**, à Cernier, rue Frédéric-Soguel 32. Titulaire: Degen Alexandre, de Titterten, à Cernier. Exploitation d'un bureau de design et vente de textile.
Journal no 512 du 23.02.2004
(02144900 / CH-645.4.096.914-4)

■ **R. + F. Götz Peinture Sàrl**, à Neuchâtel, rue de la Côte 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.02.2004. But: exploitation d'une entreprise de peinture; achat et vente de matétiel y relatif; exécution de travaux de petite menuiserie. Capital: CHF 40'000. Apports en nature et reprises de biens: la totalité du patrimoine, au sens de l'article 181 CO, de la société en nom collectif exploitée jusqu'ici sous la raison de commerce 'Raymond et François Götz, Peinture', à Neuchâtel, selon bilan au 31.12.2003, présentant un actif de CHF 125'768.05, un passif envers les tiers de CHF 30'227.35, soit un actif net de CHF 95'540.70, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 40'000, les apporteurs restant créanciers de la société à concurrence CHF 55'540.70. Associés: Götz François et Götz Raymond, tous deux de et à Neuchâtel, et chacun d'eux avec une part sociale de CHF 20'000. Gérants: les associés Götz François et Götz Raymond, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 513 du 23.02.2004
(02144906 / CH-645.4.096.915-2)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Au Bon Trou du Cru, le resto farfelu, Laurent Grosjean**, à Neuchâtel (FOSC du 20.04.1990, p. 1524). Nouvelle raison de commerce: **La Taverne Neuchâteloise, Laurent Grosjean**. Nouvelle adresse: rue de l'Orangerie 5. Objet modifié: exploitation d'un café-restaurant.
Journal no 514 du 23.02.2004
(02144910 / CH-645.1.001.950-7)

■ **Banque Bonhôte & Cie SA**, à Neuchâtel, exploitation d'une banque active principalement dans le domaine de la gestion de fortune, etc. (FOSC du 27.06.2003, p. 9). L'administrateur Stulz René Marcel n'exerce plus la signature sociale. Ranft Markus, de Bâle, à Riedholz, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.
Journal no 515 du 23.02.2004
(02144914 / CH-645.1.001.697-1)

■ **Fondation du Centre Sportif de Noiraigue en liquidation**, à Noiraigue (FOSC du 06.02.2004, p. 9). La procédure de faillite suspendue faute d'actif a été clôturée. Toutefois, la fondation reste inscrite au registre du commerce. Si aucune opposition n'est formulée dans les trois mois qui suivent la publication de la suspension, la fondation sera radiée.
Journal no 516 du 23.02.2004
(02144920 / CH-645.0.601.001-6)

■ **Fondation LPNA (Logis pour nos aînés)**, Le Locle, construire, louer et gérer des immeubles à l'intention des personnes âgées, etc. (FOSC du 15.08.2002, p. 9). Nouvelle adresse: rue du Temple 27, c/o GECO Le Locle, Groupe GECO SA.
Journal no 517 du 23.02.2004
(02144924 / CH-645.0.301.057-4)

■ **Hôtel-Restaurant des Trois Rois S.A.**, Le Locle (FOSC du 12.07.2002, p. 10). Célérier Manuella, nommée présidente, continue à signer individuellement. Celerier Fernand, jusqu'ici président, reste membre du conseil d'administration, et continue à signer individuellement. 'ADM Audit S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire L. Genilloud S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 518 du 23.02.2004
(02144928 / CH-645.1.001.877-7)

■ **Licata & Schafer en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, exploitation d'établissements publics, tels que bars, cafés, restaurants, discothèques. (FOSC du 15.07.2003, p. 9). Par ordonnance du 19.02.2004, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif suffisant.
Journal no 519 du 23.02.2004
(02144934 / CH-645.4.095.819-8)

■ **Menzies Gold S.A.**, à Hauterive NE, recherche de projets d'explorations aurifères et d'autres métaux, financement de mines, etc. (FOSC du 18.02.2004, p. 10). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur.
Journal no 520 du 23.02.2004
(02144938 / CH-645.1.002.540-4)

■ **Prime Moulds SA en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, conception et production de moules industriels d'équipements et d'outillages spécialisés. (FOSC du 21.11.2003, p. 9). Par ordonnance du 19.02.2004, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif suffisant.
Journal no 522 du 23.02.2004
(02144948 / CH-645.1.006.352-1)

■ **Prédémec S.A.**, à Cernier, fabrication et vente de pièces et d'appareils mécaniques, etc. (FOSC du 17.12.2001, p. 9917). Méraldi Valentin, d'Auressio, à Montreux, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 521 du 23.02.2004
(02144942 / CH-645.0.501.017-9)

■ **S.I. Le Locle-Avenir S.A.**, à Le Locle (FOSC du 06.03.2003, p. 11). 'Fiduciaire Jean-Pierre Graeppi' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 523 du 23.02.2004
(02144952 / CH-645.1.008.161-2)

### Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Café de la Paix, Osman Cetinkaya et Cie, en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, exploitation, administration et gestion de cafés-restaurants. (FOSC du 30.10.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 524 du 23.02.2004
(02144956 / CH-645.1.006.123-6)

■ **Honny S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, exploitation de restaurants et d'établissements publics. (FOSC du 13.09.2002, p. 10). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 525 du 23.02.2004
(02144962 / CH-645.1.009.666-3)

■ **Imprimerie Favre SA en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 13.08.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 526 du 23.02.2004
(02144966 / CH-073.3.000.728-9)

■ **Larochelle-Soria**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un magasin de vidéo. (FOSC du 26.02.2001, p. 1445). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 527 du 23.02.2004
(02144970 / CH-645.1.010.163-7)

■ **Menuiserie Belgrano & Fils en liquidation**, à Boudry, société en nom collectif (FOSC du 05.02.2002, p. 11). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 528 du 23.02.2004
(02144976 / CH-645.1.007.410-1)

■ **Morphys S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un centre de remise en forme physique et morphologique ainsi que toutes activités y relatives, etc. (FOSC du 10.07.2002, p. 10). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 529 du 23.02.2004
(02144980 / CH-645.1.010.455-4)

■ **Raymond et François Götz, Peinture**, à Neuchâtel, société en nom collectif, exploitation d'une entreprise de peinture, etc. (FOSC du 23.02.1996, p. 1071). La société est dissoute et radiée. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par la société 'R. + F. Götz Peinture Sàrl', à Neuchâtel.
Journal no 530 du 23.02.2004
(02144984 / CH-645.1.001.655-7)

## NW

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **CDM Consulting GmbH**, in Stansstad, Beratung, insbesondere des Bau- und Transportgewerbes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 8, Publ. 710568). Statutenänderung: 10. 02. 2004. Zweck neu: Beratung, insbesondere des Bau- und Transportgewerbes in den Bereichen Investition, Umwelttechnik und Abgasreinigungstechnik speziell im Maschinen- und Fahrzeugbereich, Handel mit sowie Reparatur und Service von Baumaschinen und Fahrzeugen aller Art, einschliesslich Wasserfahrzeugen, Beratung Umwelttechnik speziell im Bereich Abgasreinigungstechnik, Handel mit sowie Reparatur und Service von Russpartikelfilteranlagen auf mobile und stationäre Dieselmotoren sowie Hardware- und Softwarelösungen zur Diagnose, Reparatur und Justierungen digitaler Fahrzeugtechnik sowie Handel mit Waren aller Art, Sportmarketing und Sportmanagement; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kempf, Martin, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Geschäftsführer]; Schellenberg, Roswitha, deutsche Staatsangehörige, in Stansstad, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Wassertrüdingen (D)].
Tagebuch Nr. 203 vom 23.02.2004
(02144146 / CH-150.4.000.142-6)

■ **Duss Bruno AG, Buochs**, in Buochs, Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9228). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Firma neu: **Duss Baumanagement AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen rund um Boden und Bau, insbesondere Bauherrenberatung, Projektmanagement und weitere im Zusammenhang mit Immobilien stehende Dienstleistungen sowie Kauf, Verkauf und Realisation von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Duss Bruno AG, Ennetbürgen, in Ennetbürgen. Aktiven von CHF 142'819.74 und Passiven von CHF 0.– gehen gemäss Fusionsvertrag vom 20.02.2004 und Fusionsbilanz per 01.01.2004 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kathriner, René, von Sarnen, in Buochs, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Christa, von Burg AG, in Reinach AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Christa, von Burg AG, in Reinach AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 204 vom 23.02.2004
(02144150 / CH-150.3.001.107-6)

■ **Duss Bruno AG, Ennetbürgen**, in Ennetbürgen, Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9228). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.02.2004 infolge Fusion mit der Duss Bruno AG, Buochs (neu: Duss Baumanagement AG), in Buochs. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2004 durch Universalsukzession auf die Duss Bruno AG, Buochs (neu: Duss Baumanagement AG) über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kathriner, René, von Sarnen, in Buochs, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Christa, von Burg AG, in Reinach AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 205 vom 23.02.2004
(02144154 / CH-150.3.000.952-7)

■ **Strebel AG Ennetbürgen**, in Ennetbürgen, Fabrikation von und Handel mit Flugzeugbauteilen und -geräten sowie Leichtmetallbauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7106). Domizil neu: Herdern 15, 6373 Ennetbürgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Peter, von Luzern, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 206 vom 23.02.2004
(02144158 / CH-150.3.001.017-3)

## OW

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Swiss IT Resources AG**, in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen im IT-Bereich, namentlich Vermittlung von Human Resources auf dem Gebiet der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 2003, S. 10, Publ. 2010966). Statutenänderung: 23. 02. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–.
Tagebuch Nr. 92 vom 23.02.2004
(02144142 / CH-140.3.002.567-3)

## SG

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BRCH Consulting, Kurt Klauser**, in Rorschach, Haupstrasse 100, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen von Privat-Personen und Unternehmungen zwischen der Schweiz und Brasilien im Bereich Wirtschaft, Investitionen, Ausländerfragen, Zivilrecht und im Sozialrecht. Eingetragene Personen: Klauser, Kurt, von Nesslau, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Di Michele-Kistler, Anna, von Teufen AR, in Rorschach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1244 vom 23.02.2004
(02145148 / CH-320.1.054.888-6)

■ **HEM AG**, in St. Gallen, Schuppisstrasse 7, 9016 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Erstellung von Bauten als Generalunternehmer; kann Beteiligungen an Firmen und Liegenschaften erwerben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Eichmann, Anselm, von Ermetschwil, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichmann, Jürg, von Ermetschwil, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1245 vom 23.02.2004
(02145154 / CH-320.3.054.889-6)

■ **Hema Immobilien AG**, in Altstätten, Elsenackerstrasse 19, 9450 Altstätten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2004. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Handel von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern sowie Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüchinger, Heini, von Oberriet SG und Balgach, in Balgach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutter-Hutter, Marianne, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Roger, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schelling Treuhand GmbH, in Au SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1246 vom 23.02.2004
(02145158 / CH-320.3.054.890-8)

■ **KEVY GmbH**, in Balgach, Bodenstrasse 14, 9436 Balgach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2004, 19. 02. 2004. Zweck: Beratung und Unterstützung von Unternehmen, Herstellung von Waren, Handel mit oder Vermittlung von Waren und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Engler, Jakob, von Sevelen, in Balgach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Engler, Vreny, von Sevelen, in Balgach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Engler, Eveline, von Sevelen, in St. Margrethen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Engler, Yvonne, von Sevelen, in Berneck, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 1247 vom 23.02.2004
(02145162 / CH-320.4.054.826-2)

■ **KonTec swiss, U. Grabherr**, in Oberhelfenschwil, Im Rennen 14, 9126 Necker, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konstruktion, Beratung, Vermittlung und Verkauf im Bereich von Technischen, Elektronischen und Multimedialen Artikeln, insbesondere in der Schweiz. Eingetragene Personen: Grabherr, Uwe Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Necker (Mogelsberg), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1248 vom 23.02.2004
(02145168 / CH-320.1.054.891-9)

■ **mfnet gmbh**, in Rapperswil SG, Kreuzstrasse 23, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2004, 19. 02. 2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Schulungen im Bereich Internet, Netzwerk und Betriebssysteme. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.02.2004 und Inventarliste per 12.02.2004 eine EDV-Anlage samt Tapedrive, Softwarepakete, Netzwerkkarten sowie einen Personenwagen Renault Twingo 1.2 Look zum Preise von CHF 10'000.–, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Faust, Hans, von Basel und Gossau ZH, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Faust, Mathias, von Basel und Gossau ZH, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–.
Tagebuch Nr. 1249 vom 23.02.2004
(02145174 / CH-320.4.054.781-7)

■ **Schmerikon Kebap Akyüz**, in Schmerikon, Hauptstrasse 24, 8716 Schmerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Imbiss-Standes. Eingetragene Personen: Akyüz, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Schmerikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1250 vom 23.02.2004
(02145180 / CH-320.1.054.892-7)

■ **SCHOTT Schweiz AG**, in St. Gallen, St. Josefen-Strasse 20, 9000 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: SCHOTT Suisse SA (SCHOTT Schweiz AG). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Yverdon-les-Bains. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 03.01.1979 [letzte Publikation: SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 22]. Zweck Hauptsitz: Herstellung von, Handel mit und Verkauf von optischem Glas; Herstellung und Vertretung von Maschinen, Handel mit und Verkauf von Produkten des Schott Konzerns, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Produkten aus COC/COP und anderen Kunststoffen für die pharmazeutische Industrie. Eingetragene Personen: Hersche, Markus, von Appenzell, in Herisau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Fässler, Dr. Christoph, von Appenzell, in Abtwil SG (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Froidevaux, Raphael, von Le Noirmont, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Knaus, Dr. Peter, von Hemberg, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lichtenstern, Markus, von Au SG und Eggersriet, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegenthaler, Ulrich, von Schangnau, in Muolen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1251 vom 23.02.2004
(02145186 / CH-320.9.054.893-8)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Arias GmbH**, bisher in Herisau, Leistungen im Unterhaltungs-, Gastronomie- und EDV-Bereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 2, Publ. 746462). Gründungsstatuten: 21.11.2002. Statutenänderung: 20. 02. 2004. Sitz neu: Flawil. Domizil neu: Wilerstrasse 125, 9230 Flawil. Zweck: Leistungen im Unterhaltungs-, Gastronomie- und EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben, andere erworbene Unternehmen veräussern, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Erwin, von Sarmenstorf, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [wie bisher]; Kern, Pascal, von Muhen, in Dietikon, Revisionsstelle [wie bisher]; Steiner, Bellanira, von Benken SG, in Flawil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Herisau].
Tagebuch Nr. 1252 vom 23.02.2004
(02145192 / CH-300.4.014.474-1)

■ **BR Baumgartner Immobilien AG**, bisher in Altstätten, Beratung bei Finanzierungen sowie Vermittlung von Immobilien und Mietwohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 2003, S. 8, Publ. 1219334). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Firma neu: **SHUS AG**. Sitz neu: Mörschwil. Domizil neu: St. Galler Strasse 22a, 9402 Mörschwil. Zweck neu: Beratung bei Finanzierungen sowie Planung und Vermittlung von Immobilien und Mietwohnungen; ebenfalls werden umfassende Dienstleistungen in der IT-Branche angeboten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und sie verwalten, Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 19.03.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen Einzelfirma 'Aluteam F. Frei', in Altstätten, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von CHF 283 977.20 und Passiven von CHF 157 511.40 zum Übernahmepreis von CHF 126 465.80, wovon CHF 100 000.– an das Grundkapital angerechnet werden.].
Tagebuch Nr. 1253 vom 23.02.2004
(02145198 / CH-320.3.032.631-0)

■ **Credor Treuhand AG**, in Wil SG, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit auf den Gebieten der Steuer- und Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 10, Publ. 1084256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hollenstein, Roger, von Mosnang, in Wil SG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung]; Pfiffner, Markus, von Mels, in Wil SG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung].
Tagebuch Nr. 1254 vom 23.02.2004
(02145204 / CH-320.3.035.095-7)

■ **F. Wirth AG Rapperswil**, in Rapperswil SG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibus GmbH, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1255 vom 23.02.2004
(02145210 / CH-320.3.014.901-4)

■ **Hellraum GmbH**, in St. Gallen, Beratungen, Planungen und Projektausführungsbegleitungen in den Bereichen Innenarchitektur usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 10, Publ. 299388). Domizil neu: Obere Berneggstrasse 66, 9012 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 1256 vom 23.02.2004
(02145216 / CH-320.4.050.974-0)

■ **Hotel Wolfensberg AG**, in Mogelsberg, Betrieb eines Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1996, S. 1977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Herbert, von Homburg, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRT Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1257 vom 23.02.2004
(02145222 / CH-320.3.024.671-6)

■ **Jud Treuhand AG**, in Wil SG, Erstellung von Kundenbuchhaltungen, betriebswirtschaftliche und steuerrechtliche Beratung sowie Ausführung aller übrigen Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8920). Firma neu: **Jud Treuhand AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.02.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o BDO Visura, Fabrikstrasse 50, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnelli, Bernadette, von Kirchberg SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Inglin, Christian, von Zürich und Sattel, in Pfyn, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfeli, Rudolf, von Gontenschwil, in Arni-Islisberg (Arni AG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; BDO Visura, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 1258 vom 23.02.2004
(02145228 / CH-320.3.038.193-3)

■ **Katapult Loopingbahn GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Betrieb einer Schaustelleranlage, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2003, S. 15, Publ. 2054974). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 02.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 1259 vom 23.02.2004
(02145234 / CH-320.4.051.842-3)

■ **Lion Gastro GmbH**, in Degersheim, Führungeines Gastrounternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 2003, S. 9, Publ. 2026384). Firma neu: **Lion Gastro GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs 2 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tyler, Susanne, von Seuzach, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1260 vom 23.02.2004
(02145240 / CH-320.4.053.306-0)

■ **M.o.M. MALIK on MANAGEMENT AG**, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Druckereierzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 11, Publ. 1233790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clasen, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Michael, von Oberegg, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1261 vom 23.02.2004
(02145246 / CH-320.3.049.349-9)

■ **Mannhart Gastronomie-Technik**, in Flums, Projektierung und Ausführung von sämtlichen Elektroanlagen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7050). Firma neu: **Mannhart Gourmet Kaffeerösterei**. Zweck neu: Betrieb einer Kaffeerösterei, Handel mit Kaffee, Tee sowie Waren aller Art; Import von Kaffee und Tee; Vermietung, Verkauf und Service von Kaffeemaschinen.
Tagebuch Nr. 1262 vom 23.02.2004
(02145250 / CH-320.1.036.482-5)

■ **Martelli Bauservice GmbH**, in Jona, Ausführung von Kunden- und Kleinarbeiten in der Baubranche usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2052). Domizil neu: Eichwiesstrasse 4, 8645 Jona.
Tagebuch Nr. 1263 vom 23.02.2004
(02145256 / CH-320.4.049.552-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Obstkühlhaus St. Margrethen AG**, in St. Margrethen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 09. 03. 2000,

S. 1627). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aberer, Jules, von Kloten, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1264 vom 23.02.2004
(02145262 / CH-320.7.043.563-6)

■ **Raiffeisenbank Vättis**, in Pfäfers, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8310). Domizil neu: Dorf, 7315 Vättis, [behördliche Umadressierung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonderer, Arthur, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gort, Josef, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Verwalter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sprecher, David, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonderer-Bonderer, Magnus, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Zimmermann, Martin, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gort-Albertini, Josef, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kohler, Stefan, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1265 vom 23.02.2004
(02145268 / CH-320.5.001.630-1)

■ **Rieter Automotive Heatshields AG**, in Sevelen, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 10, Publ. 746506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wulf, Bernd-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Egliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1266 vom 23.02.2004
(02145274 / CH-320.3.011.996-1)

■ **Schellenbaum AG, Hoch- und Tiefbau**, in Kirchberg SG, Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 16, Publ. 1034158). Weiteres Geschäftslokal: Grundstrasse 9, 9500 Wil. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Meisenweg 20, 9500 Wil].
Tagebuch Nr. 1267 vom 23.02.2004
(02145280 / CH-320.3.033.429-2)

■ **Spitex Centrum - Stadt Spitex**, in St. Gallen, Anbieten von Spitex-Dienstleistungen usw. Verein (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann-Mettler, Irene, von Illnau-Effretikon und Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1268 vom 23.02.2004
(02145286 / CH-320.6.044.554-9)

■ **Supply Management Group (SMG) Publishing AG**, in Gaiserwald, Beratung international und national tätiger Unternehmen in Fragen des General Management usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 2003, S. 10, Publ. 940440). Geschäftsdomizil: Teufener Strasse 25, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 1269 vom 23.02.2004
(02145292 / CH-320.3.050.166-4)

■ **Tributsch AG**, in Oberuzwil, Fabrikation und Montage von Fenstern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2001, S. 8317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tributsch-Konzett, Wilhelm, von Oberuzwil, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberuzwil]; Tributsch-Konzett, Ingrid, von Oberuzwil, in Niederuzwil (Uzwil), mit Einzelprokura [bisher: in Oberuzwil].
Tagebuch Nr. 1270 vom 23.02.2004
(02145298 / CH-320.3.030.839-0)

■ **Unternehmungsberatung Robert Walter Junker**, bisher in Geroldswil, Unternehmungsberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 1999, S. 2264). Sitz neu: Schänis. Domizil neu: Chastli 56, 8718 Schänis. Zweck neu: Unternehmungsberatung; Trainings für Verkaufs-Aussendienste; Suche, Vermittlung, Koordination von Kontakten für Gewerbe, Handel, Dienstleistung und Industrie (Auftragsvermittlung); Beratung/Einsätze für spezielle Kunden-Aufträge. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Junker, Robert Walter, von Rapperswil BE, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Geroldswil].
Tagebuch Nr. 1271 vom 23.02.2004
(02145302 / CH-020.1.918.734-5)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Sargans, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 12, Publ. 1211526), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peci, Marco, von Bülach, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1272 vom 23.02.2004
(02145306 / CH-320.9.039.733-1)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Jona, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 12, Publ. 1211038), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peci, Marco, von Bülach, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1273 vom 23.02.2004
(02145310 / CH-320.9.039.830-9)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in St. Gallen, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 10, Publ. 1145870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peci, Marco, von Bülach, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1274 vom 23.02.2004
(02145314 / CH-320.3.012.039-2)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Mediterranea Enogastro AG in Liquidation**, in Sevelen, Import/Export von Produkten für die Gastronomie/Lebensmittel, alkoholische Getränke, Spirituosen, Produkte aus den entsprechenden mediterranen Gebieten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 9, Publ. 2087930). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1276 vom 23.02.2004
(02145320 / CH-320.3.052.118-6)

■ **Migrol Service, Silvio Brunner, St. Galler Str. 34**, in Goldach, Betrieb einer Tankstelle usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3521). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1277 vom 23.02.2004
(02145324 / CH-320.1.046.342-2)

■ **Tiefkühlservice Andres Marco**, in Kirchberg SG, Verkauf von Tiefkühlprodukten (Lebensmittel), Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2004, S. 9, Publ. 2105008). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1278 vom 23.02.2004
(02145328 / CH-320.1.054.771-7)

## SH

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Zurepa Handels AG**, in Schaffhausen, bei Mannhart + Fehr Treuhand AG, Winkelriedstrasse 82, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2004. Zweck: Internationaler Warenhandel, insbesondere von Lebensmitteln und Verbrauchsgütern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Anton, von Thundorf, in Lohn SH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mannhart + Fehr Treuhand AG, Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 198 vom 23.02.2004
(02145080 / CH-290.3.014.668-7)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Caromatic AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4069), mit Hauptsitz in: Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hansmann, Thomas, von Alt St. Johann, in Mörschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 199 vom 23.02.2004
(02145086 / CH-290.9.013.846-1)

■ **HABIBI Travel GmbH**, bisher in Kloten, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 15, Publ. 700940). Gründungsstatuten: 17.05.1999. Statutenänderung: 16. 02. 2004. Firma neu: **HABIBI TRAVEL GmbH**. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Sommerwiesstrasse 23, 8200 Schaffhausen. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Wiederverkauf und Veranstaltung von Gruppenreisen in eigener Regie, Vermittlung solcher Reisen an Agenten und aller Marktprodukte in Reise-Katalogen an die Kundschaft, Stellenvermittlung für die Reise- und Tourismusbranche sowie Vermittlung und Anbieten von Dienstleistungen mit Mehari-Kamelen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleuler Ben Salem, Felicitas, von Zollikon, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Kloten].
Tagebuch Nr. 200 vom 23.02.2004
(02145090 / CH-020.4.020.126-8)

■ **Landw. und Winzergenossenschaft Hallau / Oberhallau**, in Hallau, Förderung der landwirtschaftlichen Interessen im allgemeinen, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1999, S. 7939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köppli-Schaad, Peter, von Neunkirch, in Gächlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Graf, Hansueli, von Oberhallau, in Oberhallau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Alder, Hans, von Urnäsch, in Hallau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Armin, von Richterswil, in Hallau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ochsner, Alex, von Oberhallau, in Oberhallau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Friedli, Fritz, von Rüegsau, in Hallau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser-Bösch, Walter, von Hallau, in Hallau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Alder, René, von Urnäsch, in Hallau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 201 vom 23.02.2004
(02145094 / CH-290.5.003.014-7)

■ **Lienhard Koradi**, in Thayngen, Güter- und Personentransporte sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 12, Publ. 1187634). Firma neu: **Koradi Transporte**. Domizil neu: Industriestrasse 11, 8240 Thayngen.
Tagebuch Nr. 202 vom 23.02.2004
(02145100 / CH-092.1.004.834-9)

■ **M2 Europe AG**, in Schaffhausen, Europaweite Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb, Installation und Unterhalt von Systemen und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 11, Publ. 548650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramo, Jacques, von Bern, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Risch, Christian, von Dörflingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 203 vom 23.02.2004
(02145104 / CH-290.3.013.064-6)

■ **Weidmüller Schweiz AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 11, Publ. 865148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geisser, Carl Meinrad, von Altstätten, in Gersau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Garbani, Claudio, von Gresso, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 204 vom 23.02.2004
(02145108 / CH-020.3.024.096-6)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Karl Breu**, in Trasadingen, Betrieb des Gasthauses und der Metzgerei Zum Haumesser, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 08. 09. 1961, S. 2624). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 205 vom 23.02.2004
(02145114 / CH-290.1.002.880-7)

■ **Roman Sommerhalder**, in Schaffhausen, Beratungen auf dem Gebiet des Bauens, speziell der Bauschäden. Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 374). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 206 vom 23.02.2004
(02145118 / CH-290.1.006.552-0)

■ **ziegler e-publishing**, in Schaffhausen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere im Bereich des Internet, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1999, S. 5186). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 208 vom 23.02.2004
(02145126 / CH-290.1.013.255-9)

## SO

*Kanton Solothurn*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Andere Gärten Markus W. Wysshaar**, in Balsthal, Oelemattweg 10, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gartenbau- und Gartenpflegearbeiten. Eingetragene Personen: Wysshaar, Markus Walter, von Lyss, in Balsthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 925 vom 23.02.2004
(02144658 / CH-241.1.003.892-0)

■ **BYHO, Koong Nhin Ho**, in Langendorf, Weissensteinstrasse 44, 4513 Langendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Druck- und Kopierservice, Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Ho, Koong Nhin, von Subingen, in Langendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 926 vom 23.02.2004
(02144664 / CH-241.1.003.893-1)

■ **Neuro Technology AG (Neuro Technology SA) (Neuro Technology Ltd)**, in Oensingen, Dünnernstrasse 34, 4702 Oensingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektrischen Bauteilen und elektronischen Produkten und Geräten. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Tolnay, Janos, von Biel BE, in Rüttenen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; ST Schürmann Treuhand AG, in Egerkingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 927 vom 23.02.2004
(02144670 / CH-241.3.003.894-5)

■ **Restaurant Helvetia Heidi Schmid**, in Grenchen, Kirchstrasse 93, 2540 Grenchen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Schmid, Heidi, von Seeberg, in Grenchen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Heritzer, Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Grenchen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 928 vom 23.02.2004
(02144676 / CH-241.1.003.895-4)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **AgroControll GmbH**, in Solothurn, Durchführung von Kontrollaufgaben auf Landwirtschaftsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 2000, S. 6166). Weitere Geschäftsstelle: Dorfstrasse 8, 4222 Zwingen.
Tagebuch Nr. 929 vom 23.02.2004
(02144682 / CH-260.4.000.210-9)

■ **Bischa-Security GmbH**, bisher in Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8168). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Firma neu: **Bischa GmbH**. Sitz neu: Dulliken. Domizil neu: Im Bodenacker 2, 4657 Dulliken. Zweck neu: Bewachung von Objekten, Personenschutz und alle damit zusammenhängende Dienstleistungen, Führen von gastronomischen Betrieben bzw. Betrieben der Unterhaltungsbranche sowie Handel mit Automaten und Waren aller Art. Kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Stammkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lushi, Hasan, italienischer Staatsangehöriger, in Egerkingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.– [bisher: in Hägendorf, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–].
Tagebuch Nr. 930 vom 23.02.2004
(02144688 / CH-249.4.003.805-1)

■ **Certina, Kurth Frères SA**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 10, Publ. 1127580). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges N., von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 931 vom 23.02.2004
(02144694 / CH-254.3.000.009-2)

■ **Charles Monnier**, in Bellach, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1995, S. 1639). Firma neu: **Charles Monnier Schleiftechnik**. Zweck neu: Vertretung von Präzisions-Schleifscheiben.
Tagebuch Nr. 932 vom 23.02.2004
(02144700 / CH-255.1.000.221-3)

■ **Fürsorgestiftung der Conrad Munzinger & Cie. AG**, in Olten, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 175). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
Tagebuch Nr. 934 vom 23.02.2004
(02144710 / CH-249.7.000.068-3)

■ **Mikron Tooling AG Derendigen**, in Derendingen, Forschung, Entwicklung, Planung und Kommerzialisierung technischer Produkte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 2004, S. 11, Publ. 2101228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stilb, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Ittingen (Uesslingen-Buch), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 935 vom 23.02.2004
(02144716 / CH-251.3.000.499-0)

■ **Molkerei Lanz AG**, in Biberist, Betrieb einer Molkerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 15, Publ. 453830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess-Lanz, Gertrud, von Solothurn und Wald ZH, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biberist]; Lanz, Andreas, von Wiedlisbach, in Halten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biberist]; Lanz-Tschumi, Felix, von Wiedlisbach, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bremgarten bei Bern].
Tagebuch Nr. 936 vom 23.02.2004
(02144722 / CH-251.3.000.147-4)

■ **Paul Büetiger AG**, in Biberist, Betrieb einer Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 15, Publ. 454686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwindl, Martin, von Freimettigen, in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 937 vom 23.02.2004
(02144728 / CH-251.3.000.119-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Büro Häusler AG**, in Olten, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6245). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
Tagebuch Nr. 938 vom 23.02.2004
(02144734 / CH-249.7.000.066-2)

■ **Personalvorsorge-Stiftung des Schweizer Buchzentrums**, in Hägendorf, Zusätzliche Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre bei besonderen Notlagen, insbesondere infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit usw., Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 11, Publ. 2007248). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
Tagebuch Nr. 939 vom 23.02.2004
(02144740 / CH-249.7.000.062-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Arthur Frey AG**, in Wangen bei Olten, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2003, S. 17, Publ. 2055698). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
Tagebuch Nr. 940 vom 23.02.2004
(02144746 / CH-249.7.000.071-4)

■ **Raiffeisenbank Biberist**, in Biberist, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 2003, S. 11, Publ. 1163538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayr, Daniel, von Winterthur, in Biberist, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Derendingen].
Tagebuch Nr. 941 vom 23.02.2004
(02144752 / CH-251.5.000.073-1)

■ **Ristorante al cantuccio verde - GmbH**, in Solothurn, Führung eines Restaurants sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8600). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harb, Tallal Abdallah, libanesischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badr, Bassem, italienischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–].
Tagebuch Nr. 942 vom 23.02.2004
(02144758 / CH-260.4.000.698-0)

■ **Schreinerei Wagner GmbH**, in Gunzgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 21. 07. 1998, S. 5050). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Firma neu: **Wagner Immobilien GmbH**. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Hansrudolf, von Gunzgen, in Gunzgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.–; Brönnimann, Willy, von Köniz, in Murgenthal, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Lotti, von Gunzgen, in Gunzgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.– [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–]; Wüthrich, Urs, von Trub, in Oftringen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 943 vom 23.02.2004
(02144764 / CH-249.4.003.676-2)

■ **Schweizerische Gesellschaft für Kinder- und Jugendmedizin**, in Bellach, Förderung der medizinischen Betreuung der Kinder und Jugendlichen in der Schweiz usw., Verein (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1998, S. 5892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fitze, Dr. Franz, von Bühler, in Roggwil TG, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Goldach].
Tagebuch Nr. 944 vom 23.02.2004
(02144770 / CH-255.6.000.262-4)

■ **Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Giroud-Olma AG**, in Olten, Bedürftige Arbeiter und Angestellte der Stifterfirma sowie deren Angehörige durch Ausrichtung von Unterstützungen gegen eine bedrängte Lage zu schützen, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3271). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
Tagebuch Nr. 945 vom 23.02.2004
(02144776 / CH-249.7.000.064-6)

■ **Vigier Holding AG**, in Deitingen, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 12, Publ. 1042614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jeker, Marcel, von Zürich und Büsserach, in Bellach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneuwly, Daniel, von Fribourg und Wünnewil-Flamatt, in Bourguillon (Fribourg), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberle, Markus, von Full-Reuenthal, in Zug, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Ulrich, von Neftenbach, in Mels, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Löffel-Leuenberger, Marlise, von Worben, in Egerkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: KPMG Fides Peat, in Bern].
Tagebuch Nr. 946 vom 23.02.2004
(02144782 / CH-251.3.000.003-4)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Zurschmiede**, in Biberist, Herstellung von chemisch-technischen Hilfsmitteln für die Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 05. 04. 1977, S. 1099). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 947 vom 23.02.2004
(02144788 / CH-251.1.000.689-2)

■ **KEJS Älpler GmbH in Liquidation**, in Büsserach, Handel mit Gastronomieinventar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 10, Publ. 1269096). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 948 vom 23.02.2004
(02144794 / CH-270.4.001.281-7)

■ **Restaurant Kreuz Zimmermann**, in Oberdorf SO, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 11, Publ. 1003898). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 949 vom 23.02.2004
(02144800 / CH-241.1.003.176-8)

■ **RIWAL Ristorante GmbH in Liquidation**, in Himmelried, Betrieb von Gaststätten und Unterhaltungsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 10, Publ. 1269574). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 950 vom 23.02.2004
(02144806 / CH-261.4.000.018-8)

■ **Wohngenossenschaft im See Nunningen in Liquidation**, in Nunningen, Erstellung preiswerter resp. mietzinsgünstiger Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 10, Publ. 1269102). Die Genossenschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 951 vom 23.02.2004
(02144812 / CH-261.5.000.050-9)

## SZ

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Architekturbüro Toni Schnellmann dipl. Architekt ETH SIA**, in Galgenen, Buechlistrasse 21, 8854 Galgenen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Planung und Bauleitung von Neubauten, Umbauten und Renovationen. Eingetragene Personen: Schnellmann, Toni, von Schübelbach, in Galgenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schnellmann-Ziegler, Esther, von Schübelbach, in Galgenen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 566 vom 23.02.2004
(02145386 / CH-130.1.009.464-1)

■ **Christof Molinari, Innenarchitektur**, in Galgenen, Jostenstrasse 5, 8854 Galgenen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Innenarchitektur (Planung, Materialkonzepte), Verkauf von Einrichtungsgegenständen (Küchen usw.), Verkauf und Verlegen von Boden- und Wandbelägen. Eingetragene Personen: Molinari, Christof, von Rovio, in Galgenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 567 vom 23.02.2004
(02144090 / CH-130.1.009.465-6)

■ **Erensay Ishak, Bistro-Pizzeria La Stella**, in Ingenbohl, Bahnhofplatz 19, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurants als Bistro/Pizzeria mit Pizzakurier. Eingetragene Personen: Erensay, Ishak, von Deutschland, in Brunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Erensay, Sandra, von Deutschland, in Brunnen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 568 vom 23.02.2004
(02144094 / CH-130.1.009.466-4)

■ **Gabriel Management Consultants**, in Freienbach, Churerstrasse 20, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Gabriel, Frank, von Deutschland, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 569 vom 23.02.2004
(02144098 / CH-130.1.009.467-2)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Betriebsgesellschaft Posthotel AG**, in Oberiberg, Führung des Posthotels in 8843 Oberiberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05. 01. 2004, S. 8, Publ. 2057656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Josef, von Oberiberg, in Oberiberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nagtzaam van Amelsfoort, Judith Cunera Johanna Francine Maria, von Niederlande, in Oberiberg, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 570 vom 23.02.2004
(02144102 / CH-130.3.009.320-9)

■ **CDC IT Group**, in Freienbach, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Personen- oder Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 12, Publ. 489142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleeb & Partner W'schaftstreuhand u.Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Servest Treuhand & Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 571 vom 23.02.2004
(02144106 / CH-020.3.901.481-1)

■ **CDC Management Services AG**, in Freienbach, Management- und Consulting-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 12, Publ. 489144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleeb & Partner W'schaftstreuhand u.Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Servest Treuhand & Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 572 vom 23.02.2004
(02144110 / CH-020.4.001.580-7)

■ **Circa AG**, in Schwyz, Handel mit und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 12, Publ. 493342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trefida Société Fiduciaire S.A., Montreux, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trefida Révision SA, in Sion, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 573 vom 23.02.2004
(02144114 / CH-130.3.003.028-8)

■ **G + S - Air AG**, in Reichenburg, An- und Verkauf sowie Vermietung von Fluggeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HMR-Management & Treuhand AG, in Lachen SZ, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 574 vom 23.02.2004
(02144118 / CH-160.3.000.696-0)

■ **Ipco Investment AG**, in Freienbach, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 2003, S. 11, Publ. 1221758). Statutenänderung: 6. 02. 2004. Aktienkapital neu: CHF 500'000.– [bisher: CHF 300'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.–. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 500.– [bisher: 600 Inhaberaktien zu CHF 500]. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.
Tagebuch Nr. 575 vom 23.02.2004
(02144122 / CH-130.0.008.031-6)

■ **Pervoi ITFP AG**, in Freienbach, Förderung der weltweiten Philatelie sowie Herausgabe und Vertrieb von geeigneter Literatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 13, Publ. 997490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haemmerli, Walter, von Lenzburg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 576 vom 23.02.2004
(02144126 / CH-350.3.005.105-5)

■ **PWM AG**, in Wollerau, Vermittlungs- und Provisionsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 2003, S. 17, Publ. 2049192). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüllerstorff-Urbair, Bernhard, von Österreich, in Vaduz (FL), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur mit Prof. Dr. Edwin Meier oder Peter Christen [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 577 vom 23.02.2004
(02144130 / CH-170.3.024.083-7)

■ **Rene Küttel AG., Spenglerei-Sanitär**, in Gersau, Betrieb einer Spenglerei und einer Unternehmung der Sanitärinstallation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prefera Audit AG, in Sargans, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 578 vom 23.02.2004
(02144134 / CH-130.0.002.117-0)

■ **Smart & Services GmbH**, in Wollerau, Betrieb eines Bestell- und Reservationsservices über Telekommunikationsmittel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6743). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2004, S. 9) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 579 vom 23.02.2004
(02144138 / CH-130.4.002.801-1)

## TG

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Abit Immobilien AG**, in Bürglen TG, Bienenstrasse 2, 8575 Bürglen TG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, Halten von Beteiligungen, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Libor Finanz AG, in Sulgen, 2 Allrad-Traktoren gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 16.02.2004 zum Gesamtpreis von CHF 100'000.–, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wildhaber, Giuliano, von Flums, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HELCAM AG, in Sulgen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 660 vom 23.02.2004
(02144274 / CH-440.3.016.980-0)

■ **CGM - Cross Games Media TV Productions AG**, in Bürglen TG, Stockenstrasse 7, 8575 Bürglen TG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 2004. Zweck: Entwickeln, Konzeptionieren, Erwerben, Vermarkten und Produzieren von TV-Spielen aller Art sowie Zur-Verfügung-Stellen der dazu benötigten Infrastrukturen. Die Gesellschaft kann Gesellschaftsbeteiligungen, Rechte, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hasler, Dr. Urs, von Berneck, in Jenins, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Flechsig, Anne, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 661 vom 23.02.2004
(02144280 / CH-440.3.016.981-1)

■ **Glenck Andres**, in Frauenfeld, Zelgweg 9, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Badewannen Renovationen und Reparaturen. Eingetragene Personen: Glenck, Andres, von Zürich, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 662 vom 23.02.2004
(02144286 / CH-440.1.016.982-0)

■ **OPPRECHT Transporte**, in Egnach, Schochenhauserzelg 16, 9315 Neukirch (Egnach), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gütertransporte sowie Dienstleistungen in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Opprecht, Rudolf, von Erlen, in Neukirch (Egnach), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Opprecht, Sonja, von Erlen, in Neukirch (Egnach), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 663 vom 23.02.2004
(02144292 / CH-440.1.016.983-1)

■ **Siporc GmbH**, in Roggwil TG, Bruggenwiese, 9306 Freidorf TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 2004. Zweck: Führen eines oder mehrerer Schweinezucht- und Mastbetriebe. Die Gesellschaft kann Eigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter-Bösch, Ursula, von Herisau, in Schwellbrunn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Brändle, Adalbert, von Mosnang, in Zuzwil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 664 vom 23.02.2004
(02144298 / CH-440.4.016.984-4)

■ **WALDIMMO GmbH**, in Münchwilen TG, Eschlikonerstrasse 27, 9542 Münchwilen TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2004. Zweck: Verwaltung von, Handel mit sowie Planung und Erstellung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 45'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung diverse Stockwerkeigentumsgrundstücke im Grundbuch Münchwilen TG gemäss näherer Umschreibung im Anhang der Statuten zum Preise von CHF 1'849'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dalla Sega, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Corti, Philippe Ugo, von Winterthur und Stabio, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Wick, Bruno, von Zuzwil SG, in Münchwilen TG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–.
Tagebuch Nr. 666 vom 23.02.2004
(02144308 / CH-440.4.016.986-8)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Erar U. Kuster**, in Sirnach, Pulverbeschichtung, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4906). Firma neu: **ERAR Pulverbeschichtungen UJ. Kuster**. Zweck neu: Pulverbeschichtungen, Industrielackierwerk. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Urs Jürg, von St. Gallen, in Eschlikon TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Kuster, Urs, in Kloten].
Tagebuch Nr. 667 vom 23.02.2004
(02144314 / CH-440.1.002.734-4)

■ **Euro-Personal-Beratung AG**, in Ermatingen, Vermittlung und Verleih von Personal sowie Erbringung von Montagearbeiten im Kundenauftrag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 11, Publ. 1113014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Martin, von Winterthur und Meisterschwanden, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner-Schneider, Ingeborg, von Winterthur, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Kaltbrunn und Winterthur, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 668 vom 23.02.2004
(02144318 / CH-170.3.024.115-4)

■ **EUROHOTELCARDS (SUISSE) GmbH**, in Wängi, Vermittlung und Organisation von Reisen im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art und Verwaltung von Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 10, Publ. 1104496). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Firma neu: **EurotravelWorld (SUISSE) GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soldo, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Steinach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brülisauer, Martin, von Appenzell, in Wängi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–]; Fäh, Martin, von Amden, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Kobi, Jürg, von Rapperswil BE, in Ermatingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 669 vom 23.02.2004
(02144324 / CH-440.4.016.455-2)

■ **ISP Informatik Support Pool AG**, in Frauenfeld, Erbringung von professionellen Informatik-Dienstleistungen, Handel mit Soft- und Hardware. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidureva GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIDUREVA Revision GmbH, in Uitikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 670 vom 23.02.2004
(02144330 / CH-440.3.000.542-9)

■ **Kapyrok AG**, bisher in Schleitheim, Handel mit und Verarbeitung von feuerfesten Produkten und Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 10, Publ. 813452). Statutenänderung: 6. 02. 2004. Sitz neu: Schlatt TG. Domizil neu: Diessenhoferstrasse 14, 8252 Schlatt TG. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von feuerfesten Produkten und Baustoffen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pardon, Franz, von Baden, in

Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Pedretti, Giovanni, von Sessa, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Billerbeck, Dietrich, von Basel, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Stäheli, Henri, von Herdern, in Kindhausen ZH (Volketswil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Volketswil].
Tagebuch Nr. 671 vom 23.02.2004
(02144336 / CH-290.3.002.877-3)

■ **model-factory ag**, in Eschlikon, Führen eines Fachgeschäftes für Modellbau-Artikel sowie Handel mit Waren im Non-Food Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1998, S. 7047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Marianne, von Rohrbach, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersperger, Roland, von Meilen und Seewen, in Ernetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 672 vom 23.02.2004
(02144342 / CH-440.3.011.336-3)

■ **Novasoft (Schweiz) AG**, bisher in Frauenfeld, Entwicklung, Design, Vertrieb und Verkauf von Software und anderen Produkten in den Bereichen Informatik, Datenkommunikation und Internet usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3338). Statutenänderung: 11. 02. 2004. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: c/o Addetto Treuhand AG, Löwenschanz 3, 8280 Kreuzlingen.
Tagebuch Nr. 673 vom 23.02.2004
(02144348 / CH-440.3.014.468-6)

■ **OPTIMED Optikerzubehör GmbH**, in Kreuzlingen, Handel mit Bedarf für Optiker und Augenärzte. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 10, Publ. 633100). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Firma neu: **CEDAM GmbH**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Gas- und Flüssigbrennstoffe, insbesondere Durchflussmessungen und technische Prüfung von Installationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Konzessionen, Patente erwerben bzw. veräussern und Liegenschaften erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BCK-AG für Beteiligung, Consulting und Dokumentation, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CONTRADE Handelsconsult GmbH, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–].
Tagebuch Nr. 674 vom 23.02.2004
(02144354 / CH-440.4.015.645-2)

■ **Raiffeisenbank Tägerwilen**, in Tägerwilen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4073). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gränacher, Daniel, von Gansingen, in Scherzingen (Münsterlingen), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 675 vom 23.02.2004
(02144360 / CH-440.5.000.643-0)

■ **Rausch AG Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 2003, S. 11, Publ. 1184996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kesselring, Iris, von Kradolf-Schönenberg und Bussnang, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 676 vom 23.02.2004
(02144366 / CH-440.3.005.099-6)

■ **Tonwarenfabrik Dünner AG**, in Kradolf-Schönenberg, Fabrikation von und Handel mit Ton- und Keramikwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3891). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marco Lippmann, in Savosa, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 677 vom 23.02.2004
(02144372 / CH-440.3.001.223-8)

■ **Unique Control Informatik GmbH**, in Frauenfeld, Erbringen von Dienstleistungen im Informatik Bereich, Handel mit Informatik-Produkten und Produkten aus der industriellen Automation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2223). Domizil neu: Zeughausstrasse 6, 8500 Frauenfeld.
Tagebuch Nr. 678 vom 23.02.2004
(02144378 / CH-440.4.014.359-6)

■ **Walter Schönholzer AG Transport, Logistik, Spedition**, in Märstetten, Ausführung von Sachtransporten aller Art sowie alle damit verbundenen Tätigkeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 10, Publ. 1021456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Kurt, von Walterswil BE, in Schübelbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 679 vom 23.02.2004
(02144384 / CH-440.3.002.652-7)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Monopoli Montagen / Innenausbau / Küchenbau / Fensterbau**, in Bischofszell, Schreinermontagen, Fenstermontagen sowie Verkauf von Fenstern, Küchen, Innentüren inkl. Montage, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2003, S. 21, Publ. 2053988). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 02.02.2004 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 680 vom 23.02.2004
(02144390 / CH-320.1.052.986-6)

## TI

*Distretto di Bellinzona (TI)*

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Bellinzona, Favorire lo sviluppo economico del Cantone, Istituto di diritto pubblico (FUSC no. 25 del 6. 2. 2004, pagina 12, publ. 2106954). Nuove persone iscritte o modifiche: Fey, Roberto, da Langrickenbach, in Minusio, con procura collettiva a due.
Giornale no 136 del 23.02.2004
(02144394 / CH-500.8.000.531-9)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, Favorire lo sviluppo economico del Cantone, Essa offre al pubblico la possibilità di investire in modo sicuro e redditizio i suoi risparmi, Succursale (FUSC no. 25 del 6. 2. 2004, pagina 12, publ. 2106938), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modifiche: Fey, Roberto, da Langrickenbach, in Minusio, con procura collettiva a due.
Giornale no 137 del 23.02.2004
(02144400 / CH-500.9.004.897-5)

■ **Bona Essenze SA in liquidazione**, in Giubiasco, La coltivazione Hi-tech, la gestione di una banca semi, l'acquisto, la vendita, la ricerca, la commercializzazione e la produzione di essenze e di prodotti naturali, Società anonima (FUSC no. 202 del 21. 10. 2003, pagina 13, publ. 1223998). Persone dimissionarie e firme cancellate: Texso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione.
Giornale no 138 del 23.02.2004
(02144406 / CH-280.3.916.152-6)

■ **Debrunner SA Giubiasco**, in Giubiasco, Il commercio con acciaio, metalli e materie plastiche, Società anonima (FUSC no. 122 del 30. 6. 2003, pagina 14, publ. 1056928). Nuove persone iscritte o modifiche: Luraschi, Ernesto, da Bellinzona, in Bellinzona, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Aquino, Franco, da Giubiasco, in Sementina, con procura collettiva a due.
Giornale no 139 del 23.02.2004
(02144410 / CH-500.3.000.552-6)

■ **F.lli Carmine SA**, in Bellinzona, L'acquisto e la vendita di motocicli, cicli, motorini e affini, riparazione degli stessi, Società anonima (FUSC no. 215 del 6. 11. 1995, pagina 6082). Nuove persone iscritte o modifiche: Pellegrini, Pietro, da Stabio, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Carmine, Attilio, da Bellinzona, in Bellinzona, membro e segretario, con firma collettiva a due; Carmine, Elvezio, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 140 del 23.02.2004
(02144416 / CH-500.3.001.077-8)

■ **Immedil SA**, in Bellinzona, Impresa generale di costruzione, sopra e sotto struttura, Società anonima (FUSC no. 27 del 10. 2. 2004, pagina 12, publ. 2111476). Nuove persone iscritte o modifiche: Di Meo-Cortese, Giovanna, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale.
Giornale no 141 del 23.02.2004
(02144422 / CH-500.3.001.586-9)

■ **Rioto SA**, in Bellinzona, La società ha per scopo l'acquisto, vendita, intestazione fiduciaria e gestione di proprietà mobiliari ed immobiliari site all'estero, Società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1994, pagina 3752). Nuova ragione sociale: **Rioto SA in liquidazione**. In scioglimento: 18.02.2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Resinelli, Dionigi, da Bellinzona, Minusio, amministratore unico [finora: con firma individuale]; Andreazzi, Aramis, da Dongio, in Bellinzona, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 142 del 23.02.2004
(02144428 / CH-500.3.001.126-6)

■ **Rohal Sagl**, finora in Locarno, La gestione di saloni da parrucchiere uomo e donna, la vendita al dettaglio e all'ingrosso di prodotti per la cura dei capelli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 14. 6. 2002, pagina 15, publ. 511942). Statuti originari: 19.12.1996. Statuti modificati: 5. 2. 2004. Nuova ragione sociale: **Le Rohal Sagl**. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: Via Campo Marzio 5, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: La gestione di saloni da parrucchiere per uomo e donna, la gestione di centri per il benessere bioenergetico rivolti all'uomo ed alla donna, l'organizzazione e la gestione di corsi professionali ed amatoriali legati all'attività professionale ed all'evoluzione individuale, la vendita al dettaglio ed all'ingrosso di prodotti naturali per il benessere e la cura della persona, la vendita di riviste, libri e pubblicazioni sulla salute e lo sviluppo personale, la vendita di accessori moda e in genere lo svolgimento di ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale. Rientrano pure nello scopo l'assunzione di rappresentanze di altre società, la gestione di aziende congeneri, la concessione di fideiussioni a garanzia di operazioni e di obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonché tutti i tipi di operazioni a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. La società può inoltre svolgere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, costituire succursali, sedi secondarie, filiali e agenzie e partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi similari in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 21'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. La comunicazione ai soci avviene con lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.–; Albanese, Giovanni, cittadino italiano, in Muralto, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.–; Albanese, Rosa, cittadina italiana, in Muralto, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.–. Nuove persone iscritte o modifiche: Giorcelli, Sergio, cittadino italiano, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 21'000.–; Camani, Nicola, da Losone, in Lavertezzo, gerente, con firma individuale.
Giornale no 143 del 23.02.2004
(02144434 / CH-509.4.004.020-6)

■ **Società Bancaria Ticinese**, in Bellinzona, Accettazione e raccolta di fondi nelle forme usuali per le banche, Società anonima (FUSC no. 131 del 11. 7. 2003, pagina 13, publ. 1078554). Nuove persone iscritte o modifiche: Verzasconi, Claudio, da Gudo, in Gudo, vice-direttore, con firma collettiva a due ; Camplani, Paolo, da Onsernone, in Massagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Resinelli, Stefano, da Bellinzona, in Muralto, con procura collettiva a due; Lanini, Marco, da Frasco, in Tenero-Contra, con procura collettiva a due; Erbetta, Katia, da Cureggia, in Sant'Antonio, con firma collettiva a due.
Giornale no 144 del 23.02.2004
(02144440 / CH-500.3.000.540-8)

■ **Società Finanziaria Carife SA**, in Bellinzona, L'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari in Svizzera e all'estero, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari in Svizzera e all'estero, lo svolgimento di tutte... Società anonima (FUSC no. 199 del 13. 10. 1995, pagina 5651). Nuova ragione sociale: **Società Finanziaria Carife SA in liquidazione**. In scioglimento: 18.02.2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Resinelli, Dionigi, da Bellinzona, in Muralto, amministratore unico [finora: con firma individuale]; Andreazzi, Aramis, da Dongio, in Bellinzona, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 145 del 23.02.2004
(02144446 / CH-500.3.000.984-6)

■ **Telecom Security SA**, in Sementina, Rappresentanza, commercio, fabbricazione, importazione, esportazione, installazione e riparazione di apparecchi elettrici e affini, Società anonima (FUSC no. 22 del 3. 2. 2004, pagina 12, publ. 2100882). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nigro, Roberto, cittadino italiano, in Claro, membro, senza diritto di firma.
Giornale no 146 del 23.02.2004
(02144452 / CH-500.3.000.924-9)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique Byblos di Grzunov Milan**, in Giubiasco, Negozio di abbigliamento, Ditta individuale (FUSC no. 113 del 14. 6. 2002, pagina 15, publ. 511306). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 147 del 23.02.2004
(02144458 / CH-500.1.005.130-0)

■ **Fondazione Mario Della Valle**, in Bellinzona, L'acquisto, la conservazione, il restauro, la ricostruzione di edifici e di siti di pregio storico-artistico-culturale, Fondazione (FUSC no. 360 del 5. 12. 1994, pagina 6635). Con risoluzione del Dipartimento delle Istituzioni del 3 febbraio 2004, la fondazione è dichiarata soppressa; la stessa viene radiata dal Registro di Commercio in applicazione dell'art. 89 CCS.
Giornale no 148 del 23.02.2004
(02144464 / CH-500.7.002.483-0)

*Distretto di Blenio (TI)*

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Carpenteria Neri Andrea Sagl**, in Olivone, ogni attività nei settori della carpenteria e della segheria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 251 del 31. 12. 1997, pagina 9376). Nuove persone iscritte o modifiche: Beffa, Renata, da Airolo e Olivone, in Olivone, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.– [finora: in Airolo].
Giornale no 6 del 23.02.2004
(02144470 / CH-503.4.000.153-5)

*Distretto di Leventina (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Valvocom SA**, in Faido, Via Fontana di Scribar, 6760 Faido, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 2. 2004. Scopo: L'importazione e l'esportazione di pipline, condutture e tubazioni di ogni genere, accessori, valvole e pezzi di ricambio. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Paglia, Erto, da Morbio Superiore, in Anzonico, amministratore unico, con firma individuale; Mifid Fiduciaria di Häfliger Michele, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 23 del 23.02.2004
(02144476 / CH-506.3.000.784-3)

*Distretto di Locarno (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Agenzia pubblicitaria di Christian Navatta**, in Locarno, Via Ciseri 3, 6600 Locarno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: agenzia di pubblicità e comunicazione. Persone iscritte: Navatta, Christian, da Glarona, in Locarno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 176 del 23.02.2004
(02144482 / CH-509.1.007.886-0)

*Distretto di Lugano (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CH.Retail SA**, in Grancia, Parco Commerciale, 6916 Grancia, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 2. 2004. Scopo: Il commercio al minuto in locali aperti al pubblico di articoli per l'abbigliamento e suoi accessori; l'assunzione di rappresentanze, il commercio di articoli da regalo, giocattoli, tessuti per l'arredamento e di tappeti, biancheria da tavola e da casa, articoli casalinghi, cristallerie e vasellame, oggetti d'artigianato, mobili e oggetti d'antiquariato, così come la costruzione, ricostruzione, acquisto, vendita, locazione (anche mediante leasing) e gestione di fabbricati, sia rustici che urbani, adibiti a qualunque uso; l'acquisto, la vendita, la locazione e gestione di terreni. La società potrà compiere ogni atto consentito dalle disposizioni di legge per il miglio conseguimento dell'oggetto sociale, prestare fidejussioni e/o garanzie reali a favore dei soci o di terzi. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari, prestare garanzie reali e/o personali ritenute necessarie o utili per il conseguimento dell'oggetto sociale. Può assumere interessenze e partecipazioni in altre società e/o imprese/consorzi di imprese aventi oggetto analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Doninelli, Stefano, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 993 del 23.02.2004
(02144488 / CH-514.3.027.931-3)

■ **Cibodivino Sagl**, in Breganzona, Via Avv. Leoni 60, 6932 Breganzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 2. 2004. Scopo: L'affitto di strutture adatte a manifestazioni di carattere generale per feste private o pubbliche, l'organizzazione, la gestione, il subappalto di tali manifestazioni o parti di esse, la commercializzazione di vini, liquori, generi alimentari e prodotti per la ristorazione sottostanti all'ordinanza sulle derrate alimentari. La società potrà occuparsi di ogni attività legata alla ristorazione, compresi in particolare servizi di pasti volanti, cuoco a domicilio e servizi catering; potrà pure assumere gerenze di strutture legate alla ristorazione, rappresentanza e licenze di vendita. Potrà svolgere attività commerciali. La società può esercitare tutte le attività che siano in relazione con il suo oggetto sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ciccone, Sabrina, da Melano, in Breganzona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.–; Limido, Gabriele, cittadino italiano, in Cantello (IT), socio, con firma collettiva a due con la gerente, con una quota da CHF 9'000.–.
Giornale no 994 del 23.02.2004
(02144494 / CH-514.4.027.932-1)

■ **DASEL SA**, in Lugano, Via Curti 5, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 2. 2004. Scopo: Lo sviluppo, la realizzazione, l'amministrazione e l'intermediazione di progetti e oggetti nel settore immobiliare. La società potrà assumere mandati commerciali, partecipare a imprese dello stesso genere o connesse con il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Baratella, Gino, cittadino italiano, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 995 del 23.02.2004
(02144500 / CH-514.3.027.933-7)

■ **GENGHIS MIND SA**, in Paradiso, Riva Paradiso 24, c/o studio legale Avv. Giuseppe Pedroli, 6902 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 2. 2004. Scopo: Lo studio e la progettazione di processi d'automazione e di sistemi di robotizzazione, la consulenza in materia di processi d'automazione e sistemi di robotizzazione, l'acquisto e la vendita di brevetti, così come la conclusione di contratti per l'acquisto di brevetti, know-how, consulenza, ecc.. La società può acquistare, e/o vendere, e/o commercializzare in qualsiasi forma (ad esempio contratti di licenza, trasferimento di tecnologia, noleggio, leasing, contratti di franchising, ecc.) progetti, brevetti, know-how, prodotti di qualsiasi genere, sia nel campo dei processi d'automazione e dei processi di robotizzazione, e/o combinazione degli stessi, che nel campo dell'elettronica, di internet e della grafica. La società può occuparsi della produzione, dell'assemblaggio e/o della distribuzione di processi d'automazione, di macchinari e di sistemi di robotizzazione. Lo studio e la consulenza dio processi d'automazione con sistemi di robotizzazione, sistemi elettronici, internet, software, ecc., lo studio e la creazione di concetti grafici, sonori, ecc. e/o la combinazione degli stessi, con particolare riferimento a processi d'automazione, macchinari, sistemi di robotizzione, software ed internet. a società può distribuire prodotti e servizi di ogni genere. La società può acquistare e vendere partecipazioni da e a società similari, così come acquistare e vendere immobili, gravandoli di servitù e pegni immobiliari. Essa può stipulare tutti i negozi giuridici e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovano in una relazione con il raggiungimento dello scopo stesso. Capitale azionario:

CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pedroli, Giuseppe, da Mendrisio, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale; FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 996 del 23.02.2004
(02144506 / CH-514.3.027.934-5)

■ **Gordelia Sagl**, in Barbengo, Via Casoro 14, 6917 Barbengo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 2. 2004. Scopo: La gestione e la compra-vendita di esercizi pubblici. La società potrà locare e amministrare beni immobili, nonché assumere rappresentanze commerciali. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Lisi, Rosario, da Renens VD, in St-Prex (Saint-Prex), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.– ; De Lorenzis, Olha, cittadina ucraina, in Paradiso, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.–.
Giornale no 997 del 23.02.2004
(02144512 / CH-514.4.027.935-2)

■ **Isis Partners SA**, in Lugano, Via Nassa 36/38, c/o studio legale Ferrari Partner, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 2. 2004. Scopo: L'amministrazione e la gestione patrimoniale per conto terzi, la consulenza nel campo finanziario, in particolare nel campo delle divise e operazioni finanziarie ad esso connesse. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Biaggi, Stefano, da Viganello, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 998 del 23.02.2004
(02144518 / CH-514.3.027.936-1)

■ **MD TRANSPORT SAGL**, in Bedano, Via d'Argine, c/o Südtrans SA, 6930 Bedano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 1. 2004. Scopo: L'esecuzione di trasporti e il deposito di mercl come pure ogni altra attività affine. La partecipazione ad altre simili imprese. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ivanovic, Dragan, cittadino serbo, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.–; Furger, Marcel, da Vals, in Claro, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.–; Belluzzi, Ugo, da Lugano, in Bedano, gerente, con firma individuale.
Giornale no 999 del 23.02.2004
(02144524 / CH-514.4.027.937-3)

■ **SELVA INTERIOR SA**, in Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 2. 2004. Scopo: La vendita al minuto di mobili. La società può compiere tutte le operazioni commerciali e mobiliari atte al conseguimento dello scopo sociale, assumere partecipazioni in società o imprese aventi scopo affine o connesso al proprio. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Fabbri Robbiani, Daniela, da Novazzano e Castaneda, in San Vittore, amministratrice unica, con firma individuale; Selva, Michele, cittadino italiano, in Carlazzo (IT), direttore, con firma individuale; Selva, Stefano, cittadino italiano, in Carlazzo (IT), direttore, con firma individuale; Studio Lic. oec. Stefano Vignanelli, in Pregassona, ufficio di revisione.
Giornale no 1001 del 23.02.2004
(02144534 / CH-514.3.027.939-2)

■ **SPEROTTO INTERNATIONAL TRADING SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Ferruccio Pelli 9, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: SPEROTTO INTERNATIONAL TRADING SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo (LU). Data degli statuti della sede principale: 08.08.1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 02.09.11997, Sezione B, n° 60517. Scopo della sede principale: La compra-vendita di macchinari, nonché la rappresentanze e consulenza nel campo degli acquisti di macchinari principalmente per l'industria tessile. Capitale sociale della sede principale: EUR 31'000.– diviso in 12'500 azioni da EUR 2.48, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 23.01.2004. Persone iscritte: PAN EUROPEAN VENTURES SA, in Lussemburgo (LU) (rappresentata da: Moors, Herman J.J., cittadino belga, in Bertrange (LU); Di Cino, Jean-Marie, cittadino lussemburghese, in Bettange sur Mess (LU)), membro; Moors, Herman J.J., cittadino belga, in Bertrange (LU), membro; Di Cino, Jean-Marie, cittadino lussemburghese, in Bettange sur Mess (LU), membro; Canepa, Michele, cittadino italiano, in Lussemburgo (LU), membro; De Stefani, Mario, da Aranno, in Fescoggia, responsabile della succursale, con firma individuale; Staffoni, Oscar, cittadino italiano, in Schio (IT), responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 1002 del 23.02.2004
(02144540 / CH-514.9.027.940-3)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **7AQR SA in liquidazione**, in Lugano, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 179 del 18. 9. 2003, pagina 12, publ. 1176998). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 1003 del 23.02.2004
(02144546 / CH-514.3.012.532-0)

■ **ATIG SA**, in Lugano, impianti per la produzione e la coltivazione intensiva di ortaggi e fiori, Società anonima (FUSC no. 242 del 13. 12. 2002, pagina 15, publ. 770780). Recapito: [Il recapito di Via Pretorio 5, è estinto] La società è attualmente priva di recapito.
Giornale no 1004 del 23.02.2004
(02144552 / CH-514.3.004.159-7)

■ **Buriana SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 132 del 14. 7. 2003, pagina 14, publ. 1081310). Persone dimissionarie e firme cancellate: Safin revisioni e fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1005 del 23.02.2004
(02144558 / CH-514.3.010.681-8)

■ **BYBLOS RISTORAZIONE Sagl**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 35 del 20. 2. 2001, pagina 1287). Statuti modificati: 20. 2. 2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Moujahed-Battaglia, Antonella, da Lugano, in Stabio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.– [finora: con una quota da CHF 10'000.– ]; Moujahed, Charbel, da Lugano, in Stabio, con procura individuale [finora: socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.–].
Giornale no 1006 del 23.02.2004
(02144564 / CH-514.4.025.310-8)

■ **CDC CENTRO DI COMPETENZA di Sidler Angela**, in Lugano, consulenza aziendale, Ditta individuale (FUSC no. 103 del 31. 5. 2002, pagina 10, publ. 491582). Nuovo scopo: Consulenza aziendale, esecuzione e fornitura di prestazioni di servizio in ambito delle risorse umane, della formazione, dello sviluppo e del perfezionamento professionale. Projectmanagement, concessione di licenze e diritti di franchising, attività finanziarie di ogni genere, l'acquisto, la gestione, l'amministrazione e la vendita di immobili, la partecipazione a qualsiasi azienda, l'esercitazione di funzioni di consulenza.
Giornale no 1007 del 23.02.2004
(02144570 / CH-514.1.026.273-5)

■ **EUROTICINO INVEST SA**, finora in Lugano, attività di architettura e di ingegneria, Società anonima (FUSC no. 93 del 16. 5. 2003, pagina 11, publ. 993314). Statuti modificati: 17. 2. 2004. Nuova sede: Bissone. Nuovo recapito: Gradinata San Giuseppe 1, 6816 Bissone. Persone dimissionarie e firme cancellate: Volpi, Giuseppe, da Capolago, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gorrasi, Giuseppe, cittadino italiano, in Maroggia, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1008 del 23.02.2004
(02144576 / CH-514.3.026.031-2)

■ **F.I.P. Financière d'investissements Privés Holding SA**, in Bissone, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 29 del 13. 2. 2003, pagina 12, publ. 860950). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinelli, Maria, da Vacallo, in Melano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1009 del 23.02.2004
(02144582 / CH-514.3.006.230-8)

■ **Fiar SA**, in Lugano, espletamento di attività finanziarie e commerciali, Società anonima (FUSC no. 211 del 30. 10. 1998, pagina 7418). Nuove persone iscritte o modifiche: Pitteri, Federico, da Cureglia, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Savosa].
Giornale no 1010 del 23.02.2004
(02144588 / CH-514.3.000.121-8)

■ **Fidirevisa SA**, in Lugano, ufficio fiduciario, Società anonima (FUSC no. 197 del 14. 10. 2003, pagina 11, publ. 1213484). Nuove persone iscritte o modifiche: Scaramella, Sandro, da Arvigo, in Mezzovico-Vira, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Gattigo, Paolo, da Agno, in Bioggio, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore.
Giornale no 1011 del 23.02.2004
(02144594 / CH-514.3.000.450-5)

■ **FIP Services SA**, in Bissone, prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 29 del 13. 2. 2003, pagina 12, publ. 860422). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinelli, Maria, da Vacallo, in Melano, membro, con firma collettiva a due. [L'amministrazione della società è attualmente priva della maggioranza svizzera].
Giornale no 1012 del 23.02.2004
(02144600 / CH-514.3.002.380-3)

■ **Golden Dragon Trading Corporation SA**, in Pregassona, commercializzazione di prodotti dell'industria leggera, Società anonima (FUSC no. 30 del 13. 2. 2004, pagina 16, publ. 2117104). Persone dimissionarie e firme cancellate: Morotti, Claudio, in Origlio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 1013 del 23.02.2004
(02144606 / CH-514.3.006.888-2)

■ **GRANAROLO IMMOBILIARE SA**, in Massagno, la compravendita immobiliare, Società anonima (FUSC no. 11 del 19. 1. 2004, pagina 14, publ. 2077608). Nuove persone iscritte o modifiche: Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, ufficio di revisione.
Giornale no 1014 del 23.02.2004
(02144612 / CH-514.3.025.680-6)

■ **Interaction Group SA**, finora in Magadino, servizi e consulenza nell'ambito dei sistemi informatici, Società anonima (FUSC no. 31 del 16. 2. 2004, pagina 13, publ. 2123840). Statuti originari: 18.10.1999. Statuti modificati: 17. 2. 2004. Nuova sede: Mezzovico-Vira. Nuovo recapito: Via Cantonale, 6805 Mezzovico-Vira. Scopo: I servizi e consulenza nell'ambito dei sistemi informatici, programmi informatici, hardware e software in genere. Servizi di consulenza e marketing relativi ai sistemi informatici ed anche mediante servizi di telecomunicazioni. La commercializzazione e la produzione di computer, periferiche ed accessori informatici e affini. La produzione e commercializzazione di software generalizzati per tutti i tipi di azienda. La società può assumere rappresentanze dei prodotti citati, potrà inoltre svolgere qualsiasi operazione commerciale, industriale e finanziaria; la presa di partecipazioni ed ogni altra operazione atta a perseguire lo scopo della società. La società può costituire filiali, partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero, acquistare o fondare imprese dello stesso genere nonché stipulare tutti i negozi ed i contratti che sono ideonei a promuovere lo scopo della società o che si trovano comunque in una relazione diretta o indiretta con il perseguimento dello scopo. Capitale azionario: CHF 200'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.–. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante telefax, telefono o lettera raccomandata. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; Antonietti, Corinne Francesca, da Sessa, in Origlio, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Lugano, membro e segretaria]; Roth, Urs, da Walchwil, in Gerra Piano (Gerra Verzasca), membro, con firma collettiva a due [finora: in Gudo, presidente]; Broggi, Andra, cittadino italiano, in Ferrera di Varese (IT), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1015 del 23.02.2004
(02144618 / CH-509.3.006.878-7)

■ **Iri SA**, finora in Bellinzona, la gestione di negozi, Società anonima (FUSC no. 30 del 13. 2. 2004, pagina 16, publ. 2117006). Statuti originari: 06.07.1990. Statuti modificati: 20. 2. 2004. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Peri 2, c/o SAMAGEST SA, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La gestione di negozi, l'acquisto, la vendita, la fabbricazione, il montaggio, l'importazione, l'esportazione, import ed export di frutta esotica, la rappresentanza ed il trasporto di prodotti in genere e il noleggio di autovetture senza autista. Nell'ambito di tale scopo, essa potrà compiere tutte le operazioni che saranno ritenute necessarie e utili al conseguimento dello scopo sociale. La società può anche fornire assistenza e consulenza tecnica e commerciale nella fabbricazione e vendita di prodotti in genere. La società può inoltre assumere mandati di valorizzazione di brevetti e marchi, mandati di amministrazione. La società può infine assumere interessenze o partecipazioni ad altre società ed imprese aventi scopo analogo o affine, può inoltre assumere mandati fiduciari. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Statuti adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992. Nuove persone iscritte o modifiche: Rais, Joseph, da Vermes, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Claude Lelais, contabile dipl. fed., in Vezia, ufficio di revisione [finora: Lelais, Claude].
Giornale no 1016 del 23.02.2004
(02144624 / CH-500.3.001.718-5)

■ **MA&ST PRODUCTION SYSTEMS EQUIPMENT SA**, in Lugano, produzione e commercio di materiale elettronico, Società anonima (FUSC no. 231 del 1. 12. 2003, pagina 13, publ. 2006946). Persone dimissionarie e firme cancellate: Trovesi, Claudio, da Cureggia, in Zugo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Galli, Egon, da Gerra (Gambarogno), in Locarno, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1017 del 23.02.2004
(02144630 / CH-514.3.026.261-4)

■ **Millenovecentosettantuno Sagl**, in Pura, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 125 del 3. 7. 2003, pagina 16, publ. 1064450). Statuti modificati: 6. 2. 2004, 23. 2. 2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghirlanda, Sonia, da Sonvico, in Dino (Sonvico), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.–. Nuove persone iscritte o modifiche: Saccomanno, Ivo, da Agno, in Pura, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.– [finora: con una quota da CHF 7'000.–]; Cavagna, Fabrizio, da Onsernone, in Agno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.– [finora: con una quota da CHF 7'000.–].
Giornale no 1018 del 23.02.2004
(02144636 / CH-514.4.027.314-6)

■ **Panlife SA**, in Bissone, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 29 del 13. 2. 2003, pagina 12, publ. 860954). Persone dimissionarie e firme cancellate: Amparo Martinelli, Maria, da Vacallo, in Melano, membro, con firma collettiva a due. [L'amministrazione della società è attualmente priva della maggioranza svizzera].
Giornale no 1019 del 23.02.2004
(02144642 / CH-514.3.007.029-6)

■ **Parsifal SA Holding**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 211 del 30. 10. 1998, pagina 7418). Nuove persone iscritte o modifiche: Pitteri, Federico, da Cureglia, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Savosa].
Giornale no 1020 del 23.02.2004
(02144648 / CH-514.3.007.448-0)

■ **Paspan SA**, in Bissone, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 29 del 13. 2. 2003, pagina 12, publ. 860956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Amparo Martinelli, Maria, da Vacallo, in Melano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1021 del 23.02.2004
(02144654 / CH-514.3.007.209-4)

■ **Pragma Energy SA**, in Lugano, il commercio di carbone, Società anonima (FUSC no. 225 del 21. 11. 2003, pagina 13, publ. 1271220). Persone dimissionarie e firme cancellate: Colombati, Antonio, cittadino italiano, in Roma (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente e con i membri Delcò Leonardo e Borradori Mario .
Giornale no 1022 del 23.02.2004
(02144660 / CH-170.3.024.040-6)

■ **Romix SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 179 del 18. 9. 2003, pagina 12, publ. 1176622). Persone dimissionarie e firme cancellate: Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Gianoni SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1023 del 23.02.2004
(02144666 / CH-514.3.000.262-2)

■ **Semico SA**, in Manno, commercio di materie prime, Società anonima (FUSC no. 150 del 7. 8. 2001, pagina 6038). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sorevisa SA, in San Vittore, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Finoreco AG, in Zugo, ufficio di revisione.
Giornale no 1024 del 23.02.2004
(02144672 / CH-514.3.004.291-6)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 6460 del 26. 11. 2003, pubblicato nel FUSC no. 232 del 2. 12. 2003 p. 14. **Silaq Sagl**, in Lugano, fornitura di servizi in materia di igiene, Società a garanzia limitata (FUSC no. 232 del 2. 12. 2003, pagina 14, publ. 2009030). Persona iscritta: Rinaldi, Dott. Fabiano, cittadino italiano, in Milano (IT), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.– [non: in Milano (I), gerente].
Giornale no 1025 del 23.02.2004
(02144678 / CH-514.4.020.968-6)

■ **Valoring Sagl**, in Lugano, la consulenza ed analisi aziendale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 230 del 28. 11. 2003, pagina 14, publ. 2004794). Statuti modificati: 19. 2. 2004. Nuovo recapito: Corso Elvezia 16, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pedrotta, Simona, da Lugano, in Sonvico, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15'000.–. Nuove persone iscritte o modifiche: Hvaring, Frode, cittadino norvegese, in Vaglio (Capriasca), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.–.
Giornale no 1026 del 23.02.2004
(02144684 / CH-514.4.027.677-2)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alcamar SA**, in Viganello, import-export di ogni tipo di merce, Società anonima (FUSC no. 149 del 5. 8. 1998, pagina 5406). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 1027 del 23.02.2004
(02144690 / CH-514.3.001.328-2)

■ **Binaghi-Tasso SA in liquidazione**, in Maroggia, impianti elettrici, Società anonima (FUSC no. 204 del 23. 10. 2003, pagina 10, publ. 1227918). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1028 del 23.02.2004
(02144696 / CH-514.3.002.673-6)

■ **Colorpower Sagl in liquidazione**, in Lugano, impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 225 del 21. 11. 2003, pagina 12, publ. 1271206). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 1029 del 23.02.2004
(02144702 / CH-514.4.024.822-0)

■ **Kartogroup Benelux B.V., Amsterdam, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercializzazione di carta, Succursale (FUSC no. 143 del 29. 7. 2003, pagina 11, publ. 1106604), con sede principale a: Amsterdam. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1030 del 23.02.2004
(02144706 / CH-514.9.013.271-2)

■ **Mepromin SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 237 del 9. 12. 2003, pagina 12, publ. 2020404). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1031 del 23.02.2004
(02144712 / CH-524.3.003.391-7)

■ **Parnafima SA in liquidazione**, in Lugano, immobiliare, Società anonima (FUSC no. 217 del 11. 11. 2003, pagina 13, publ. 1254028). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1032 del 23.02.2004
(02144718 / CH-514.3.006.759-6)

■ **Sowerkpro Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano**, in Lugano, sviluppo di progetti utensili in metallo duro, Succursale (FUSC no. 147 del 5. 8. 2003, pagina 12, publ. 1115606), con sede principale a: Vaduz (FL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1033 del 23.02.2004
(02144724 / CH-514.9.009.314-1)

*Distretto di Mendrisio (TI)*

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **S.I.C.M.I. S.r.l. (società italiana costruzioni e montaggi industriali), Solza (IT), succursale di Chiasso**, in Chiasso, Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: S.I.C.M.I. S.r.l. (società italiana costruzioni e montaggi industriali). Natura giuridica della sede principale: Società a responsabilità limitata. Sede principale: Solza (Bergamo) Italia. Data degli statuti della sede principale: 09.10.1981. Iscrizione nel RC della sede principale: Iscritta alla Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Bergamo il 19.02.1996 con il Nr. 00953810165. Scopo della sede principale: La costruzione di carpenteria metallica e di impianti industriali, il montaggio e la revisione di impianti industriali, la compravendita di parti e particolari per impianti industriali; noleggio auto-gru, impianti e macchinari industriali in genere; auto-trasporto per conto terzi di auto-gru, di macchinari

e impianti industriali in genere. Capitale sociale della sede principale: EUR 500'000.– diviso in quote ai sensi di legge, interamente liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: Consiglio d'amministrazione: da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da 3 membri. Disposizioni per la succursale: Creata con verbale del consiglio d'amministrazione del 12.12.2003. Persone iscritte: Formaggio, Fernando, cittadino italiano, in Calusco D'Adda (IT), amministratore; Formaggio, Michela, cittadina italiana, in Calusco D'Adda(IT), amministratrice; Zonca, Romano, cittadino italiano, in Calusco D'Adda (IT), amministratore; Maderni, Rinaldo, da Melano e Capolago, in Castel San Pietro, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 301 del 23.02.2004
(02144730 / CH-524.9.009.934-9)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Gold Time SA**, in Chiasso, Le riparazioni ed il commercio di orologi, gioielli, pietre preziose e argenteria, Società anonima (FUSC no. 98 del 22. 5. 1995, pagina 2856). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Interfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 302 del 23.02.2004
(02144736 / CH-524.3.002.636-2)

■ **Lariana SA**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile, Società anonima (FUSC no. 215 del 6. 11. 1995, pagina 6083). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Interfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 303 del 23.02.2004
(02144742 / CH-524.3.003.144-7)

■ **Sore Immobiliare SA**, in Mendrisio, l'acquisto di beni immobili, la loro vendita, costruzione, amministrazione e gestione sotto qualsiasi forma, Società anonima (FUSC no. 210 del 30. 10. 1995, pagina 5955). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Interfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 304 del 23.02.2004
(02144748 / CH-524.3.006.195-0)

*Distretto di Vallemaggia (TI)*

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **MADDALENA e MORETTI Sagl**, in Gordevio, esecuzione di ogni tipo di lavoro in campo ambientale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 3 del 5. 1. 2000, pagina 55). Statuti modificati: 19. 2. 2004. Nuova ragione sociale: **Maddalena & Associati Sagl**. Persone dimissionarie e firme cancellate: Moretti, Marco, da Pregassona, in Lottigna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.–. Nuove persone iscritte o modifiche: Roesli, Marzia, da Locarno e Winterthur, in Locarno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.–.
Giornale no 8 del 23.02.2004
(02144754 / CH-530.4.000.237-6)

**VS**

*Oberwallis (VS)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bauunternehmung Gentinetta AG**, in Brig-Glis, Belalpstrasse 8, 3900 Brig, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 17. 02. 2004. Zweck: Führung einer Baufirma im Hoch- und Tiefbau. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 400'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.–. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Andreas Gentinetta, Bauunternehmung', in Brig-Glis, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven (Umlauf- und Anlagevermögen) von CHF 4'509'829.75 und Passiven von CHF 3'894'233.51, im Werte und zum Preise von CHF 615'596.24 wofür 400 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden und CHF 215'596.24 als Darlehen bestehen bleiben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gentinetta, Andreas, von Brig-Glis, in Brig-Glis, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Widar Treuhand AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Leuk.
Tagebuch Nr. 200 vom 19.02.2004
(02144760 / CH-600.3.011.930-0)

■ **Bauunternehmung Gentinetta AG, Zweigniederlassung Leuk**, in Leuk, Feithierenstrasse, 3952 Susten, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Bauunternehmung Gentinetta AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Brig-Glis. Zweck Hauptsitz: Führung einer Baufirma im Hoch- und Tiefbau. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Eingetragene Personen: Andereggen, Rudolf, von Grafschaft, in Leuk, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 201 vom 19.02.2004
(02144766 / CH-600.9.011.931-3)

■ **Stiftung KASIPITI**, in Visp, p.A. Advokaturbüro Dr. Beat Schmid und Partner, Herrn Fernando Willisch, Kantonsstrasse 1A, 3930 Visp, neue Stiftung. Urkundendatum: 12. 02. 2004. Zweck: Materielle und humanitär Unterstützung von Hilfswerken von Menschen der dritten Welt in Not. Organisation: Stiftungsrat von 3 - 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kalbermatten, Ruth, von Saas Grund und Baltschieder, in Visp, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; König, Stephan Dr., von Sierre, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Schwarzen, Charles, von Randa, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Feldmann, Heinz-Gustav, deutscher Staatsangehöriger, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Willisch, Fernando, von Stalden VS, in Visp, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin.
Tagebuch Nr. 217 vom 23.02.2004
(02144784 / CH-600.7.011.936-0)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Coiffeursalon Merlin, Pichel Jeannette**, in Fiesch, Coiffeursalon, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7527). Firma neu: **Coiffeursalon Merlin, Imhasly-Pichel Jeannette**. Domizil neu: Haus Residence, 3984 Fiesch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhasly-Pichel, Jeannette, von Fiesch und Salgesch, in Fiesch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Pichel, Jeannette, von Salgesch].
Tagebuch Nr. 218 vom 23.02.2004
(02144790 / CH-600.1.008.300-1)

■ **Ingenieurbüro Zumofen & Glenz AG**, in Steg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 15). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glenz-Montani, Erna, von Salgesch, in Salgesch, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zumofen, Kurt, von Leukerbad, in Leukerbad, Aktuar, mit Einzelunterschrift; Zumofen-Grichting, Blanche, von Leukerbad, in Leukerbad, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Siegen, Daniel, von Blatten, in Wiler (Lötschen), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glenz, Louis, von Salgesch, in Salgesch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 219 vom 23.02.2004
(02144796 / CH-600.3.000.905-5)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Andreas Gentinetta, Bauunternehmung**, in Leuk, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 17. 04. 1984, S. 1358), mit Hauptsitz in: Brig-Glis. Infolge Löschung der Einzelfirma am Hauptsitz wird die Zweigniederlassung gelöscht.
Tagebuch Nr. 203 vom 19.02.2004
(02144772 / CH-600.9.011.126-2)

■ **Andreas Gentinetta, Bauunternehmung**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8092). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Bauunternehmung Gentinetta AG', in Brig-Glis, übergangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 204 vom 19.02.2004
(02144778 / CH-600.1.007.410-3)

■ **Blumenthal Frieda**, in Bellwald, Raumpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1999, S. 5222). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 220 vom 23.02.2004
(02144802 / CH-600.1.005.279-1)

■ **Pension-Restaurant Briand, Walter Briand**, in Albinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1991, S. 549). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 221 vom 23.02.2004
(02144808 / CH-600.1.005.347-2)

*Bas-Valais (VS)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daniel CHATELAIN SA**, à Martigny, Rue du Levant 173, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12. 2. 2004, 20. 2. 2004. But: achat, vente, pose de fenêtres et de porte-fenêtres ainsi que de tous produits s'y rapportant; travaux de second oeuvre ainsi que toutes activités mobilières et immobilières convergentes. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.– nominatives. Faits qualifiés: apport en nature: selon contrat authentique du 12.02.2004 et bilan arrêté au 01.01.2004, sont apportés à la société les actifs et passifs de la raison individuelle 'Daniel Chatelain', à Martigny. Les actifs (disponible, réalisable, immobilisé dont l'immeuble en PPE No 9662 750/1000 du No 9347 de Martigny s'élevant à CHF 292'681.19 et les passifs à l'égard des tiers (fonds étrangers) à CHF 196'681.19, l'actif net est de CHF 96'000.–. Apport accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 96 actions imputées sur le capital. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Chatelain, Daniel, de Tramelan, à Martigny, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Dini et Chappot, à Martigny, organe de révision.
Journal no 259 du 23.02.2004
(02144814 / CH-621.3.006.825-4)

■ **Kesako Sàrl, succursale de Leytron**, à Leytron, Rue de la Sauge 25, case postale 75, 1912 Leytron, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Kesako Sàrl. Nature juridique du siège principal: société à responsabilité limitée. Siège principal: Lausanne. Date des statuts du siège principal: 28.02.2003. Inscription au registre du commerce du siège principal: 07.05.1999. But du siège principal: développement, formation, marketing, conseils et services dans le domaine de l'informatique et de l'Internet. Publications du siège principal: 12.05.2003, page 14. Dispositions pour la succursale: Herren, Alexandre, de Mühleberg, à Leytron, directeur de la succursale avec signature individuelle.
Journal no 260 du 23.02.2004
(02144820 / CH-621.9.006.753-4)

■ **Point Jaune SA**, à Monthey, Av. de la Gare 16, 1870 Monthey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19. 2. 2004. But: achat, vente, importation, exportation de toutes marchandises food et non food ainsi que toutes affaires mobilières, immobilières et commerciales convergentes à son but, prise de participations. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.– au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Desarzens, Claude, de Sarzens, à Saint-Gingolph, administrateur unique, avec signature individuelle; Vericonta SA, à Monthey, organe de révision.
Journal no 261 du 23.02.2004
(02144826 / CH-621.3.006.826-2)

■ **Swiss-Corner Diffusion Import-Export SA**, à Martigny, Route de la Maladière 11, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19. 2. 2004. But: achat, vente, importation, exportation de toutes marchandises food et non food ainsi que toutes affaires mobilières, immobilières et commerciales convergentes, prise de participations. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.– au porteur. Faits qualifiés: apports en nature et reprise de biens; selon contrat du 19.02.2004, sont apportés à la société pour un total de CHF 102'575.– un lot de 13'000 CD Promo et de 20'230 cassettes audio; apport accepté pour ce prix et payé par remise aux apporteurs des 100 actions qui constituent le capital, le solde de CHF 2'575.– étant inscrit au passif du bilan en faveur de la société apporteur 'Pourquoi Pas ! SA', à Martigny. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Desarzens, Claude, de Sarzens, à Saint-Gingolph, administrateur unique, avec signature individuelle; Vericonta SA, à Monthey, organe de révision.
Journal no 262 du 23.02.2004
(02144832 / CH-621.3.006.827-8)

■ **Yann Petitpierre**, à Martigny, Rue de la Maladière 8, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: pose de portes industrielles; représentation et gestion d'équipements pour l'agro-alimentaire. Personne inscrite: Petitpierre, Yann, de Couvet, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 263 du 23.02.2004
(02144838 / CH-621.1.006.997-3)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Fondation Casa Juan Diego**, à Fully, financer les projets de la 'Casa Juan Diego', à Santa Fé (Argentine), des projets de pastorale des prisons, etc..., fondation (FOSC no 219 du 9. 12. 1996, p. 7614). Modification de l'acte de fondation: 11. 11. 2003. Nouveau but: financer les projets de la 'Fondation Casa San Dimas', à Santa Fé (Argentine), des projets de pastorale des prisons ou tout autre projet de la pastorale d'assistance ou de promotion humaine à Santa Fé en Argentine. Sans but lucratif ou commercial, la fondation n'entend soutenir que des actions de pure utilité publique. Inscription ou modification de personne: Carron, Christian, de Fully, à Chemin-Dessous (Martigny), membre, avec signature collective à deux.
Journal no 265 du 23.02.2004
(02144848 / CH-621.7.002.238-0)

■ **Losinger Sion SA succursale de Massongex**, à Massongex, constructions de tous genres et achat et vente d'immeubles (FOSC no 158 du 20. 8. 2003, p. 14, publ. 1137584). Nouvelle raison sociale: **PraderLosinger SA succursale de Massongex**. Nouvelle raison sociale du siège principal: Prader-Losinger SA. Date des nouveaux statuts du siège principal: 22.01.2004. Nouveau but du siège principal: assumer l'exécution de travaux de construction et de travaux de toutes sortes, ainsi que leur planification et coordination.
Journal no 266 du 23.02.2004
(02144852 / CH-621.9.000.618-7)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Café-Restaurant CASANOVA Monthey Sàrl en liquidation**, à Monthey (FOSC no 24 du 5. 2. 2004, p. 14, publ. 2104690). Radiation d'office après clôture judiciaire de liquidation le 20.02.2004.
Journal no 267 du 23.02.2004
(02144856 / CH-621.4.006.710-5)

■ **Daniel Châtelain**, à Martigny, commerce et pose de fenêtres et volets, raison individuelle (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5023). Radiation par suite de cession des actifs et passifs au 01.01.2004 à la société 'Daniel CHATELAIN SA', à Martigny.
Journal no 268 du 23.02.2004
(02144860 / CH-621.1.004.976-3)

*Valais Central (VS)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **LOCIM - ANDENMATTEN**, à Sion, Rue du Scex 16, Case postale 899, 1951 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: gestion immobilière. Personnes inscrites: Andenmatten, Christian, de Sion, à Bramois (Sion), titulaire, avec signature individuelle; Andenmatten, André, de Sion, à Sion, avec procuration individuelle.
Journal no 262 du 23.02.2004
(02144866 / CH-626.1.009.194-1)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Chatelan & Cie SA**, à Conthey, exécution de travaux pour routes, en particulier fourniture et pose de produits goudronneux et bitumeux pour revêtements et pénétrations de chaussées et places, succursale (FOSC no 160 du 20. 08. 1998, p. 5769), avec siège principal à: La Tour-de-Peilz. Nouvelle adresse: Rue du Collège 20, 1964 Conthey.
Journal no 263 du 23.02.2004
(02144870 / CH-626.9.004.333-2)

■ **Ofisa**, à Sion, toutes activités fiduciaires et de conseil, succursale (FOSC no 95 du 21. 05. 2002, p. 13), avec siège principal à: Lausanne. Inscription ou modification de personne: Chaubert, Jean-Marc, de Jongny, à Gland, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration.
Journal no 264 du 23.02.2004
(02144874 / CH-626.9.002.872-7)

■ **Rue de Conthey Club SA en liquidation**, à Sion, gestion du café-bar 'Le Club', sis à la Rue de Conthey 14 à Sion, société anonyme (FOSC no 9 du 15. 01. 2004, p. 16, publ. 2072588). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 4.12.2003.
Journal no 265 du 23.02.2004
(02144880 / CH-626.3.002.550-9)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Rieben Ph.**, à Sion, gestion d'entreprises, raison individuelle (FOSC no 189 du 02. 10. 2003, p. 13, publ. 1197724). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 266 du 23.02.2004
(02144884 / CH-626.1.009.000-2)

**ZG**

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aerospace Software AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Werner Stocker Lexaccount, Neugasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.02.2004. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Software und deren Anwendungsgebiet; kann Beteiligungen erwerben und veräussern sowie Finanzierungen tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stocker, Werner, Heimat: Zürich, in Küssnacht am Rigi, Mitglied mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2004 vom 23.02.2004
(02144272 / CH-170.3.027.031-4)

■ **Lebensbaum AG**, Sitz: Zug, Domizil: Fadenstrasse 18, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.02.2004. Zweck: Herstellung von und Handel mit Möbeln, Objekteinrichtungen und Mietobjekten aller Art sowie Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Tätigkeiten und Dienstleistungen; kann Beteiligungen und andere Vermögenswerte erwerben, halten und verwalten, Finanzierungen tätigen und vermitteln, Treuhandgeschäfte tätigen, Patente, andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, auswerten und verwalten sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Windgassen, Arno H., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Tharpex Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2009 vom 23.02.2004
(02144302 / CH-170.3.027.032-2)

■ **less IS less. GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Zeughausgasse 1, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 19.02.2004. Zweck: Ästhetische und kosmetische Behandlungen an Personen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Lilli, Heimat: Kirchlindach, in Zug, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Koch, Markus, Heimat: Uezwil, in Zug, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 2010 vom 23.02.2004
(02144306 / CH-170.4.004.743-5)

■ **Logintas AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Dersbachstrasse 312a, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.02.2004. Zweck: Handel aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informationssicherheit, Informationsmanagement und Informatik sowie Betrieb von technischer Infrastruktur; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holthaus, Marcus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungs AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2015 vom 23.02.2004
(02144334 / CH-170.3.027.036-7)

■ **SC systemconfiguration Michel Herzog**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Pilatusstrasse 16, 6312 Steinhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungsdienstleistungen im IT-Umfeld, Konzeption, Aufbau, Inbetriebnahme und War-

tung von Informatiksystemen sowie Handel (Wiederverkauf) von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Herzog, Michel, Heimat: Hellikon, in Steinhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1995 vom 23.02.2004
(02144222 / CH-170.1.005.892-8)

■ **Sensile Medical AG**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 76b, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.02.2004. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Produkten, die im Medizinalbereich verwendet werden, Registratur und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, Erwerb und Erteilung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen und Gesellschaften. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zehnder, Benno, Heimat: Birmenstorf AG, in Remetschwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganz, Dr. Klaus, Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässler, Dr. Sigfrid, Heimat: Wil ZH, Rafz, in Saint-Saphorin-sur-Morges, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Thomas, Heimat: Liechtenstein, in Regensberg, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2011 vom 23.02.2004
(02144312 / CH-170.3.027.033-8)

■ **SIKKEN-CONSULTING**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Seemattstrasse 1, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Personal Coaching. Eingetragene Personen: Sikken, Hendricus A.A.M., Heimat: Niederlande, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2003 vom 23.02.2004
(02144268 / CH-170.1.005.893-3)

■ **SMR AG**, Sitz: Zug, Domizil: Lüssirainstrasse 59, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 19.02.2004. Zweck: Handel mit Rohstoffen aller Art, Verwertung von Patenten und Gebrauchsmustern, Anbieten von Logistiklösungen und Unternehmungsberatungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bingisser, Bernhard, Heimat: Einsiedeln, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; O'Neil, Peter Anthony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1982 vom 23.02.2004
(02144170 / CH-170.3.027.030-6)

■ **VisionGate AG**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhauserstrasse 35, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 19.02.2004. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen; kann Dienstleistungen in den Bereichen Internet und anderen Medien bereitstellen, Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern oder treuhänderisch tätig sein, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wick, Rolf, Heimat: Zuzwil SG, in Herisau, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milovanovic, Radmila, Heimat: Serbien und Montenegro, in Arth, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hediger, René, Heimat: Muotathal, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rankovic, Srdjan, Heimat: Serbien und Montenegro, in Geuensee, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2013 vom 23.02.2004
(02144322 / CH-170.3.027.035-9)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Agroil AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Getreideprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 15, Id. 1252238). Firma Neu: **Agroil AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 19.02.2004.
Tagebuch Nr. 1998 vom 23.02.2004
(02144240 / CH-170.3.020.340-6)

■ **Ameos Holding AG (Ameos Holding SA) (Ameos Holding Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Akquisition von und Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 23, Id. 2044748). Eingetragene Personen Geändert: Arnold, Peter B., Heimat: Zug, Büron, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Fendel, Dr. Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Frankfurt am Main (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Paeger, Dr. Axel, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Pfäffikon SZ, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bellikon]. Neu: Euler, Götz R., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Meerbusch (DE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Jülich (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Stefan, Heimat: Meierskappel, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Ferrari, Aurelio A., Heimat: Bellinzona, in Zumikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2005 vom 23.02.2004
(02144278 / CH-170.3.026.684-0)

■ **Asgard AG**, Sitz: [bisher: Cham], Halten und Verwalten von Beteiligungen an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2000, S. 4112). Statutenänderung: 19.02.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o L. Michael Boos, Rigistrasse 1, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Boos, L. Michael, Heimat: Zürich, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 1986 vom 23.02.2004
(02144186 / CH-170.3.022.396-5)

■ **Benmark AG**, Sitz: Baar, Entwicklung und Förderung innovativer Produkte und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 11, Id. 2057036). Statutenänderung: 18.02.2004. Zweck Neu: Entwicklung und Förderung innovativer Produkte und Dienstleistungen insbesondere im IT-Bereich und deren Vermarktung, Personalverleih, Beteiligung an andern Unternehmen mit einem verwandten Unternehmenszweck sowie deren Geschäftsführung.
Tagebuch Nr. 1985 vom 23.02.2004
(02144182 / CH-170.3.026.842-7)

■ **BioMedinvest AG**, Sitz: Zug, Förderung von Jungunternehmen in der Schweiz und im benachbarten Ausland in den Sektoren Biotechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 28, Id. 2052778). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Hentsch, Bénédict, Heimat: Genève, in Céligny, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1983 vom 23.02.2004
(02144174 / CH-170.3.025.779-5)

■ **Conca d'oro Generalunternehmungen AG**, Sitz: Cham, Abwicklung von Bauaufträgen als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2004, S. 18, Id. 2131486). Eingetragene Personen Neu: Bühler, Peter, Heimat: Bannwil, in Aeschi SO, Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1994 vom 23.02.2004
(02144218 / CH-170.3.024.870-8)

■ **Duke's Customized Shoes GmbH**, Sitz: Risch, Handel mit Schuhen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 214 vom 06.11.2003, S. 17, Id. 1247320). Statutenänderung: 20.02.2004. Firma Neu: **Duke Tailoring GmbH**. Zweck Neu: Handel mit Textilien aller Art, insbesondere mit Masskonfektionen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Eingetragene Personen Neu: Schwärzler, Gerd, Heimat: Oesterreich, in München (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2006 vom 23.02.2004
(02144284 / CH-170.4.004.539-6)

■ **Elcon AG**, Sitz: Cham, Entwicklung von Methoden zur Herstellung von vorfabrizierten Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 15, Id. 379602). Statutenänderung: 18.02.2004. Firma Neu: **Vareco AG**. Eingetragene Personen Gelöscht: [Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 2007 vom 23.02.2004
(02144290 / CH-170.3.004.591-0)

■ **Fine Consulting GmbH**, Sitz: Unterägeri, Vermittlung von Handelsgeschäften im In- und Ausland, GmbH (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 20, Id. 2117996). Nachtrag: Eingetragene Personen Geändert: Ebneter, Dino, Heimat: Häggenschwil, in Unterägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000 [bisher: in Rüthi SG].
Tagebuch Nr. 1990 vom 23.02.2004
(02144202 / CH-160.4.003.891-8)

■ **Gestüt Gnadenthal AG**, Sitz: Risch, Betrieb eines Leistungssportzentrums für Pferde, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 15, Id. 631064). Statutenänderung: 20.02.2004. Firma Neu: **Industrie Fendler AG**. Zweck Neu: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Industrie- und Gewerbeliegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften gründen.
Tagebuch Nr. 2008 vom 23.02.2004
(02144296 / CH-170.3.021.579-3)

■ **Interhoerbiger CP AG (Interhoerbiger CP Ltd) (Interhoerbiger CP SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanz- und Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25.11.2003, S. 15, Id. 1275528). Eingetragene Personen Neu: Komischke, Dr. Martin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Diessen (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Unterburg, Dr. Gerd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mödling (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1991 vom 23.02.2004
(02144206 / CH-170.3.025.930-3)

■ **Interhoerbiger Finanz AG (Interhoerbiger Finance SA) (Interhoerbiger Finance Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen der Maschinenbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 22, Id. 1059758). Eingetragene Personen Neu: Komischke, Dr. Martin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Diessen (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Unterburg, Dr. Gerd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mödling (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1992 vom 23.02.2004
(02144210 / CH-270.3.003.585-8)

■ **IQS Center Franchise AG**, Sitz: Zug, Abwicklung von internationalen Franchise-Lizenzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2004, S. 16, Id. 2093456). Eingetragene Personen Geändert: Oberle, Andreas, Heimat: Brunnadern, in Gockhausen, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Schwaninger, Karl, Heimat: Oesterreich, in Wien (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1989 vom 23.02.2004
(02144198 / CH-170.3.026.444-3)

■ **M-real Reinsurance AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Betrieb von Rückversicherungen für die M-real Corporation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, Seite 14). Statutenänderung: 16.02.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 43, 6304 Zug. Zweck: Betrieb von Rückversicherungen für die M-real Corporation, die M-real Sverige AB und ihre Tochtergesellschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 2'000'000, Liberierung: CHF 2'000'000, 20'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Rohrer, Dr. Hans J., Heimat: Zürich, Krauchthal, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thinnhof, Johann, Heimat: Zumikon, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engelbrekts, Hans Erik, Heimat: Schweden, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Junes, Vesa, Heimat: Finnland, in Helsinki (FI), Präsident mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1988 vom 23.02.2004
(02144194 / CH-020.3.023.090-2)

■ **MACRIFIN AG in Liquidation (MACRIFIN SA en liquidation) (MACRIFIN Inc. in liquidation)**, Sitz: Zug, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 17, Id. 1040882). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 10.02.2004.
Tagebuch Nr. 1997 vom 23.02.2004
(02144234 / CH-524.3.006.023-2)

■ **MDS Winage GmbH**, Sitz: [bisher: St. Gallen], Informatikdienstleistungen, insbesondere Entwicklung von Software, GmbH (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, Seite 13). Statutenänderung: 17.02.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 2, 6300 Zug. Zweck: Informatikdienstleistungen, insbesondere Entwicklung von Software, Handel mit Hard- und Software, Beratungen jeglicher Art, Schulungen und Kurse sowie alle Internetdienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, vermitteln, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Daniel Münger, Beratung Informatik, in Münchwilen TG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.04.1999 und Übernahmebilanz per 31.12.1998 mit Aktiven von CHF 60'067.05 und Passiven von CHF 14'849.30 zum Preis von CHF 45'217.75, wovon CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 25'217.75 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Gelöscht: [weitere Geschäftslokale: Alpsteinstrasse 2a, 9323 Steinach]. Eingetragene Personen Geändert: WINAGE AG, in St. Gallen, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Zug]. Neu: Bühler, Carlo, Heimat: Wildhaus, in Walzenhausen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Steininger, Felix, Heimat: Fürstenau, in Steinach, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2016 vom 23.02.2004
(02144340 / CH-440.4.012.590-9)

■ **Médinatur S.A.** Sitz: [bisher: Vouvry], Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit medizinischen Aromaprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.2003, Seite 18). Statutenänderung: 16.02.2004. Firma Neu: **Medinatur AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Medinatur SA), (Medinatur Ltd)**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Gartenstrasse 3, 6304 Zug. Zweck Neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen und homöopathischen Aromaprodukten für pharmazeutische Anwendungen; kann in diesem Zusammenhang Marken, Patente, Verfahren und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und veräussern, zugehörige Finanzierungen durchführen, mit Waren aller Art handeln, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000, Liberierung: CHF 500'000, 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Zehnder, André, Heimat: Massongex, Sevelen, in Massongex, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Massongex]. Neu: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Jaquier, Olivier, Heimat: Goumoens-la-Ville, in Villard-sur-Chamby, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 2014 vom 23.02.2004
(02144328 / CH-621.3.001.341-2)

■ **Novo Nordisk HRT AG**, Sitz: Zug, Handel, Vertretung und Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 11, Id. 2057064). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, Seite 21).
Tagebuch Nr. 1980 vom 23.02.2004
(02144162 / CH-170.3.026.883-2)

■ **Partep AG (Partep SA) (Partep Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 16, Id. 2127302). Eingetragene Personen Geändert: Vogel, Dr. Manuel R., Heimat: Zürich, Luzern, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Parravicini, Mario, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1993 vom 23.02.2004
(02144214 / CH-170.3.027.006-0)

■ **Swiss-easycoffee Vertriebs AG**, Sitz: Cham, Betrieb einer Handelsfirma für Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09.02.2004, S. 16, Id. 2109732). Statutenänderung: 19.02.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 660'000 [bisher: CHF 200'000], Liberierung: CHF 660'000 [bisher: CHF 200'000], 20'000 Namenaktien zu CHF 10, 4'600 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 20'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Eingetragene Personen Neu: Walliser, Markus, Heimat: Dornach, in Arlesheim, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1981 vom 23.02.2004
(02144166 / CH-170.3.026.377-8)

■ **TalkTwo Inc.**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Telefonlizenzen sowie Finanzierung solcher Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8155). Domizil Gelöscht: [Bundesstrasse 9, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Fine Audit AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1984 vom 23.02.2004
(02144178 / CH-170.3.025.108-3)

■ **Treugrund AG**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2004, S. 16, Id. 2113938). Domizil Neu: Dammstrasse 19, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 2001 vom 23.02.2004
(02144258 / CH-170.3.026.983-9)

■ **Wicki Holding AG**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9970). Statutenänderung: 19.02.2004. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.
Tagebuch Nr. 1987 vom 23.02.2004
(02144190 / CH-170.3.022.596-7)

■ **ZigWare GmbH**, Sitz: Baar, Entwicklung und Vermarktung von Softwareprodukten, GmbH (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 16, Id. 1092004). Domizil Neu: Mühlegasse 18, 6340 Baar.
Tagebuch Nr. 2000 vom 23.02.2004
(02144252 / CH-170.4.004.376-5)

■ **ZS-Logistik AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Transporten sowie Dienstleistungen in den Bereichen Logistik und Verzollung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10281). Eingetragene Personen Neu: Schnürle, Jakob, Heimat: Wittenbach, in Wil SG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1999 vom 23.02.2004
(02144246 / CH-170.3.025.293-8)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **KVW AG in Liquidation (KVW SA en liquidation) (KVW Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Vertrieb und Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 12, Id. 964054). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 1996 vom 23.02.2004
(02144228 / CH-170.3.021.142-2)

## ZH

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AAREA GmbH**, in Zürich, Neumarkt 28, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: a) Design, Herstellung, Montage und Vertrieb von Möbeln und andern Produkten für den Innen- und Aussenbereich. Beratung Dritter im Bereich der Innenarchitektur. b) Vermittlung, Überwachung und Ausführung von Handelsgeschäften. Übernahme und Vergabe von Vertretungen anderer Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung. c) Kreation, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Marken, Mustern, Modellen und andern Schutzrechten, inkl. Erwerb und Vergabe von Lizenzen an solchen Rechten. d) Im Übrigen kann die Gesellschaft alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck fördern und direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Tätigkeit der Gesellschaft erstreckt sich auf das In- und Ausland. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste den Geschäftsbereich 'AAREA-Kollektion' zum Preis von höchstens CHF 36'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holdener, Karoline, von Zürich und Unteriberg, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Legler, Gian Franco, von Luchsingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 5265 vom 23.02.2004
(02144226 / CH-020.4.028.415-5)

■ **Adexis GmbH**, in Zürich, Höschgasse 53, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die beratende und ausführende Tätigkeit im Bereich: EDV und IT (Information Technology); Projektleitungen und Projektunterstützungen; Schulungen und Coaching; Vermittlung von Dienstleistungen; Programmierung von Anwendungen aller Art; Handel und Installation von elektronischen und Software Komponenten. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büchi, Werner Edgar, von Zürich und Hagenbuch, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Briggen, Sacha Domenic, von Zürich und Spiez, in Maur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.
Tagebuch Nr. 5266 vom 23.02.2004
(02144232 / CH-020.4.028.416-0)

■ **AGRO.bio AG (AGRO.bio SA) (AGRO.bio LTD)**, in Zürich, c/o Ameseder & Jud AG, Bleicherweg 45, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Export und Vertrieb von biologischen Agrarprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen. Sie kann als Vermittlerin oder Agentin tätig werden und kann Patente und Lizenzen und andere immaterielle Rechte erwerben, verwerten oder vermitteln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausführen, welche mit dem Zweck der Gesell-

schaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief und/oder Fax an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kenessey, Géza, von Dübendorf, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ameseder, Gernot, von Lindau, in Buch am Irchel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rolli Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5267 vom 23.02.2004
(02144238 / CH-020.3.027.506-6)

■ **Altaprima Management AG**, in Thalwil, Alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Vornahme und Durchführung von Anlagen im Immobilien-Bereich auf Rechnung und im Namen von Dritten, das Management von Immobilien-Portfolios, die Investment-Beratung, das Investment-Controlling sowie ähnliche Geschäfte im Grundstück- und Gebäudemarkt. Die Gesellschaft kann in der Schweiz Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 170'000.–. Aktien: 80 Namenaktien zu CHF 1'000.– und 170 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Vorzugsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannt gegebene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Schaufelberger, Ernst, von Wald ZH und Thalwil, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Dr. Rainer, von Hünenberg, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5268 vom 23.02.2004
(02144244 / CH-020.3.027.507-4)

■ **Balestra AG, Ingenieure und Planer, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Kurvenstrasse 35, 8006 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Balestra AG, Ingenieure und Planer. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schwyz. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Schwyz. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Studien von Planungs-, Projektierungs- und Konstruktionsaufgaben, Koordination und Leitung von Ausführungsaufgaben sowie Erbringung von Rechenleistungen, ferner Erbringung von Leistungen als Generalplaner, Erbringung von Beratungsleistungen sowie Abgeben von Expertisen, Ausführung von Umweltverträglichkeitsprüfungen, Lärmmessungen sowie von andern Expertisen im Umweltschutzbereich, Entwicklung wissenschaftlich-technischer Lösungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Gugler, Daniel, von St. Silvester, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5269 vom 23.02.2004
(02144250 / CH-020.9.002.046-6)

■ **Blackcompany GmbH**, in Winterthur, St. Gallerstrasse 170, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Toner und Tinte, Verbrauchsmaterial, Zubehör, Hardware und Software allgemein im EDV-/IT- /Druck-Bereich. Sie kann im In- und Ausland Filialen eröffnen. Sie kann ferner Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Sie kann zudem alle Geschäfte tätigen, die dem wirtschaftlichen Fortkommen der Gesellschaft dienlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.02.2004 1 E-Commerce Lösung 'Xenocrates' mit Shop, Kundensystem, Zahlungssystem, Lieferantensystem, Marketingsystem und Lagersystem, wofür CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haupt, Iris Carmen Anna, von Flumenthal, in Elsau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; SWIGH Commerce GmbH Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Sguaitamatti, Philippe, von Le Noirmont, in Elsau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wenzin, Michel, von Disentis/Mustér, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5270 vom 23.02.2004
(02144256 / CH-020.4.028.417-1)

■ **Blind Spot Zürich GmbH**, in Zürich, Badenerstrasse 129, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, die Koproduktion und den Vertrieb sowie die Beratung im Bereich von Filmen, Videos und anderen audiovisuellen Produkten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaukomaa, Tero, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Blind Spot Pictures Oy, in Helsinki (FI), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.
Tagebuch Nr. 5271 vom 23.02.2004
(02144262 / CH-020.4.028.418-6)

■ **Denios AG**, in Zürich, Langgrütstrasse 172, 8047 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2004, 20. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Herstellung, die Errichtung, den Vertrieb, die Installation, die Instandhaltung und die Wartung technischer Anlagen, Systeme und Komponenten sowie die Erbringung von Service- und sonstigen Dienstleistungen einschliesslich technischer Dienstleistungen. Die Gesellschaft ist tätig im Bereich der Umwelt-, Sicherheits- und Entsorgungstechnik und in sonstigen technischen Bereichen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke oder Rechte an solchen erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Sie ist berechtigt, mit Unternehmen, an denen sie die Mehrheit der Anteile hält oder die die Mehrheit ihrer Anteile halten, Unternehmensverträge abzuschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 20'000 Namenaktien zu CHF 5.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schlegel, Johannes, von Zürich und Sevelen, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5272 vom 23.02.2004
(02144266 / CH-020.3.027.508-2)

■ **elmatronic gmbh**, in Winterthur, Schönaustrasse 8, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 02. 2004. Zweck: Erbringung von Ingenieurdienstleistungen insbesondere die Entwicklung von elektronischen und elektrotechnischen Geräten. Die Gesellschaft kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten, sich an Unternehmen in ähnlichen Branchen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Balsiger, Werner, von Bern, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Arnold, Marlene, von Nottwil und Root, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 5274 vom 23.02.2004
(02144276 / CH-020.4.028.420-3)

■ **eltechna gmbh**, in Zürich, Badenerstrasse 780, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Elektroinstallationen, den Handel mit Elektroartikeln sowie den Export und Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tolic, Radoslav, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Tolic, Miroljub, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Arandjelovac (CS), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 5275 vom 23.02.2004
(02144282 / CH-020.4.028.421-9)

■ **endurit gmbh**, in Zürich, Wilfriedstrasse 12, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung in den Bereichen Informatik, Neue Medien, Internet-Technologien und Unternehmensorganisation, die Umsetzung von Projekten in diesen Bereichen sowie die Erbringung weiterer Dienstleistungen in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 60'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Marc Bourgeois Informatik, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 39'850.– und Passiven von CHF 0.–, wofür CHF 32'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 7'850.– als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Martin Dietschi Informatik, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 8'000.– und Passiven von CHF 0.–, wofür CHF 8'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bourgeois, Marc Alexandre Jean, von Ballaigues, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 52'000.–; Dietschi, Martin, von Mönchaltorf und Laupersdorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.
Tagebuch Nr. 5276 vom 23.02.2004
(02144288 / CH-020.4.028.422-7)

■ **Feelfit! GmbH**, in Zürich, Allmendstrasse 5, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Fitness-Studios inklusive Ernährungsberatung. Die Firma kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte oder andere Geschäfte aller Art eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ausserdem Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hanschick, Hanspeter, von Maur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Eindiguer, Olivier, von Saint-Prex, in Adliswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 5277 vom 23.02.2004
(02144294 / CH-020.4.028.423-5)

■ **Fresh Fruit Logistic AG**, in Dietikon, c/o Charles Füglister AG, Hagackerstrasse 9, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Früchten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Füglister, Roman, von Spreitenbach, in Eggenwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zuurmond, Jerry, von Bergdietikon, in Oberengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Füglister, Markus, von Spreitenbach, in Bergdietikon, mit Einzelunterschrift; Zuurmond, Eric, niederländischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, mit Einzelunterschrift; Zuurmond, Jacobus, niederländischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, mit Einzelunterschrift; Hüsser + Gmür AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5278 vom 23.02.2004
(02144300 / CH-020.3.027.509-8)

■ **Gasthof Riegelhof, Marco Mazzonetto**, in Dachsen, Bolstrasse 10, 8447 Dachsen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Riegelhof. Eingetragene Personen: Mazzonetto, Marco, von Erlen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5279 vom 23.02.2004
(02144304 / CH-020.1.044.695-2)

■ **Greta GmbH**, in Zürich, Berninastrasse 27, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Kostümbild-Ateliers für Film, Theater usw. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder in ihrem Interesse sind. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roderer, Greta Maria, von Zürich und Trogen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Felder, Isabella, von Entlebuch, in Geroldswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 5280 vom 23.02.2004
(02144310 / CH-020.4.028.424-0)

■ **Harald Hauser, Hauswartungen**, in Thalwil, Alte Landstrasse 17, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hauswartungen, Gebäudeunterhalt, Gartenunterhalt und Reparaturen. Eingetragene Personen: Hauser, Harald, von Winterthur, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hauser, Margrit, von Winterthur, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5281 vom 23.02.2004
(02144316 / CH-020.1.044.696-8)

■ **Hintermann Wolfhausen AG**, in Bubikon, Huebstrasse 13, 8633 Wolfhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2004, 19. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von sämtlichen Maler- und Renovationsarbeiten sowie die Herstellung und den Verkauf von Materialien und Gerätschaften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Hintermann AG, in Hertlberg, nämlich den Geschäftsbereich 'Betriebsstätte in Wolfhausen', gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2004, wonach die übernommenen Aktiven CHF 1'366'578.35 und die übernommenen Passiven CHF 1'075'000.– betragen, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hintermann, Heinz, von Bubikon, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Guido Jäger Treuhand AG, in Bubikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5282 vom 23.02.2004
(02144320 / CH-020.3.027.510-7)

■ **Intradcon GmbH**, in Winterthur, c/o BBS Treuhand + Revision AG, Neubruchstrasse 14 B, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 02. 2004. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, die Vermittlung von Personal sowie die Beratung von Firmen und Personen in allen geschäftlichen Bereichen. Die Gesellschaft kann weitere Tätigkeiten vornehmen und unterstützen, die dem Zwecke der Gesellschaft dienen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren und überhaupt alles tun, was direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängt oder diesem dienen kann. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Singer, Schalom, von Mellingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Stucki, Ulrich Albert, von Dürnten, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.
Tagebuch Nr. 5283 vom 23.02.2004
(02144326 / CH-020.4.028.425-1)

■ **Irchelsonne Gastro GmbH**, in Buch am Irchel, Hauptstrasse 12, 8414 Buch am Irchel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Gaststätten. Sie kann alle mit diesem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte betreiben, im Inland und im Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Freitas da Conceicao, Paulo Jorge, portugiesischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; dos Santos Pereira Campos, Armando Eugenio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Dorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 5284 vom 23.02.2004
(02144332 / CH-020.4.028.426-6)

■ **Leomat Verpflegungs AG**, in Regensdorf, Riedthofstrasse 241, 8105 Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf, die Vermietung, den Unterhalt und das Aufstellen von Verpflegungsautomaten, sowie deren Belieferung mit Verpflegungsprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, und Liegenschaften und Rechte im In- und Ausland erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem vorgenannten Gesellschaftszweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.–. Aktien: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Lenherr, Roman, von Gams, in Tübach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klee, Markus, von Oberegg, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krauss, Urs, von Mörschwil, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; VALEAS Wirtschaftsberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5285 vom 23.02.2004
(02144338 / CH-020.3.027.511-5)

■ **NAT A LOT GmbH**, in Zürich, Spitalgasse 8, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Führen einer Mode-Boutique für den Handel mit Kleidern, Schuhen und Modeaccessoires, sowie die Produktion und den Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder sich daran beteiligen, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brändli, Nathalie, von Wädenswil, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Müller, Lotta, von Oberkulm, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 5286 vom 23.02.2004
(02144344 / CH-020.4.028.427-4)

■ **NZOKO Import & Export**, in Winterthur, Steigstrasse 59, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Vertretungen von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Nzoko, Mutete, von Rebstein, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5287 vom 23.02.2004
(02144350 / CH-020.1.044.697-3)

■ **Sterki AG**, in Bubikon, Zinkereistrasse 35, 8633 Wolfhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von industriellen Produkten aller Art. Sie erbringt Serviceleistungen und technische Beratungsdienstleistungen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern und zu erleichten. Aktienkapital: CHF 500'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.–. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der SMA Sterki Management AG (bisher: Sterki AG), in Bubikon, nämlich den Geschäftsbereich Handelsvertretungen für technische Investitionsgüter, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2004 mit Aktiven von CHF 3'545'625.66 und Passiven von CHF 2'254'929.24, wofür 500 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 790'696.42 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sterki, Reto, von Günsberg, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5288 vom 23.02.2004
(02144356 / CH-020.3.027.512-0)

■ **Vortec GmbH**, in Kloten, Rankstrasse 9, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Führen von Restaurants- und Barbetrieben. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen und verkaufen. Die Gesellschaft kann im In- und

Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schopp, Sandro, von Waldkirch und Andwil SG, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–; Stucki, Marcel, von Oberumen, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–.
Tagebuch Nr. 5289 vom 23.02.2004
(02144362 / CH-020.4.028.428-2)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aermo AG**, in Dietikon, Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 18, Publ. 1042154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Michael, von Zollikon und Baden, in Cham, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 5290 vom 23.02.2004
(02144368 / CH-020.3.900.381-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2004, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 3864 vom 06. 02. 2004. **Amalthée GmbH**, in Zürich, Führung von Kinderkrippen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2004, S. 18, Publ. 2114920). Die 'Amaltée GmbH' bleibt nach wie vor, mit Hauptsitz in Zürich, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen; sie hat in Aubonne eine Zweigniederlassung errichtet. Die Löschung infolge Sitzverlegung erfolgte durch das Handelsregister des Kantons Zürich irrtümlich. [bisher: Die Gesellschaft (neu: Amalthée Sàrl) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aubonne (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2004, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.]. Zweigniederlassung neu: Aubonne.
Tagebuch Nr. 5291 vom 23.02.2004
(02144374 / CH-020.4.027.895-4)

■ **Aquaring Dällikon AG**, in Dällikon, Installation, Wartung und Service von Wasseraufbereitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9439). Statutenänderung: 11. 02. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–.
Tagebuch Nr. 5292 vom 23.02.2004
(02144380 / CH-020.3.025.223-2)

■ **Autoglobal AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen mit Spezialisierung auf das Autogewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 2003, S. 18, Publ. 2019470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Claude, von Gontenschwil, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5293 vom 23.02.2004
(02144386 / CH-020.3.022.583-2)

■ **Bombardier Transportation (Switzerland) AG**, in Zürich, Der Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung, die Herstellung, der Vertrieb, der Service, der Handel von bzw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 27, Publ. 2046226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiffert, Harry, von Lausanne, in La Tour-de-Peilz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Christian, von Zurzach, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Stamm, Jakob, von Schleitheim, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Peter, von Thun, in Schlatt TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Zoch, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in RielasingenWorblingen (DE), mit Kollektivprokura zu zweien; Roffler, Markus, von Furna, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buscher, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Richard, von Langenbruck, in Thayngen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertram, Markus, von Winterthur, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Hilpert, Gerald, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (DE), mit Kollektivprokura zu zweien; Kirby, Neil, britischer Staatsangehöriger, in Ollon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Corbeyrier]; Riccard, Michel, von Grandvaux, in Blonay, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Montreux]; Roth, Kurt, von Zetzwil, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Vögelin, Philipp, von Riehen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Wittwer, Max, von Trun, in Weisslingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5294 vom 23.02.2004
(02144392 / CH-550.0.073.452-5)

■ **Brown Brothers Harriman Services AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen an Banken und andere Kunden von Brown Brothers Harriman & Co, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 22, Publ. 1203138). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genoud, Daniel, von Cerniat FR, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Wyss, Nicolas K., von Bern, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Direktor].
Tagebuch Nr. 5295 vom 23.02.2004
(02144396 / CH-020.3.904.068-8)

■ **Bächler Architektur Innenarchitektur Design**, bisher in Uster, Architektur, Innenarchitktur, Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 11. 02. 2000, S. 957). Firma neu: **Bächler for Design/Architects**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Freiestrasse 206, 8032 Zürich. Zweck neu: Architektur, Innenarchitektur, Design und Gestaltung.
Tagebuch Nr. 5296 vom 23.02.2004
(02144402 / CH-020.1.013.970-6)

■ **Ccom, Marion Stadler-Heiri**, bisher in Rüti ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5170). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Neuhofstrasse 14, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Marketingaktivitäten, speziell Beratung und Konzepterarbeitung, Webdesign, Gestaltung von Drucksachen und Logos sowie Schulung im Bereich Verkauf und Marketing. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler-Heiri, Marion, von Rüti ZH, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hinwil].
Tagebuch Nr. 5297 vom 23.02.2004
(02144408 / CH-020.1.015.994-7)

■ **Christine E. Kohler, Punkto Wein**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6361). Firma neu: **Christine E. Kohler, Auktionshaus für antikes Spielzeug**. Zweck neu: Handel mit Antiquitäten, insbesondere mit antikem Spielzeug; Durchführung von Auktionen sowie Schätzungen.
Tagebuch Nr. 5298 vom 23.02.2004
(02144412 / CH-020.1.910.091-9)

■ **Copy Weber AG**, in Dietikon, Führung einer Buch- und Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5427). Domizil neu: Oberdorfstrasse 30, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 5299 vom 23.02.2004
(02144418 / CH-020.3.905.949-0)

■ **Doviag Overseas Investments AG**, in Zürich, Vorbereitung und Durchführung von Vermögensanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2002, S. 16, Publ. 628918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schori, Ursula, von Rapperswil BE, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5300 vom 23.02.2004
(02144424 / CH-020.3.906.960-2)

■ **Dresdner Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb von Bank- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 2003, S. 22, Publ. 2017214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Christoph, von Basel, in Wädenswil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Scherer, Corinne, von Versoix, in Chêne-Bougeries, stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Urs, von Zürich und Zollikon, in Zollikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anegg, Urban, von Männedorf, in Männedorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fananas, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chassot, Philipp, von Le Glèbe, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 5301 vom 23.02.2004
(02144430 / CH-020.3.907.008-5)

■ **Elektrobau Richard Hubatka AG**, in Zürich, Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft Elektrobau, Rich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 2003, S. 17, Publ. 1216290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mentor Treuhand AG, in Hirzel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5302 vom 23.02.2004
(02144436 / CH-020.3.907.778-2)

■ **Engel Informatik GmbH**, in Männedorf, Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 17, Publ. 1136542). Firma neu: **Engel Informatik GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11.12.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel-Grob, Claudia, von Obstalden und Zürich, in Männedorf, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 5303 vom 23.02.2004
(02144442 / CH-020.4.022.849-6)

■ **Euroswiss Fondsimmobilien EU031 AG**, in Zürich, Erwerb und die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 21, Publ. 2002008). Domizil neu: c/o Buchschacher Hans Peter, Susenbergstrasse 31, 8044 Zürich.
Tagebuch Nr. 5304 vom 23.02.2004
(02144448 / CH-400.3.022.572-9)

■ **Euroswiss Fondsimmobilien EU033 AG**, in Zürich, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2004, S. 20, Publ. 2072154). Domizil neu: c/o Buchschacher Hans Peter, Susenbergstrasse 31, 8044 Zürich.
Tagebuch Nr. 5305 vom 23.02.2004
(02144454 / CH-500.3.001.746-3)

■ **Euroswiss Immobilien Holding AG**, in Zürich, Erwerb und die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 2003, S. 18, Publ. 1270590). Domizil neu: c/o Buchschacher Hans Peter, Susenbergstrasse 31, 8044 Zürich.
Tagebuch Nr. 5306 vom 23.02.2004
(02144460 / CH-020.3.911.448-4)

■ **Eventure GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet Touristik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 18, Publ. 391442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arazim, Patricia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zobrist, Beat, von Hendschiken, in Zernez, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5307 vom 23.02.2004
(02144466 / CH-020.4.024.519-0)

■ **EY Law AG**, in Zürich, Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 21, Publ. 1232766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dannecker, Regula, von Wädenswil, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkelmann, Alain, von Genf, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5308 vom 23.02.2004
(02144472 / CH-020.3.026.805-9)

■ **Farner PR und Consulting AG**, in Zürich, Unternehmensberatung mit Schwergewicht Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 2004, S. 20, Publ. 2109798). Statutenänderung: 4. 02. 2004. Firma neu: **Farner Consulting AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Farner Consulting SA) (Farner Consulting Ltd)**. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 500.–].
Tagebuch Nr. 5309 vom 23.02.2004
(02144478 / CH-020.3.908.519-0)

■ **Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, in Zürich, Betrieb einer Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 24, Publ. 892018), mit Hauptsitz in: Brugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Peter, von Vordemwald, in Unterbözberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5310 vom 23.02.2004
(02144484 / CH-020.9.000.874-8)

■ **Grasshopper Handball AG**, in Zürich, Handball-Profi-Spielbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 33, Publ. 791358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brönnimann, Roland, von Zimmerwald, in Frenkendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biert, Gisep, von Scoul, in London (UK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amarna Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5311 vom 23.02.2004
(02144490 / CH-020.3.021.944-2)

■ **Horat Messtechnik**, in Langnau am Albis, Herstellung und Handel mit elektronischen Geräten aller Art, insbesondere Messgeräten und Komponenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 16, Publ. 2086806). Firma neu: **Mesotec W. Horat**.
Tagebuch Nr. 5312 vom 23.02.2004
(02144496 / CH-020.1.044.441-1)

■ **ii-Serve GmbH**, bisher in Volketswil, Informatik-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 1998, S. 1173). Statutenänderung: 12. 02. 2004. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: c/o Marco Berla, Fallwiesenstrasse 31, 8152 Glattbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berla, Marco, von Ponto Valentino, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Volketswil].
Tagebuch Nr. 5313 vom 23.02.2004
(02144502 / CH-020.4.018.105-2)

■ **Ingos Consulting GmbH**, in Zürich, Erbringung von Consulting-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 18, Publ. 745562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schallamon, Martina, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5314 vom 23.02.2004
(02144508 / CH-020.4.022.236-3)

■ **Inkasso Med AG**, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2001, S. 8362). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wäber, Dr. Thomas, von Stäfa und Bern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibler, Wolfgang, von Walterswil SO, in Fahrwangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bremgarten AG, Mitglied]; Riesen, Ulrich, von Rüeggisberg, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Massagno] [Sitz neu:] Lausanne [bisher: Crissier].
Tagebuch Nr. 5315 vom 23.02.2004
(02144514 / CH-020.3.913.313-8)

■ **Interlock Holding AG**, in Geroldswil, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 2003, S. 9, Publ. 1138332). Statutenänderung: 4. 02. 2004. Aktienkapital neu: CHF 2'110'000.– [bisher: CHF 110'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'110'000.–. Aktien neu: 211'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 11'000 Namenaktien zu CHF 10.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jerger, Heidi, von Berikon und Basadingen-Schlattingen, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Berikon und Basadingen, in Berikon].
Tagebuch Nr. 5316 vom 23.02.2004
(02144520 / CH-020.3.913.588-8)

■ **Interwork Personalberatung GmbH**, bisher in Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 565). Gründungsstatuten: 06.12.1996. Statutenänderung: 24. 11. 2003. Firma neu: **Härti Interbau GmbH**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Wülflingerstrasse 380, 8408 Winterthur. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen aller Art im Bau- und Bauunebengewerbe sowie Handel mit Inneneinrichtungen aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan neu: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Kurt, von Herisau, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Büchler-Manser, Rita, von Herisau und Appenzell, in Herisau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harlacher, Karl, von Schöfflisdorf, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.
Tagebuch Nr. 5317 vom 23.02.2004
(02144526 / CH-300.4.013.253-5)

■ **Jürg Martin & Co. jus.net**, in Winterthur, Betreiben einer Internet-Plattform, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 26, Publ. 2050806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli, Georg, von Berg TG, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ludescher, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (AT), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mittendorfer, Daniel, österreichischer Staatsangehöriger, in Frastanz (AT), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5318 vom 23.02.2004
(02144530 / CH-020.2.004.837-9)

■ **Karl Wey AG**, in Stäfa, Betrieb einer Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1995, S. 4179). Domizil neu: Obere Lattenbergstrasse 4, 8712 Stäfa. [Neue] Geschäftsstelle: Lochrütistrasse 4a, 8633 Wolfhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanz, Ernst, von Eriswil, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Beratungsbüro Verena Eltschinger, in Stäfa, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5319 vom 23.02.2004
(02144536 / CH-020.3.006.360-3)

■ **Korfmann Burnett Lutz AG**, in Zürich, Ausübung von Unternehmensberatung in Organisation und Personalwesen, insbesondere im Bereich der Suche nach Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 24, Publ. 938100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5320 vom 23.02.2004
(02144542 / CH-020.3.020.364-2)

■ **Korn-Ferry (Schweiz) AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen in der Schweiz in den Bereichen Organisation und Personalwesen, insbesondere im Zusammenhang mit der Suche und Auswahl von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2004, S. 21, Publ. 2131956). Statutenänderung: 18. 02. 2004. Aktienkapital neu: CHF 2'600'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'600'000.–. Aktien neu: 2'600 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälchli, Hans, von Zürich, in Dänikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neubert, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slater, Julian, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5321 vom 23.02.2004
(02144548 / CH-020.3.915.130-7)

■ **Lawisa AG**, in Flurlingen, Erwerb von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 2003, S. 19, Publ. 1244906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Hans, von Winterthur, in Flurlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bolliger, Roman, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5322 vom 23.02.2004
(02144554 / CH-020.3.915.567-5)

■ **Leuthard AG, Bauunternehmung**, in Affoltern am Albis, Betrieb eines Baugeschäftes als Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 2003, S. 16, Publ. 1134728), mit Hauptsitz in: Muri AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, René, von Läufelfingen und Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5323 vom 23.02.2004
(02144560 / CH-020.9.001.300-0)

■ **Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 19, Publ. 922742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rauch, Reto, von Scuol, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Hans Peter, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calvo Alvarez, José Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Capik, Igor, polnischer Staatsangehöriger, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5324 vom 23.02.2004
(02144566 / CH-020.3.925.728-0)

■ **Lindenbau AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Hochbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cossalter Treuhand AG, in Walenstadt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cossalter, Roland, von Walenstadt, in Walenstadt, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5325 vom 23.02.2004
(02144572 / CH-020.3.005.659-3)

■ **LOMO Enterprises Ltd.**, in Zürich, Erwerb und Vermietung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2004, S. 18, Publ. 2093364). Statutenänderung: 24. 12. 2003. Uebersetzungen der Firma neu: **(LOMO Unternehmungen AG) (LOMO Entreprises S.A.)**.
Tagebuch Nr. 5326 vom 23.02.2004
(02144578 / CH-020.3.025.320-2)

■ **Mar Flow AG**, in Adliswil, Handel mit Produkten für die Urologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 17, Publ. 503388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst O. Müller, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audit Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5327 vom 23.02.2004
(02144584 / CH-020.3.025.844-1)

■ **Mineral-Chemie AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9045). Firma neu: **Mineral-Chemie AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Chimie Minérale SA en liquidation) (Mineral Chemicals Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.08.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Fiderservice SA, Dr. Filippo Dollfus De Volckersberg, Via

degli Amadio 1, 6901 Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dollfus De Volckersberg, Filippo, von Lugano und Kiesen, in La Punt-Chamues-ch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Dollfus De Volckersberg, Fillipo, in La Punt-Chamuesch].
Tagebuch Nr. 5328 vom 23.02.2004
(02144590 / CH-020.3.917.607-4)

■ **Monara Travel GmbH**, bisher in Zürich, Organisation von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4931). Statutenänderung: 30. 01. 2004. Sitz neu: Unterengstringen. Domizil neu: Im Haggenacher 14, 8103 Unterengstringen.
Tagebuch Nr. 5329 vom 23.02.2004
(02144596 / CH-020.4.020.359-7)

■ **NiT Escher**, in Oberengstringen, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 15, Publ. 1236578). Zweck neu: Handel mit Produkten, insbesondere Büroartikel (Import, Export).
Tagebuch Nr. 5330 vom 23.02.2004
(02144602 / CH-020.1.043.852-8)

■ **Orbitex Finanz AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Finanzprodukte für Unternehmen aus dem Finanzdienstleistungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 2003, S. 23, Publ. 2021440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischkopf, Xaver, von Eschenbach LU, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Hans, von Pfaffnau, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5331 vom 23.02.2004
(02144608 / CH-020.3.919.323-4)

■ **Pfister Treuhand AG**, in Uster, Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 27, Publ. 2042618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiller, Brigitte, von Elgg, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5332 vom 23.02.2004
(02144614 / CH-020.3.024.436-3)

■ **Pua Reinigungs AG**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art auf dem Reinigungs- und Unterhaltssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6003). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Willi, von Trub, in Wettswil am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Steiner, Peter, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 5333 vom 23.02.2004
(02144620 / CH-020.3.920.960-2)

■ **Publicom AG**, in Kilchberg ZH, Entwicklung von Managementinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 17, Publ. 725200). Statutenänderung: 17. 11. 2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 200'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 17.11.2003 wird der Nennwert der 200 Namenaktien zu CHF 1'000.– auf CHF 500.– herabgesetzt und je CHF 500.– pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.01.2004 festgestellt.
Tagebuch Nr. 5334 vom 23.02.2004
(02144626 / CH-020.3.920.934-5)

■ **REAL Capital Partner AG**, in Opfikon, Kauf und Verkauf, Verwaltung von Schuldbriefen und Finanzierung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 2003, S. 21, Publ. 2004294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pianta, Luigi, von Brusio, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5335 vom 23.02.2004
(02144632 / CH-020.3.026.741-6)

■ **Rega AG**, bisher in Zürich, Planungen und Montagen auf dem Gebiet der Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1999, S. 5774). Statutenänderung: 17. 02. 2004. Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Russikerstrasse 14, 8320 Fehraltorf.
Tagebuch Nr. 5336 vom 23.02.2004
(02144638 / CH-020.3.921.270-0)

■ **Reppisch-Werke AG**, in Dietikon, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Büroeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1999, S. 4826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Michael, von Zollikon und Baden, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 5337 vom 23.02.2004
(02144644 / CH-020.3.921.788-3)

■ **Repro-Studio Dietikon AG**, in Dietikon, Fabrikation von Filmen für Offset- und Siebdruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Urban, von Laufen BE, in Berikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolli Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5338 vom 23.02.2004
(02144650 / CH-020.3.921.740-0)

■ **Rota Maschinen AG**, in Männedorf, Handel mit Maschinen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 2003, S. 18, Publ. 1214650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kofmehl, André W., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rockenbach, Hans-Peter, von Basel, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5339 vom 23.02.2004
(02144656 / CH-020.3.922.267-2)

■ **runIT AG**, in Fällanden, EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 17, Publ. 421524). Statutenänderung: 30. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 300'000.– [bisher: CHF 200'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.–. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maranta, Manuel Riccardo, von Poschiavo, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa]; Ryf, Oliver, von Rumisberg, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berikon]; Küpfer, Oliver, von Oberdiessbach, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5340 vom 23.02.2004
(02144662 / CH-020.3.023.788-7)

■ **RWD-Büroorganisation AG, Dietikon**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Michael, von Zollikon und Baden, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 5341 vom 23.02.2004
(02144668 / CH-020.3.910.956-1)

■ **Schmid AG, Luft- und Klimatechnik**, in Ossingen, Projektierung und Montage von Lüftungs- und Klimaanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 22, Publ. 498948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füllemann, Kurt, von Steckborn, in Flurlingen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5342 vom 23.02.2004
(02144674 / CH-020.3.923.332-2)

■ **Solidinvest AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung für Dritte sowie Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 2003, S. 17, Publ. 1261930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Good, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zollikon, geschäftsführender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lebrecht, Dr. Robert, von Sevelen und Küsnacht, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Nägeli, Dr. Kurt, von Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herrliberg].
Tagebuch Nr. 5343 vom 23.02.2004
(02144680 / CH-020.3.924.377-7)

■ **SOUNDGARDEN GmbH**, in Adliswil, Führung eines Gastronomie-/Restaurationsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 16, Publ. 491160). Domizil neu: Soodring 21, 8134 Adliswil.
Tagebuch Nr. 5344 vom 23.02.2004
(02144686 / CH-020.4.003.912-8)

■ **Sterki AG**, in Bubikon, Betrieb eines Diesel-Auto-Elektro-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2542). Statutenänderung: 17. 02. 2004. Firma neu: **SMA Sterki Management AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im Bereich technische Konstruktionen. Sie kann in damit zusammenhängenden oder verwandten Gebieten Handelsgeschäfte tätigen. Sie erbringt im weiteren Administrations- und Werbedienstleistungen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern und zu erleichtern.
Tagebuch Nr. 5345 vom 23.02.2004
(02144692 / CH-020.3.924.875-0)

■ **Stoop & Co, Metallbau**, bisher in Zürich, Metallbauwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09. 06. 1994, S. 3233). Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Hubewisstrasse 11, 8117 Fällanden.
Tagebuch Nr. 5346 vom 23.02.2004
(02144698 / CH-020.2.903.395-2)

■ **Streag Schlieren AG**, in Schlieren, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 2003, S. 19, Publ. 1147338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricke, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5347 vom 23.02.2004
(02144704 / CH-020.3.925.242-6)

■ **Swisscard AECS AG**, in Horgen, Erbringung von Dienstleistungen, die im Zusammenhang mit der Herausgabe von Debit-, Kredit- und Belastungskarten stehen und Akquisition von Kartenannehmern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2004, S. 19, Publ. 2115352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degenhardt, Timm Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruton, Charnelle, südafrikanische Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutzwiller, Stephan, von Therwil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jäggi, Judith N., von Subingen und Recherswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürchler, Daniel, von Bergdietikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halder, Daniel, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dammann, Andreas, von Mathon, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5348 vom 23.02.2004
(02144708 / CH-020.3.020.834-6)

■ **Toksöz Pro Production**, in Winterthur, Dienstleistungen, allgemeine Produktion, Handel und Neuprodukteentwicklung im Bereich Technik und Industrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 13, Publ. 588116). [Neue] Geschäftsstelle: Hegibergstrasse 9, Postfach 186, 8409 Winterthur.
Tagebuch Nr. 5349 vom 23.02.2004
(02144714 / CH-020.1.041.088-3)

■ **Treuhandbüro Charles Karrer**, bisher in Maur, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 20, Publ. 675262). Sitz neu: Uster. Domizil neu: Grabenstrasse 8, 8606 Nänikon.
Tagebuch Nr. 5350 vom 23.02.2004
(02144720 / CH-020.1.918.480-4)

■ **UNI - RENOVATIONEN GmbH**, in Zürich, Renovationsarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 16, Publ. 691502). Statutenänderung: 17. 02. 2004. Firma neu: **VELJKO Parkett GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jovanovic, Zvonimir, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger]; Krstic, Slavica, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: jugoslawische Staatsangehörige].
Tagebuch Nr. 5351 vom 23.02.2004
(02144726 / CH-020.4.025.825-5)

■ **UnitedPower AG**, in Maur, Beratung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2307). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klausner, Hans, von Zürich und Benzenschwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5352 vom 23.02.2004
(02144732 / CH-020.3.022.989-5)

■ **Universal McCann SA**, in Zürich, Ausübung von sämtlichen Tätigkeiten im Bereich der Medien, Kommunikation und Werbung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 2003, S. 26, Publ. 1065448), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mollier, Yvan, von Gurmels, in Riddes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5353 vom 23.02.2004
(02144738 / CH-020.9.001.539-0)

■ **Up 2 date Communications Consulting GmbH**, bisher in Zürich, Dienstleistungen in Kommunikation und Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7663). Statutenänderung: 9. 12. 2003. Firma neu: **Up 2 date GmbH**. Sitz neu: Herrliberg. Domizil neu: Langackerstrasse 119, 8704 Herrliberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth, Roger, von Horn, in Herrliberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 5354 vom 23.02.2004
(02144744 / CH-020.4.002.480-6)

■ **Vasco School Office GmbH**, in Hausen am Albis, Realisierung von Informatiklösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 2003, S. 15, Publ. 1025650). Statutenänderung: 2. 02. 2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Philippe, von Burg AG, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Wieland, Kurt, von Thalwil, in Hausen am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Nägelin, Beat, von Reigoldswil und Mettmenstetten, in Hausen am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Waser, Rudolf, von Engelberg, in Hergiswil NW, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 5355 vom 23.02.2004
(02144750 / CH-020.4.027.014-2)

■ **Vereinigung von forfaitierenden Instituten in der Schweiz**, in Zürich, Zusammenschluss von natürlichen und juristischen Personen, die auf dem Forfaitierungsgebiet tätig sind, zu einer Interessengemeinschaft, Verein (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 2003, S. 10, Publ. 1138362). Domizil neu: c/o SFC Swiss Forfaiting Company Ltd, Stockerstrasse 58, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübner, Jörg, von Basel, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosl, Barbara, von Frauenfeld, in Winterthur, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiappinelli, Salvatore, von Balerna, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5356 vom 23.02.2004
(02144756 / CH-020.6.900.549-9)

■ **Via Mat Management AG**, in Kloten, Betriebswirtschaftliche Führung und Unterstützung der Firmen der Via Mat-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 2003, S. 18, Publ. 961652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Viktor Robert, von Zollikofen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winkel]; Zgraggen, Franz, von Silenen, in Lausen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Meyer, Werner, von Hägglingen, in Kloten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hochfelden]; Schlaubitz, Daniel, von Meikirch, in Oberweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niccolini, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5357 vom 23.02.2004
(02144762 / CH-020.3.006.977-3)

■ **Vöhringer Finanz Consulting**, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4895). Firma neu: **Vöhringer Cooperated**. Domizil neu: Gartenweg 13, 8105 Regensdorf. Zweck neu: Zusammenarbeit im Bereich Sicherheit und Überwachungen.
Tagebuch Nr. 5358 vom 23.02.2004
(02144768 / CH-020.1.020.002-5)

■ **Walter Rüegg AG**, in Niederhasli, Handel mit und Einbau von Fahrzeugeinrichtungen der Marke 'Sortimo', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 23, Publ. 297358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baltensperger, Hansjörg, von Bülach und Brütten, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5359 vom 23.02.2004
(02144774 / CH-020.3.922.435-3)

■ **Wohlfahrtsstiftung cmv/fcom**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 22, Publ. 1115076). Urkundenänderung: 5. 02. 2004. Name neu: **Personalorsorgefonds SYNA**. Postadresse neu: Personalvorsorgefonds SYNA, c/o SYNA, Postfach, 8031 Zürich. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die Ergänzung der beruflichen Vorsorge der Personen, die mit der SYNA im Arbeitsverhältnis stehen oder Rentner/innen der Pensionskasse SYNA sind. Als Ergänzung wird insbesondere das Folgende verstanden: a) Verbesserung der beruflichen Vorsorge und des Versicherungsschutzes für Mitarbeiter/innen des Verbandes und deren anspruchsberechtigte Angehörige; b) Übernahme von zusätzlichen Beiträgen für die berufliche Vorsorge, wenn damit nebst dem Arbeitgeber auch die Arbeitnehmenden entlastet werden; c) Verbesserungen der Leistungen aus der Pensionskasse für die Rentner/innen; d) Massnahmen zur Förderung des vorzeitigen Altersrücktrittes. Im weiteren im Bereich der Sozialhilfe zugunsten des Personals der SYNA folgende Massnahmen: a) Ausrichtung von Leistungen in wirtschaftlichen Härtefällen; b) Ausrichtung von Leistungen zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen von Personalmassnahmen bei Umstrukturierungen der SYNA (Finanzierung des Sozialplans oder andere Massnahmen). Organisation neu: Stiftungsrat von 6 Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 5360 vom 23.02.2004
(02144780 / CH-020.7.900.850-6)

■ **Zimex Business Aviation Center AG**, in Kloten, Erbringung von Dienstleistungen in der Luftfahrt wie Vermittlung von Besatzungen und Luftfahrzeugen, Beratung von Flugbetrieben, Organisation von Lufttransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 2003, S. 19, Publ. 1216522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Yves, von Flawil, in Bachenbülach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5361 vom 23.02.2004
(02144786 / CH-020.3.929.359-2)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beat Riesen, dipl. Architekt ETH**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 24, Publ. 1058612). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5362 vom 23.02.2004
(02144792 / CH-020.1.007.171-6)

■ **Burtex Reinigung, Sevil Eryilmaz**, in Zürich, Chemische Textilreinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5100). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5363 vom 23.02.2004
(02144798 / CH-020.1.001.680-5)

■ **Dieter Opitz, Apotheke, Langnau**, in Langnau am Albis, Betrieb einer Apotheke, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2038). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5364 vom 23.02.2004
(02144804 / CH-020.1.913.382-2)

■ **Fürst AG Wädenswil**, in Wädenswil, Gesellschaft bezweckt, alle Arten von Kopfbedeckungen, Sportartikeln und Sportbekleidung sowie verwandte Produkte zu kaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 18, Publ. 635368). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5365 vom 23.02.2004
(02144810 / CH-020.3.909.597-9)

■ **LEVKE, N. Celik**, in Horgen, Verkauf von Lebensmitteln, Fleischwaren, alkoholischen Getränken und Textilien sowie Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 2000, S. 6162). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 5366 vom 23.02.2004
(02144816 / CH-020.1.020.326-1)

■ **Maler Spiller**, in Zürich, Übernahme von Malerarbeiten aller Art, sowie Dienstleistungen im Malerbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2001, S. 8530). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5367 vom 23.02.2004
(02144822 / CH-020.1.039.469-4)

■ **Music-Creations D'Alberto**, in Illnau-Effretikon, Musikkompositionen, Tonaufnahmen, Filmvertonungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2807). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5368 vom 23.02.2004
(02144828 / CH-020.1.007.839-9)

■ **NOXON Veranstaltungstechnik, Martin Morf**, in Kleinandelfingen, Vermietung von Veranstaltungstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 18, Publ. 322068). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Innosel AG, in Lindau (neu: Noxon AG, in Andelfingen), erloschen.
Tagebuch Nr. 5369 vom 23.02.2004
(02144834 / CH-020.1.039.946-9)

■ **Passage Restaurant-Café, Antonin Priska**, in Bülach, Betrieb einer Gaststätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 19, Publ. 336150). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5370 vom 23.02.2004
(02144840 / CH-020.1.040.001-3)

■ **R. Gehrig, Automobile**, in Gossau ZH, Handel mit Automobilen und Autozubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 29. 09. 1978, S. 3006). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5371 vom 23.02.2004
(02144844 / CH-020.1.906.569-3)

# Konkurse
Faillites
Fallimenti

*Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbone Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.*

*Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.*

*I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.*

## AG

### Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Auto-Wasch 2000 AG**, Industriestrasse 160, 8957 **Spreitenbach**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 20.01.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. (Art. 222 SchKG).

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02143676)

---

1. *Schuldner/in:* **Voser Heidy Marie, Nachlassliquidation**, von Neuenhof AG, geboren 24.02.1939, gestorben 22.08.2003, whft. gew. Bruggerstrasse 164c, **5400 Baden**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 26.01.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. (Art. 222 SchKG).

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02143682)

---

1. *Schuldner/in:* **Cartafalsa Vincenza, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 29.01.1923, gestorben 13.06.2003, whft. gew. Hardstrasse 77, **5432 Neuenhof**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 05.01.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. (Art. 222 SchKG).

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02143686)

---

1. *Schuldnerin:* **The Customer Focus Company AG**, Sonnenbergstrasse 51, 5405 **Ennetbaden**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 02.12.2003
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. (Art. 222 SchKG).

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02143690)

---

1. *Schuldnerin:* **Atlantis Club GmbH**, Bahnhofstrasse 33, 5325 **Leibstadt**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 12.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Führung eines Bar- und Unterhaltungsbetriebes, Betrieb eines Motels.
   Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.

   Konkursamt des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(02143762)

---

1. *Schuldnerin:* **Altstadt Pizza-Kurier+indische Spezialitäten GmbH in Liquidation**, Marktgasse 7, 4310 **Rheinfelden**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 13.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.

   Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(02145942)

### Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Zsidi Ludwig**, von Brugg, geboren 16.03.1959, Bahnhofstrasse 8, **5502 Hunzenschwil**
2. *Konkurseröffnung:* 11.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Garage L. Zsidi.

   Konkursamt des Bezirks Lenzburg
   5036 Oberentfelden

(02143746)

---

1. *Schuldner/in:* **Achermann Felix Anton**, von Schüpfheim, geboren 22.02.1960, Hauptstrasse 17, **5330 Zurzach**
2. *Konkurseröffnung:* 16.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(02143764)

---

1. *Schuldner/in:* **Waeber-Siegenthaler Sandra**, von Trub, Schmitten und Freiburg, geboren 06.08.1970, Kirchbühlstrasse 7, **5630 Muri AG**
2. *Konkurseröffnung:* 16.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Muri
   5201 Brugg 1

(02143778)

---

1. *Schuldner/in:* **Mak-von Moos Agnes**, von Sachseln, geboren 28.04.1958, Hobacker 12, **5647 Oberrüti**
2. *Konkurseröffnung:* 13.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Muri
   5201 Brugg 1

(02143780)

---

1. *Schuldner/in:* **Wieland Adolfo**, von Hombrechtikon ZH, geboren 10.01.1948, gestorben 05.09.2003, whft. gew. Waltenschwilerstrasse 13, **5610 Wohlen**
2. *Konkurseröffnung:* 12.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Bremgarten
   5400 Baden

(02143796)

---

1. *Schuldner/in:* **Frei Theodor**, von Oberehrendingen, geboren 08.04.1958, Feldweg 2, **4852 Rothrist**
2. *Konkurseröffnung:* 10.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 01.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Zofingen
   5036 Oberentfelden

(02143800)

---

1. *Schuldner/in:* **Musil Pascal Christian Paul**, von Kradolf-Schönenberg TG, geboren 17.06.1967, gestorben 11.01.2004, whft. gew. Vorstadtstrasse 26, **5722 Gränichen**
2. *Konkurseröffnung:* 23.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02145926)

---

1. *Schuldnerin:* **Carworld AG in Liqudation**, c/o BDO Visura, Entfelderstrasse 1, 5001 **Aarau**
2. *Konkurseröffnung:* 23.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02145928)

---

1. *Schuldner/in:* **Heller David**, von Zürich, geboren 22.09.1925, gestorben 10.06.2003, whft. gew. Langäckerstrasse 32, **8957 Spreitenbach**
2. *Konkurseröffnung:* 06.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02145932)

---

1. *Schuldnerin:* **Fun-Cars GmbH**, Kohlacker 2, 4323 **Wallbach**
2. *Konkurseröffnung:* 16.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004

   Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(02145938)

---

1. *Schuldner/in:* **Beck Bertha**, von Brittnau AG, geboren 08.08.1930, gestorben 19.01.2004, **5000 Aarau**
2. *Konkurseröffnung:* 23.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 02.04.2004
5. *Bemerkungen:* mit Aufenthalt in 5102 Rupperswil

   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02145966)

### Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Gyulai Peter, Erbschaftsliquidation**, von Buchs AG, geboren 19.12.1964, gestorben 04.03.2003, whft. gew. Amsleracherweg 12, **5033 Buchs**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02143694)

---

1. *Schuldner/in:* **Torun Kemal**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.03.1960, Bahnhofstrasse 53, **8957 Spreitenbach**
2. *Konkurseröffnung:* 28.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02143698)

---

1. *Schuldnerin:* **Kokom GmbH**, Sandhubel 1, 5040 **Schöftland**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden (Art. 222 SchKG).

   Konkursamt Kulm
   5036 Oberentfelden

(02143790)

---

1. *Schuldner/in:* **Weber Patrick**, von Sulz, geboren 31.10.1965, Hammerweg 5, **4663 Aarburg**
2. *Konkurseröffnung:* 13.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden (Art. 222 SchKG).

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(02143798)

---

1. *Schuldner/in:* **Weiland Edith Ursula, ausgeschlagene Erbschaft**, von Rheinfelden AG, geboren 20.07.1945, gestorben 31.12.2003, whft. gew. Schwarzackerstrasse 61, **4303 Kaiseraugst**
2. *Konkurseröffnung:* 03.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 19.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG

Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1

(02143806)

---

1. *Schuldner/in:* **Spörri Harald Richard, ausgeschlagene Erbschaft**, von Winterthur ZH, geboren 02.12.1938, gestorben 27.09.2003, **5400 Baden, ohne festen Wohnsitz**
2. *Konkurseröffnung:* 08.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(02145920)

---

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Mahakumara-Tietze Astrid Cornelia, Erbschaftsliquidation**, von Amlikon-Bissegg TG, geboren 14.03.1954, gestorben 02.10.2003, whft. gew. Wuermatt 6, **5082 Kaisten**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg in Brugg ab 01.03.2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Laufenburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Laufenburg
5201 Brugg

(02143674)

---

1. *Schuldner/in:* **Aebli Sandra**, von Ennenda, geboren 14.04.1974, Bachmatt 12, **5073 Gipf-Oberfrick**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg in Brugg ab 01.03.2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Laufenburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Laufenburg
5201 Brugg

(02143688)

---

1. *Schuldner/in:* **Petrei Enzo**, von Biberstein, geboren 28.02.1963, Aarmattweg 1, **5000 Aarau**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 01. März 2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(02143702)

---

1. *Schuldner/in:* **Widmer Maria Nothburga, Erbschaftsliquidation**, von Schneisingen AG, geboren 30.10.1919, whft. gew. Bernardastrasse 3, **5442 Fislisbach**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 01. März 2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(02143714)

---

1. *Schuldner/in:* **Hitz Susanne**, von Horgen, geboren 14.09.1953, Hofacher 4, **5108 Oberflachs**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 01.03.2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
   Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(02143720)

---

1. *Schuldner/in:* **Staub Roman**, von Urnäsch, geboren 07.07.1952, Schlüsselstrasse 7, **5222 Umiken**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 01.03.2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(02143726)

---

1. *Schuldner/in:* **Meier Hans**, von Wimmis BE, geboren 04.12.1946, Panoramaweg 12, **5453 Remetschwil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 1.3.2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(02143728)

---

1. *Schuldner/in:* **Tobalina Alejandro**, von Zürich, geboren 26.03.1964, Feldstrasse 9, **5505 Brunegg**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 1. März 2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(02143750)

---

1. *Schuldner/in:* **Gut Michael**, von Mühledorf SO, geboren 23.08.1978, Wildeggerstrasse 4, **5702 Niederlenz**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Salamander Natur- und Individualgärten Gut, Niederrohrdorf.
   Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 1. März 2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
   Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(02143754)

---

1. *Schuldner/in:* **Zulauf Werner**, von Rohrbach BE, geboren 07.12.1942, Neugrabenweg 2, **5702 Niederlenz**
2. *Bemerkungen:* Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung von CHF 11'448.10 in 3. Klasse, liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 1.3.2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(02143758)

---

1. *Schuldner/in:* **Küng-Frei Margrit**, von Turgi, geboren 02.11.1944, Traubenweg 69, **5313 Klingnau**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg ab 1. März 2004 zur Einsichtnahme auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zurzach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1

(02143766)

---

1. *Schuldnerin:* **Gretag Imaging Trading AG**, 5430 **Wettingen**
2. *Bemerkungen:* Den beteiligten Gläubigern liegen das Inventar vom 1. März 2004 bis 11. März 2004 sowie der Kollokationsplan vom 1. März 2004 bis 22. März 2004 beim Konkursamt des Bezirks Baden, Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden und bei der aa. Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, zur Einsichtnahme auf. Der Kollokationsplan mit allen Verfügungen kann während dieser Zeit ebenfalls in den Büros der Transliq AG in Zürich eingesehen werden. Um eine telefonische Voranmeldung wird gebeten.
   Während der Auflagefrist von 10 Tagen ab 1. März 2004 können Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Baden, Ländliweg 2, 5400 Baden, eingereicht werden, widrigenfalls das Inventar als anerkannt betrachtet wird.
   Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 1. März 2004 können Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Bezirksgericht Baden, Ländliweg 2, 5400 Baden anhängig gemacht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
   Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG,
   Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
   Talstrasse 82, 8023 Zürich
   Internet: http://www.transliq.ch
   e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG
8001 Zürich

(02146118)

---

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Rothenfluh Maria, Nachlassliquidation**, von Hochdorf LU, geboren 10.08.1953, gestorben 27.10.2002, whft. gew. Bruggerstrasse 137, **5400 Baden**
2. *Datum des Schlusses:* 19.02.2004

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(02143734)

---

1. *Schuldnerin:* **Weinbaugenossenschaft Rüfenach**, Hauptstrasse 176, 5235 **Rüfenach**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(02143736)

---

1. *Schuldnerin:* **Busslinger GmbH**, Lindenplatz 6, 5430 **Wettingen 2**
2. *Datum des Schlusses:* 19.02.2004

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(02143738)

---

1. *Schuldnerin:* **Pari Anlagen & Steuerungen AG**, Seestrasse 14, 5432 **Neuenhof**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(02143744)

---

1. *Schuldner/in:* **Reber Hermann**, von Schangnau, geboren 25.12.1949, Rebackerweg 2, **5734 Reinach AG**
2. *Datum des Schlusses:* 20.02.2004

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(02143788)

---

## Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldnerin:* **Albert Meier AG**, Blumenstrasse 11, 5200 **Brugg**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 5200 Brugg, 05.04.2004.
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60 (2. Stock)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 15.03.2004 bis 24.03.2004
   *Ort:* Konkursamt Brugg in 5200 Brugg (Hauptstrasse 8, 1. Stock)
5. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Brugg Nr. 1931, Plan 97, Plan 1967
   11,23 a Gebäudeplatz und Garten, Blumenstrasse 11
   Büro- und Gewerbehaus Nr. 889
   Grundbuch Brugg Nr. 3173, Plan 97, Plan 2267
   8,44 a Gebäudeplatz und Garten, Blumenstrasse
   Konkursamtliche Schatzung (gesamthaft beide Grundstücke) CHF 1'450'000.–
   Es handelt sich um ein im Massivbau erstelltes Büro- und Gewerbehaus in der Wohnzone W3 in Brugg. Das Unter-, Erd- und Obergeschoss ist als Gewerbewerkstatt vermietet. Die Wohnungen im Ober- und Dachgeschoss sind ebenfalls vermietet. Es ist aufgestauter Unterhaltsbedarf bei Dach, Fenstern, Fassade und Heizung vorhanden. Die beiden Grundstücke werden gesamthaft versteigert. Es finden keine Einzelrufe statt.
6. *Bemerkungen:* Spezialliquidation nach Art. 230a Abs. 2 SchKG
   Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 150'000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check (Order Konkursamt Brugg) zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 15'000.– zur Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
   Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.
   Besichtigung des Steigerungsobjekts: nach Rücksprache mit dem Konkursamt Brugg Tel. 056 441 85 73

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(02143752)

---

## BE

---

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Diggelmann (-Messerli) Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Heizungsmonteur, von Rupperswil, geboren 05.03.1940, Zimmerwaldstrasse 10, **3122 Kehrsatz**
2. *Konkurseröffnung:* 06.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 19.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(02143808)

---

## BL

---

## Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Bürgin-Stutz Rolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Basel und Rothenfluh, geboren 07.04.1938, gestorben 13.10.2003, whft. gew. Hauptstrasse 6, **4414 Füllinsdorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 11.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(02143838)

---

1. *Schuldner/in:* **Compagnino-Favara Maria, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 22.09.1936, gestorben 09.10.2003, whft. gew. Konsumweg 1, **4402 Frenkendorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 11.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(02143840)

---

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Meszaros Tamas, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Ungarn, geboren 26.02.1971, gestorben 21.11.2003, whft. gew. Ostenbergstrasse 5, **4410 Liestal**

2. *Konkurseröffnung:* 29.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 11.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(02143850)

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Waeber-Glarner Edith, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Meiringen BE und Ueberstorf FR, geboren 01.01.1961, gestorben 27.03.2003, whft. gew. Wiesenstrasse 16, **4416 Bubendorf**
2. *Bemerkungen:* Inhaber Einzelfirma Waeber, Bodywear, Wäsche- & Nähcenter, Hauptstrasse 74, 4450 Sissach
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 27. Februar 2004 bis 17. März 2004

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(02143858)

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Inglobe GmbH**, Rüttelistrasse 17, 4416 **Bubendorf**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(02143842)

## Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Schuldner/in:* **Körkapan Bilal**, Galmsstrasse 3, **4410 Liestal**
2. *Datum des Widerrufs:* 10.02.2004
3. *Bemerkungen:* Inhaber Einzelfirma Umut B. Körkapan, Hautpstrasse 8, 4302 Augst
Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 2003
Das Konkursverfahren ist durch das Konkursgericht widerrufen und der Gemeinschuldnerin die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(02143866)

# FR

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Marcel Perroud Sàrl**, route de la Glâne 4, 1680 **Romont**
2. *Déclaration de faillite:* 10.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004
5. *Remarques:* conseiller, réaliser et maintenir des installations de toute nature, dans le domaine des chauffages, des sanitaires, des ventilations, des climatisations, de la ferblanterie et des paratonnerres

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143810)

1. *Débitrice:* **Digitoner Service SA**, Zone industrielle, Pra de Plan, 1618 **Châtel-St-Denis**
2. *Déclaration de faillite:* 20.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004
5. *Remarques:* acquisition et distribution de polices de caractères, logiciels et de tous produits pour l'informatique et la bureautique

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143812)

1. *Schuldner/in:* **Schwaller Franz, ausgeschlagene Erbschaft**, von Luterbach SO, geboren 22.08.1959, **1717 St. Ursen**
2. *Konkurseröffnung:* 04.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 08.03.2004
5. *Bemerkungen:* Da anlässlich des bereits erfolgten öffentlichen Inventars bereits ein Schuldenruf stattgefunden hat, müssen die darin bereits angemeldeten Gläubiger gemäss Art. 234 SchKG keine neue Eingabe machen.

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(02143814)

1. *Débiteur/débitrice:* **Guisolan Christian**, chef magasinier, de Noréaz, né(e) le 08.03.1962, Impasse du Sapex 45, **1725 Posieux**
2. *Déclaration de faillite:* 02.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143820)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Locher Martin**, Autolackierer, von Hasle b. Burgdorf, geboren 17.10.1972, chemin des Grillons 2, **1796 Courgevaux**
2. *Konkurseröffnung:* 13.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(02143818)

1. *Débitrice:* **SI Les Charmes SA**, Rte des Vuarines, 1564 **Domdidier**
2. *Déclaration de faillite:* 12.01.2004
3. *Suspension de faillite:* 11.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* l'achat, la construction, la rénovation, la transformation, la mise en valeur, la gestion et la vente d'immeubles

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143824)

1. *Débiteur/débitrice:* **Christen Maurice**, entrepreneur, de Ruegsau BE, né(e) le 27.10.1959, Route de Bussy 27, **1482 Cugy**
2. *Déclaration de faillite:* 12.01.2004
3. *Suspension de faillite:* 11.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143828)

1. *Débitrice:* **Maurice Sàrl**, Route de Bussy 27, 1482 **Cugy**
2. *Déclaration de faillite:* 03.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 11.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* exploitation d'une entreprise de peinture, la rénovation, la construction ainsi que l'achat et la vente d'immeubles

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143836)

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Seydoux René**, chauffeur-livreur, de Sâles et Vaulruz, place du Carré 12, **1635 La Tour-de-Trême**
2. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143844)

1. *Débitrice:* **Traeger Hobby Car SA**, rte des Lacustres 22, 1470 **Estavaye-le-Lac**
2. *Remarques:* l'importation et le commerce de caravanes, mobilhomes, voitures, remorques bateaux, accessoires de camping, etc.
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143846)

1. *Débiteur/débitrice:* **Gindre Pierre-Henri**, architecte, de Lens VS, né(e) le 15.06.1952, Rte du Centre 22, **1529 Cheiry**
2. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143854)

1. *Débitrice:* **TFI Fracheboud SA**, 1723 **Marly**
2. *Remarques:* fabrication, finition et commerce de métaux ainsi que fabrication de machines-outils pour l'usinage de métaux
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143860)

1. *Débiteur/débitrice:* **Engel Albert, succession répudiée**, de Eggiwil BE et Murten FR, né(e) le 20.05.1919, q.v. Rte de Morat 59, **1700 Fribourg**
2. *Remarques:* Modification de l'état de collocation
ensuite du transfert d'une créance de 3e classe, en 2e classe
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143864)

1. *Débitrice:* **Fidu-Contact Sàrl**, Pl. de la Gare 5, 1700 **Fribourg**
2. *Remarques:* bureau fiduciaire, tenue de la comptabilité, gestion de sociétés et toutes activités d'un bureau d'affaires commerciales
Modification de l'état de collocation
suite à l'admission d'une créance privilégiée de 2e classe
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143872)

1. *Débiteur/débitrice:* **Crausaz Denis**, de Auboranges FR, né(e) le 04.12.1947, Ch. du Grand-Crêt 32, **1617 Tatroz**
2. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(02143874)

# GL

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Feusi Martin**, von Glarus und Feusisberg, geboren 08.09.1953, Hofstrasse 13a, **8872 Weesen**
2. *Konkurseröffnung:* 28.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber EF Feusi Martin Lead Ex Kaderselektion, vormals wohnhaft Büel 5, 8750 Glarus
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(02143774)

1. *Schuldner/in:* **Stucki Ernst**, von Oberurnen und Näfels, geboren 09.03.1939, c/o Dagmar Rine, Rütiberg, **8752 Näfels**
2. *Konkurseröffnung:* 17.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004
5. *Bemerkungen:* Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
GB Näfels, Liegenschaft Nr. 8, Plan Nr. P01, 27'263 m2, Akker, Wiese, geschlossener Wald, Feld-, Waldstrasse, Bach im Bränden
GB Näfels, Liegenschaft Nr. 1693, Plan Nr. P24, 706 m2, geschlossener Wald, im Läuferberg
GB Näfels, Liegenschaft Nr. 1671, Plan Nr. P24, 11 m2, Zufahrt/Platz, im Läuferberg
GB Näfels, Liegenschaft Nr. 1566, Plan Nr. P24, 643 m2, Akker, Wiese, geschlossener Wald, im Läuferberg
GB Mühlehorn, Liegenschaft Nr. 71, Plan Nr. P03, 7'106 m2 Acker, Wiese, Fussweg/Radweg/Trottoir, im Gästelun
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(02143786)

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **RKT-Trust AG in Liquidation**, Wiesweg 6, 8750 **Glarus**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1.3.2004 bis am 22.3.2004 beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich und im Doppel einzureichen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1.3.2004 bis am 11.3.2004 sind beim Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, 8750 Glarus schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(02143794)

# GR

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Kuqi-Haas Daniela**, geboren 23.03.1969, Barnaus 11, **7013 Domat/Ems**
2. *Konkurseröffnung:* 20.02.2004

3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 26.03.2004
5. *Bemerkungen:* Der Konurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Bezirk Imboden
7013 Domat/Ems

(02143724)

---

1. *Schuldner/in:* **Kuqi Arber**, geboren 24.11.1972, Barnaus 11, **7013 Domat/Ems**
2. *Konkurseröffnung:* 20.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 26.03.2004
5. *Bemerkungen:* Der Konkurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentiche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Bezirk Imboden
7013 Domat/Ems

(02143730)

---

**Kollokationsplan und Inventar**
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Bühler Severin Sascha**, von Alt St. Johann, geboren 12.08.1974, **7078 Lenzerheide**
2. *Bemerkungen:* z.Zt. Voa Principala 16, 7083 Lantsch/Lenz
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 27. Februar 2004 während 20 Tagen beim Konkursamt Albula in Savognin zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt des Kreises Surses in 7460 Savognin anhängig zu machen. Beschwerden sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Alvra / Albula
7460 Savognin GR

(02143748)

---

1. *Schuldner/in:* **Niggli Gian Marchet**, Chesa Flurina, **7522 La Punt-Chamues-ch**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Bezirk Maloja
7503 Samedan

(02143760)

---

**Schluss des Konkursverfahrens**
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Bieber Urs Anton, ausgeschlagene Erbschaft**, geboren 01.03.1946, whft. gew. Belmontstrasse 1, **7000 Chur**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt des Bezirkes Plessur
7002 Chur

(02143740)

---

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Just Christian**, Malergeschäft, via Campeun, **7403 Rhäzüns**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 7205 Zizers, 14.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 16.00 Uhr, Restaurant Fünf Dörfer, Tennishalle, Untervaz-Bhf.
4. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch der Gemeinde Zizers
StWE-Grundstück Nr. 117-13, 77/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 117 mit dem Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im 1. OG mit Kellerabteil Nr. 13 im EG, als Nebenraum, StWE Nr. 13.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 280'000.–
Beschrieb des in Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstückes:
Mehrfamilienhaus mit Restaurant, Vers.-Nr. 81 B, Garagen, Vers.-Nr. 81 B-A mit 1352 m2 Gebäudefläche und Umschwung, Parkplatz (wird nicht versteigert).
5. *Bemerkungen:* Rechtshilfeauftrag des Konkursamtes des Bezirks Imboden, 7013 Domat/Ems
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 27. Februar 2004 während 10 Tagen beim Konkursamt des Bezirks Landquart, 7205 Zizers, zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 30'000.– in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizer Bank an die Order des Konkursamtes des Bezirks Landquart, Zizers zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht, sowie auf die seit 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen hingewiesen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Besichtigung für ernsthafte Interessenten nach Vereinbarung mit dem Konkursamt des Bezirks Landquart, 7205 Zizers (Tel. 081 / 300 61 82).

Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(02143490)

---

1. *Schuldnerin:* **Hotel Alpina AG**, Podestatenhaus, 7447 **Cresta (Avers)**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 7430 Thusis, 30.03.2004.
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Rathaus, 3. Stock, Bürgerstube
4. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Schams/Avers: Grundstücke in der Gemeinde Avers GR
1. Stockwerkeigentum (STWE) / Blatt 50'004
Konkursamtliche Schätzung: CHF 60'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
2. Parzelle 1838 / Plan 29
Konkursamtliche Schätzung: CHF 80'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
3. STWE / Blatt 50'001
Konkursamtliche Schätzung: CHF 50'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
4. STWE / Blatt 50'002
Konkursamtliche Schätzung: CHF 40'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
5. STWE / Blatt 50'005
Konkursamtliche Schätzung: CHF 25'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
6. STWE / Blatt 50'007
Konkursamtliche Schätzung: CHF 70'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
7. STWE / Blatt 50'010
Konkursamtliche Schätzung: CHF 70'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
8. STWE / Blatt 50'011
Konkursamtliche Schätzung: CHF 25'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
9. STWE / Blatt 50'012
Konkursamtliche Schätzung: CHF 160'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 70'000
10. STWE / Blatt 50'013
Konkursamtliche Schätzung: CHF 30'000
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 10'000
Das Grundstück Nr. 1 / 50'004 wird alleine versteigert. Die Versteigerung der Grundstücke Nr. 2 - 10 erfolgt zuerst im Einzelruf und anschliessend im Gesamtruf.
5. *Bemerkungen:* Korrektur/Ergänzung Publikation
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
(Spezialliquidation SchKG 230a)
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, die Anzahlung in oben aufgeführter Höhe, auf Abrechnung am Zuschlagspreis in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Konkursamts des Bezirks Hinterrhein, 7430 Thusis, ausgestellten Check (kein Privatcheck) zu bezahlen. Erfolgt der Zuschlag für die Grundstücke Nr. 2 - 10 im Gesamtruf, so ist unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 150'000, auf Abrechnung am Zuschlagspreis in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Konkursamts des Bezirks Hinterrhein, 7430 Thusis, ausgestellten Check (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Im Weiteren verweisen wir auf die Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen sowie auf die Publikationen im Amtsblatt vom 19.02. und im SHAB vom 20.02.2004.

Konkursamt des Bezirks Hinterrhein
7430 Thusis

(02145802)

---

1. *Schuldnerin:* **Collenberg Ilanz AG, Bauunternehmung**, via S. Clau Sura 20, 7130 **Ilanz**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 7130 Ilanz, 02.04.2004.
3. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Rathaus, 3. Stock
4. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch der Gemeinde Schnaus
Liegenschaft Nr. 73, Plan 3, Vitg Dado
Personalhaus Assek. Nr. 1, Anbau Assek. Nr. 1-A, Stall Assek. Nr. 1A
357 m2 Gebäudegrundfläche, Umschwung
Konkursamtliche Schätzung: CHF 539'000.–
5. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag unter Anrechnung an der Kaufsumme CHF 30'000.– in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Bank zu bezahlen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 5. März 2004 während 10 Tagen beim Konkursamt Surselva, Rathaus, 7130 Ilanz, zur Einsicht auf.
Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Surselva, 7130 Ilanz (Tel. 081 925 18 17)

Konkursamt Surselva
7130 Ilanz

(02145936)

---

## LU

**Vorläufige Konkursanzeige**
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Disler Elektro AG**, Hauptstrasse 36a, 6280 **Hochdorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 23.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche bewegliche Sachen der Konkursitin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 8.3.2004 (Poststempel) schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(02145944)

---

1. *Schuldnerin:* **Elektro Zimmermann AG**, Hauptstrasse 36a, 6280 **Hochdorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 23.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche bewegliche Sachen der Konkursitin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 8.3.2004 (Poststempel) schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(02145948)

---

1. *Schuldner/in:* **El Baze Hassan**, Staatsbürgerschaft: Marokko, geboren 05.03.1960, Brunnhalde 9, **6006 Luzern**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Gesellschafter der am 29.7.2003 gelöschten Kollektivgesellschaft miX - culture - club/Kultur-Klub Luzern Bättig El Baze, El Baze & El Kinani.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(02145952)

---

**Konkurspublikation/Schuldenruf**
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Furrer Stephan**, Bauleiter, von Luzern, geboren 14.03.1969, Obernauerstrasse 78, **6012 Kriens-Obernau**
2. *Konkurseröffnung:* 17.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(02143772)

---

1. *Schuldner/in:* **Bigler Peter**, von Worb, geboren 13.09.1962, Wendelinsmatte 10A, **6242 Wauwil**
2. *Konkurseröffnung:* 09.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt Willisau
6130 Willisau

(02145946)

---

1. *Schuldner/in:* **Hulliger Andrea, Nachlass**, von Heimiswil BE, geboren 16.12.1959, gestorben 20.07.2003, whft. gew. Winkelriedstrasse 63, **6003 Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30.03.2004
5. *Bemerkungen:* Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(02145954)

---

1. *Schuldner/in:* **Britschgi Markus**, lic. phil. Kunsthistoriker, von Alpnach, geboren 13.01.1953, Wesemlinrain 9, **6006 Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 13.06.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30.03.2004
5. *Bemerkungen:* Gesellschafter und Geschäftsführer der Diopter-Verlag für Kunst und Fotografie GmbH.
Eigentümer des folgenden Grundstückes:
1/2 Miteigentum an StWE-Grundstück Nr. 9898, GB Luzern, r.U.
258/1000 Anteil an Stammgrundstück Nr. 1299
4 1/2-Zimmerwohnung mit Zusatzzimmer im Untergeschoss und 1. Obergeschoss, Autoeinstellplatz in Einstellhalle.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(02145956)

---

1. *Schuldner/in:* **Bergmann Martin**, Aargauerstrasse 9, **6215 Beromünster**
2. *Konkurseröffnung:* 09.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004
5. *Bemerkungen:* Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 10. März 2004 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(02145960)

---

**Kollokationsplan und Inventar**
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Müller Musikhaus AG**, Menznauerstrasse 14, 6110 **Wolhusen**
2. *Bemerkungen:* Der infolge nachträglich angemeldeter und zugelassener Forderung in der 1. bzw. 3. Klasse abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 1. März 2004 bis 22. März 2004

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(02143768)

---

1. *Schuldner/in:* **Grübel-Flad Verena**, von Untereggen SG, geboren 15.12.1955, Sedelstrasse 1, **6020 Emmenbrücke**
2. *Bemerkungen:* früher: Bodenhofstrasse 1, 6005 Luzern.
Inhaberin der Einzelfirma Restaurant Wartegg Verena Brügger, Bodenhofstrasse 1, 6006 Luzern.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(02145962)

---

**Schluss des Konkursverfahrens**
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **ATB Luzern AG**, Klosterstrasse 14, 6003 **Luzern**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(02145964)

---

1. *Schuldner/in:* **Foors Marianne, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Schweden, geboren 03.09.1963, gestorben 18.11.2002, whft. gew. Furrengasse 15, **6004 Luzern**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(02145968)

## Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Huwyler Rudolf**, von Sins AG, geboren 22.10.1949, Schützenfeld 9, **6215 Beromünster**
2. *Bemerkungen:* Löschung von Grundpfandtiteln gemäss Art. 74 KOV
Im Konkursverfahren gegen Rudolf Huwyler, wurde das Grundstück Nr. 618, GB Beromünster, Plan 13, Schützenfeld, 6215 Beromünster, am 22. Januar 2004 freihändig veräussert.
Folgender auf diesem Grundstück lastender Pfandtitel wurde nicht eingereicht:
- CHF 100'000.– Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation, Angangsdatum 23. Juni 1998, haftend im 2. Rang
Dieses Grundpfandrecht wird im Grundbuch gestützt auf Art. 74 KVO gelöscht.
Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Veräusserung oder Verpfändung dieses Pfandtitels als Betrug strafbar wäre.

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(02145950)

## NE

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Barinotto née Vuille Lucienne Flora, succession répudiée**, de La Sagne NE, né(e) le 27.09.1914, décédé(e) le 11.06.2003, q.v. domiciliée Prairie 31, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 18.08.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004
5. *Remarques:* en fait, au Home Le Foyer, rue Neuve 5, 2314 La Sagne

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146012)

1. *Débiteur/débitrice:* **Gilgien Elmire Odette, succession répudiée**, de Guggisberg BE, né(e) le 17.03.1924, décédé(e) le 20.11.2003, q.v. domiciliée rue de Notre-Dame 20b, **2013 Colombier**
2. *Déclaration de faillite:* 11.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146018)

1. *Débitrice:* **Agami Publicité Sàrl**, rue des Sablons 2, 2000 **Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 26.06.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004
5. *Remarques:* réalisation de supports publicitaires, d'enseignes publicitaires, impression de textiles et confection de faire-part.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146026)

1. *Débiteur/débitrice:* **Boffy Maurice**, mécanicien de précision, de Epiquerez JU, né(e) le 11.05.1941, rue de la Ronde 31, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 19.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146032)

1. *Débiteur/débitrice:* **Margueron Maurice Eugène, succession répudiée**, de Cottens FR, né(e) le 10.10.1926, décédé(e) le 17.12.2003, q.v. domicilié Chatelot 9, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 23.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 29.03.2004

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146040)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Savaris Ivan Giuseppe, succession répudiée**, de Isorno TI, né(e) le 15.12.1950, décédé(e) le 08.09.2003, q.v. domicilié rue du Succès 27, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 26.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02145998)

1. *Débiteur/débitrice:* **Felber Marie-Luce, succession insolvable**, de Le Locle, né(e) le 26.02.1956, décédé(e) le 22.05.2003, q.v. domiciliée rue du Neubourg 11, **2000 Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 23.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 20.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146004)

1. *Débitrice:* **Prime Moulds SA en liquidation**, 2300 **La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 11.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* ayant pour domicile de liquidation, Jambe-Ducommun 6a, 2400 Le Locle
But: Conception et production de moules industriels d'équipements et d'outillages spécialisés

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146044)

1. *Débitrice:* **Licata & Schafer**, rue de la Serre 7, 2300 **La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 24.06.2003
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* But: Exploitation d'établissements publics, tels que bars, cafés, restaurants, discothèques

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146050)

1. *Débiteur/débitrice:* **Châtelain Claude**, de Tramelan, né(e) le 29.08.1952, avenue Léopold-Robert 76, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 28.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 18.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146056)

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **Honny SA**, rue des Parcs 115, 2000 **Neuchâtel**
2. *Date de la clôture:* 18.02.2004
3. *Remarques:* exploitation de restaurants et d'établissements publics.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146046)

1. *Débitrice:* **Menuiserie Belgrano & Fils**, chemin du Theyeret 23, 2017 **Neuchâtel**
2. *Date de la clôture:* 18.02.2004
3. *Remarques:* exploitation d'une menuiserie.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146048)

1. *Débiteur/débitrice:* **Renaud Jean Marcel, succession répudiée**, de Rochefort NE, né(e) le 30.09.1928, décédé(e) le 15.06.2003, q.v. domicilié rue de l'Etoile 1, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Date de la clôture:* 19.02.2004

Office des faillites
2053 Cernier NE

(02146060)

## NW

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Wernli Lina**, von Messen SO, geboren 03.08.1943, Panoramastrasse 8, **6373 Ennetbürgen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(02143684)

1. *Schuldner/in:* **Wernli Heinz**, Flugzeugelektriker, von Messen, geboren 27.08.1946, Panoramastrasse 8, **6373 Ennetbürgen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(02143696)

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Barmettler Elmar**, Detailhandelsspezialist, von Buochs NW, geboren 11.10.1976, Bergstudi, **6375 Beckenried**
2. *Bemerkungen:* ab 1.12.2003 Chlewigenpark 7, 6064 Kerns
Anfechtungsfrist:
Kollokationsplan: 18.03.2004
Inventar: 8. März 2004

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(02143816)

## Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldnerin:* **Stansa AG**, Kapuzinerweg 10, 6006 **Luzern**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 6370 Stans, 02.04.2004.
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Motel Rex, Stansstaderstrasse 90
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 27.02.2004 bis 08.03.2004
*Ort:* Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans
5. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Stans, Stockwerkeigentum Nr. S5357, Stansstaderstrasse 91, Hansmatt
100/1000 Miteigentum an Nr. 1168
Büro- und Gewerberäume im Obergeschoss mit Warenlift, 7 Parkplätze
Güterschatzung 2001: CHF 742'000.00
Konkursamtliche Schatzung: CHF 900'000.00
Periphere Lage innerhalb des Baugebietes der Gemeinde Stans (Gewerbe- und Wohnzone), unmittelbar angrenzend an Autobahn A2, Anschluss Stans-Nord in unmittelbarer Nähe, gute Zufahrt.
6. *Bemerkungen:* Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung im Auftrag des Konkursamtes Luzern-Stadt
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung und hypothekarischen Belastung.
Eine Anzahlung von CHF 250'000.– ist unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden CHF 220'000.– an den Steigerungskaufpreis und CHF 30'000.– an die Verwertungskosten angerechnet.
Besichtigung der Stockwerkeinheit:
Mittwoch, 24. März 2004, von 14 bis 16 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden, Telefon 041 618 76 70
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht aufmerksam gemacht.

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(02141766)

## OW

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Ckoncepcion Holding AG**, 6056 **Kägiswil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichnenden a.o. Konkursverwaltung und beim Konkursamt Obwalden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kantonsgerichtspräsidenten I von Obwalden innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

M. Eicher, a.o. Konkursbeamter, c/o Konkursamt Hochdorf
6020 Emmenbrücke

(02143802)

## SG

## Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Peraro Technologies AG**, Churerstrasse 35, 9470 **Buchs**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.12.2003
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs

(00058157)

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Ramdedovic Elvir**, Autospengler, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 21.02.1977, Bachstrasse 10, **9230 Flawil**
2. *Konkurseröffnung:* 13.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil

(00057747)

1. *Schuldnerin:* **Albrecht-Reisen Wil AG**, Kirchgasse 25, 9500 **Wil**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt des Kantons St Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil

(00058023)

1. *Schuldnerin:* **RWS Metallbau + Stahlbau GmbH**, Wilerstrasse 1692, 9230 **Flawil**
2. *Konkurseröffnung:* 13.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
9242 Oberuzwil

(00058205)

1. *Schuldner/in:* **Bruderer-Schulthess Kurt**, Automechaniker, von Speicher AR, geboren 06.01.1956, Schlosszelg 5, **9245 Oberbüren**
2. *Konkurseröffnung:* 19.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil

(00058339)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Granisol GmbH**, Buchwaldstrasse 4, 9008 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 06.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
   9001 St. Gallen

(00057697)

1. *Schuldnerin:* **Pizzeria Ramazotti AG**, Hintere Kirchstrasse 2, 9444 **Diepoldsau**
2. *Konkurseröffnung:* 06.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 20.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
   9471 Buchs

(00058061)

1. *Schuldnerin:* **Promechan GmbH**, Hof 15, 8737 **Gommiswald**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
   8722 Kaltbrunn

(00058319)

1. *Schuldner/in:* **Stucki Franz**, von Oberurnen, geboren 20.09.1968, Escherstr. 59, **8718 Schänis**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragenen Einzelfirma "Franz Stucki, Plattenbeläge+Cheminéebau", Windeggstr. 8, 8867 Niederurnen.

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
   8722 Kaltbrunn

(00058337)

1. *Schuldnerin:* **KIT Marketing & Handels AG**, Rheinstrasse 49d, 9443 **Widnau**
2. *Konkurseröffnung:* 30.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
   9471 Buchs

(00058347)

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Sentürk-Karakurt Alaaddin**, Maschinenführer, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.08.1963, Isenringstrasse 17b, **9200 Gossau**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.02.2004 bis 22.03.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.02.2004 bis 11.03.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau, 9230 Flawil, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
   9242 Oberuzwil

(00057903)

1. *Schuldner/in:* **Hutter-Pfister Anna Maria Verlassenschaft**, Rentnerin, von Oberriet-Kriessern SG, geboren 25.01.1935, gestorben 11.04.2003, Sonnenstrasse 23, **9443 Rebstein**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.02.2004 bis 22.03.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.02.2004 bis 11.03.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Rheintal in 9450 Altstätten anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
   9471 Buchs

(00057925)

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Kürsteiner Alfred Verlassenschaft**, Rentner, von Gais AR, geboren 20.02.1939, gestorben 12.08.2003, Kräzernstrasse 108a, **9015 St. Gallen**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
   9001 St. Gallen

(00057687)

1. *Schuldner/in:* **Streule Walter, Verlassenschaft**, von Appenzell, geboren 04.01.1927, gestorben 07.09.2003, Haldenstrasse 18, **9500 Wil**
2. *Datum des Schlusses:* 18.02.2004

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
   9242 Oberuzwil

(00057767)

1. *Schuldner/in:* **Okandeji Emudiare Julius**, Programmierer, von Umäsch AR, geboren 22.08.1961, Gehrenstrasse 23, **9230 Flawil**
2. *Datum des Schlusses:* 18.02.2004

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
   9242 Oberuzwil

(00057769)

1. *Schuldner/in:* **Bieri-Brunner Babetta, Verlassenschaft**, von Schangnau BE und Ebnat-Kappel SG, geboren 31.07.1941, gestorben 05.09.2003, **9000 St. Gallen mit aufenthalt in 9500 Wil**
2. *Datum des Schlusses:* 19.02.2004

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
   9242 Oberuzwil

(00057893)

1. *Schuldner/in:* **Weber Ernst Verlassenschaft**, Maler, von Niederhelfenschwil, geboren 02.11.1946, gestorben 01.10.2003, Langgasse 18, **9008 St. Gallen**
2. *Datum des Schlusses:* 20.02.2004

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
   9001 St. Gallen

(00058037)

## Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Kreis Heinrich Verlassenschaft**, von St. Gallen und Roggwil TG und Zürich, geboren 09.08.1932, gestorben 22.11.2002, Tutilostrasse 7f, **9011 St. Gallen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9000 St. Gallen, 22.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gantamt der Stadt St. Gallen, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 02.03.2004 bis 11.03.2004
   *Ort:* Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbruggstrasse 11, 9001 St. Gallen
   *Sonstige Angaben:* Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG
5. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch St. Gallen (Kreis Bruggen), Grundstück Nr. 4658, Mehrfamilienhaus mit Garagen, Langweidstrasse 14 und 16, 9000 St. Gallen
6. *Bemerkungen:* Konkursamtliche Schätzung: Fr. 4'190'000.00
   Bemerkungen:
   a) Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung Tel. Nr. 071 229 20 79 oder 079 436 18 16 besichtigt werden.
   b) Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 200'000.00 in bar oder mittels Bankcheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu leisten.
   c) Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) sowie auf das Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz (WEG) und die Verordnung zum WEG (VWEG) verwiesen.

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
   9001 St. Gallen

(00057603)

## Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Wartenstein Immobilien AG**, Wartensteinstrasse 32a, 9008 **St. Gallen**
2. *Auflagefrist:* 27.02.2004 bis 22.03.2004
3. *Bemerkungen:* Im Spezialliquidations-Verfahren gemäss Art. 230a SchKG
   Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind beim Kreisgericht St. Gallen, 9004 St. Gallen anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.
   Grundbuch St. Gallen, Grundbuchkreis St. Gallen-St. Fiden: Grundstück Nr. 526 (Mehrfamilienhaus, Garage), Wartensteinstrasse 34a, 9008 St. Gallen
   Grundstück Nr. 527 (Mehrfamilienhaus), Wartensteinstrasse 32a, 9008 St. Gallen

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
   9001 St. Gallen

(00058153)

## Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Bavaria St. Gallen GmbH**, Speicherstrasse 60, 9000 **St. Gallen**
2. *Bemerkungen:* Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG
   Das am 17. Dezember 2002 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:
   Grundbuch St. Gallen: Grundstücke Nr. 20990 und Nr. 20991, Speicherstrasse 56
   Grundbuch St. Gallen: Grundstück Nr. 20995, Speicherstrasse 58
   Grundbuch St. Gallen: Grundstücke Nr. 50327 und Nr. 50348, Speicherstrasse
   Grundbuch St. Gallen: Grundstücke Nr. 50355, Nr. 50357, Nr. 50359, Nr. 50360 und Nr. 50363, Speicherstrasse 54a
   Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis am 29. März 2004 (Wert: 17. Dezember 2002)

   Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
   9001 St. Gallen

(00058255)

## SH

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **De Maria Adriaan Josef, Nachlass**, whft. gew. Ackerstrasse 4, **8200 Schaffhausen**
2. *Bemerkungen:* Inventar und Kollokationsplan liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
   Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

   Konkursamt Schaffhausen
   8201 Schaffhausen

(02143822)

## SO

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Stulz Edgar**, von Tafers FR, geboren 31.10.1943, gestorben 14.09.2003, Breitenweg 19, **4632 Trimbach**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004
5. *Bemerkungen:* ausgeschlagene Erbschaft

   Konkursamt Olten
   4603 Olten

(00057587)

1. *Schuldner/in:* **Dobler Alfred**, von Mümliswil-Ramiswil, geboren 29.09.1936, gestorben 18.06.2003, Ahornweg 5, **4653 Obergösgen**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004
5. *Bemerkungen:* ausgeschlagene Erbschaft

   Konkursamt Olten
   4603 Olten

(00057673)

1. *Schuldner/in:* **Rubin Eveline**, von Lauterbrunnen BE, geboren 30.06.1972, gestorben 15.11.2003, Rebhalde 2, **2540 Grenchen**
2. *Konkurseröffnung:* 23.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004
5. *Bemerkungen:* Ausgeschlagene Erbschaft

   Konkursamt Solothum
   4501 Solothum

(00057729)

1. *Schuldnerin:* **Picanto AG**, Dullikerstr. 2, 4653 **Obergösgen**
2. *Konkurseröffnung:* 19.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

   Konkursamt
   4603 Olten

(00057763)

1. *Schuldner/in:* **Donateo Stefano**, von Italien, geboren 18.03.1969, Werdstr. 22B, **4623 Neuendorf**
2. *Konkurseröffnung:* 15.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

   Konkursamt Olten
   4600 Olten

(00058129)

1. *Schuldnerin:* **Heunec AG**, Sandgrubenstr. 7, 4710 **Balsthal**
2. *Konkurseröffnung:* 13.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

   Konkursamt Olten
   4600 Olten

(00058131)

1. *Schuldner/in:* **Laddouli-Kurmann Ursula**, von Menznau, geboren 17.01.1964, Gheidstrasse 62, **4612 Wangen b/Olten**
2. *Konkurseröffnung:* 16.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

   Konkursamt Olten
   4603 Olten

(00058201)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Nussbaum Denis**, von Bolligen BE, geboren 23.09.1950, Blumenweg 7, **4542 Luterbach**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004

5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00057733)

---

1. *Schuldner/in:* **Roth Thomas**, von Flumenthal, geboren 23.09.1969, St. Laurentiusstr. 5, **4613 Rickenbach**
2. *Konkurseröffnung:* 16.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Roth Transport, St. Laurentiusstr.5, 4613 Rickenbach"

Konkursamt
4603 Olten

(00057765)

---

1. *Schuldner/in:* **Weber Frieda**, von Wynau BE, geboren 07.02.1912, gestorben 19.03.2003, Alters- und Pflegeheim Oasis, **4632 Trimbach**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 21.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 09.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* ausgeschlagene Erbschaft

Konkursamt Olten
4603 Olten

(00057795)

---

**Kollokationsplan und Inventar**
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Meyer Hans**, von Bannwil BE, geboren 28.01.1947, gestorben 21.05.2003, Schulhausstrasse 5c, **4514 Lommiswil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.02.2004 bis 18.03.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.02.2004 bis 08.03.2004
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Solothurn-Lebern, 4502 Solothurn, einzureichen.
Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00057849)

---

1. *Schuldnerin:* **Fritz Brunner Gartenbau AG**, Ringstrasse 10, 4558 **Winistorf**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.02.2004 bis 18.03.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.02.2004 bis 08.03.2004
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, 4502 Solothurn, einzureichen.
Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00058189)

---

1. *Schuldnerin:* **Geda AG, Holzkanteln**, Schulstrasse 733, 4245 **Kleinlützel**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn, und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG sowie Drittansprachen nach Art. 242 SchKG beim Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Dornach
4143 Dornach

(00058219)

---

**Schluss des Konkursverfahrens**
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **LASI Immobilien AG**, Am Stalden 3, 5014 **Gretzenbach**
2. *Datum des Schlusses:* 10.02.2004

Konkursamt Olten
4600 Olten

(00057631)

---

1. *Schuldner/in:* **Ratheiser Sascha**, kaufm. Angestellter, von Härkingen, geboren 16.05.1970, Dorfstr. 12, **4613 Rickenbach**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

Konkursamt
4603 Olten

(00057771)

---

1. *Schuldnerin:* **Guarino GmbH**, Engelbergstrasse 1, 4654 **Lostorf**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

Konkursamt Olten
4600 Olten

(00057785)

---

1. *Schuldner/in:* **Kälin Urs**, von Einsiedeln, geboren 10.01.1961, Bürgerweg 1, **4624 Härkingen**
2. *Datum des Schlusses:* 18.02.2004

Konkursamt Olten
4600 Olten

(00058125)

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Max Gerber und Sohn AG**, Hauptstrasse 88, 4523 **Niederwil**
2. *Bemerkungen:* Löschung von Grundpfandtiteln gem. Art. 74 KOV
Im Konkursverfahren Max Gerber und Sohn AG wurden am 29. Januar 2004 die Grundstücke GB Niederwil Nr. 116 und 185 öffentlich versteigert.
Folgender auf diesen Grundstücken als Gesamtpfand lastender Pfandtitel ist nicht eingereicht worden:
Namenschuldbrief vom 30.11.1956, Fr. 90'000.00 im 1. Rang.
Dieses Pfandrecht wird im Grundbuch gestützt auf Art. 69 VZG i.V.m. Art. 74 KOV gelöscht.
Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Veräusserung oder Verpfändung dieses Pfandtitels als Betrug strafbar wäre.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00058155)

## SZ

---

**Einstellung des Konkursverfahrens**
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Tosca Gastronomie GmbH**, Dorfplatz 6, 6405 **Immensee**
2. *Konkurseröffnung:* 05.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Küssnacht am Rigi
6403 Küssnacht

(02143832)

## TG

---

**Vorläufige Konkursanzeige**
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Graf Reinhard**, von Wattwil, geboren 14.05.1949, Bannhaldenstrasse 57, **8500 Frauenfeld**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 20.01.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* jetziger Aufenthaltsort in Irland.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143484)

---

**Konkurspublikation/Schuldenruf**
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Schletti AG**, Marktstrasse 8, 8500 **Frauenfeld**
2. *Konkurseröffnung:* 12.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 01.04.2004
5. *Bemerkungen:* mit Filiale in 8570 Weinfelden, Marktstrasse 6

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145908)

---

1. *Schuldner/in:* **Riethmann René**, von Tägerwilen, geboren 03.06.1952, Kreuzlingerstrasse 42, **8570 Weinfelden**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 01.04.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145910)

---

**Einstellung des Konkursverfahrens**
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Prowex Handels GmbH**, Altweg 16, 8500 **Frauenfeld**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143488)

---

1. *Schuldner/in:* **Kleger Moritz**, von Alt St. Johann, geboren 26.06.1960, Fischingerstrasse 42, **8370 Sirnach**
2. *Konkurseröffnung:* 06.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143492)

---

1. *Schuldner/in:* **Giancola Antonio**, von Weisslingen ZH, geboren 27.11.1978, Klösterli 14, **9554 Tägerschen**
2. *Konkurseröffnung:* 06.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143500)

---

1. *Schuldner/in:* **Klauser Jakob**, von Nesslau, geboren 15.04.1957, Hauptstrasse 60, **8572 Berg TG**
2. *Konkurseröffnung:* 03.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 19.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143504)

---

1. *Schuldnerin:* **Schelker Baugeschäft AG**, Brandbachstrasse 10, 8305 **Dietlikon**
2. *Konkurseröffnung:* 09.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 19.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143508)

---

1. *Schuldner/in:* **Kuriger Marlies**, von Einsiedeln, geboren 04.08.1970, Säntisstrasse 21, **8357 Guntershausen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 19.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143514)

---

1. *Schuldnerin:* **Marketo Netto GmbH**, Haldenstrasse 8, 9532 **Rickenbach b. Wil**
2. *Konkurseröffnung:* 12.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143516)

---

1. *Schuldner/in:* **Urnaut Anton, Nachlass**, Staatsbürgerschaft: Slowenien, geboren 28.04.1939, gestorben 19.08.2003, whft. gew. Kirchstrasse 17, **8280 Kreuzlingen**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 20.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143520)

---

1. *Schuldner/in:* **Motto Marcel**, Hasenbühlstrasse 7, **8500 Frauenfeld**
2. *Konkurseröffnung:* 20.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145912)

---

1. *Schuldner/in:* **Wadia Karl**, Berghofstrasse 6, **8535 Herdern**
2. *Konkurseröffnung:* 22.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 11.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145914)

---

**Kollokationsplan und Inventar**
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **C.D.C. Gastro GmbH**, Dingenhart, 8500 **Frauenfeld**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 02.03.2004 bis 22.03.2004

3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 02.03.2004 bis 11.03.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Aadorf gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen;
- der im Prozess liegenden Gläubigerforderungen, bezüglich welcher die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat;
sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143534)

---

1. *Schuldner/in:* **Zuppa Zeljko, Nachlass**, von Kreuzlingen, geboren 14.02.1942, gestorben 22.04.2003, whft. gew. Neueckstrasse 1d, **9214 Kradolf**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 02.03.2004 bis 21.03.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 02.03.2004 bis 11.03.2004
4. *Bemerkungen:* Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mechanotechnik, Zeljko Zuppa, VSP-Areal, 8505 Pfyn.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Sulgen gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143540)

---

1. *Schuldner/in:* **Silvestri Daniel**, geboren 17.02.1963, Haldenweg 5, **9306 Freidorf**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 02.03.2004 bis 22.03.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 02.03.2004 bis 11.03.2004
4. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Daniel Silvestri, Schweinezüchterei, Haldenweg 5, 9306 Freidorf
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind beim Friedensrichteramt Arbon, 9320 Arbon gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen;
- der im Prozess liegenden Gläubigerforderungen, bezüglich welcher die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat;
sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145918)

---

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Schütz Karl**, von Bachs ZH, geboren 11.03.1935, Oberkirchstrasse 35, **8500 Frauenfeld**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143542)

---

1. *Schuldnerin:* **Candy-Corner GmbH**, Nationalstr. 24, 8280 **Kreuzlingen**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143546)

---

1. *Schuldnerin:* **SATCOM Beteiligungen AG**, Löwenstr. 16, 8280 **Kreuzlingen**
2. *Datum des Schlusses:* 20.02.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143548)

---

1. *Schuldner/in:* **Sasso Mario, Nachlass**, von Warth, geboren 26.02.1932, gestorben 29.05.2003, whft. gew. Laubgasse 8, **8500 Frauenfeld**
2. *Datum des Schlusses:* 20.02.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143554)

---

1. *Schuldner/in:* **Schäfli Gabriela**, von Bussnang, geboren 06.12.1967, Hummelstrasse 7, **8500 Frauenfeld**
2. *Datum des Schlusses:* 20.02.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02143556)

---

1. *Schuldnerin:* **Meister AG**, Arbonerstr. 24, 8580 **Amriswil**
2. *Datum des Schlusses:* 23.02.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145922)

---

## Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldnerin:* **New Pork AG Remontierungen**, Haldenweg 5, 9306 **Freidorf TG**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8510 Frauenfeld, 23.04.2004.
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 30.03.2004
5. *Steigerungsobjekte:* Im Grundbuch Friltschen (Gemeinde Bussnang)
Liegenschaft Nr. 82, Plan Nr. 3, Betten
14'211 m2
Wohnhaus Assek. Nr. 152.108 (107 m2)
Schweinestall Assek. Nr. 152.109 (953 m2)
Hofraum/Garten (1'134 m2). Wiese (12'017m2)
Konkursamtliche Schätzung: CHF 250'000.00
Anzahlung: CHF 30'000.00
6. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis die erwähnte Anzahlung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(02145924)

## TI

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Debitrice:* **Romex GmbH**, via Verbano 17, 6648 **Minusio**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 28.01.2004
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 29.03.2004
5. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria, anticipando l'importo di CHF 3'000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (DTF 64 III 167).

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(02145978)

---

1. *Debitrice:* **Entercatering Sagl**, Ristorante La Riva, via Cantonale, 6574 **Vira Gambarogno**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 23.01.2004
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 29.03.2004
5. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Se la maggioranza dei creditori non si opporrà, entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione dei beni mobili a suo giudizio, mediante pubblico incanto od a tratttive private.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(02145984)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Habisreutinger Aldo Willy**, via Franscini 30, **6612 Ascona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 03.04.2000
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 29.03.2004
5. *Osservazioni:* Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD
Ubicazione: Cascottino
Foglio PPP 5761
14/1000 comproprietà del fondo-part. n. 1092, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: un locale, cucina + servizi al piano cantina, come al piano di ripartizione.
Proprietaria iscritta è tuttora Loredana Habisreutinger, 1963.
Mediante sentenza di data 15.1.2004, il Pretore di Locarno-Campagna ha reintegrato, in applicazione dell'art. 286 LEF, il foglio PPP 5761, 14/1000 del fondo part. n. 1092 RFD Ascona nel patrimonio di Aldo Habisreutinger, soggetto all'esecuzione forzata.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(02146100)

---

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitrice:* **Oasis Tre Valli Sagl**, via Parallela 15, 6710 **Biasca**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 12.02.2004
3. *Sospensione del fallimento:* 20.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 5'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'ufficio entro il 8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera
6710 Biasca

(02146054)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Bianchi Renato**, **6500 Bellinzona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 16.01.2004
3. *Sospensione del fallimento:* 11.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine dell'8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(02146058)

---

1. *Debitrice:* **Bel Ristoro Sagl**, 6512 **Giubiasco**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 16.12.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 10.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 4'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine dell'8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(02146062)

---

1. *Debitrice:* **Edil Helco SA**, 6592 **S. Antonino**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 24.10.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 10.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine dell'8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(02146064)

---

1. *Debitrice:* **D.P.R. De Paolis SA**, 6500 **Bellinzona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 14.11.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 09.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine dell'8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(02146066)

---

1. *Debitrice:* **Nobi Sagl in liq.**, 6926 **Montagnola**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 29.01.2004
3. *Sospensione del fallimento:* 16.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02146070)

---

1. *Debitrice:* **Taddeca SA**, via San Gottardo 14, 6830 **Chiasso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.11.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 16.02.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.03.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
*Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.*
6. *Osservazioni:* fino al 14.4.2003 in Mezzovico.
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02146072)

---

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitore/debitrice:* **Gambazzi Itala, eredità giacente**, di Novaggio, -, **6986 Novaggio**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 1° marzo 2004 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02146078)

---

1. *Debitrice:* **Dama Car SA**, 6814 **Cadempino**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 1° marzo 2004 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02146080)

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Debitrice:* **Ruesa SA in liquidazione**, via Cantonale, 6595 **Riazzino**
2. *Data di chiusura:* 19.02.2004

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(02145990)

1. *Debitore/debitrice:* **Kamm Fritz**, Nato il 19.11.1944, **6982 Agno**
2. *Data di chiusura:* 17.02.2004

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02146082)

## VD

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Art.-Bois Sàrl**, avenue de Thienne 22, 1350 **Orbe**
2. *Déclaration de faillite:* 03.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* but: exploitation d'une entreprise d'agencement de cuisines et de mobilier, de menuiserie, de pose de charpentes et d'escaliers.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(02143834)

1. *Débiteur/débitrice:* **Gasser Monique Arlette**, de Langnau, né(e) le 26.02.1950, Prés-du-Lac 9b, **1400 Yverdon-les-Bains**
2. *Déclaration de faillite:* 03.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(02143848)

1. *Débitrice:* **Cassis Management SA** , Grand-Rue 27, 1095 **Lutry**
2. *Déclaration de faillite:* 15.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* prise de participations et gestion de participations dans toutes entreprises, en particulier dans les secteurs des établissements publics et des productions artistiques, exploitante du restaurant-discothèque "Rêve D'O" et du café-restaurant "Café Mozart", rue de la Coulouvrenière 19-21, quai des Forces Motrices 2-4 à Genève.

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(02143856)

1. *Débitrice:* **Tartuffe SA**, chemin des Pâquis 14 bis, 1025 **St-Sulpice**
2. *Déclaration de faillite:* 22.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* but: exploitation d'un café-restaurant, création et commercialisation de concepts publicitaire (anciennement restaurant le Bonaparte, actuellement le Bohémia, St-Pierre 3, 1003 Lausanne).

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143862)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kantor Edith, succession répudiée**, de Landeron-Combes NE, né(e) le 03.09.1913, décédé(e) le 12.03.1990, **-, 1121 Bremblens**
2. *Déclaration de faillite:* 27.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* fille de Max Kantor et de Ida née Moskobonik.

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143868)

1. *Débitrice:* **Sanichau Service des Ormonts S.A.**, rue de la Gare, Bâtiment le Chamois, 1865 **Les Diablerets**
2. *Déclaration de faillite:* 08.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* But: l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et de chauffage, ainsi que la représentation, la vente et l'entretien de tout matériel et installation en relation avec le but.

Les créanciers ayant produit dans le sursis concordataire sont tenus de produire à nouveau leur créance en arrêtant le cours des intérêts au 8.1.2004; ils devront déposer toutes pièces justifiant leur créance s'ils ne l'ont pas fait lors du sursis concordataire.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(02143902)

1. *Débitrice:* **Ormonts-Transports SA**, 1863 **Le Sépey**
2. *Déclaration de faillite:* 12.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* Exploitation d'une entreprise de transports en tous genres etc.
Propriétaire de l'immeuble suivant:
Parcelle RF. no 219 fo 6, sise dans la Commune d'Ormont-Dessous.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(02143904)

1. *Débiteur/débitrice:* **Pache Adine, succession répudiée**, décédé(e) le 07.09.2003, q.v. rue du Bugnon 15, **1005 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 03.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143908)

1. *Débiteur/débitrice:* **Magnin Lydia-Céline, succession répudiée**, de Corcelles-sur-Chavornay, né(e) le 24.07.1911, décédé(e) le 18.10.2003, q.v. Fondation Mont-Calme, rue du Bugnon 15 , **1005 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 23.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143910)

1. *Débiteur/débitrice:* **Cabras Mauro, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 15.11.1956, décédé(e) le 28.04.2003, q.v. chemin des Allières 2, **1012 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 23.07.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* Cette faillite avait été préalablement suspendue pour défaut d'actifs et cette décision a été publiée le 21 novembre 2003.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143914)

1. *Débiteur/débitrice:* **Missana Claudio**, représentant, de Reichenbach im Kandertal BE, né(e) le 27.03.1946, rue du Village 7, **1034 Boussens**
2. *Déclaration de faillite:* 05.02.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004
5. *Remarques:* fils de Missana Wilma
Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Cugy VD, parcelles RF 721 et 798 ainsi que de la parcelle 31-6 de Boussens, en société simple.

Office des faillites de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(02143926)

1. *Débiteur/débitrice:* **Trivelli Jean-Louis, succession répudiée**, de Morges, né(e) le 16.01.1924, décédé(e) le 22.12.2003, q.v. C. F. Ramuz 7, **1009 Pully**
2. *Déclaration de faillite:* 30.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 27.03.2004

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143932)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Carraturo Antonio**, nationalité: Italie, né(e) le 02.07.1974, Stand 17, **1024 Ecublens**
2. *Déclaration de faillite:* 05.02.2004
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
5. *Remarques:* fils de Crescenzo et de Giuseppina née Micele

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143886)

1. *Débiteur/débitrice:* **Rossel Georges Albert, succession répudiée**, de Enges NE, né(e) le 02.06.1907, décédé(e) le 28.07.2003, q.v. domicilié EMS La Maison du Pèlerin, **1801 Le Mont-Pèlerin**
2. *Déclaration de faillite:* 13.01.2004
3. *Suspension de faillite:* 23.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* fils de Charles Alfred et de Marie née Marthe Dans ce même délia, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'Office.

Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(02143906)

1. *Débiteur/débitrice:* **Humbaraci Demir Arslan, succession répudiée**, nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 01.08.1921, décédé(e) le 11.09.2003, q.v. domicilié Le Mont, **1660 Château-d'Oex**
2. *Déclaration de faillite:* 18.11.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites du Pays-d'Enhaut
1837 Château-d'Oex

(02143912)

1. *Débiteur/débitrice:* **Alioth Jean-Pierre, succession répudiée**, né(e) le 25.06.1932, décédé(e) le 02.10.2003, q.v. rue Caroline 8, **1003 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 13.01.2004
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 2'500.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143918)

1. *Débiteur/débitrice:* **Tenthorey Cédric**, courtier en assurance, de Seigneux et Dompierre VD, né(e) le 16.12.1970, chemin Beauregard 28, **1055 Froideville**
2. *Déclaration de faillite:* 15.01.2004
3. *Suspension de faillite:* 06.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(02143922)

1. *Débiteur/débitrice:* **Savino Salvatore**, nationalité: Italie, né(e) le 15.04.1956, Piscine 20, **1020 Renens**
2. *Déclaration de faillite:* 04.12.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
5. *Remarques:* exploitation d'une entreprise de construction, notamment dans le domaine de la maçonnerie, du béton armé, de l'isolation et du revêtement de façades; travaux de génie civil.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143934)

1. *Débiteur/débitrice:* **Ramaj Bekim**, nationalité: Yougoslavie, né(e) le 27.11.1971, chemin de la Fauvette 5, **1012 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 11.12.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
5. *Remarques:* exploitation d'une entdreprise de montage de fenêtres.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143936)

1. *Débiteur/débitrice:* **Miftari Fetim**, né(e) le 27.05.1975, Lac 15-A, **1020 Renens**
2. *Déclaration de faillite:* 21.08.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143940)

1. *Débiteur/débitrice:* **Steiner Patrick**, né(e) le 02.06.1955, Châtelard 54 B, **1018 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 15.01.2004
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143942)

1. *Débiteur/débitrice:* **Corrigan Emilie Elisabeth Hildegard Ortrud, succ. répudiée**, nationalité: Allemagne, né(e) le 05.05.1921, décédé(e) le 25.11.2003, q.v. Rue du Conseil 17, **1800 Vevey**
2. *Déclaration de faillite:* 06.02.2004
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* fille de Erwin Rossberg et de Lucie née Rustemeyer
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'Office.

Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(02145970)

1. *Débiteur/débitrice:* **Sartori Patricia**, de Onsernone TI, né(e) le 11.03.1953, Promenade 4, **1530 Payerne**
2. *Déclaration de faillite:* 20.01.2004
3. *Suspension de faillite:* 11.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* inscrite précédemment au registre du commerce en qualité d'associée gérante de Secret's Café Sàrl à Payerne.

Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(02145980)

1. *Débiteur/débitrice:* **Mercado Myriam**, nationalité: Chili, né(e) le 03.09.1958, rue de la Gare 12, **1530 Payerne**
2. *Déclaration de faillite:* 20.01.2004
3. *Suspension de faillite:* 12.02.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
6. *Remarques:* inscrite au registre du commerce en qualité d'associée dans la Snc "South American Travel, M. & G. Mercado" à 1020 Renens.

Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(02145992)

1. *Débiteur/débitrice:* **Blanc Albert David, succession répudiée**, de Lausanne, né(e) le 26.01.1927, q.v. C/EMS Bru, **1422 Grandson**
2. *Déclaration de faillite:* 19.01.2004
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.03.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Grandson
1422 Grandson

(02146024)

**Kollokationsplan und Inventar**
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Tronchet Pierre**, de Vaux-sur-Morges, né(e) le 16.12.1954, Alouette 18, **1110 Morges**
2. *Remarques:* fils de André et de Bluette née Gasser
Date du dépôt: 27 février 2004
Délai pour intenter action en opposition au 18 mars 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOF)
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissbles - art. 32 OAOF) pendant 10 jours (art. 17 LP)

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143878)

---

1. *Débitrice:* **DPH Développement Personnel Harmonie SA**, rue de la Gare 2, 1162 **St-Prex**
2. *Remarques:* Suite à l'admission d'une production complémentaire tardive, l'état de collocation est à nouveau déposé auprès de l'office soussigné où il peut être consulté.
Date de dépôt: 27 février 2004
Délai pour intenter action en opposition au 18 mars 2004, sinon l'état de collocation complémentaire sera cosidéré comme accepté.

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143882)

---

1. *Débitrice:* **La Crêpe d'Or Sàrl**, Centre Bellefontaine, 1163 **Etoy**
2. *Remarques:* But: Exploitation d'une crêperie qui assure une petite restauration
Liquidation spéciale limitée au droit de rétention conformément à l'article 230a al. 2 LP
Date du dépôt: 27 février 2004
Délai pour intenter action en opposition au 18 mars 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOF)

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143890)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mettan Rose Louise, succession répudiée**, q.v. domiciliée route d'Arvel 18, **1844 Villeneuve**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 18.3.2004 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(02143898)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Imhof Jean-Michel, succession répudiée**, sans profession, décédé(e) le 23.01.2003, **1040 Echallens**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 18 mars 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(02143916)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Guirr Estelle, succession répudiée**, né(e) le 22.09.1946, décédé(e) le 19.06.2003, q.v. chemin des Croisettes 25, **1066 Epalinges**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 18 mars 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143920)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gillieron Dorette, succession répudiée**, décédé(e) le 31.05.2003, q.v. Bd St-Martin 12, EMS La Fontanelle, **1800 Vevey**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office
Délai pour intenter action en opposition: 18 mars 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté
La cession des droits de la masse, art. 260 LP, peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAOF)

Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(02145986)

---

1. *Débitrice:* **Romana Nyon SA**, Place de la Gare 7, 1260 **Nyon**
2. *Remarques:* Date du dépôt: 27 février 2004
Délai pour intenter action en opposition au 18 mars 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt. La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai au sujet des revendications de droits admises par l'administration de la masse en faillite. A défaut, les décisions deviendront exécutoires.

Office des faillites de Nyon-Rolle
1260 Nyon

(02146042)

---

**Schluss des Konkursverfahrens**
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Besson Jimmy**, plâtrier-peintre, de Lignerolles VD, né(e) le 11.07.1968, ruelle du Port, **1071 St-Saphorin/Lavaux**
2. *Date de la clôture:* 16.02.2004
3. *Remarques:* fils de Marcel et de Marijke Dick.

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(02143852)

---

1. *Débitrice:* **oqibo.com finance SA**, Parc scientifique de l'Ecole polytechnique féd., 1024 **Ecublens**
2. *Date de la clôture:* 16.02.2004
3. *Remarques:* but: services en matière financière, économique et commerciale; conception, gestion et vente de programmes et réseaux et services dans le domaine de l'informatique.

Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02143870)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Blaser Bernard**, Cité-Ouest 21, **1196 Gland**
2. *Date de la clôture:* 20.02.2004

Office des faillites de Nyon-Rolle
1260 Nyon

(02146038)

---

**Widerruf des Konkurses**
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Chalet Jeanne, succession répudiée**, de Cottens, né(e) le 07.05.1917, décédé(e) le 28.07.2003, q.v. chemin de Grand-Vennes 15, **1010 Lausanne**
2. *Date de la révocation:* 16.02.2004
3. *Remarques:* Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143924)

---

1. *Débitrice:* **SI La Reine des Bois A en liquidation**, 1000 **Lausanne**
2. *Date de la révocation:* 18.02.2004
3. *Remarques:* Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a ordonné la réintégration de la société dans la libre disposition de ses biens.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143928)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Campos Fernando, succession répudiée**, nationalité: Espagne, né(e) le 08.05.1941, decédé(e) le 23.09.2003, avenue de Cour 64, **1007 Lausanne**
2. *Date de la révocation:* 13.02.2004
3. *Remarques:* Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02143930)

## VS

**Vorläufige Konkursanzeige**
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Immomont Liegenschaften AG Leukerbad**, 3954 **Leukerbad**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 20.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Leuk
3946 Turtmann

(02145996)

---

**Konkurspublikation/Schuldenruf**
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **In-Albon René**, Küchenmonteur, Klosterweg 8, **3902 Brig-Glis**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004
5. *Bemerkungen:* Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG (Entscheid Konkursrichter Brig vom 20.2.2004) sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Die Forderungen sind mit Wert 23. Januar 2004 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.

Konkursamt Bezirk Brig
3900 Brig

(02146076)

---

**Kollokationsplan und Inventar**
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Paquier Claude**, Boulanger-pâtissier
2. *Remarques:* Titulaire de la raison individuelle "Boulangerie, pâtisserie et tea-room Le Délice" à Moudon
Date du dépôt: 27 février 2004
Délai pour contester: 20 jours dès la présente publication
L'inventaire est également déposé.

Office des faillites du district de Conthey
1963 Vétroz VS

(02146014)

---

**Schluss des Konkursverfahrens**
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Lathion Bernard**, agent immobilier, **1996 Basse-Nendaz**
2. *Date de la clôture:* 18.02.2004

Office des faillites du district de Conthey
1963 Vétroz VS

(02146006)

---

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débiteur/débitrice:* **Mabillard Bernard, succession répudiée, 1971 Grimisuat**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1950 Sion, 29.04.2004
3. *Heure/local:* 15.00 Heure, rue de la Porte-Neuve 20, 1er étage (salle de conférence)
4. *Objets des enchères:* Commune de Grimisuat
Immeuble situé à la Route de Zanio 19 à Grimisuat
Parcelle N° 152, plan N° 6, nom local: "Zanioz Pradelesse", commune de Grimisuat, surface totale 414 m2, pré: 293 m2, habitation 70 m2 et garage 51 m2
Estimation de l'Office selon rapport d'architecte CHF 300'000.–
5. *Remarques:* - Les conditions de vente, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des Faillites depuis le 15 avril 2004.
- Les personnes intéressées à visiter l'/les immeuble/s sont priées de s'annoncer à l'Office des Faillites pour le 15 avril 2004
- Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
- En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10 % et d'une avance pour frais d'enchères de 2 %, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(02143470)

## ZG

**Vorläufige Konkursanzeige**
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **SOVADIS Software und Consulting AG**, Sumpfstrasse 24, 6300 Zug, 6312 **Steinhausen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057685)

---

1. *Schuldnerin:* **MACRIFIN AG in Liquidation**, Baarerstrasse 2, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057913)

---

1. *Schuldnerin:* **Agroil AG**, Alpenstrasse 15, 6304 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 19.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057939)

---

1. *Schuldnerin:* **idea plan GmbH (vormals idea bau GmbH)**, Neugasse 4, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057987)

---

1. *Schuldnerin:* **Cadi GmbH**, Alpenstrasse 11, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 27.01.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057989)

---

1. *Schuldnerin:* **REVA Immobilien & Verwaltungs GmbH in Liquidation**, ohne Domizil, 6330 **Cham**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 03.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00058017)

---

1. *Schuldnerin:* **Profex International Consulting AG in Liquidation**, ohne Domizil, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00058021)

---

1. *Schuldnerin:* **Buzrun GmbH**, Haldenstrasse 5, 6340 **Baar**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.02.2004
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00058185)

---

**Konkurspublikation/Schuldenruf**
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Digital-Memory AG**, Alte Steinhauserstrasse 21, 6330 **Cham**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30 Tage nach der Publikation

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057551)

---

1. *Schuldnerin:* **EuroDach AG**, Gewerbestrasse 5, 6330 **Cham**
2. *Konkurseröffnung:* 11.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30 Tage nach der Publikation

Konkursamt Zug
6300 Zug

(00057775)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Intertradeinvest AG**, Rigistrasse 10, 6304 **Zug**
2. *Konkurseröffnung:* 20.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057633)

---

1. *Schuldnerin:* **Lynton Trade AG**, Euro Business Center, Euro 1, 6343 **Rotkreuz, Gemeinde Risch**
2. *Konkurseröffnung:* 10.09.2002
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057857)

---

1. *Schuldnerin:* **GfB Gesellschaft für Bankberatung AG**, Baarerstrasse 59, 6300 **Zug**
2. *Konkurseröffnung:* 24.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 23.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00058193)

## Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Digitel Telekommunikations AG**, Haldenstrasse 5, 6342 **Baar**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004
3. *Bemerkungen:* mit Büro und Betrieb in 8800 Thalwil, Böhnirainstrasse 9

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057683)

---

1. *Schuldnerin:* **Akkordunternehmung Marco Ridolfi GmbH in Liq.**, Schluechtstrasse 10, 6330 **Cham**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057689)

---

1. *Schuldnerin:* **Greenfield Consulting AG in Liq.**, Aegeristrasse 48, 6300 **Zug**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057693)

---

1. *Schuldnerin:* **Precotec AG**, Sihlbruggstrasse 105, 6340 **Baar**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057695)

---

1. *Schuldnerin:* **KVW AG**, Bahnhofstrasse 30, 6301 **Zug**
2. *Datum des Schlusses:* 19.02.2004

   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00057935)

## ZH

## Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **ANTTE GmbH**, Badenerstr. 735, 8048 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

   Konkursamt Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(02141844)

---

1. *Schuldner/in:* **Eminoglu Nurettin**, von Zürich, geboren 01.05.1953, Eugen Huber-Str. 65c, **8048 Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

   Konkursamt Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(02141848)

---

1. *Schuldner/in:* **Wanzenried René**, von Horrenbach-Buchen, geboren 04.12.1967, Rudenzweg 43, **8048 Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma WASP Sound + Light R. Wanzenried, mit ursprünglicher Adresse Scheffelstrasse 24, 8037 Zürich.
   Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

   Konkursamt Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(02141852)

---

1. *Schuldnerin:* **Gastro Design GmbH**, Winterthurerstr. 457, 8051 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

   Konkursamt Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(02141862)

---

1. *Schuldnerin:* **Pharao AG**, Badenerstrasse 61, 8953 **Dietikon**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 06.02.2004
   *Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

   Konkursamt Dietikon
   8953 Dietikon

(02143586)

## Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Debella-Berchtold Zita Rosmarie**, von Pizy VD, geboren 16.04.1948, Bernhard Jaeggi-Weg 34, **8055 Zürich 3**
2. *Konkurseröffnung:* 03.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Wiedikon-Zürich
   8036 Zürich

(02141820)

---

1. *Schuldner/in:* **Debella Biratu**, von Pizy VD, geboren 20.04.1962, Bernhard Jaeggi-Weg 34, **8055 Zürich 3**
2. *Konkurseröffnung:* 03.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Wiedikon-Zürich
   8036 Zürich

(02141822)

---

1. *Schuldner/in:* **Keller Marcel**, von Glattfelden, geboren 02.08.1966, Brauerstrasse 110, **8004 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 09.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Aussersihl-Zürich
   8026 Zürich

(02141838)

---

1. *Schuldner/in:* **Jordi Peter**, von Huttwil BE, geboren 07.10.1959, Buechweid 11, **8332 Russikon**
2. *Konkurseröffnung:* 06.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30.03.2004

   Konkursamt Pfäffikon ZH
   8330 Pfäffikon

(02141846)

---

1. *Schuldner/in:* **Walker Daniel**, von Zürich, Ried-Brig VS und Termen VS, geboren 22.10.1960, Seestrasse 233, c/o Corinna Foppa, **8700 Küsnacht**
2. *Konkurseröffnung:* 10.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

   Konkursamt Küsnacht
   8700 Küsnacht

(02141856)

---

1. *Schuldner/in:* **Imber Joseph, Erbschaft**, von Basel und Burg im Leimental BL, geboren 16.06.1919, gestorben 26.11.2003, whft. gew. Kalchbühlstrasse 118, **8038 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Enge-Zürich
   8027 Zürich

(02141868)

---

1. *Schuldner/in:* **Schadegg Michael**, von Amriswil TG, geboren 30.04.1979, Schulergasse 4, **8406 Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Wülflingen-Winterthur
   8401 Winterthur

(02141876)

---

1. *Schuldner/in:* **Dauti Blerim**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 01.11.1970, Dorfstrasse 15, **8154 Oberglatt**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Bledi Gipser & Reinigungen Dauti, Steinstrasse 60, 8106 Adlikon bei Regensdorf

   Konkursamt Niederglatt ZH
   8172 Niederglatt

(02143574)

---

1. *Schuldner/in:* **Greber Walter, Nachlass**, von Wikon LU und Schötz LU, geboren 10.11.1933, gestorben 09.10.2003, Neunbrunnenstrasse 16, **8050 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 26.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(02143580)

---

1. *Schuldner/in:* **Perlepi Lazar**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 23.07.1949, Niederholzstrasse 6, **8951 Fahrweid-Weiningen**
2. *Konkurseröffnung:* 27.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Bäckerei Perlepi".
   Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist das zum Geschäftsbetrieb gehörende Inventar (Maschinen, Geräte, sowie Kleininventar des Bäckereibetriebes und des Verkaufslokals, inkl. älterer Lieferwagen "Renault") nach freiem Ermessen gesamthaft (en Bloc) durch Freihandverkauf zu verwerten. Die Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, dem Konkursamt bis zum 27. März 2004 Kaufsangebote zu unterbreiten (Art. 256 Abs. 3 SchKG).

   Konkursamt Höngg-Zürich
   8049 Zürich

(02143590)

---

1. *Schuldner/in:* **Walker Daniel**, von Zürich, Ried-Brig VS und Termen VS, geboren 22.10.1960, c/o Corinna Foppa, Seestrasse 233, **8700 Küsnacht**
2. *Konkurseröffnung:* 10.02.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.03.2004

   Konkursamt Küsnacht
   8700 Küsnacht

(02143636)

---

1. *Schuldnerin:* **Crazy Cow AG**, Leonhardstrasse 1, 8001 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 20.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004
5. *Bemerkungen:* Von der Konkurseröffnung betroffen sind die ehemaligen Restaurationsbetriebe an der Talstrasse 31, 7270 Davos-Platz, und an der Marktgasse 37, "Löwen-Überbauung", 4900 Langenthal. Diese Betriebe waren je bis zum 27. Juli 2003 geöffnet. Die beiden Lokalitäten an der Leonhardstrasse 1, 8001 Zürich, und Bahnhofstrasse 4, 8810 Horgen, wurden bereits vor Konkurseröffnung verkauft und werden unter dem Namen Crazy Cow seit 16. August 2003 von der neuen Betreiberin geführt.

   Konkursamt Fluntern-Zürich
   8028 Zürich

(02143646)

---

1. *Schuldnerin:* **MLG Personal Consulting AG**, Badenerstrasse 332, 8004 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 29.03.2004

   Konkursamt Aussersihl-Zürich
   8026 Zürich

(02143650)

## Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Ciarrocchi Sabatino, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 22.04.1959, gestorben 25.07.2003, whft. gew. Friedheimstrasse 20, **8404 Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
   8401 Winterthur

(02141830)

---

1. *Schuldnerin:* **Online Shop AG**, Dufourstrasse 7, 8702 **Zollikon**
2. *Konkurseröffnung:* 27.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

   Konkursamt Riesbach-Zürich
   8034 Zürich

(02141834)

---

1. *Schuldnerin:* **Egitec GmbH**, Mattenacher 3, 8124 **Maur**
2. *Konkurseröffnung:* 08.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 09.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Erstellung elektrotechnischer Anlagen, Generalunternehmungen usw.

   Konkursamt Uster
   8610 Uster 1

(02141836)

---

1. *Schuldner/in:* **Alonso Busto Miguel Angel**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 13.10.1977, Tösstalstrasse 58, **8486 Rikon (Gemeinde Zell)**

2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* früher: Auee 474, 8618 Oetwil am See, Walderstrasse 130, 8340 Hinwil, Stegenstrasse 5, 8620 Wetzikon.

Konkursamt Männedorf
8708 Männedorf

(02141840)

---

1. *Schuldnerin:* **Negresco Bar GmbH**, Dienerstrasse 27, 8004 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 25.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(02141842)

---

1. *Schuldner/in:* **Beskid Peter**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 16.01.1944, Bühlwiesenstrasse 15, **8052 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 17.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirmen "Peter Beskid", mit Sitz in Zürich, Bühlwiesenstrasse 15, 8052 Zürich, und "Fritschi Metallbearbeitung, Inh. Peter Beskid", mit Sitz in Zürich, Bühlwiesenstrasse 15, 8052 Zürich

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(02141864)

---

1. *Schuldnerin:* **BLATTMANN SPORTS CONSULTING GmbH**, Brunaustrasse 64, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(02141870)

---

1. *Schuldner/in:* **Wietlisbach Susanne, Erbschaft**, von Wohlenschwil AG, geboren 12.09.1968, gestorben 13.08.2002, whft. gew. Hegibachstrasse 48, **8032 Zürich 7**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Hottingen-Zürich
8030 Zürich

(02141874)

---

1. *Schuldner/in:* **Mauerhofer Thodor**, von Burgdorf BE, geboren 02.09.1945, Im Zentrum 19, **8604 Volketswil**
2. *Konkurseröffnung:* 29.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 11.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02141880)

---

1. *Schuldnerin:* **SFS Gastro GmbH**, Witikonerstrasse 375, 8053 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 11.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Hottingen-Zürich
8030 Zürich

(02143562)

---

1. *Schuldnerin:* **Grümo GmbH**, Hinterbuchenegg 13, 8143 **Stallikon**
2. *Konkurseröffnung:* 29.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 13.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(02143572)

---

1. *Schuldner/in:* **Frey-Bortoluzzi Martha Elsbeth, Erbschaft**, von Auenstein, geboren 25.07.1930, gestorben 13.11.2003, whft. gew. Unterdorfstrasse 1, **8600 Dübendorf**
2. *Konkurseröffnung:* 13.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 11.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02143608)

---

1. *Schuldnerin:* **Made in Zurich GmbH**, Förrlibuckstrasse 109, 8005 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 21.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(02143616)

---

1. *Schuldnerin:* **Bettinaglio Kunststoff-Bau GmbH**, Luegetenweg 3, 8634 **Hombrechtikon**
2. *Konkurseröffnung:* 05.02.2004
3. *Konkurseinstellung:* 13.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(02143622)

---

1. *Schuldnerin:* **IBS Oberflächentechnik GmbH**, c/o Rolf Irminger, Solibodenstrasse 18, 8180 **Bülach**
2. *Konkurseröffnung:* 08.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 11.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 10'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH

(02143626)

---

1. *Schuldnerin:* **lenartis ag**, Splügenstrasse 12, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 16.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(02143630)

---

1. *Schuldner/in:* **Hofer Roman**, von Arth SZ, geboren 02.12.1974, Moränenstrasse 5, bei Baur, **8038 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(02143634)

---

1. *Schuldnerin:* **PA Finanz- und Anlageberatung GmbH**, Flugplatzstr. 5, 8404 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 12.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 17.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(02143640)

---

1. *Schuldner/in:* **Hartmann Hanspeter (genannt Michael)**, von Tuggen, geboren 21.12.1966, Bachstrasse 1, **8154 Oberglatt**
2. *Konkurseröffnung:* 27.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 18.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Master Management Hartmann, mit Sitz in 8600 Dübendorf, Im Schörli 5

Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(02143642)

---

1. *Schuldnerin:* **Maler- und Gipsermarkt Urdorf AG (früher: SKIBO Sport Group)**, Steinackerstr. 31, 8902 **Urdorf**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 16.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'500.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(02143656)

---

1. *Schuldner/in:* **Pilloud Andreas**, von Ligerz BE, geboren 21.04.1962, Langstrasse 124, c/o Patrick Morand, **8004 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 11.02.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 08.03.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
   *Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(02145916)

---

## Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Loomdata Systems AG**, Pflanzschulstr. 17, 8400 **Winterthur**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20 Tage nach erfolgter Publikation

Konkursamt Winterthur-Altstadt
8401 Winterthur

(00057965)

---

1. *Schuldner/in:* **Jackwert Jürgen**, von Opfikon ZH, geboren 12.06.1970, Hegistrasse 13, **8542 Wiesendangen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
   Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
   a) beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
   b) beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(02141824)

---

1. *Schuldner/in:* **Marconcini Claudio**, von Winterthur ZH, geboren 07.04.1976, Kronenweg 4, **8332 Russikon ZH**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon ZH zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH rechtshängig zu machen.
   Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
   a) beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
   b) beim Konkursamt Pfäffikon ZH:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(02141850)

---

1. *Schuldner/in:* **Schneider Daniel Roger**, von Zürich und Ramsen SH, geboren 14.09.1975, Gand-Strasse 27, **8126 Zumikon**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtshängig zu machen.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
   a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
   b) beim Konkursamt Küsnacht:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

Konkursamt Küsnacht
8700 Küsnacht

(02141858)

---

1. *Schuldner/in:* **Casutt Anton Christian, Erbschaft**, von Flims, geboren 16.04.1927, gestorben 26.03.2003, whft. gew. Neeracherstrasse 14, **8173 Riedt-Neerach**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 27. Februar 2004, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes, 8157 Dielsdorf, rechtshängig zu machen.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizeri-

schen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Niederglatt, 8172 Niederglatt, schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursveraltung anerkannten Eigentumsansprachen.

Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(02141866)

---

1. *Schuldnerin:* **Dillon's AG in Liquidation**, Allmendstrasse 73, 8041 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8027 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27.2.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(02141872)

---

1. *Schuldner/in:* **Eichenberger Paul**, von Trub BE, geboren 24.04.1964, **8400 Winterthur**
2. *Bemerkungen:* zur Zeit ohne festen Wohnsitz, postlagernd
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27.2.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur

(02141878)

---

1. *Schuldner/in:* **Mastromatteo Nico**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 31.10.1965, Blumenauweg 3, **8134 Adliswil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27.02.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen, Burghaldenstr. 3, 8810 Horgen rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke:
b) beim Konkursamt Thalwil:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(02143576)

---

1. *Schuldner/in:* **Müller Urs Herbert**, von Hofstetten ZH, geboren 30.05.1963, Hohlstr. 601, **8048 Zürich**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstr. 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27.02.2004 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b) beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich

(02143584)

---

1. *Schuldner/in:* **Peter Hans, Erbschaft**, von Wald ZH, geboren 22.04.1943, gestorben 27.07.2003, whft. gew. Dorfstrasse 60, **8954 Geroldswil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Dietikon schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon

(02143594)

---

1. *Schuldner/in:* **Kuster Walter**, von Altstätten SG, geboren 14.05.1953, Zürcherstrasse 160, **8102 Oberengstringen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27.2.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Höngg-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der durch die Konkursverwaltung mit Rechtsmittel angefochtenen Forderungen aus öffentlichem Recht, bezüglich derselben die Konkursverwaltung auf die Fortführung des Prozesses verzichtet.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(02143602)

---

1. *Schuldner/in:* **Knobel Ulrich**, von Zürich und Glarus, geboren 16.10.1943, Am Stadtrand 31, **8600 Dübendorf**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma "VIDEOPROFESSIONAL U. Knobel, TV + Videoproductions", Volketswil.
Der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Dübendorf:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02143618)

---

1. *Schuldnerin:* **ITRUST Solutions AG**, Sonnenbergstrasse 72, 8603 **Schwerzenbach**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02143652)

---

1. *Schuldner/in:* **Ioanna Eliana**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 24.08.1968, Marktgasse 2, **8600 Dübendorf**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27.2.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Dübendorf:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02143664)

---

**Schluss des Konkursverfahrens**
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Yildiz Suat**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 21.06.1961, Stoffelstrasse 4, **8330 Pfäffikon ZH**
2. *Datum des Schlusses:* 17.02.2004

Konkursamt Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(02141854)

---

1. *Schuldnerin:* **Gebrüder Stucki AG Sanitär, Spenglerei und Metallbau**, Thurtalstr. 36, 8450 **Andelfingen**
2. *Datum des Schlusses:* 16.02.2004

Konkursamt Andelfingen
8450 Andelfingen

(02141860)

---

1. *Schuldnerin:* **Trimetall AG**, Brunnenstr. 5, Zimikon, 8604 **Volketswil**
2. *Datum des Schlusses:* 28.01.2004

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02143564)

---

1. *Schuldner/in:* **Schmid Jürg, Erbschaft**, von Zürich, geboren 12.07.1965, gestorben 28.01.2003, whft. gew. Dorfstrasse 58, **8542 Wiesendangen**
2. *Datum des Schlusses:* 18.02.2004

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(02143566)

---

1. *Schuldnerin:* **Medosan Holding AG**, Ringstr. 2, 8603 **Schwerzenbach**
2. *Datum des Schlusses:* 02.02.2004

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(02143568)

---

1. *Schuldner/in:* **Rapp Dominik Michael, Erbschaft**, von Zürich und Wettswil, geboren 20.09.1968, gestorben 22.12.2001, whft. gew. Holenbachstrasse 40, **8105 Regensdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 13.02.2004

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(02143660)

---

1. *Schuldner/in:* **Kaufmann-Schlatter Dora, Erbschaft**, von Beromünster LU, geboren 10.06.1921, gestorben 06.10.2001, whft. gew. Feldblumenstrasse 17, **8105 Regensdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 13.02.2004

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(02143666)

---

1. *Schuldner/in:* **Gerber Andreas**, von Oberlangenegg BE, geboren 10.11.1958, Bachtobelstrasse 7, **8106 Adlikon-Regensdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 13.02.2004

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(02143668)

---

1. *Schuldner/in:* **Deveci Carole**, von Bonfol JU, geboren 22.07.1970, Obstgartenstrasse 20, **8105 Regensdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 13.02.2004

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(02143672)

# Nachlassverträge
## Concordats
## Concordati

**AG**

**Ablehnung des Nachlassvertrages**
Refus du concordat
Rifiuto del concordato

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 5

1. *Schuldner/in:* **Nyffenegger-Spielmann René**, Aeppli-strasse 22, **5018 Erlinsbach**
2. *Bemerkungen:* Das Gerichtspräsidium Aarau hat im Nachlassverfahren am 20. Januar 2004 festgestellt, dass der Nachlassvertrag nicht zustande gekommen ist. Der Entscheid ist rechtskräftig.
Mit der Publikation des rechtskräftigen Entscheides fallen die Wirkungen der Nachlassstundung dahin (Art. 308 Abs. 2 SchKG). Gemäss Art. 309 SchKG kann jeder Gläubiger innert 20 Tagen seit dieser Bekanntmachung ohne vorgängige Betreibung die Konkurseröffnung verlangen.

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(02146106)

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Rütschi Immobilien und Holding AG**, Dorfstrasse 69, 5210 **Windisch**
2. *Bemerkungen:* Gläubigerversammlung und Akteneinsicht
Im Nachlassstundungsverfahren der Rütschi Immobilien und Holding AG findet die Gläubigerversammlung am Dienstag, 6. April 2004, um 14.00 Uhr im Restaurant zur Sonne, Zürcherstrasse 44, 5210 Windisch, statt. An der Gläubigerversammlung wird die Nachlassschuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen. Die Akten können vom 8. März 2004 bis 30. März 2004 im Büro des Sachwalters, Fluri + Partner Treuhand AG, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden, auf telefonische Voranmeldung (Tel. 056 221 55 05) und gegen Vorlage eines gültigen Personalausweises eingesehen werden. Vertreter haben das Vertretungsverhältnis zusätzlich mit einer schriftlichen Vollmacht zu belegen.

Christoph Meng, c/o Fluri + Partner AG
5401 Baden

(02146022)

**BE**

**Nachlassstundung**
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in:* **de la Vega Jacqueline, 2555 Brügg**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 4 Monate bis 12.06.2004
3. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
4. *Sachwalter:* Mario Roncoroni, Fürsprecher, Verein Schuldensanierung Bern, Monbijoustr. 61, Postfach
5. *Bemerkungen:* Der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau hat mit Urteil vom 12.02.2004 4 Monate Nachlassstundung gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter eingesetzt.
Rechtsmittelbelehrung: So weit der Entscheid die Ernennung

des Sachwalters betrifft, kann er von den Gläubigern innert 10 Tagen ab Publikation an das kantonale Nachlassgericht beim Obergericht des Kantons Bern weitergezogen werden.
Schuldenruf: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Wert 17.12.2003 (Datum der provisorischen Nachlassstundung) mit gesonderter Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungskopien, Schuldscheine, Mahnungen, Abtretungserklärungen usw.) innert 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke, die sich bei der Schuldnerin befinden, Anspruch erheben, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel dem Sachwalter schriftlich mitzuteilen.
Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet am 3.6.2004 um 14.00 Uhr an der Monbijoustr. 61, 3007 Bern, statt. Die Gläubiger können die Nachlassstundungsakten vom 14.5.2004 an im Büro des Sachwalters einsehen (Tel. 031 371 84 53).

Mario Roncoroni, Fürsprecher
3000 Bern 23

(00058095)

---

1. *Schuldner/in:* **de Wolf Joseph Bernardus Arnoldus**, Wangentalstrasse 219, **3173 Oberwangen**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
3. *Sachwalter:* Fürsprecher Hans Ulrich Kobel, v. Fischer, Casinoplatz 8, Postfach, 3000 Bern 7
4. *Bemerkungen:* Inhaber Einzelfirma Restaurant Landhaus Taverne Alsacienne, Schwarzenburgstrasse 134, 3097 Liebefeld
Der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen hat am 20. Februar 2004 dem Schuldner eine Nachlassstundung bewilligt. Gegen den Entscheid über die Ernennung des Sachwalters kann gemäss Art. 294 Abs. 4 SchKG innerhalb von 10 Tagen seit dieser Publikation beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskeises VIII Bern-Laupen die Appellation zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.
Mit Bezug auf Art. 300 SchKG werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 20. Februar 2004 (Datum der Stundungsbewilligung), unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachungen schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt. Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

H.U.Kobel, Fürsprecher
3000 Bern

(02146086)

---

1. *Schuldner/in:* **Kadriu Kadri**, geboren 26.03.1948, Unterfeldweg 1, **3250 Lyss**
2. *Schuldner/in:* **Kadriu Miradje**, geboren 06.06.1956, Unterfeldweg 1, **3250 Lyss**
3. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate bis 23.09.2004
4. *Sachwalter:* Hans P. Berner, Notar, Bahnhofstrasse 13, 3250 Lyss
5. *Bemerkungen:* Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten 3 vom 20.2.2004 wurde, beginnend ab Ende der noch laufenden provisorischen Stundung, die Nachlassstundung gewährt.
Die Schuldner und die gesuchstellenden Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 SchKG). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(02146104)

---

**Verlängerung der Nachlassstundung**
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Schuldnerin:* **Décor Handels AG**, Portstrasse 28, 2501 **Biel**
2. *Bemerkungen:* Sachwalterin: Treuhand Arn&Partner AG, Marktplatz 9b, 3250 Lyss.
Der Gerichtspräsident 4 i.V. des Gerichtskreises II Biel-Nidau hat mit Entscheid vom 19.2.2004 die definitive Nachlassstundung bis zum 21. August 2004 verlängert.
Das Datum der Gläubigerversammlung wird später bekanntgegeben.

Treuhand Arn&Partner AG
3250 Lyss

(02146124)

---

**Bestätigung des Nachlassvertrages**
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Kunz Daniel**, Holzbau, Ey, **3537 Eggiwil**
2. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 20.02.2004
3. *Bemerkungen:* Vollzug des Nachlassvertrages: Remassa AG, Seilerstrasse 9, Postfach 5016, 3001 Bern
Dieser Entscheid ist am 20.2.2004 in Rechtskraft erwachsen.

Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.

(02146084)

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Immobiliengesellschaft Bärtschi + Cie.**, 3714 **Frutigen**
2. *Bemerkungen:* Auflage des Rechenschaftsberichtes
Im Nachlassliquidationsverfahren über die Immobiliengesellschaft Bärtschi + Cie., liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Absatz 2 SchKG für das Jahr 2003 bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 1. März bis zum 10. März 2004 (auf Voranmeldung über Telefon 031 / 326 51 52) zur Einsichtnahme auf.
Die Liquidatorin
Transliq AG
Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
Internet: www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG
3001 Bern

(02145390)

---

1. *Schuldner/in:* **Bärtschi Werner , 3714 Frutigen**
2. *Bemerkungen:* Auflage des Rechenschaftsberichtes
Im Nachlassliquidationsverfahren über Werner Bärtschi, liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Absatz 2 SchKG für das Jahr 2003 bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 1. März bis zum 10. März 2004 (auf Voranmeldung über Telefon 031 / 326 51 52) zur Einsichtnahme auf.
Die Liquidatorin
Transliq AG
Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
Internet: www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG
3001 Bern

(02145392)

## BL

---

**Nachlassstundung**
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldnerin:* **Schreiber Informatik GmbH**, Gewerbestrasse 10, 4450 **Sissach**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 4 Monate bis 30.04.2004
3. *Sachwalter:* Schneeberger Treuhand AG, 4441 Thürnen, Langackerstrasse 23
4. *Bemerkungen:* Die Stundungsbewilligung wurde durch das Kantonsgericht des Kantons Basel-Landschaft, Liestal am 16.12.2003 erteilt. Siehe shab Nr. 251 vom 31.12.2003.
Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt Ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.
Die Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 6. April 2004, 16 Uhr im Sitzungszimmer des Hotels Sonne, Hauptstrasse 83, 4450 Sissach. Die Akten können ab 15. März 2004 nach Voranmeldung bei der Sachwalterin eingesehen werden.

Schneeberger Treuhand AG
4441 Thürnen

(02146052)

## GE

---

**Verlängerung der Nachlassstundung**
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Débiteur/débitrice:* **Gauthey Michel, en sursis concordataire**
2. *Remarques:* Messieurs les créanciers sont avisés que par jugement du 9 février 2004, le Tribunal de Première Instance de Genève a prolongé la durée du sursis concordataire accordé à Michel Gauthey pour une durée de 4 mois, soit jusqu'au 30 avril et confirmé en qualité de Commissaire au sursis, Me Marie-Flore Dessimoz, avocate, chemin du Grand-Puits 42, 1217 Meyrin. Aucune poursuite ne peut être exercée contre Michel Gauthey pendant la durée du sursis, qui arrête le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage. Le Tribunal a autorisé le Commissaire au sursis à poursuivre l'activité de l'entreprise à la place du débiteur et confirmé en tout état la restriction des pouvoirs de disposition de Michel Gauthey sur l'ensemble de ses comptes en ce sens qu'ils ne pourront être utilisés qu'avec la signature conjointe du requérant et du Commissaire.

Marie-Flore Dessimoz, avocate
1217 Meyrin-Genève

(02146068)

---

1. *Débitrice:* **Abela Airline Catering SA**, c/o Canonica SA, route de l'Aéroport 13, 1217 **Meyrin**
2. *Remarques:* La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de six mois, prolongé de quatre mois au 11 juin 2004 par décision du Tribunal de 1re instance de Genève du 11 février 2004.
Par la présente, les créanciers sont convoqués à l'assemblées des créanciers (art. 301 LP) qui aura lieu le jeudi 22 avril 2004 à 9 h. aux Syndicats patronaux, rue de Saint-Jean 98, salle C à Genève.
Un délai au lundi 22 mars 2004 est imparti aux créanciers qui n'auraient pas produit leurs créances pour le faire le cas échéant.
A teneur de l'art. 301 LP précité, les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces sur rendez-vous auprès du Commissaire dès le mardi 30 mars 2004.

Gérofid S.A.
1211 Genève

(02146130)

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **SAL Investment AG in Nachlassliquidation**, c/o Ernst & Young SA, route de Chancy 59, 1213 **Genf**
2. *Bemerkungen:* Rechenschaftsbericht 2003
Im Nachlassliquidationsverfahren der SAL Investment AG in Nachlassliquidation, c/o Ernst & Young SA, Route de Chancy 59, case postale, 1213 Genf, liegt der 5. Rechenschaftsbericht (Art. 330 Abs. 2 SchKG) bei der unterzeichnenden Liquidatorin den Gläubigern zur Einsichtnahme auf.
Die Liquidatorin: Ernst & Young SA, route de Chancy 59, Case postale, 1213 Genf, Schweiz

Ernst & Young SA
1213 Genève

(02145994)

---

1. *Débitrice:* **SAL Investment AG en liquidation concordataire**, c/o Ernst & Young SA, route de Chancy 59, 1213 **Genève**
2. *Remarques:* Rapport d'activité intermédiaire 2003
Dans le cadre de la procédure de liquidation de SAL Investment AG en liquidation concordataire , c/o Ernst & Young SA, Route de Chancy 59, case postale, 1213 Genève, le 5e rapport d'activité intermédiaire (au sens de l'art. 330 al. 2 LP) est déposé auprès de la liquidatrice à disposition des créanciers intéressés.
La liquidatrice: Ernst & Young SA, route de Chancy 59, Case postale, 1213 Genève

Ernst & Young SA
1213 Genève

(02146002)

---

1. *Débitrice:* **Paramount Securities & Trust Company SA en liquidation concordataire**, p.a. Ernst & Young SA, route de Chancy 59, 1213 **Genève**
2. *Remarques:* Rapport d'activité intermédiaire 2003
Dans le cadre de la procédure de liquidation de Paramount Securities & Trust Company SA en liquidation concordataire, c/o Ernst & Young SA, Route de Chancy 59, case postale, 1213 Genève, le 4e rapport d'activité intermédiaire (au sens de l'art. 330 al. 2 LP) est déposé auprès de la liquidatrice à disposition des créanciers intéressés.
La liquidatrice: Ernst & Young SA, route de Chancy 59, Case postale, 1213 Genève

Ernst & Young SA
1213 Genève

(02146008)

---

1. *Debtor:* **Paramount Securities & Trust Company SA in liquidation by composition**, p.a. Ernst & Young SA, route de Chancy 59, 1213 **Geneva**
2. *Remarks:* Interim annual report 2003
Within the liquidation process of Paramount Securities & Trust Company SA in liquidation by composition, c/o Ernst & Young SA, route de Chancy 59, case postale, 1213 Geneva, the fourth interim annual report (art. 330 al. 2 LP) is deposited at the liquidator's office for consultation by the creditors.
The liquidator: Ernst & Young SA, route de Chancy 59, 1213 Geneva, Switzerland

Ernst & Young SA
1213 Genève

(02146016)

## NW

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Mayer Louis , 6370 Stans**
2. *Bemerkungen:* Auflage des Rechenschaftsberichtes
Im Nachlassliquidationsverfahren über Louis Mayer liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Absatz 2 SchKG für das Jahr 2003 bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 1. März bis zum 10. März 2004 (auf Voranmeldung über Telefon 031 / 326 51 52) zur Einsichtnahme auf.
Die Liquidatorin
Transliq AG
Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
Internet: www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG
3001 Bern

(02145496)

## SH

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Kluruha AG (vormals Glissa AG)**, 8200 **Schaffhausen**
2. *Bemerkungen:* Auflage des Rechenschaftsberichtes
Im Nachlassliquidationsverfahren über die Kluruha AG (vormals Glissa AG), liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Absatz 2 SchKG für das Jahr 2002 bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 1. März bis zum 10. März 2004 (auf Voranmeldung über Telefon 043 / 344 73 43) zur Einsichtnahme auf.
Die Liquidatorin
Transliq AG
Talstrasse 82, 8001 Zürich
Internet: www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG
8001 Zürich

(02145660)

## SO

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Jeker, Haefeli & Cie AG in Nachlassliquidation**, 4710 **Balsthal**
2. *Bemerkungen:* Rechenschaftsbericht im Nachlassliquidationsverfahren
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der genannten Gesellschaft liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Abs. 2 SchKG für die Zeit bis zum 31. Dezember 2003 bei der unterzeichneten Liquidatorin während 10 Tagen, das heisst vom 01. März 2004 bis zum 10. März 2004, zur Einsichtnahme auf.
Die Liquidatorin:
Transliq AG, Schwanengasse 5/7
3001 Bern
Tel: 031 326 51 26
Internet: http://www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG
3001 Bern

(02145396)

## TI

---

**Verschiedenes**
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitrice:* **Sidema SA**, 6917 **Barbengo**
2. *Osservazioni:* Moratoria per concordato (EF.2004.312)
Il Pretore del Distretto di Lugano, Sezione 5, comunica che con decisione del 19 febbraio 2004, ha concesso una moratoria di sei mesi a scopo di concordato alla Sidema SA.
Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Guido Turati c/o Fidinam SA, via Maggio 1, 6901 Lugano.

Pretura di Lugano - Sezione 5
6901 Lugano

(02146126)

## VD

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **André & Cie SA en liquidation concordataire**, 1000 **Lausanne**
2. *Remarques:* Le rapport au 31 décembre 2003, établi selon l'article 330 al. 2 LP, relatif à la liquidation concordataire précitée, est mis à la disposition des créanciers, pendant vingt jours dès la présente publication, et peut être consulté, sur rendez-vous préalable (tél. 021 641 46 46), au bureau du liquidateur, Bruno Vocat c/o BfB Fidam société fiduciaire, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne.

   Bruno Vocat, c/o BfB Fidam société fiduciaire
   1000 Lausanne

(02146088)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Loetscher Armand, 1807 Blonay**
2. *Remarques:* A vous tous tiers intéressés.
   Par décision du 19 février 2004, communiquée le 24 février 2004, le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a accordé à Armand Loetscher, chef de l'entreprise individuelle "Jean-Pierre Neyroud, A. Loetscher, successeur à Vevey", une prolongation du sursis concordataire de neuf mois courant dès l'expédition de la présente décision qui a eu lieu le 24 février 2004.

   Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois
   1800 Vevey 1

(02146132)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Longo Luigi**, rue du Simplon 3, **1800 Vevey**
2. *Remarques:* Par décision du 19 février 2004, communiquée le 24 février 2004, le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a accordé à Luigi Longo, un sursis concordataire de six mois, courant dès l'expédition de la présente décision qui a eu lieu le 24 février 2004, et a désigné en qualité de commissaire au sursis M. Jean-Claude Chaignat, à Froideville.
   Les créanciers peuvent faire valeur leur prétention auprès du commissaire susmentionné.
   Chaque partie a le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires au greffe du Tribunal d'arrondissement, dans les dix jours, dès la présente communication.

   Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois
   1800 Vevey 1

(02146136)

## ZG

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **STX AG in Nachlassliquidation**, ehem. Baarerstrasse 43, 6300 **Zug**
2. *Bemerkungen:* Rechenschaftsbericht (SchKG Art. 330 ABs. 2)
   Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der STX AG in Nachlassliquidation liegt der erste Rechenschaftsbericht (für das Jahr 2003) im Sinne von SchKG Art. 330 Abs. 2 während 10 Tagen ab Publikation im SHAB beim unterzeichnenden Liquidator - unter Voranmeldung - zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.
   Der Liquidator
   RA Dr. Ralph Scheidegger
   Kempterstrasse 5, Postfach, 8029 Zürich
   Tel. 01 383 76 42

   Dr. Ralph Scheidegger
   8029 Zürich

(02146114)

## ZH

### Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldnerin:* **Unifina Holding AG**, Zürcherstrasse 62, 8406 **Winterthur**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate bis 05.08.2004
3. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.03.2004
4. *Sachwalter:* Rechtsanwalt Dr. Fritz Rothenbühler, c/o Wenger Plattner, Bern
5. *Bemerkungen:* Datum der Anordnung der definitiven Nachlassstundung: 5. Februar 2004
   Zustelladresse für Forderungseingaben: Postfach 32, 8702 Zollikon-Station
   Die Gläubiger werden aufgefordert, Ihre Forderungen mit Wert 5. Dezember 2003 (Anordnung der provisorischen Nachlassstundung) mit gesonderter Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungskopien, Mahnungen etc.) innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Februar 2004 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht rechtzeitig anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).
   Ein Hilfsformular sowie detaillierte Angaben über die Forderungsanmeldung können von der Website "www.sachwalter-unifina.ch" abgerufen werden. Formulare liegen zudem beim Generalsekretariat der Gesellschaft auf.
   Ort und genauer Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

   Dr. Fritz Rothenbühler, c/o Wenger Plattner
   3000 Bern 6

(02141806)

---

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **HLO AG in Nachlassliquidation**, ehem. Kaiserstuhlstrasse 44, 8154 **Oberglatt**
2. *Bemerkungen:* Rechenschaftsbericht Nachlassverfahren (SchKG Art. 330 Abs. 2)
   Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der HLO AG in Nachlassliquidation liegt der erste Rechenschaftsbericht (für das Jahr 2003) im Sinne von SchKG Art. 330 Abs. 2 während 10 Tagen ab Publikation im SHAB beim unterzeichnenden Liquidator - unter Voranmeldung - zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.
   Der Liquidator
   RA Dr. Ralph Scheidegger
   Kempterstrasse 5, Postfach, 8029 Zürich
   Tel. 01 383 76 42

   Dr. Ralph Scheidegger
   8029 Zürich

(02146120)

# Schuldbetreibungen
## Poursuites pour dettes
## Esecuzioni

*Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.*

*Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.*

*Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.*

## AG

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Bürgin Anna Maria**, Nordstrasse 159/23, **8037 Zürich, nun unbekannten Aufenthaltes**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 5707 Seengen, 07.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Gemeindehaus Seengen
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 29.03.2004 bis 21.04.2004
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Seengen, Tel. 062 777 31 07
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand: GB Egliswil Nr. 490.19 Stockwerkeigentum, 46/100 Miteigentum an GB 490 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 19 im 1. OG und GB Egliswil Nr. 490.3.34, 2/65 Miteigentum an GB 490.3 Autoeinstellplatz in Tiefgarage sowie Nebenraum im UG, Ammerswilerstrasse 445 in Egliswil.
   Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug
   Betreibungsamtliche Schatzung der Wohnung samt Nebenraum und Autoabstellplatz in Einstellhalle CHF 430'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check eine Anzahlung von CHF 40'000.– zu leisten, welche vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird. Sowie einen Kostenvorschuss für den Eigentumsübertrag von CHF 4'000.–, welcher nicht an den Kaufpreis angerechnet wird.
   Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Barzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
   Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 aufmerksam gemacht.
   Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
8. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
   a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 176'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
   b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

   Betreibungsamt Seengen/Egliswil
   5707 Seengen

(02143536)

---

1. *Schuldnerin:* **Gysi + Co**, Vorderdorfstrasse 22, 5242 **Birr**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 5242 Birr, 29.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 16.00 Uhr, Restaurant Bären, Hinterdorfstrasse 10
4. *Steigerungsbedingungen:*
   *Sonstige Angaben:* Auflage Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: 29. März bis 21. April 2004 (während den Betreibungsferien vom 4. bis 18. April bleibt das Büro geschlossen) beim Betreibungsamt Birr in Hausen AG, Liseliweg 2, Montag bis Donnerstag 14 bis 17 Uhr oder nach tel. Vereinbrung (056 441 70 00, Montag bis Donnerstag 14 bis 17 Uhr).
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand:
   1. GB Birr Nr. 867.05, Stockwerkeigentum:
   102/1000 Miteigentum an GB Birr Nr. 864 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss, Pestalozzistrasse 24, 5242 Birr, moderner Ausbau mit Einbauküche mit Geschirrspühler, grosses Wohnzimmer mit Cheminée-Ofen, Elternzimmer mit Bad, zwei Kinderzimmer und sep. WC mit Dusche, Keller und Abstellplatz in der Tiefgarage.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 335'000.–
   Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft: CHF 3'041'000.–
   2. GB Birr Nr. 175, Kat.Plan 31, Parz. 132:
   26,69 a Gebäudeplatz, Garten, Acker und Wiese, Vorderdorfstrasse mit Wohnhaus (4 Wohnungen), Laden und Magazinanbau Nr. 56 (Renovationsbedürftig)
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 960'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im ersten bzw. im ersten und zweiten Rang.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag
   - für Pos. 1 (Eigentumswohnung) eine Anzahlung von CHF 40'000.– (CHF 35'000.– werden an den Kaufpreis angerechnet und CHF 5'000.– dienen zur Sicherstellung der Kosten für den Eigentumsübertrag)
   - für Pos. 2 (Wohnhaus mit Laden) von CHF 60'000.– (CHF 50'000.– werden an den Kaufpreis angerechnet und CHF 10'000.– dienen zur Sicherstellung der Kosten für den Eigentumsübertrag)
   - in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank zu leisten.
   Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Birr
   5212 Hausen

(02143550)

## BL

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Bürgin Edmund**, Gottesackerstrasse 19, **4133 Pratteln**
2. *Schuldner/in:* **Bürgin Pia**, Gottesackerstrasse 19, **4133 Pratteln**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 4133 Pratteln, 12.05.2004
4. *Zeit/Lokal:* 11.00 Uhr, Schloss Pratteln (Rittersaal), Obere-mattstrasse
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.04.2004 bis 29.04.2004
   *Ort:* Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 21. April 2003, 11 Uhr bis 11.45 Uhr
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2004
7. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Pratteln
   Parz. 5110: 456 m2, Gebäude Nr. 65, Unt. Rütschetenweg, Umgelände "Kästeli"
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 880'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Credit Suisse, Zürich als Grundpfandgläubigerin.
   Es findet nur eine Steigerung statt.
8. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
   a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 176'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
   b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

   Betreibungsamt Liestal
   4410 Liestal

(02143876)

---

1. *Schuldner/in:* **Furlenmeier Hansjörg**, Furlenhofweg 4, **4415 Lausen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4133 Pratteln, 12.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 09.00 Uhr, Schloss Pratteln (Rittersaal), Obere-mattstrasse
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.04.2004 bis 29.04.2004
   *Ort:* Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 21. April 2003, 9 Uhr bis 9.45 Uhr
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Lausen
   Parz. 929: 465 m2, Gebäude Nr. 4, Furlenhofweg," Furlen"
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 420'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal als Grundpfandgläubigerin.
   Es findet nur eine Steigerung statt.
7. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
   a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 84'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
   b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

   Betreibungsamt Liestal
   4410 Liestal

(02143880)

---

1. *Schuldner/in:* **Peng Christoph**, Hauptstrasse 42, **4415 Lausen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4133 Pratteln, 12.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 16.00 Uhr, Schloss Pratteln (Rittersaal), Obere-mattstrasse
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.04.2004 bis 29.04.2004
   *Ort:* Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 21. April 2003, 16 Uhr bis 16.45 Uhr
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Lausen
   StWE.S2618: 57/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 314, mit Sonderrecht Nr.9, 3-Zimmerwohnung W9 und Keller K9, laut Vertrag und Plan, Strassacker, Hauptstrasse 42
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 145'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der UBS AG, Basel und Zürich, als Grundpfandgläubigerin.
   Es findet nur eine Steigerung statt.

7. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 29'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

Betreibungsamt Liestal
4410 Liestal

(02143888)

---

1. *Schuldner/in:* **Reiber Rosa**, Dorf 96, **9428 Walzenhausen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4133 Pratteln, 12.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Schloss Pratteln (Rittersaal), Oberemattstrasse
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.04.2004 bis 29.04.2004
*Ort:* Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
*Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 21. April 2003, 15 Uhr bis 15.45 Uhr
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Pratteln
StWE.S4005: 22/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 3702, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 19 und Nebenräumen laut Vertrag und Plan, Längi, Längistrasse 3
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 240'000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der UBS AG, Basel und Zürich, als Grundpfandgläubigerin.
Es findet nur eine Steigerung statt.
7. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 48'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

Betreibungsamt Liestal
4410 Liestal

(02143892)

---

1. *Schuldner/in:* **Roth Claudio**, Untere Eienstrasse, **4417 Ziefen**
2. *Schuldner/in:* **Roth Erika**, Hauptstrasse 45, **4417 Ziefen**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 4133 Pratteln, 12.05.2004
4. *Zeit/Lokal:* 10.00 Uhr, Schloss Pratteln (Rittersaal), Oberemattstrasse
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.04.2004 bis 29.04.2004
*Ort:* Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
*Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 21. April 2003, 10 Uhr bis 10.45 Uhr
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2004
7. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Ziefen
Parz. 2217: 164 m2, Gebäude Nr. 16, Untere Eienstrasse, Teil Garage, Umgelände "Heissenstein"
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 560'000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Basler Kantonalbank, Basel als Grundpfandgläubigerin.
Es findet nur eine Steigerung statt.
8. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 112'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

Betreibungsamt Liestal
4410 Liestal

(02143896)

---

1. *Schuldner/in:* **Utzinger Rudolf**, Neumattweg 3, **4412 Nuglar**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4133 Pratteln, 12.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Schloss Pratteln (Rittersaal), Oberemattstrasse
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.04.2004 bis 29.04.2004
*Ort:* Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
*Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 21. April 2003, 14 Uhr bis 14.45 Uhr
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Lupsingen
Parz. 1: 430 m2, Gebäude Nr. 13, 15, Liestalerstrasse Umgelände "Im Dorf"
Parz. 902: 167 m2, Gebäude Nr. 13A, Liestalerstrasse Umgelände "Im Dorf"
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 410'000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der UBS AG, Basel und Zürich, als Grundpfandgläubigerin.
Es findet nur eine Steigerung statt.
7. *Bemerkungen:* Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 82'000.–, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
b) Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.

Betreibungsamt Liestal
4410 Liestal

(02143900)

## BS

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFi du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Bruggmann Ralph**, **4410 Liestal**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4001 Basel, 03.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3 (Saal 1 im OG)
4. *Steigerungsbedingungen:*
*Sonstige Angaben:* Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 70'000.– in bar oder per Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 35'000.– zur Sicherung der Handänderungssteuer und mutmasslichen Kosten; Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Beschrieb des ganzen Grundstücks:
Grundbuch Basel, Parzelle 2937 in Sektion 4, haltend 1'146,5 m2, Wohnhaus mit Autoeinstellhalle (Baujahr 1995)
Reservoirstrasse 178 / Bruderholz
Gebäudeversicherungswert: CHF 5'642'000.–
Zur Verwertung gelangende Anteile:
Stockwerkeigentumsparzellen 2937-7 (Räume im SG) und 2937-2 (Räume im EG), umfassend 60/1000 und 170/1000 Miteigentumsanteile am obgenannten ganzen Grundstück. Die beiden StWEP sind mittels interner Treppe zusammengelegt; das Sonderrecht umfasst: luxuriöse Maisonette-Wohnung 220 m2.
SG 90 m2: Halle/Entrée, Studio, Gästezimmer, offene Nasszelle, WC/Dusche, plus sep. Hobbyraum und Kellerabteil.
EG 130 m2: Wohnzimmer mit Cheminée, Schlafzimmer, Büro, exklusive Wohn-Einbauküche, Badezimmer und sep. WC.
2 Autoeinstellhallenplätze (MEP 2937-6-7 und 2937-6-8)
Amtliche Schatzung: CHF 1'080'000.– (Wohnung und 2 EP)
7. *Bemerkungen:* Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen vom 1. April 2004 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.
Besichtigung: Mittwoch, den 21. April 2004, von 14 bis 15 Uhr.

Betreibungsamt Basel-Stadt, Liegenschaftsverwaltung
4001 Basel

(02141808)

## FR

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFi du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Binz Marius**, Lampertshalten, **1713 St. Antoni**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 1712 Tafers, 04.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gantlokal, Amthaus, Schwarzseestrasse 5
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 31.03.2004 bis 12.04.2004
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* GBB-Art. 674 der Gemeinde St. Antoni, Reservoir, Weg (bekiest) und Wiese, Fläche von total 7'765 m2,
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 15'530.–
GBB-Art. 1481 der Gemeinde St. Antoni,
Wald, Fläche von total 10'768 m2,
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 10'768.–
GBB-Art. 1773 der Gemeinde St. Antoni,
Strasse, Fläche von total 581 m2,
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 290.50
7. *Bemerkungen:* Die Verwertung wurde von den Pfändungsgläubigern verlangt. Die Forderungen sind pro Artikel einzugeben.

Betreibungsamt des Sensebezirks
1712 Tafers

(02141814)

## GE

### Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 69

Indication: *En application de l'art. 66 al. 4 ch. 2 LP.*
*(la notification se fait par publication lorsque le débiteur se soustrait à la notification)*
*Le débiteur est sommé de payer dans le délai de vingt jours à compter de la présente insertion, les sommes qui lui sont réclamées, les frais de l'Office et le coût de la présente publication. Le débiteur qui entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer la poursuite, doit former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les dix jours dès la présente insertion, Si le débiteur ne conteste qu'une partie de la dette, il doit indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faut de quoi la dette entière sera contestée. S'il n'obtempère pas à cette sommation de payer et s'il ne forme pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuites à l'expiration du délai de vingt jours dès la présente insertion.*

1. Débiteur/débitrice: **Bodinier Cedric**, R. Caroline 27, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 02'668651 S du
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 13.8.2002, CDP et notif. CHF 91.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02141784)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bodinier Cedric**, R. Caroline 27, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 02'668650 T du
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'150.70, intérêts à 4% sur CHF 2'040.45 dès le 13.8.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02141796)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Cid Emmanuel**, c/o Bovay Bree, Grand-Montfleury 4, **1290 Versoix**
2. *Ordre de payer n°:* 02'260483 C
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'020.60, intérêts à 4% sur CHF 1'908.70 dès le 27.9.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02141828)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Cid Emmanuel**, c/o Bovay Bree, Grand-Montfleury 4, **1290 Versoix**
2. *Ordre de payer n°:* 02'260482 D
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1999
4. *Remarques:* Créances: Capital actuel CHF 2'550.75, intérêts à 4% dès le 27.9.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143444)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Cid Emmanuel**, c/o Bovay Bree, Grand-Montfleury 4, **1290 Versoix**
2. *Ordre de payer n°:* 02'573405 V
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 60.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143446)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Clivaz Sandro**, R. du Lac 4, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'472581 L
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 100.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143450)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Goncalves Da Silva Joao**, R. de la Poterie 14, **1202 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'573698 B
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 8'010.70, intérêts à 4% sur CHF 7'565.65 dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 100.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143452)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Goncalves Da Silva Joao**, R. de la Poterie 14, **1202 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'261913 Y
3. *Créancier:* Sanitas Ass. Maladie, 1211 Genève 24
*Cause de l'obligation:* Primes impayées 2000-2001-2002 LAMAL
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 10'650.40, CDP et notif. CHF 170.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143454)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Goncalves Boullon Elvira**, R. Cornavin 3, **1201 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'573694 F
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 5'468.40, intérêts à 4% sur CHF 5'169.90 dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143462)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Goncalves Boullon Elvira**, R. Cornavin 3, **1201 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'573695 E
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1999
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'127.80, intérêts à 4% sur CHF 1'954.70 dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143466)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Jeronimo Nuno**, R. de la Colline 12, **1205 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'603240 J
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 357.10, intérêts à 4% sur CHF 330.85 dès le 15.7.2003, CDP et notif. CHF 45.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143476)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Jeronimo Nuno**, R. de la Colline 12, **1205 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'603241 H
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 15.7.2003, CDP et notif. CHF 45.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143478)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Jeronimo Nuno**, R. de la Colline 12, **1205 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'201426 N
3. *Créancier:* Fond HBM Jean-Dutoit, 1211 Genève 8
4. *Représentant:* Rosset & Cie, 1203 Genève
*Cause de l'obligation:* Notes honoraires Me Michel Jaquiery impayées
5. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'459.25, intérêts à 5% dès le 1.7.2003, CDP et notif. CHF 85.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143486)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kout Leila**, R. des Vollandes 69, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'603673 N
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
*Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1995
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 874.40, intérêts à 4% sur CHF 733.10, dès le 15.7.2003, CDP et notif. CHF 65.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143498)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kout Leila**, R. des Vollandes 69, **1207 Genève**
2. Ordre de payer n°: 03'603674 M
3. Créancier: Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
Cause de l'obligation: Impôts dus pour 1997

4. Remarques: Créances: Capital CHF 5'072.60, intérêts à 4% sur CHF 4'268.50, dès le 15.7.2003, CDP et notif. CHF 85.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143512)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kout Leila**, R. des Vollandes 69, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'603675 L
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1998
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 6'672.40, intérêts à 4% sur CHF 5'794.45, dès le 15.7.2003, CDP et notif. CHF 85.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143518)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kout Leila**, R. des Vollandes 69, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'603676 K
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1999
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 8'299.15, intérêts à 4% sur CHF 7'407.80, dès le 15.7.2003, CDP et notif. CHF 85.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143522)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lussadi Manuel**, Av. de Frontenex 16, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'568643 W
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 1'258.30, intérêts à 4% sur CHF 1'201.35, dès le 12.6.2002, CDP et notif. CHF 139.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143538)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lussadi Manuel**, Av. de Frontenex 16, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'568644 V
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1999
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 866.95, intérêts à 4%, dès le 12.6.2002, CDP et notif. CHF 135.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143544)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lussadi Manuel**, Av. de Frontenex 16, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'229760 X
3. *Créancier:* Concordia Assurances, 1211 Genève 24
   *Cause de l'obligation:* Primes Lamal dues au 30.3.2002
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 1'353.90, CDP et notif. CHF 170.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143552)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lussadi Manuel**, Av. de Frontenex 16, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'166186 Z
3. *Créancier:* Concordia Assurances, 1211 Genève 24
   *Cause de l'obligation:* Primes Lamal dues au 30.11.2002
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 3'749.50, CDP et notif. CHF 124.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143558)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Maffei Giuseppe**, Ch. De l'Echarpine 8, **1214 Vernier**
2. *Ordre de payer n°:* 02'268672 B
3. *Créancier:* Banque Cant. de Genève, 1211 Genève 2
   *Cause de l'obligation:* Montant dû sur crédit personnel
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 10'300.80, intérêt à 10,5% sur CHF 9'681.85 dès le 29.10.2002, CDP et notif. CHF 185.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143560)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Marques José Luis**, R. de Vermont 4, **1202 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'570186 U
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'190.15, intérêts à 4% sur CHF 2'082.35 dès le 15.7.2002, CDP et notif. CHF 141.10, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143570)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Marques José Luis**, R. de Vermont 4, **1202 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'104510 G
3. *Créancier:* Corner Banca S.A., 6900 Lugano
   *Cause de l'obligation:* Découvert en compte Visa
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'173.25, CDP et notif. CHF 100.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143582)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mauron Georges**, R. de la Filature 25, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 03'167031 Z
3. *Créancier:* Office d'impôt - Nyon, 1260 Nyon
   *Cause de l'obligation:* Etat de Vaud - Impôts s/revenu et fortune 2002
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 10'334.70, intérêts à 4% su CHF 9'714.10 dès le 13.3.2003, CDP et notif. CHF 130.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143588)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mauron Georges**, R. de la Filature 25, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 03'606789 B
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 13.8.2003, CDP et notif. CHF 60.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143600)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mauron Georges**, R. de la Filature 25, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 03'100854 F
3. *Créancier:* Visana - Serv. Encaissements, 3000 Berne 15
   *Cause de l'obligation:* Primes Lamal 1998 impayées
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 4'031.40, CDP et notif. CHF 124.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143606)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mauron Georges**, R. de la Filature 25, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 03'100855 E
3. *Créancier:* Visana - Serv. Encaissements, 3000 Berne 15
   *Cause de l'obligation:* Primes Lamal oct.-déc. 1996 impayées
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 921.80, CDP et notif. CHF 104.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143612)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mauron Georges**, R. de la Filature 25, **1227 Carouge**
2. *Ordre de payer n°:* 03'100856 D
3. *Créancier:* Visana - Serv. Encaissements, 3000 Berne 15
   *Cause de l'obligation:* Primes Lamal janv.-sept. 1996 impayées
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 1'834.50, CDP et notif. CHF 124.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143620)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Miedler Heribert**, R. Grenus 7, **1201 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'137440 V
3. *Créancier:* Office Encaissement arrondiss. Oberland, 3602 Thun
   *Cause de l'obligation:* Imp. féd. direct 1996 impayé
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 28'936.–, intérêts à 4% sur CHF 23'305.15 dès le 20.8.2002, CDP et notif. CHF 170.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143632)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Miedler Heribert**, R. Grenus 7, **1201 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'137441 U
3. *Créancier:* Office Encaissement arrondiss. Oberland, 3602 Thun
   *Cause de l'obligation:* Imp. féd. direct 1995 impayé
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 53'218.05, intérêts à 4% sur CHF 41'834.30 dès le 20.8.2002, CDP et notif. CHF 170.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143638)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Miedler Heribert**, R. Grenus 7, **1201 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'137442 T
3. *Créancier:* Office Encaissement arrondiss. Oberland, 3602 Thun
   *Cause de l'obligation:* Impôt communal et taxes dus pour 1996
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 38'135.85, intérêts à 5% sur CHF 29'505.80 dès le 20.8.2002, CDP et notif. CHF 130.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143648)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Miedler Heribert**, R. Grenus 7, **1201 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'137443 S
3. *Créancier:* Office Encaissement arrondiss. Oberland, 3602 Thun
   *Cause de l'obligation:* Impôt communal et taxes dus pour 1995
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 61'337.95, intérêts à 5% sur CHF 50'519.35 dès le 20.8.2002, CDP et notif. CHF 195.10, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143654)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Monney Jean-Hervé**, R. du Village-Suisse 24, **1205 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'471713 E
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 13.8.2002, CDP et notif. CHF 100.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143662)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Moreiri Linz Suely**, Av. d'Aïre 47, **1203 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'106538 C du
3. *Créancier:* Infoscore Inkasso AG, 8952 Schlieren
   *Cause de l'obligation:* Facture Orange du 22.9.2002 impayée
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 921.05, intérêts à 5% sur CHF 773.40 dès le 14.1.2003, CDP et notif. CHF 120.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143670)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Nguyen Thi Phuong Mai**, Ch. De la Chevillarde 42, **1208 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'472019 X
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 51'372.15, intérêts à 4% sur CHF 48'948.35 dès le 13.8.2002, CDP et notif. CHF 170.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143680)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Nguyen Thi Phuong Mai**, Ch. De la Chevillarde 42, **1208 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'472020 W
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 13.8.2002, CDP et notif. CHF 84.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143692)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Oberson Roland**, Av. Gare-des-Eaux-Vives 12, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'473'262 W
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'058.85, intérêts à 4% dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143700)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Oulevey Jean-Jacques**, R. du Lac 4, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'473335 S
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 5'278.60, intérêts à 4% sur CHF 5'108.05 dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 140.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143710)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Oulevey Jean-Jacques**, R. du Lac 4, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'473336 R
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 2001
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 277.50, intérêts à 4% dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 100.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143716)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Oulevey Jean-Jacques**, R. du Lac 4, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'473337 P
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1998
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 1'673.80, intérêts à 4% dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 124.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143718)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Oulevey Jean-Jacques**, R. du Lac 4, **1207 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 02'473338 N
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts dus pour 1999
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 4'288.60, intérêts à 4% sur CHF 4'150.10 dès le 19.9.2002, CDP et notif. CHF 124.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143722)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Stricker Ulrich**, c/o R. Heiman, Ch. Des Coudriers 54, **1209 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 01'582240 Y
3. *Créancier:* Etat de Genève, Adm. Fiscale, 1211 Genève 3
   *Cause de l'obligation:* Impôts IFD dus pour 1999 & 2000
4. *Remarques:* Créances: Capital actuel CHF 1'040.–, intérêts à 4,5% dès le 15.8.2001, CDP et notif. CHF 156.10, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143732)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Suliman Achraf**, R. de la Poterie 32, **1202 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'145031 M
3. *Créancier:* Infoscore Inkasso AG, 8952 Schlieren
   *Cause de l'obligation:* Facture Swisscom Mobile du 31.7.2002 impayée
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 1'971.–, intérêts à 5% sur CHF 1'633.15 dès le 3.4.2003, CDP et notif. CHF 100.–, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143742)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Symes Robin**, R. des Granges 16, **1204 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'143647 S
3. *Créancier:* Mme D. Papadimitriou, - Athènes / Grèce
4. *Représentant:* Cabinet Mayor, Me De Senarclens, 1204 Genève
   *Cause de l'obligation:* Créance personnelle du 2.4.2003, contre-valeur UK£ 151'500.– au cours de 2.135
5. *Remarques:* Créances: Capital CHF 323'846.–, intérêts à 8% dès le 22.03.2003, CDP et notif. CHF 270.40, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143756)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Symes Robin**, R. des Granges 16, **1204 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'149938 D du
3. *Créancier:* Succession Michailidis, - Londres EC 41 4 HT
4. *Représentant:* Cabinet Mayor, Me De Senarclens, 1204 Genève
   *Cause de l'obligation:* Créance personnelle, contre-valeur UK£ 1'100'000.– au cours de 2.167
5. *Remarques:* Créances: Capital CHF 2'384'140.–, intérêts à 8% dès le 19.4.2003, CDP et notif. CHF 440.70, plus frais accessoires.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02143770)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Symes Robin**, R. des Granges 16, **1204 Genève**
2. *Ordre de payer n°:* 03'170235 S du
3. *Créancier:* Fiduciaire Tecafin S.A., 1211 Genève 17
4. *Représentant:* Me Chr. Luscher, 1205 Genève
   *Cause de l'obligation:* Reconnaissance de dette du 13.1.2003

5. *Remarques:* Créances: Capital CHF 65'000.–, intérêts à 5% dès le 13.01.2003, CDP et notif. CHF 154.70, plus frais accessoires.

   Office des Poursuites
   1211 Genève 3

(02143776)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Zuber Antonio**, Rte d'Aïre-la-Ville 30, **1233 Bernex**
2. *Ordre de payer n°:* 03'170213 R
3. *Créancier:* Pro Inkasso AG, 8226 Schleitheim
   *Cause de l'obligation:* Diverses factures TMA impayées
4. *Remarques:* Créances: Capital CHF 3'395.25, intérêts à 14,040% dès le 22.5.2003, CDP et notif. CHF 109.70, plus frais accessoires.

   Office des Poursuites
   1211 Genève 3

(02143782)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kuo Zu-Hong**, Rte du Mandement 197, **1242 Satigny**
2. *Ordre de payer n°:* 02'260051 X
3. *Créancier:* Restaurant China Garden SA, c/ Claude Marcet, 1226 Thônex
4. *Représentant:* Me Mo Costabella Pirkl, 1204 Genève
   *Cause de l'obligation:* Solde prix de vente fonds de commerce China Garden + frais
5. *Remarques:* Créances: Capital CHF 751'500.–, intérêts à 5% dès le 16.9.2002 CHF 53'440.–, CDP et notif. CHF 659.60, plus frais accessoires.
   Notifications pour commination de faillite
   En application de l'art. 66 al. 4 ch. 2 LP,
   (la notification se fait par publication lorsque le débiteur se soustrait obstinément à la notification)
   N'ayant pas obtempéré au commandement de payer, le débiteur est menacé de faillite par le créancier si les créances ci-après ainsi que les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les 20 jours dès la notification du présent acte.
   Si le débiteur estime ne pas être sujet à la poursuite par voie de faillite, il peut, dans les 10 jours, à teneur de l'article 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte auprès de la Commission de Surveillance de l'Office des poursuites.
   Le débiteur a d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

   Office des Poursuites
   1211 Genève 3

(02143792)

## GR

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Huber Alfonsa**, von Kottwil und Grosswangen, geboren 06.01.1920, Tgasa Sontga Claü, **7184 Curaglia**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 7180 Disentis, 22.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Casa Cumin, Hauptstrasse 25, Saal UG 001
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 25.03.2004 bis 03.04.2004
   *Ort:* Betreibungsamt Disentis in 7180 Disentis/Mustér
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück im Grundbuch Medel/Lucmagn
   1. L.- und S.- Register Parzelle 98 Plan 1
   489 m2 Wiesland und Parkplätze in Curaglia/Sut Vitg
   Anmerkung:
   1. 1/4 Miteigentum an 388
   2. L.- und S.-Register Parzelle 387 Plan 1
   435 m2 Wiesland in Curaglia/Sut Vitg
   Anmerkung:
   1. 1/4 Miteigentum an 388
   3. L.- und S.-Register Parzelle 389 Plan 1 480 m2 Wiesland in Curaglia/Sut Vitg
   Anmerkung:
   1. 1/4 Miteigentum an 388
   Die Anmerkungsparzelle beschreibt sich wie folgt:
   L.- und S.-Register Parzelle 388 Plan 1
   235 m2 für Weg in Curaglia/Sut Vitg
   Betreibungsamtliche Schätzung:
   1. CHF 44'010.–
   2. CHF 39'150.–
   3. CHF 43'200.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfändungsgläubiger.
6. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
   Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

   Betreibungsamt Disentis
   7180 Disentis/Mustér

(02143458)

## LU

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Erni-Prokop Alfred**, Weiherstrasse 2, **6020 Emmenbrücke**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 6032 Emmen, 17.06.2004
3. *Zeit/Lokal:* 10.00 Uhr, Restaurant Kreuz, Seetalstrasse 90
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 19.04.2004 bis 28.04.2004
   *Ort:* beim unterzeichneten Betreibungsamt
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Mittwoch, 26. Mai 2004 (nur auf telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Emmen, Tel.-Nr. 041 268 02 17)
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundstück Nr. 1553, GB Emmen, Plan Nr. 49, Weiherstrasse 2
   21 a 92 m2, Hofraum, Garten
   Gebäude / Gebäudeversicherung:
   Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 3409, vers. CHF 1'070'000.–
   Garagen Nr. 3409 A, vers. CHF 39'000.–
   Gartenhaus und Kleintierstall Nr. 3409 B, vers. CHF 50'000.–
   Katasterschatzung: CHF 1'577'600.–
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 1'425'000.–
   Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 6. Rang verlangt.
7. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 01. Januar 1985, aufmerksam gemacht.

   Betreibungsamt Emmen
   6021 Emmenbrücke

(02143598)

## SO

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **VTX Fiduz AG**, Im Holzacker 5, 4566 **Kriegstetten**
2. *Bemerkungen:* Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
   Betreibungsnummer: 21 934
   Gläubiger: Raiffeisenbank Halten, Hauptstrasse 4, 4566 Halten.
   Forderung: CHF 357'909.40 nebst Zins zu 4% seit 10.2.2004.
   Forderungsgrund: Ref. GB Kriegstetten 590, 462, 463.
   Grundbuch Kreisstädten Nr. 590, 462 und 463. Darlehensvertrag und Sicherungsübereignung vom 11.8.2003. Kündigungsschreiben vom 10.2.2004. Namenschuldbrief im 1. Rang per CHF 350'000.– und 2 Namenschuldbriefe im 1. Rang per je CHF 15'000.–.
   Pfandgegenstand: Grundbuch Kriegstetten Nr. 590, 462 und 463.
   Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.
   Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Betreibung auf Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

   Betreibungsamt Bucheggberg-Wasseramt
   4501 Solothurn

(02146108)

## TG

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Stoob (-Gloor) Heinz, 1/2 Miteigentum**, Loh 123, **8362 Balterswil**
2. *Schuldner/in:* **Stoob (-Gloor) Alexandra, 1/2 Miteigentum**, Loh 123, **8362 Balterswil**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 8360 Eschlikon TG, 13.05.2004
4. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gasthof Post, Bahnhofstr. 7
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 19.04.2004 bis 28.04.2004
   *Ort:* Betreibungsamt Münchwilen
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: nach Vereinbarung Telefon 071 960 05 55.
   Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.– in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Münchwilen, zu zahlen.
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
7. *Steigerungsobjekte:* Grundstück und Zugehör:
   Grundbuch Bichelsee-Balterswil (kant. Grundbuch)
   Liegenschaft Nr. 1430, Plan Nr. 46, Loo, 338m2 Wohnhaus Werkstatt Garage, Assek.-Nr. 112.123, Loh 6, Gartenanlage
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 256'000.–
   Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
8. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 1.10.97) aufmerksam gemacht.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

   Betreibungsamt Münchwilen
   9542 Münchwilen TG

(02141818)

---

1. *Schuldner/in:* **Weisse Friedrich, 1/2 Miteigentum**, von Schaffhausen, geboren 23.06.1935, Gupfen 14, **8254 Basadingen**
2. *Schuldner/in:* **Liver-Stark Silvia, 1/2 Miteigentum**, von Flerden GR, geboren 30.09.1945, Gupfen 14, **8254 Basadingen**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 8254 Basadingen, 11.05.2004
4. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Chez Beda, Unterdorf 20
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 24.03.2004 bis 02.04.2004
   *Ort:* Betreibungsamt Diessenhofen, Schulstrasse 4, 8253 Diessenhofen
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Nach telefonischer Anmeldung auf Tel. 052 657 10 56 am Dienstag, 20. April 2004, 14.00 bis 15.00 Uhr
   Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 70'000.– in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes 8253 Diessenhofen, zu zahlen.
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
7. *Steigerungsobjekte:* Einfamilienhaus
   Im Grundbuch Basadingen TG
   Liegenschaft Nr. 826, Plan Nr. 10, Gupfen 1'649 m2
   Wohnhaus und Garage Assek.Nr. 081.42 (213 m2)
   Hofraum und Garten (1'436 m2)
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug.
   Betreibungsrechtliche Schätzung: CHF 685'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
8. *Bemerkungen:* Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Diessenhofen
   5253 Diessenhofen

(02143624)

---

1. *Schuldner/in:* **Quiblier Ursula**, von Schaffhausen, geboren 01.02.1958, Im Chapf 253, **8455 Rüdlingen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8253 Diessenhofen, 13.05.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Adler, Schaffhauserstrasse 1
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 24.03.2004 bis 02.04.2004
   *Ort:* Betreibungsamt Diessenhofen, Schulstrasse 4, 8253 Diessenhofen
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: Nach telefonischer Anmeldung auf Tel. 052 657 10 56 am Donnerstag, 22. April 2004, 14.00 bis 15.00 Uhr.
   Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.– in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes 8253 Diessenhofen, zu zahlen.
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Mehrfamilien-Wohnhaus im Altstadtbereich Diessenhofen
   Im Grundbuch Diessenhofen TG
   Liegenschaft Nr. 1180, Plan Nr. 5, Museumgasse, 127 m2
   Wohnhaus (Teil) Assek.Nr. 161.818 und Hofraum
   Liegenschaft Nr. 1186, Plan Nr. 5, Rathausgasse, 98 m2
   Wohnhaus-Laden-Scheune (Teil) Assek.Nr. 161.818 und Hofraum
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten: gemäss Grundbuchauszug.
   Die beiden Liegenschaften bilden eine Einheit.
   Es findet deshalb nur ein einziger, gesamthafter Aufruf statt.
   Betreibungsrechtliche Schätzung, gesamthaft: CHF 520'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
7. *Bemerkungen:* Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Diessenhofen
   5253 Diessenhofen

(02143644)

## TI

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Debitore/debitrice:* **Molmar Maria Margherita, 6942 Savosa**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6716 Acquarossa, 27.05.2004
3. *Ora/Locale:* 10.00 , sala delle udienze presso il Palazzo del Pretorio di Blenio
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 18.03.2004
5. *Oggetti da vendere all'incanto:* Beni immobili da realizzare: nel Comune di Dongio
   Ubicazione: Motto
   PPP 63 - 350/1000 comproprietà del fondo part. 792 con diritto esclusivo su: appartamento al pianterreno composto da: soggiorno, cucina-camino, camera, bagno-WC, disimpegno e atrio,
   nonchè i locali accessori:
   ripostiglio sub. E, stalla sub. D al pianterreno,
   come pure ripostiglio al 1. piano del sub. D,
   solaio al 1. piano del sub. C,
   il tutto indicato con il n. 1 sul piano di ripartizione
   Valore di stima ufficiale PPP 63: CHF 108'998.75
   Valore di stima peritale PPP 63: CHF 146'680.–
6. *Osservazioni:* Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 26 aprile 2004 e per 10 giorni consecutivi.

   Ufficio di esecuzione del distretto di Blenio
   6716 Acquarossa

(02141812)

---

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Taufer-Gautschi Erika, 6600 Muralto**
2. *Osservazioni:* esecuzione n. 610273
   Avviso d'incanto
   (art. 125 LEF).
   L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che venerdì 5 marzo 2004, dalle ore 11.00 in avanti, avrà luogo nell'aula no. 57 del Palazzo Pretorio di Locarno un'asta pubblica per la vendita di
   una collana perle coltivate Akoya 7,5-8 mm 66 pzi., fermaglio in oro 750 bianco con 4 perle e 3 zaffiri, e una perla sciolta;
   un bracciale a catena in oro 750 giallo con 3 pendenti (1 zodiaco in oro 750 giallo, 2 marenghi 20 fr. con contorno in oro 750 giallo 77,7 gr.);
   un anello in oro 750 giallo con 3 file di brillanti (30 pzi.) ca. 0,60ct 7,2 gr.; un anello in oro 750 giallo con 1 brillante centrale 0,15ct e 8 brillantini 4,10gr.; un anello in oro 750 giallo con ametista rotonda e 8 diamanti 8/8 4,9gr.; un anello in oro 750 giallo con 3 brillanti montati su griffe bianche 7,8gr.;
   un anello solitario in oro 750 bianco con diamante taglio vecchio 3,2gr.; orecchini in oro 750 bianco con 2 brillanti 5,9gr.; veneziana in oro 750 bianco con pendente fiore in oro 750 bianco con 1 brillante centrale a 6 diamantini 8/8 6,1gr.;
   collier in oro 750 giallo con cuore in oro 750 bicolore con 21 diamanti 8/8 22,6gr.;
   un orologio da donna marca Bucherer, cassa e bracciale placcato con movimento al quarzo; un orologio da donna marca Bucherer, cassa e bracciale in oro 750 giallo, carica manuale;
   e la vendita di
   un lotto di spille, orecchini e anelli in argento e in metallo
   Seguirà la vendita dell'intero blocco con piede d'asta fissato in CHF 8'000.–, riservato l'aumento del medesimo a dipendenza dell'esito delle singole aste.
   I beni potranno essere visionati sul posto il giorno dell'incanto, dalle ore 10.00 alle 10.45.
   Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
   Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
   L'aggiudicatario dovrà versare il prezzo d'aggiudicazione in contanti o con assegni emessi da istituti bancari sottoposti alla legge sulle banche.

   Ufficio esecuzione di Locarno
   6600 Locarno

(02143884)

## VD

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFi du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Holder Chris**, Brocklehurst Manor, **GB-SK102RX Macclesfield**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1860 Aigle, 20.04.2004
3. *Heure/local:* 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, avenue Chevron 2
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.03.2004
5. *Objets des enchères:* Bâtiment commercial
   Commune d'Ollon
   "A Arveyes"
   Parcelle RF N° 3007 plan fo. 296:
   Place jardin de 2'233 m2
   Bâtiment commercial de 721 m2
   Surface totale de la parcelle 2'954 m2
   Mentions:
   Précarité de construction du 31.12.1927 RF 231'589
   Améliorations foncières du 24.08.1983 RF 295'293
   Améliorations foncières, syndicat d'entretien du 08.02.1989 RF 323'873
   Estimation fiscale de 2000: CHF 100'000.–
   Valeur d'assurance incendie, valeur pour 2004, indice 110: CHF 0.–
   Estimation de l'office des poursuites: CHF 10'000.–
   La vente est requise par un créancier au bénéfice d'hypothèque légale privilégiée.
6. *Remarques:* Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, Av. Chevron 2, 1860 Aigle, le 21 mars 2004. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
   Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
   Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 01.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
   Visites : sur rendez-vous préalable, tél. 024/468.04.12 qui renseignera.

   Office des poursuites d'Aigle
   1860 Aigle

(02141826)

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Bulle Pascal Sébastien**, né(e) le 25.08.1979, Montelly 79, **1007 Lausanne, actuellement sans domicile connu**
2. *Remarques:* Commandement de payer
   Poursuite en réalisation d'un gage mobilier No 2036167
   Créancier: La caisse de pension du personnel communal, repr. par la cheffe du service impôts, caisse et contentieux, Pl. Chauderon 9, case 16, Lausanne
   requiert paiement de
   CHF 2'255.– plus intérêt à 5% du 01.08.2003 +
   CHF 172.95 plus intérêt à 5 % du 01.02.2004 +
   CHF 5.– sans intérêt
   Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) Montant d'un compte de loyers impayés au 31.07.2003 résultant du contrat de bail à loyer du 28.08.2002 pour un appartement sis au ch. de Montelly 79 à Lausanne. 2) Supplément de chauffage du 01.07.2002 au 30.06.2003. 3) Frais de rappel.
   Désignation du gage: Garantie de loyer à forme d'un compte d'épargne no 0243-392904-MKA ouvert auprès de UBS SA à Lausanne de CHF 1173.– en capital.
   Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et du droit de rétention.
   Si le débiteur ou le tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter dès la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
   Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
   Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art.9 e et 10/10 a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi, l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
   Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la réalisation de la garantie locative. Les fonds seront remis à qui de droit à première requête sans autre forme.
   Lausanne, le 18 février 2004
   Office des poursuites de Lausanne-Ouest:
   Ch. Fattebert, subst. B
   Notification
   Le présent commandement de payer est notifié au débiteur le 27 février 2004 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud.
   Office des poursuites de Lausanne-Ouest:
   Ch. Fattebert, subst. B

   Office des poursuites de Lausanne-Ouest
   1014 Lausanne

(02141804)

1. *Débiteur/débitrice:* **Pugin-Lanzani Jean-Claude et Laura, 1670 Esmonts FR, actuellement sans domicile connu**
2. *Remarques:* Avis de réception de la réquisition de vente
   Poursuite en réalisation de gage mobilier no 4005298-01/02
   Créancier: Claude et Esther Monnier, p/adr. Ficostim SA, 1530 Payerne
   Mandataire: M. Georges Vuichoud, agent d'affaires breveté, Rue Jolimont 6, 1510 Moudon
   Le créancier par réquisition du 24.02.2004 a requis la vente du gage mobilier compris dans la poursuite ci-dessus, à savoir:
   - garantie locative no 264443/Easy constituée auprès de SC Société de Cautionnement à Gland
   Sauf paiement dans un délai de cinq jours dès la date de la notification du présent avis, l'office procédera à l'encaissement de la garantie de loyer et adressera à réception de cette dernière le décompte ensuite de réalisation aux parties.
   Nyon, le 24.02.2004
   Office des poursuites de Nyon-Rolle
   P. Dumartheray, spéc. op.
   Notification
   Le présent avis est notifié aux débiteurs ce vendredi 27 février 2004 dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud.

   Office des poursuites de Nyon-Rolle
   1260 Nyon

(02143894)

1. *Débiteur/débitrice:* **Henry René, actuellement sans domicile connu**
2. *Remarques:* Communication de l'état des charges
   Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 334'675-03
   Vous êtes informé que l'état des charges - relatif à la vente de l'immeuble sis sur la Commune de Moudon, immeuble RF 575, feuille 15 du plan, au lieu dit "Le Chalet Blanc", estimé CHF 145'000.–, lequel sera vendu le 19 mars 2004 à 14 h à Moudon, Hôtel-de-Ville, salle du Conseil, ensuite de la poursuite en réalisation de gage immobilier du créancier hypothécaire en 1er rang - peut être consulté à l'Office des poursuites de Moudon-Oron.
   A défaut de contestation par écrit à l'office dans les 10 jours dès la présente publication, les éléments indiqués dans l'état des charges sera censé reconnu aussi bien quant à leur existence que quant à leur rang.

   Office des poursuites de Moudon-Oron
   1510 Moudon

(02146096)

## VS

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFi du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Rohr Johanna, Hoirie**, par Mme Silvana Rohr, Immeuble "Le Zodiac", **3962 Montana**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1950 Sion, 29.04.2004
3. *Heure/local:* 15.00 Heure, rue de la Porte-Neuve 20, salle de conférence (1er étage)
4. *Echéance pour la remise des créances:* 20 jours dès la publication
5. *Objets des enchères:* Immeuble sis Rue de la Cotzette 4 sur la Commune de Sion
   De la parcelle de base no 13125, plan no 25, nom local: "Platta d'en Haut", commune de Sion, surface totale 1'008 m2, habitation: 281 m2, place-jardin: 727 m2
   la PPE N° 38299, quote-part 51/1000, du no 13125, plan no 25, entresol: dépôt-bureau no 29
   Estimation Officielle: CHF 92'500.–
   La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er , 2e et 3e rang.
6. *Remarques:* Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
   Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
   Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
   Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des Poursuites dès le 15 avril 2004.
   Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des Poursuites, au plus tard pour le 15 avril 2004.

   Office des poursuites de Sion
   1950 Sion

(02143472)

1. *Schuldner/in:* **Bregy Marcel, Miteigentümer 1/2, 3952 Susten**
2. *Schuldner/in:* **Bregy-Berchtold Doris, Miteigentümerin 1/2, 3952 Susten**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 3952 Susten, 23.04.2004
4. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Bahnhofbuffet
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 05.04.2004 bis 15.04.2004
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: nach Vereinbarung Anzahlung: CHF 10'000.00
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 20 Tage nach der Publikation
7. *Steigerungsobjekte:* Gemeinde Leuk
   Grundstück Nr. 7169, Plan 15, Pletschen, 539 m$^2$, Platz 425 m$^2$, Wohnhaus 114 m$^2$
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 350'000.00
   Die Verwertung wird auf Begehren der Walliser Kantonalbank, 1950 Sitten durchgeführt.
8. *Bemerkungen:* Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt des Bezirkes Leuk in Turtmann (Tel. 027 932 32 12).

   Betreibungsamt des Bezirkes Leuk
   3946 Turtmann

(02145930)

1. *Schuldner/in:* **Hugentobler Anneliese, Miteigentümerin 1/2, 3970 Salgesch**
2. *Schuldner/in:* **Hugentobler Liliane, Miteigentümerin 1/2, 3970 Salgesch**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 3952 Susten, 23.04.2004
4. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Bahnhofbuffet
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 05.04.2004 bis 15.04.2004
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: nach Vereinbarung Anzahlung: CHF 5'000.00
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 20 Tage nach der Publikation
7. *Steigerungsobjekte:* Gemeinde Leuk
   STWE-Anteil Nr. 90774 mit Sonderrecht an: 3 $^1/_2$ -Zimmerwohnung Nr. 21 im 2. WG, Garage Nr. 13 und Keller Nr. 7 im UG
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 160'000.00
   Grundparzelle: Nr. 6876, Plan 2, Waldmatten, 1049 m$^2$, Wohnhaus 192 m$^2$, Platz 857 m$^2$
   Die Verwertung wird auf Begehren eines Pfändungsgläubigers durchgeführt.
8. *Bemerkungen:* Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt des Bezirkes Leuk in Turtmann (Tel. 027 932 32 12).

   Betreibungsamt des Bezirkes Leuk
   3946 Turtmann

(02145940)

1. *Schuldner/in:* **Hugentobler Otto, Erben, Solidarschuldner und Eigentümer**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3952 Susten, 23.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Bahnhofbuffet
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 05.04.2004 bis 15.04.2004
   *Sonstige Angaben:* Besichtigung: nach Vereinbarung Anzahlung: CHF 10'000.00
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 20 Tage nach der Publikation
6. *Steigerungsobjekte:* Gemeinde Salgesch
   STWE-Anteil Nr. 3733/R mit Sonderrecht an: 4 $^1/_2$ -Zimmerwohnung Ost Nr. 64 im 2. Stock, Garage Nr. 55 im UG
   Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 240'000.00
   Grundparzelle: Nr. 3733, Plan 33, Pachien, 3059 m$^2$, Wohnhaus 748 m$^2$, übr. Gebäude 99 m$^2$, übr. befest. 519 m$^2$, Acker 234 m$^2$, Garten 1459 m$^2$
   Die Verwertung wird auf Begehren eines Pfändungsgläubigers durchgeführt.
7. *Bemerkungen:* Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt des Bezirkes Leuk in Turtmann (Tel. 027 932 32 12).

   Betreibungsamt des Bezirkes Leuk
   3946 Turtmann

(02145958)

## ZG

### Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldner/in:* **Cheddadi Ahmed**, Staatsbürgerschaft: Marokko, angeblich, 41, rue Najib Mahfoud, B.D. Zerktkouni, **Casablanca**
2. *Bemerkungen:* Pfändungsankündigung für die Betreibung Nr. 990882, Arrest Nr. 9901
   Dem Schuldner wird angezeigt, dass die Gläubigerin, Malvestio SA, 50, Val Fleuri, L-1526 Luxembourg, Zweigniederlassung in Manno/TI, vertreten durch Dr. Luka Müller-Studer, Meyer Müller Eckert Rechtsanwälte, Gubelstrasse 11, 6300 Zug, für die Forderung von Fr. 106'340.00 nebst 5% Zins seit 01.02.1998 sowie Betreibungs-, Arrest- und Publikationskosten die Pfändung verlangt.
   Die prov. Pfändung des arrestierten Guthabens gemäss Arresturkunde Nr. 9901 vom 13.09.1999 erfolgt am Donnerstag, 18. März 2004, 10.00 Uhr, beim Betreibungsamt Steinhausen, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedung des Gläubigers ausweist.
   Steinhausen, 27. Februar 2004

   Betreibungsamt Steinhausen
   6312 Steinhausen

(00057873)

## ZH

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFi du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Züger Rolf Albert**, von Zürich und Altendorf SZ, geboren 21.09.1947, Imbismattstrasse 65, **8967 Widen AG**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8004 Zürich, 29.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 09.00 Uhr, Volkshaus, grüner Saal, Stauffacherstrasse 60
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 30.03.2004 bis 21.04.2004
   *Ort:* Betreibungsamt Zürich 4, Militärstrasse 106, 8004 Zürich 4.
   *Sonstige Angaben:* Besichtigungen: Montag, 8. März 2004 und Montag, 26. April 2004, jeweils 14 Uhr (Treffpunkt: Hofeingang).
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.03.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand: Im Grundbuchamtskreis Aussersihl-Zürich, im Stadtquartier Zürich 4-Aussersihl (Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug).
   Grundbuchblatt 856, Katasternummer 6304, Plan 10, Wohnhaus mit Restaurant, Kanonengasse 9, 8004 Zürich, Versicherungsnummer 2757, Schätzwert der Gebäudeversicherung vom 24.05.1993: CHF 1'580'000.–, mit 199 m2 Gebäudegrundfläche und Hausumschwung befestigt.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'770'000.–
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1.-4. Pfandstelle.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme, CHF 100'000.– in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz als Schuldnerin lautenden Bankscheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Zürich 4 zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen, Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Zürich 4
   8026 Zürich

(02143804)

# Schuldenrufe
## Appel aux créanciers
## Scioglimento di società

### Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ABB Corporate Management Services AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ABB Asea Brown Boveri Ltd, 8050 Zürich
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ABB Asea Brown Boveri Ltd, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich

7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ABB Asea Brown Boveri AG;
Group Functions Legal and Compliance
8050 Zürich

(02144046)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Asea Brown Boveri (Middle East & Africa) AG, Baden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ABB MEA Participations AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ABB MEA Participations AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ABB Asea Brown Boveri AG;
Group Functions Legal and Compliance
8050 Zürich

(02144048)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **BANQUE NOTZ STUCKI SA (BANK NOTZ STUCKI LTD) (BANK NOTZ STUCKI AG) , Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Ferrier, Lullin & Cie SA, Genève
3. *Décision par:* l'assemble générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 13.02.2004
5. *Echéance de préavis des créances:* **31.03.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ferrier, Lullin & Cie SA, rue Pierre-Fatio 7, 1204 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* La fusion est rétroactive au 30 novembre 2003. Les actifs et passifs sont repris par voie de succession universelle par Ferrier, Lullin & Cie SA.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(02144040)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bolliger AG Eier & Geflügel, Hemberg**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gepro AG Degersheim, Degersheim
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 10.02.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand AG Gossau, Lagerstrasse 4, 9201 Gossau
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Es ist geplant, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft vorzeitig mit demjenigen der übernehmenden Gesellschaft zu vereinigen (Art. 748 Ziff 2 und 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR).

Treuhand AG Gossau
9201 Gossau

(02144016)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ABB Holding AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ABB Asea Brown Boveri Ltd, Zürich
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ABB Asea Brown Boveri Ltd, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ABB Asea Brown Boveri AG; Group Functions Legal and Compliance
8050 Zürich

(02143946)

---

## Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
## Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
## Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fritz Schwager AG in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kaspar Elsässer und Heinz Kramer, Liquidatoren, c/o Fritz Schwager AG in Liq., Feierabendstrasse 25, 4003 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Berger + Petitjean,
Advokatur und Notariat
4001 Basel

(02144068)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cloesters AG in Liquidation, Celerina**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andrea Cloesters-Blum, Hotel Arturo, 7505 Celerina
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zinsli & Nater, Advokaturbüro und Notariat
7500 St. Moritz

(02143996)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **IML Intermineral AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Baikhardt, dipl. Wirtschaftsprüfer, Liquidator, c/o CALANDA Treuhand AG, Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

CALANDA Treuhand AG
7006 Chur

(02144050)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Inter-Cotton SA in liquidazione, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. H.J. Zinsli, Via Maistra 5, 7500 St. Moritz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zinsli & Nater, Advokaturbüro und Notariat
7500 St. Moritz

(02144062)

---

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Imbet Immo-Beteiligung AG in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 03.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dreieck Fiduciaria SA, liquidatrice, Corso Elvezia 25, casella postale 5518, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Dreieck Fiduciaria SA
6900 Lugano

(02144054)

---

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tsukita Corporation SA in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 03.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dreieck Fiduciaria SA, liquidatrice, Corso Elvezia 25, casella postale 5518, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Dreieck Fiduciaria SA
6900 Lugano

(02144056)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hengsberger AG in Liquidation, Embrach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* von Amtes wegen, HR Zürich
3. *Datum des Beschlusses:* 04.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hengsberger AG in Liquidation, z.H.E. Steiner, Zürcherstrasse 94, 8640 Rapperswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eintrag ZH 020/30402 im Tagebuch des Handelsregisteramtes Zürich. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

E. Steiner
8640 Rapperswil

(02143988)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jean Ploch SA en liquidation, Genf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jean Ploch SA en liq. c/o Hans-Peter Fritsche, Zelglistrasse 45, 5463 Wislikofen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Biland & Biland, Advokatur und Notariat
5400 Baden

(02146098)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Vidor Révision et Expertises SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vidor Révision et Expertises SA en liquidation, rue de la Corraterie 14, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.

Etude Jean Bucher & Vincent Henriod, notaires
1005 Lausanne

(02141916)

---

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **B & N Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.02.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* RIVAFID, société fiduciaire SA, liquidatrice, avenue de Miremont 14, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(02146128)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Intervent AG in Liquidation, Glarus GL**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Weisser, Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. iur. Peter Weisser, Liquidator
9470 Buchs

(02143992)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Celca AG in Liquidation, Grüningen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Celca AG in Liquidation, Industriestrasse 6, 8627 Grüningen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745, Abs. 3 OR ist beabsichtigt.

Celca AG in Liquidation
8627 Grüningen

(02144064)

---

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Financements J.J. Belet S.A. en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Marie-Claude Belet de Montmollin, liquidatrice, c/o Financements J.J. Belet S.A. en liquidation, route de Cugy, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne

(02146116)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Kaki Holding SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* decisione assembleare
3. *Data della decisione:* 28.01.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dreieck Fiduciaria SA, liquidatrice, Corso Elvezia 25, Casella postale 5518, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Dreieck Fiduciaria SA
6900 Lugano

(02143990)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **AB & MC SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 09.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Studio Fiam SA, via Livio 14, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio Legale e Notarile Vassalli-Verga
6830 Chiasso

(02143998)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Full Time S.A. in liquidazione, Lutry**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 03.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* c/o Studio Dott. Gilardoni, via al Forte 2, casella postale 5678, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Timacom SA
6901 Lugano

(02143980)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Imal SA in liquidazione, Mesocco**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 17.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.05.2004**

5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Ing. Luca Simona, liquidatore c/o FINCO TRUST SA, via Peri 9E , 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
6901 Lugano

(02144010)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Rideal Regali SA in liquidazione, Pregassona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 06.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Danilo Zucca, liquidatore, CP 135, V. delle Fontane 3, 6963 Pregassona
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Danilo Zucca, liquidatore
6963 Pregassona

(02143986)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Belotel S.A. en liquidation, Puidoux**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Marie-Pierre Jaggi, liquidatrice, Belotel S.A. en liquidation, route de la Corniche, 1070 Puidoux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO

Olivier Thomas, notaire
1260 Nyon 1

(02144082)

---

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MT Holding SA en liquidation, Sion**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.12.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **08.03.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pascal Héritier, p.a. ECSA Fiduciaire, rue de Lausanne 35, 1950 Sion
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO

CRITTIN & DELESSERT; Avocats et notaires
1950 Sion 2

(02144052)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Robert Bamert Architekten AG in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Bamert Architekten AG in Liquidation, Schützengasse 6, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Robert Bamert Architekten AG
9000 St. Gallen

(02141902)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **National Treuhand AG in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 73, 8035 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

PricewaterhouseCoopers
8035 Zürich

(02144018)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Max Hermann AG in Liquidation, Stansstad**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Max Hermann, Liquidator, Ausserfeld 12/Postfach 407, 6362 Stansstad
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Gesellschaft beabsichtigt, das Liquidationsverfahren gemäss Art. 745 Abs. 2 OR durchzuführen.

AD-SUPPORT; Roland Kühni
6362 Stansstad

(02146090)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SK Spielbank Weggis AG in Liquidation, Weggis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SK Spielbank Weggis AG in Liquidation c/o Lottenbach T + B, Rolf Lottenbach, dipl. Wirtschaftsprüfer, Liquidator , Mösliweg 1c, 6353 Weggis
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Lottenbach Treuhand und Beratung
6353 Weggis

(02144006)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **HF Baustoffe AG Weinfelden in Liquidation, Weinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* HF Baustoffe AG Weinfelden in Liquidation, Heinz Fischer, Liquidator, Mühlfangstrasse 24, 8570 Weinfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.

Thalmann Treuhand AG
8570 Weinfelden

(02144080)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sirius Engineering AG in Liquidation (Sirius Engineering SA en liquidation) (Sirius Engineering Ltd. in liquidation), Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Bernhard Vischer, Liquidator, Talacker 50, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. H.L. Bernhard Vischer; Advokaturbüro
8001 Zürich

(02144002)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pearson AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Frey, Liquidator, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Baker & McKenzie Rechtsanwälte
8034 Zürich

(02146074)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Agnete AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* c/o Schild Treuhand AG, Grafenauweg 8, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Würth Treuhand AG
8040 Zürich

(02146122)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Armstrong Transport S.A. in liquidazione, Zugo**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 03.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* c/o Studio Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Timacom SA
6901 Lugano

(02143984)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Propeka Organisation AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Alder, Liquidator, Dorfstrasse 1d, 5430 Wettingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ernst Alder
5430 Wettingen

(02144022)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Veraka AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pierre Schaerer, Liquidator, Mühlebachstrasse 23, Postfach 131, 8024 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gesellschaft beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

Treureva AG
8024 Zürich

(02144070)

---

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Baro Concepts GmbH in Liq., Baden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Bachmann, Liquidator, Hirschengasse 63, 5416 Kirchdorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Aneldung berücksichtigt.

Patrick Stutz; Rechtsanwalt und Notar
5401 Baden

(02144038)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Promerit GmbH in Liquidation, Frauenfeld**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Christoph Müller, Liquidator, Seeblickstrasse 26a, 9327 Tübach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Provida Consulting AG
8501 Frauenfeld

(02143972)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **BASK GmbH in Liquidation, Genf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BASK GmbH in Liq., Felix Meyer c/o Klubschule Migros Bern, Marktgasse 46, 3011 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten vorzeitig zu verteilen.

Lemann, Walz & Partner; Advokatur und Notariat
3000 Bern 7

(02146102)

---

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Handicap System sàrl, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* assemblée générale extrordinaire
3. *Date de la décision:* 23.12.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o le liquidateur, Thierry GRETILLAT, rue de Saint-Jean No 42, 1203 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément aux articles 745 al.3 et 823 Co, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs

Etude de Me Laurent Brechbühl, notaire
1208 Genève

(00058293)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **URUS Consulting GmbH in Liquidation, Kleinbösingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* URUS Consulting GmbH in Liq. c/o Urs P. Russenberger, Eigerweg 23, 3213 Kleinbösingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs 3 OR beabsichtigt ist.

Urs P. Russenberger
3213 Kleinbösingen

(02146094)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **REC GmbH in Liquidation, Muri b. Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* REC GmbH in Liquidation, Worbstrasse 180, 3073 Gümligen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gubler von May & Partner
3063 Ittigen

(02141890)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Apanage Live Style GmbH in Liquidation, Muttenz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Apanage Live Style GmbH in Liquidation, Frohburgerstr. 21, 4132 Muttenz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Georges Vogler, Liquidator, Passwangweg 5, 4140 Oberwil

Georges Vogler, Liquidator
4104 Oberwil

(02143976)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **PLIVA GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kovacevic Josip, W. Masic, Liquidatoren, Binningerstrasse 37, 4142 Münchenstein
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Kovacevic Josip, & W. Masic, Liquidatoren
   4142 Münchenstein

(02143994)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ruhunuss GmbH in Liquidation, Obersiggenthal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Hurter, Liquidator, Hertensteinstrasse 13, 5415 Nussbaumen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei Vorliegen der Voraussetzungen eine Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

   Binder Rechtsanwälte, Rechtsberatung und Notariat
   5401 Baden

(02143978)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Frapexport Sàrl en liquidation, Porrentruy**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 21.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Frapexport Sàrl en liquidation, Celestino Gaudenzio Maracci, liquidateur, La Colombière 95, 2900 Porrentruy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO

   Kohler Jean-François, Notaire
   2950 Courgenay

(02146110)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ost-West Galerie GmbH in Liquidation, Riehen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Krystyna Kuczynski, Liquidatorin, Fischerweg 10, 4058 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 Abs. 3 OR.

   Kuczynski Krystyna
   4058 Basel

(02144042)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Glas-Service ZH GmbH in Liquidation, Schlatt ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Glas-Service ZH GmbH in Liquidation, Agnes und René Birle Liquidation Unterschlatt, , 8418 Schlatt
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Rene Birle
   8409 Winterthur

(02146134)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Treumo GmbH in Liquidation, Schlieren**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Notariat Schlieren
3. *Datum des Beschlusses:* 14.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treumo GmbH c/o Olivier Musil, Postlagernd, 8152 Glattbrugg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Musil Olivier
   8152 Glattbrugg

(00058235)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Thirumagal Asian Shop GmbH in Liquidation, Solothurn**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kugarajah Kandasamy und Kugarajah Nanthinidevi, Liquidatoren, Solothurnstrasse 23, 2545 Lengnau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   GRESSLY & KIEFER
   4502 Solothurn

(02144026)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Clean-Star GmbH in Liquidation, Tafers**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Clean-Star GmbH in Liq. c/o Sabri und Seide Seipi-Nuhi, Mariahilfstrasse 38, 1712 Tafers
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Gubler von May & Partner
   3001 Bern

(02145988)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Marais GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kreivo AG, Postfach 4459, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Kreivo AG
   6304 Zug

(02144066)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Viehzuchtgenossenschaft Bilten in Liquidation, Bilten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eugen Streiff-Dürst, Liquidator, Marglen, 8782 Rüti GL
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Eugen Streiff-Dürst
   8782 Rüti/GL

(02144030)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Braunviehzuchtgenossenschaft Glattfelden und Umgebung in Liquidation, Glattfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zürcher Bauernverband, Nüschelerstrasse 35, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
   8001 Zürich

(00058271)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Niederlenz in Liquidation, Niederlenz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Richard Zeller, Liquidator, Ringweg 1, 5504 Othmarsingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

   Richard Zeller, Liquidator
   5504 Othmarsingen

(02144004)

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute:* **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'imprimerie Les Fils d'Alphonse Glasson SA en liquidation, Bulle**
2. *Décision de dissolution par:* le conseil de fondation
3. *Date de la décision:* 21.11.2000
4. *Echéance de préavis des créances:* **05.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Les Fils d'Alphonse Glasson SA, rue de la Léchère 10, case postale 352, 1630 Bulle 1
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Décision de dissolution par: Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle, Fribourg. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la fondation a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   Les Fils d'Alphonse Glasson SA
   1630 Bulle 1

(02137722)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **OZ Holding, Freienbach**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 4'198'870
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 4'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.02.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.05.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* OZ Holding, Churerstrasse 47, Postfach, 8808 Pfäffikon SZ
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die ordentliche Generalversammlung der OZ Holding, Freienbach, vom 18. Februar 2004 hat auf Antrag des Verwaltungsrates und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Ernst & Young AG, Bern, vom 2. Februar 2004 beschlossen, das nominelle Aktienkapital von CHF 4'198'870.– auf CHF 4'000'000.– herabzusetzen durch Vernichtung von 198'870 Inhaberaktien.

   OZ Bankers AG, Andreas Walther
   8808 Pfäffikon SZ

(02144032)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Tuxedo Invest AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 32'599'060
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 162'995.30
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 24.02.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.04.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tuxedo Invest AG, c/o Refidar Moore Stephens AG, Poststrasse 15, 6301 Zug
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 1'629'953 Namenaktien von nominal CHF 20.– auf nominal CHF 0.10 wobei der Herabsetzungsbetrag von CHF 19.90 pro Aktie durch die Zuteilung von Aktien der IC Cham ausbezahlt wird. Gemäss Art. 732 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.

   Baker & McKenzie Rechtsanwälte
   8034 Zürich

(02144058)

## Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

**Aufruf**
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **Libretto di risparmio nominativo**
2. *intestato a:* emesso dalla Banca Raiffeisen Monte Carasso, con un saldo al 12 luglio 2000.
3. *No. del titolo:* 1151101
4. *Saldo / Valore:* CHF 21'632.15
5. *Termine per la pubblicazione:* 06.08.2004
6. *Osservazioni:* CN.2004.00046

   Pretura del distretto di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(02105788)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Vorbühlstrasse 11, 8425 Oberembrach, Kataster Nr. 1095 und 1133, Plan 3, Grundbuchblatt 318, Grundbuchamt Embrach, an zweiter Pfandstelle.
3. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
4. *Ausgestellt am:* 23.08.1982
5. *Auskündungsfrist:* 27.02.2005
6. *Bemerkungen:* ES040001/K1

   Bezirksgericht Bülach
   8180 Bülach

(02141690)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhabersparheft der Berner Kantonalbank**
2. *Nr. des Titels:* 41 2.118.735.19
3. *Saldo/Wert:* CHF 85'720.35
4. *Auskündungsfrist:* 26.08.2004
5. *Bemerkungen:* Z 03 3816

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
   3011 Bern

(02143966)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Parzelle Nr. 56 des Grundbuchs Birsfelden; Schuldner und Alleineigentümer der Unterpfandsliegenschaft: Alphons Urisch-Reschreiter:
   a) Inhaberschuldbrief Nr. 19843 über CHF 130'000.–, mit Zins bis 10%, mit Nachrückungsrecht (Vormerkung), im 2. Rang
   b) Inhaberschuldbrief Nr. 19845 über CHF 200'000.–, mit Zins bis 10%, mit Nachrückungsrecht (Vormerkung), im 3. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 26.02.2005
4. *Bemerkungen:* 48-04/37

   Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
   4410 Liestal

(02143968)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle 628 Grundbuch Waldenburg, Höchstzinsfuss 10%, im 2. Rang; eingetragene Gläubigerin:

Personalfürsorgestiftung der Firma Institut Straumann AG, Waldenburg; Grundeigentümer: Adolf Bruggmann, 4410 Liestal, Rheinstrasse 69.
3. *Nr. des Titels:* 5428, Beleg 6177
4. *Saldo/Wert:* CHF 200'000
5. *Ausgestellt am:* 18.12.1981
6. *Auskündungsfrist:* 26.02.2005
7. *Bemerkungen:* 48-04/36

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(02143970)

---

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* den Inhaber
   4 3/4% Kassenobligation mit Jahrescoupon per 4.8.1997.
3. *Nr. des Titels:* 93982
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Auskündungsfrist:* 23.08.2004

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(02143974)

---

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Raiffeisenbank Flawil**
2. *Lautend auf:* den Inhaber, Laufzeit 2. Dezember 1994 bis 2. Dezember 2000.
3. *Nr. des Titels:* 2658
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Auskündungsfrist:* 26.08.2004
6. *Bemerkungen:* SZ.2004.34-UG1P

Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau
9230 Flawil

(02144000)

---

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Raiffeisenbank Cham**
2. *Lautend auf:* Zins 3 1/4%, Verfall per 27. Februar 2003
3. *Nr. des Titels:* 27008
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
5. *Auskündungsfrist:* 30.09.2004
6. *Bemerkungen:* ES 2004 52

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(02144044)

---

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Werttitel**
2. *Lastend auf:* a) CHF 220.– lieg. Zedel, vom 12.04.1705, im 6. Rang, Vorgang CHF 1'595.– sowie zwei lieg. Zinsen, Zinsfall 11.11., haftend auf Grundstück Nr. 503 (alte Lieg.-Nr. 161) Grundbuch Urnäsch
   b) CHF 9'000.– Inhaberschuldbrief Nr. 50, vom 22.01.1913, im 1. Rang, vorgangsfrei, haftend auf Grundstück Nr. 6 Grundbuch Waldstatt
   c) CHF 25'000.– Inhaberschuldbrief, vom 06.04.1961, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 30.06. und 31.12., haftend auf Grundstück Nr. 783 Grundbuch Rehetobel
   d) CHF 1'720.– Inhaberschuldbrief, vom 18.05.1933, im 7. Rang, Vorgang CHF 12'530.–, Zinsfall 11.11., haftend auf Grundstück Nr. 256 Grundbuch Rehetobel
3. *Auskündungsfrist:* 25.02.2005

Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh
9043 Trogen

(02144060)

---

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien der Bank Huttwil**
2. *Lautend auf:* a) 4 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr 662 und 2 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 1621, ltd. auf Minder Paul.
   b) 1 Namenaktie à nom CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 2235, ltd. auf Jufer Regula.
   c) 2 Namenaktien à nom. 500.–, Zertifikat-Nr. 1020, ltd. auf Graf Gottfried, sel.
   d) 1 Namenaktie à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 3021 und 1 Namenaktie à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 4451, ltd. auf Röthlisberger Käthi.
   e) 2 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat Nr. 584, ltd. auf Imer-Mathys Rosmarie.
   f) 1 Namenaktie à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 3252, ltd. auf Fischer Lothar.
   g) 1 Namenaktie à nom. CHF 500.–, Zertifikat Nr. 722, ltd. auf Raez Ruth.
   h) 2 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 2718, ltd. auf Liechti-Gygli Anna.
   i) 1 Namenaktie à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 999, ltd. auf Liniger-Niederhauser Ruth.
   j) 2 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 237, ltd. auf Sigrist-Hess Trudi.
   k) 2 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 1117, 2 Namenaktien à nom. CH 500.–, Zertifikat-Nr. 3415 und 6 Namenaktien à nom. CHF 500.–, Zertifikat-Nr. 169, ltd. auf Hirschi Alfred.
3. *Auskündungsfrist:* 26.08.2004
4. *Bemerkungen:* Z 04 103-113 RER

Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
3550 Langnau i. E.

(02144072)

---

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grossaffoltern-Gbbl. Nrn. 2169-8-7 und 2169-8-8, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* Bel. 1273
4. *Saldo/Wert:* CHF 180'000
5. *Ausgestellt am:* 14.07.1994
6. *Auskündungsfrist:* 26.02.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 239 BUR

Gerichtskreis 111 Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(02144074)

---

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation hypothécaire au porteur**
2. *Au nom de:* Hoirs de feu Eduard Bader, soit Thérèse Bader à Cesena/Italie, et Jeannette Cupelin à Monthey, représentées par Me Laurent Nicod, avocat à Monthey.
3. *Grevant:* la PPE no 4320 du no 658 de la Commune de Muralto
4. *N° du titre:* PJ 4221/79
5. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
6. *Expiration de l'échéance:* 26.08.2004
7. *Remarques:* C2 04 45

Tribunal de Monthey
1870 Monthey 2

(02144078)

**Amtliche Publikationen:**

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

# Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

## Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

### Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

***1. Auftraggeberin***
*1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Baudepartement des Kantons Basel-Stadt**
**Hochbau- und Planungsamt**
**Hauptabteilung Hochbau**
**Münsterplatz 11, Postfach**
**4001 Basel / CH**
*1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterplatz 14, Postfach
4001 Basel / CH
Fax 061 267 91 78
*1.3 Art des Auftraggebers:* Kanton
*1.4 Verfahrensart:* Offenes Verfahren
*1.5 Auftragsart:* Bauauftrag
*2. Detaillierter Projektbeschrieb:*
St. Alban-Schulanlage, Engelgasse 40, Basel
Sanierung Dach und Fach
BKP 211.1 Gerüstbauarbeiten
*3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
**14.04.2004 15:00 Uhr**
*4. Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt vom 28.02.2004

(00058215)

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Baudepartement des Kantons Basel-Stadt**
**Hochbau- und Planungsamt**
**Hauptabteilung Hochbau**
**Münsterplatz 11, Postfach**
**4001 Basel / CH**
*1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterplatz 14, Postfach
4001 Basel / CH
Fax 061 267 91 78
*1.3 Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
*1.4 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.5 Genre de marché:* Marché de travaux de construction
*2. Description détaillée du projet:*
Assainissement de l'immeuble Ecole St. Alban,
Engelgasse 40, Bâle
CFC 211.1 Echafaudages
*3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:*
**14.04.2004 15:00 Heure**
*4. Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville du 28.02.2004

(00058217)

## Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

### Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Divers Diversi

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Association Cité St-Justin**
**et Université de Fribourg**
**1700 Fribourg / CH**
*1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Dès le 27.02.2004 auprès
Aloys Page
Geneviève & Frédéric Architectes SA
Route des Asenaux 21
1700 Fribourg / CH
Fax 026 322 32 33
e-mail: fribourg@pagearch.ch
*1.3 Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
*1.4 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.5 Genre de marché:* Marché de services
*2. Description détaillée des tâches:*
Les adjudicateurs mettent en soumission deux marchés de services relatifs à l'agrandissement du complexe de l'Avenue de Rome 3, à Fribourg, à savoir le marché relatif aux prestations de l'ingénieur civil et le marché relatif aux prestations des ingénieurs spécialisés dans les installations du bâtiment (CVSE, y compris la coordination).
*3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:*
**08.04.2004 11:00 Heure**
auprès de l'Association Cité St-Justin, rue de Rome 3, 1700 Fribourg
*4. Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille officielle du canton de Fribourg du 27.02.2004

(02146028)

### Bauaufträge Constructions Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

***1. Committente***
*1.1 Nome ufficiale e indirizzo del committente:*
**FFS SA Berna**
**Infrastruttura, Management delle costruzioni**
**Pietro Soldini**
**Palazzo Stazione FFS**
**6500 Bellinzona / CH**
Telefono 051 227 64 24/Fax 051 227 63 88
*1.2 Potrete ricevere la documentazione al seguente indirizzo:*
FFS SA Berna
Infrastruttura, Management delle costruzioni
Pietro Soldini
Palazzo Stazione FFS
6500 Bellinzona / CH
Telefono 051 227 64 24/Fax 051 227 63 88
*1.3 Mandare le offerte al seguente indirizzo:*
FFS SA Bern
Infrastruttura, Management dei progetti
Urs Kohler
Non aprire: Biasca-Pllegio
Zentralstrasse 1, Casella postale 4267
6002 Lucerna / CH
Telefono 051 227 37 12/Fax 051 227 29 95
*1.4 Tipo del committente:* Aziende federali di diritto pubblico
*1.5 Tipo di procedura:* Procedura aperta
*1.6 Tipo di ordine:* Ordine di costruzione
***2. Oggetto dell'ordine***
*2.1 Tipo del contratto di costruzione:* Esecuzione
*2.2 Titolo del progetto dell'acquisto:*
**Protezione fonica comuni di Biasca-Pollegio**
*2.3 No. di riferimento / No. del progetto:* 296A0007 / 296A0008
*2.4 Numero del vocabolario comune (CPV):* 45000000
*2.5 Descrizione dettagliata del progetto:* Lavori di sottostruttura - genio civile per la costruzione delle fondazioni delle nuove pareti antirumore, la fornitura e la posa dei montanti in acciaio e di tutte le carpentiere metalliche necessarie, fornitura e posa dei panelli fonoassorbenti leggeri e costruzione dei percorsi pedonali e vie di fuga.
Quantitativi principali:
– Calcestruzzo armato (fondaz., muri via di fuga) m3 380
– Casseri m2 2200
– Fornitura e posa elementi fonoassorbenti in Alu m2 1100
– Scavi di massicciata e scavi a cielo aperto m3 6000
– Profilati d'acciaio con trattamento antiruggine: pilastri / montanti pareti antirumore (HEB) t 180
– Micropali DN 152mm (foratura, iniezione,) m 6600
– Adattamento / spostamento canale cavi m 100
– Posa massicciata ferroviaria m3 5500
– Porte per uscite di sicurezza a 1 e 2 battenti pz 8
*2.6 Luogo di esecuzione:* Comuni di Biasca-Pollegio
*2.7 Ripartizione dell'ordine in lotti:* No
*2.8 Ammesse varianti:* Si
*2.9 Ammesse offerte parziali:* No
*2.10 Termine per l'esecuzione:* del 14.06.2004 al 31.07.2005
***3. Condizioni:***
*3.1 Cauzione / Garanzie:* nessuna
*3.2 Condizioni di pagamento:* 60 giorni
*3.3 Consorzio di offerenti:* ammesso
*3.4 Requisiti di partecipazione:*
– Comprovare sufficienti capacità tecniche
– Comprovare sufficienti capacità economiche e finanziarie
– Comprovare sufficienti capacità personali
– Comprovare un Management della qualità funzionante
– Apportare prove di sicurezza (QM / Capocantiere e Supplemento, esaminato e formato alla FFS)
– Comprovare un Management della qualità funzionante
*3.5 Prove, certificati richiesti:* secondo documenti bando di concorso 16.04.2004
*3.6 Criteri per l'aggiudicazione:*
in base ai criteri citati nella documentazione
*3.7 La documentazione relativa al concorso é a disposizione a partire dal:* 16.03.2004
Spese: CHF 100.00
Condizioni di pagamento: da pagare al momento del ritiro della documentazione
*3.8 Termine di chiusura per la presentazione delle offerte:*
**16.04.2004**
Conferma d'ordine, con codice a barre, o timbro postale Svizzero. In caso di offerenti di nazionalità estera, è necessaria la conferma da parte di un rappresentante diplomatico, o del Consolato Svizzero.
*3.9 Lingue per le offerta:* Italiano
*3.10 Validità dell'offerta:* 06 mesi dal termine di chiusura per il ricevimento delle offerte
***4. Altre informazioni:***
*4.1 Premessa per i paesi non aderenti alla Convenzione OMC:* nessuna
*4.2 Trattative:* Restano riservate
*4.3 Principi per la procedura:* La committente aggiudica ordini pubblici per prestazioni in Svizzera solo ad offerenti che garantiscano l'osservanza delle disposizioni di sicurezza sul lavoro e delle condizioni di lavoro per lavoratori e lavoratrici come pure l'uguaglianza di salario per l'uomo e la donna.
*4.4 Altre indicazioni:*
Sopralluogo:
Luogo: Stazione FFS di Biasca (equipaggiamento ed alla visibilità di sicurezza obbligatorio)!
Data: 16.03.2004
Ore: 09.00 h
Nella valutazione delle offerte si presuppone che le informazioni trasmesse durante il sopralluogo sul posto siano conosciute (Norma SIA 118, Genereicolo 16).
Le ditte interessate sono tenute ad iscriversi entro il 08.03.2004 per posta (timbro postale, posta A) o Fax al n. 051 227 63 88 a
FFS Berna, I-BM-BEL, Palazzo Stazione FFS, 6500 Bellinzona.
Per motivi organizzativi non si prenderanno in considerazione le iscrizioni avvenute oltre questa data.
Informazioni: ulteriori indicazioni tecniche possono essere richieste per iscritto al Committente entro venerdì 22.03.2004 (data del timbro postale, posta A). Le relative risposte vengono inviate per iscritto entro il 29.03.2004 a tutti coloro che anno ritirato i documenti d'offerta.
Indicazione dei rimedi giuridici:
Nella misura in cui in questa procedura di aggiudicazione il valore del mandato stimato raggiunga il valore soglia determinante (articolo 2a, cpv 3 dell'OAPub) e sia interessata un'attività ai sensi dell'articolo 2a, cpv 2, lettera b, secondo l'articolo 27 e seguenti della LAPub, contro questa decisione si può interporre ricorso, scritto e motivato, entro 20 giorni dall'intimazione, alla Commissione federale di ricorso in materia di acquisti pubblici, Avenue Tissot 8, 1006 Losanna. La lettera di ricorso va inoltrata in due esemplari, allegando i mezzi di prova concreti.

(00057711)

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**FFS SA Berna**
**Infrastruttura, Management delle costruzioni**
**Pietro Soldini**
**Palazzo Stazione FFS**
**6500 Bellinzona / CH**
Téléphone 051 227 64 24/Fax 051 227 63 88
*1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
FFS SA Berna
Infrastruttura, Management delle costruzioni
Pietro Soldini
Palazzo Stazione FFS
6500 Bellinzona / CH
Téléphone 051 227 64 24/Fax 051 227 63 88
*1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
FFS SA Bern
Infrastruttura, Management dei progetti
Urs Kohler
Non aprire: Biasca-Pollegio
Zentralstrasse 1, Casella postale 4267
6002 Lucerna / CH
Téléphone 051 227 37 12/Fax 051 227 29 95
*1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
*1.5 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.6 Genre de marché:* Marché de travaux de construction
***2. Objet du marché***
*2.1 Genre du marché de travaux de construction:*
Exécution
*2.2 Titre du projet du marché:*
**Isolation phonique, communes de Biasca-Pollegio**
*2.3 Référence / numéro de projet:* 296A0007 / 296A0008
*2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*
45000000
*2.5 Description détaillée du projet:* Travaux d'infrastructure et de génie civil pour la construction des fondations des nouvelles parois antibruit, pour la fourniture et la pose de montants en acier et de toutes les charpentes métalliques nécessaires. Fourniture et pose de panneaux absorbant le bruit, et construction de parcours piétonniers et de chemins de fuite.
Chiffres principaux:
– 380 m3 de béton armé (fondations, murs du chemin de fuite)
– 2200 m2 de coffrages
– 1100 m2 de fourniture et pose d'éléments en alu absorbant le bruit
– 6000 m3 d'excavations à ciel ouvert et de ballastage
– 180 t de profilés d'acier traités contre la rouille: pylônes, montants des parois antibruit (HEB)
– 6600 micropieux DN 152 mm (forage, injection etc.)
– 100 m de déplacement et d'adaptation de caniveaux
– 5500 m3 de ballast ferroviaire à poser
– 8 portes pour issues de secours à un ou à deux battants
*2.6 Lieu de l'exécution:* Communes de Biasca-Pollegio
*2.7 Allotissement du marché en lots:* Non
*2.8 Variantes admises:* Oui
*2.9 Offres partielles admises:* Non
*2.10 Délai d'exécution:* du 14.06.2004 jusqu'au 31.07.2005
***3. Conditions***
*3.1 Caution / garanties:* aucune
*3.2 Conditions de paiement:* 60 jours
*3.3 Communautés de soumissionnaires:* admises
*3.4 Critères d'aptitude:*
– Tester la suffisance des capacités techniques
– Tester la suffisance des capacités économiques et financières
– Tester la suffisance des capacités en personnel
– Tester le fonctionnement du management de la sécurité
– Prouver la sécurité (management de qualité, chef de chantier et suppléant, examinés et formés par les CFF)
– Tester le fonctionnement du management de qualité
*3.5 Justificatifs requis:* secondo documenti bando di concorso 16.04.2004
*3.6 Critères d'adjudication:*
conformément aux critères cités dans les documents
*3.7 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au:* 16.03.2004
Prix: CHF 100.00
Conditions de paiement: A payer au moment de la remise de la document.
*3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **16.04.2004**
Récépissé d'envoi (code-barre) ou timbre d'un office postal CH (les oblitérations de l'entreprise ne peuvent être assimilées à celles d'un office postal), ou, pour les soumissionnaires étrangers le récépissé de réception d'un office diplomatique ou consulaire Suisse.
*3.9 Langues utilisées pour les offres:* Italien
*3.10 Validité de l'offre:* 06 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
***4. Autres informations***
*4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
*4.2 Négociations:* Sous réserves
*4.3 Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
*4.4 Autres indications:*
Visite des lieux:
Lieu: gare CFF de Biasca (équipement de sécurité obligatoire)
Date: 16.03.2004
Heure: 09h00
Lors de l'évaluation des offres, il sera supposé que les informations communiquées lors de la visite des lieux sont connues (norme SIA 118, article 16).
Les entreprises intéressées sont priées de faire leurs offres d'ici au 08.03.2004 par poste (pli affranchi en courrier A) ou par fax (051 227 63 88) à CFF Berne, I-BM-BLE, bâtiment de la gare CFF, 6500 Bellinzone.
Pour des raisons organisationnelles, il ne sera pas tenu compte des offres qui nous parviendront après l'échéance.
Informations: il est possible d'obtenir par écrit des informations complémentaires jusqu'au 22.03.2004 (date du timbre postal, courrier A). Les réponses seront envoyées par écrit d'ici au 29.03.2004 à tous ceux qui auront demandé les documents relatifs à l'offre.
Indication des voies de recours:
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00057993)

## Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

### Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

***1. Auftraggeberin***
*1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**armasuisse**
**Bundesamt für Waffensysteme, Fahrzeuge und Material**
**Hans Ruch**
**Wankdorfstrasse 2**
**3003 Bern / CH**
Telefon 031 324 58 05/Fax 031 324 01 66
e-mail: hans.ruch@gr.admin.ch
*1.2 Art des Auftraggebers:* Bund
*1.3 Verfahrensart:* Freihändiges Verfahren
*1.4 Auftragsart:* Lieferauftrag
***2. Auftragsgegenstand***
*2.1 Projekttitel der Beschaffung:*
**1400 Normbehälter aus Kunststoff**

*2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 25221300
***3. Verfahren***
*3.1 Vergabekriterien:*
ohne Angabe
*3.2 Berücksichtigte Anbieter:*
Kappeler Verpackungssysteme AG
Technopark Seeland 20B
3250 Lyss / CH
*3.3 Aufträge an Dritte:* Nein
*3.4 Angabe über den Preis:* ohne Angaben, gemäss Art 23, Abs 3, Lit b) BoeB
*3.5 Begründung des Zuschlagentscheides:* gemäss Art 13 lit. f, Voeb
***4. Sonstige Informationen:***
*4.1 Datum des Zuschlags:* 23.01.2004
*4.2 Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
*4.3 Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00058091)

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**armasuisse**
**Office fédéral des systemes d'armes, des véhicules et du matériel**
**Hans Ruch**
**Wankdorfstrasse 2**
**3003 Bern / CH**
Téléphone 031 324 58 05/Fax 031 324 01 66
e-mail: hans.ruch@gr.admin.ch
*1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
*1.3 Mode de procédure choisi:* Procédure de gré à gré
*1.4 Genre de marché:* Marché de fournitures
***2. Objet du marché***
*2.1 Titre du projet du marché:*
**1400 conteneurs normalisés synthétique**
*2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 25221300
***3. Procédure***
*3.1 Critères d'adjudication:*
sans indication
*3.2 Désignation des adjudicataires retenus:*
Kappeler Verpackungssysteme AG
Technopark Seeland 20B
3250 Lyss / CH
*3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
*3.4 Indication sur le prix:* Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
*3.5 Raisons de la décision d'adjudication:* selon article 13, al. f, OMP
***4. Autres informations:***
*4.1 Date de l'adjudication:* 23.01.2004
*4.2 Nombre d'offres contractées:* sans indication
*4.3 Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00058119)

## Kantone Cantons Cantoni

***1. Auftraggeberin***
*1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Kantonspolizei Zürich**
**Technische Abteilung**
**Werkhofstrasse 7**
**8902 Urdorf / CH**
*1.2 Art des Auftraggebers:* Kanton
*1.3 Verfahrensart:* Offenes Verfahren
*1.4 Auftragsart:* Lieferauftrag
***2. Auftragsgegenstand***
*2.1 Projekttitel der Beschaffung:*
**Fahrzeug-Ortungssystem**
*2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 29861500
***3. Verfahren***
*3.1 Vergabekriterien:*
ohne Angabe
*3.2 Berücksichtigte Anbieter:*
Ascom Systec AG
Glutz-Blotzheimstrasse 1/3
4503 Solothurn / CH
*3.3 Aufträge an Dritte:* Nein
*3.4 Angabe über den Preis:* Preisspanne von 498'000.00 CHF bis 1'945'442.00 CHF
*3.5 Begründung des Zuschlagentscheides:*
– Erfüllung aller Zuschlagskriterien
– bestes Kosten- Nutzenverhältnis
***4. Sonstige Informationen:***
*4.1 Datum des Zuschlags:* 17.02.2004
*4.2 Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
*4.3 Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen, von der Eröffnung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach 1226, 8021 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

(02145972)

## Bauaufträge Constructions Costruzioni

### Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes Organisations de droit public de la Confédération Aziende federali di diritto pubblico

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne**
**DII - Service des Constructions et d'Exploitation**
**BS - Ecublens**
**1015 Lausanne / CH**
Téléphone 021 693 52 22/Fax 021 693 52 00
e-mail: sce@epfl.ch
*1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
*1.3 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.4 Genre de marché:* Marché de travaux de construction
***2. Objet du marché***
*2.1 Titre du projet du marché:*
**PH - Remplacement des batteries des monoblocs de ventilation et pose de nouveaux échangeurs**
*2.2 no CFC:* 24
*2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45214410
***3. Procédure***
*3.1 Critères d'adjudication:*
- Selon document d'appel d'offres
*3.2 Désignation des adjudicataires retenus:*
Paul Wirz SA
78, chemin de Montelly
1007 Lausanne / CH
*3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
*3.4 Indication sur le prix:* 294'000.00 CHF
*3.5 Raisons de la décision d'adjudication:* Suivant les critères cités dans les documents (prix indiqué TTC)
***4. Autres informations:***
*4.1 Appel d'offres:* Appel d'offres dans la FOSC n° 226 du 24.11.2003
Pour le projet PH - Remplacement des batteries des monoblocs
*4.2 Date de l'adjudication:* 20.02.2004
*4.3 Nombre d'offres contractées:* sans indication
*4.4 Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00058051)

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne**
**DII - Service des Constructions et d'Exploitation**
**BS - Ecublens**
**1015 Lausanne / CH**
Téléphone 021 693 52 22/Fax 021 692 52 00
e-mail: sce@epfl.ch
*1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
*1.3 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.4 Genre de marché:* Marché de travaux de construction
***2. Objet du marché***
*2.1 Titre du projet du marché:*
**Centre Est, Centrale 3 - Rénovation des installations de ventilation**
*2.2 no CFC:* 244
*2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45214410
***3. Procédure***
*3.1 Critères d'adjudication:*
– Selon document d'appel d'offres
*3.2 Désignation des adjudicataires retenus:*
Axima SA
Chemin d'Entrebois 2 bis, CP 120
1000 Lausanne 18 / CH
*3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
*3.4 Indication sur le prix:* 271'000.00 CHF
*3.5 Raisons de la décision d'adjudication:* Suivant les critères cités dans les documents (prix indiqué TTC)
***4. Autres informations:***
*4.1 Appel d'offres:* Appel d'offres dans la FOSC n° 160 du 22.08.2003
Pour le projet Centre Est, Centrale 3 - Rénovation inst. ventil.
*4.2 Date de l'adjudication:* 20.02.2004
*4.3 Nombre d'offres contractées:* sans indication
*4.4 Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00058059)

### Gemeinden Communes Communi

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Association du cycle d'orientation de la Glâne**
**p.a. Cycle d'orientation de la Glâne**
**Route d'Arruffens 17**
**1680 Romont / CH**
*1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
*1.3 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.4 Genre de marché:* Marché de travaux de construction
***2. Objet du marché***
*2.1 Titre du projet du marché:*
**Construction d'un bâtiment comprenant une halle de sports triple, une aula/salle de spectacles de 475 places et une centrale de chauffe**
*2.2 no CFC:* 281.3 Sol sportif sur lambourdes
*2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45000000
***3. Procédure***
*3.1 Critères d'adjudication:*
sans indication
*3.2 Désignation des adjudicataires retenus:*
Realsport-Polymatch SA
Route de la Claie-aux-Moines 9, Case postale 30
1000 Lausanne 26 / CH
*3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
*3.4 Indication sur le prix:* 256'139.10 CHF
*3.5 Raisons de la décision d'adjudication:* L'examen des offres a été fait sur la base de critères objectifs et vérifiables, sur la base de renseignements fournis par les soumissionnaires, en tenant compte des critères mentionnés dans la demande d'offre. Les adjudications ont été prononcées en faveur des soumissionnaires ayant présenté l'offre économiquement la plus avantageuse.
***4. Autres informations:***
*4.1 Date de l'adjudication:* 19.02.2004
*4.2 Nombre d'offres contractées:* sans indication
*4.3 Indication des voies de recours:* La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les dix jours à partir de la présente publication, auprès de la Préfecture de la Glâne, 1680 Romont. Le recours doit être déposé en deux exemplaires, dûment motivé avec l'indication des moyens de preuve.

(02146092)

***1. Pouvoir adjudicateur***
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Association du cycle d'orientation de la Glâne**
**p.a. Cycle d'orientation de la Glâne**
**Route d'Arruffens 17**
**1680 Romont / CH**
*1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
*1.3 Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
*1.4 Genre de marché:* Marché de travaux de construction
***2. Objet du marché***
*2.1 Titre du projet du marché:*
**Construction d'un bâtiment comprenant une halle de sports triple, une aula/salle de spectacles de 475 places et une centrale de chauffe**
*2.2 no CFC:* 224.1 Etanchéités souples
*2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45000000
***3. Procédure***
*3.1 Critères d'adjudication:*
sans indication
*3.2 Désignation des adjudicataires retenus:*
Ferblanterie 2000 Romont SA
Route des Echervettes 2
1680 Romont / CH
*3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
*3.4 Indication sur le prix:* 538'875.50 CHF
*3.5 Raisons de la décision d'adjudication:* L'examen des offres a été fait sur la base de critères objectifs et vérifiables, sur la base de renseignements fournis par les soumissionnaires, en tenant compte des critères mentionnés dans la demande d'offre. Les adjudications ont été prononcées en faveur des soumissionnaires ayant présenté l'offre économiquement la plus avantageuse.
***4. Autres informations:***
*4.1 Date de l'adjudication:* 19.02.2004
*4.2 Nombre d'offres contractées:* sans indication
*4.3 Indication des voies de recours:* La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les dix jours à partir de la présente publication, auprès de la Préfecture de la Glâne, 1680 Romont. Le recours doit être déposé en deux exemplaires, dûment motivé avec l'indication des moyens de preuve.

(02146112)

## Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

## Bauaufträge Constructions Costruzioni

### Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes Organisations de droit public de la Confédération Aziende federali di diritto pubblico

***1. Auftraggeberin***
*1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**
**Projekt Management Zimmerberg**
**Enrique Vazquez**
**Kasernenstrasse 95/97, Postfach**
**8021 Zürich / CH**
Telefon 0512 22 3167/Fax 0512 22 3176
*1.2 Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
*1.3 Verfahrensart:* Offenes Verfahren
*1.4 Auftragsart:* Bauauftrag
***2. Auftragsgegenstand***
*2.1 Projekttitel der Beschaffung:*
**Lärmschutzwände Dietikon (Kt. Zürich)**
**Lärmschutzwände Killwangen (Kt. Aargau)**
*2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45000000
***3. Verfahren***
*3.1 Vergabekriterien:*
– Vergabekriterien gemäss Ausschreibung
*3.2 Berücksichtigte Anbieter:*
ARGE Dietikon / Killwangen c/o Zschokke Locher AG
Schaffhauserstrasse 550
8052 Zürich / CH
*3.3 Aufträge an Dritte:* Nein
*3.4 Angabe über den Preis:* 2'090'445.55 CHF
*3.5 Begründung des Zuschlagentscheides:* Der Anbieter mit dem günstigsten Angebot, das mind. 320 Nutzwertpunkte erreichte, erhält den Zuschlag.
***4. Sonstige Informationen:***
*4.1 Ausschreibung:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 174 vom 11.09.2003
*4.2 Datum des Zuschlags:* 24.02.2004
*4.3 Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
*4.4 Sonstige Angaben:*
Rechtsmittelbelehrung:
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00058083)

**Publications officielles:** Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique. **E-mail: shab@seco.admin.ch**

# Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

## Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lovoro

■ **Requête d'extension du champ d'application de diverses modifications à la convention collective cantonale de travail cadre dans le commerce de détail**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

La Commission paritaire professionnelle du commerce de détail, au nom des parties contractantes, demande, par requête du 26 janvier 2004, que le Conseil d'Etat étende, jusqu'au 31 décembre 2004, le champ d'application de diverses modifications apportées à la convention collective de travail cadre dans le commerce de détail.
Cette requête sera publiée dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, No 23, du 27 février 2004.

**Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 6 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la publication dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, devant le Département de l'économie, de l'emploi et des affaires extérieures, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, à Genève.**

3003 Berne, le 27 février 2004

**Département de l'économie, de l'emploi et des affaires extérieures, Genève**

## Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber des**

**Activest Lux Global Portfolio**
Investmentgesellschaft mit variablem Kapital (SICAV)
mit eingetragenem Sitz in
4, rue Alphonse Weicker
L-2721 Luxemburg
R.C. Luxemburg B 30.176

Da die Fortführung aufgrund des geringen Fondsvolumens aus Rentabilitätsgründen sowohl für die Anleger als auch für die Investmentgesellschaft selbst als nicht mehr wirtschaftlich erscheint, wird das Portefeuille / der Teilfonds **Activest Lux Global Portfolio DollarBond Short C** (LU0079033915) zum 31. März 2004 aufgelöst und der Liquidationserlös an die Anteilinhaber ausbezahlt.
Nach dem 31. März 2004 wird die HVB Banque Luxembourg Société Anonyme als Depotbank den Liquidationserlös im Einvernehmen mit der Investmentgesellschaft unter den Anteilinhabern im Verhältnis ihrer jeweiligen Anteile verteilen. Die durch die Liquidation entstehenden Kosten sind bereits in der Nettoinventarwertberechnung berücksichtigt.
Diejenigen Aktiva, die am Tage des Abschlusses der Liquidation des betreffenden Portefeuilles nicht an die Anspruchsberechtigten ausgeschüttet werden konnten, werden während eines Zeitraums von sechs Monaten ab diesem Datum bei der Depotbank verwahrt. Nach Ablauf dieser Frist werden diese Guthaben zu Gunsten der Anspruchsberechtigten bei der Konsignationszentralkasse («Caisse de Consignations») hinterlegt.
Anleger der o.g. Portefeuilles/Teilfonds haben die Möglichkeit, einmalig und kostenlos in empfohlene Activest Fonds mit ähnlichem Anlageschwerpunkt oder in jeden anderen Fonds aus der Activest Produktpalette zu tauschen. Unabhängig davon können Anleger jedoch zu jedem Bewertungstag die kostenlose Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Die Anteilausgabe für den Activest Lux Global Portfolio DollarBond Short C wird mit heutigem Datum eingestellt.

Luxemburg, den 27. Februar 2004

Der Verwaltungsrat

**Vertreterin in der Schweiz:**
Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern

**Zahlstelle in der Schweiz:**
Bank von Ernst & Cie AG
Marktgasse 63/65, 3011 Bern

Unique publication

■ **Avis aux actionnaires**

**ING (L) PATRIMONIAL**
R.C.S. n° B 24.401
**ING (L) INVEST**
R.C.S. n° B 44.873
**ING (L) RENTA FUND**
R.C.S. n° B 29.732
**ING INTERNATIONAL CURRENCY MANAGEMENT FUND**
R.C.S. n° B 40.811
Toutes sicav de droit luxembourgeois,
sises Route d'Esch 52 – Luxembourg

Les Conseils d'Administration des Sicav ci-dessus informent leurs actionnaires des décisions et des modifications suivantes apportées aux prospectus, avec effet au 1er mars 2004:
Les Conseils d'administration ont décidé de modifier pour chaque compartiment, les heures limites de réception des ordres de souscription, rachat et conversion transmis par écrit, fax, telex, internet, swift, «file to file» ou par tout autre moyen déterminé par le Conseil d'Administration, comme décrit ci-après.
Pour tous les compartiments de ING (L) Patrimonial et de ING International Currency Management Fund et pour les compartiments repris ci-dessous de ING (L) Renta Fund et ING (L) Invest, les ordres de souscription, rachat et conversion reçus par l'Administration Centrale au plus tard à 15h30 le jour bancaire ouvrable à Luxembourg précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire («Jour d'évaluation»), seront exécutés sur base de la valeur nette d'inventaire déterminée ce Jour d'évaluation. Les ordres de souscription, rachat et conversion reçus après 15h30, tel que visé ci-avant, seront exécutés sur base de la valeur nette d'inventaire déterminée le Jour d'évaluation suivant:
*ING (L) Invest Banking & Insurance*
*ING (L) Invest Biotechnology*
*ING (L) Invest Computer Technologies*
*ING (L) Invest Consumer Goods*
*ING (L) Invest Dutch Equity*
*ING (L) Invest Emerging Europe*
*ING (L) Invest Emerging Markets*
*ING (L) Invest EMU Equity*
*ING (L) Invest Energy*
*ING (L) Invest Euro High Dividend*
*ING (L) Invest European Banking & Insurance*
*ING (L) Invest European Consumer Goods*
*ING (L) Invest European Equity*
*ING (L) Invest European Food & Beverages*
*ING (L) Invest European Health Care*
*ING (L) Invest European IT*
*ING (L) Invest European New Offerings*
*ING (L) Invest European Real Estate*
*ING (L) Invest European Sector Allocation*
*ING (L) Invest European Small Caps*
*ING (L) Invest European Telecom*
*ING (L) Invest Food & Beverages*
*ING (L) Invest Global Brands*
*ING (L) Invest Global High Dividend*
*ING (L) Invest Health Care*
*ING (L) Invest Industrials*
*ING (L) Invest IT*
*ING (L) Invest Latin America*
*ING (L) Invest Materials*
*ING (L) Invest Nasdaq*
*ING (L) Invest New Technology Leaders*
*ING (L) Invest Prestige & Luxe*
*ING (L) Invest Sustainable Growth*
*ING (L) Invest Telecom*
*ING (L) Invest US (Enhanced Core Concentrated)*
*ING (L) Invest Utilities*
*ING (L) Invest World*
*ING (L) Renta Fund Corporate USD*
*ING (L) Renta Fund Dollar*
*ING (L) Renta Fund Emerging Markets Debt (Local Currency)*
*ING (L) Renta Fund Euro*
*ING (L) Renta Fund Eurocredit*
*ING (L) Renta Fund Euromix Bond*
*ING (L) Renta Fund Global High Yield*
*ING (L) Renta Fund International*
*ING (L) Renta Fund World*

Pour les compartiments suivants, les ordres de souscription, rachat et conversion reçus par l'Administration Centrale au plus tard à 15h30 deux jours bancaires ouvrables à Luxembourg précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire («Jour d'évaluation»), seront exécutés sur base de la valeur nette d'inventaire déterminée ce Jour d'évaluation. Les ordres de souscription, rachat et conversion reçus après 15h30, tel que visé ci-avant, seront exécutés sur base de la valeur nette d'inventaire déterminée le Jour d'évaluation suivant:
*ING (L) Invest Australia*
*ING (L) Invest Greater China*
*ING (L) Invest Japan*
*ING (L) Invest Japanese Small & Mid Caps*
*ING (L) Invest New Asia*
*ING (L) Renta Fund Asian Debt*
*ING (L) Renta Fund Yen*

Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus le rapport annuel et le rapport semestriel des sicav susmentionnées peuvent être obtenus gratuitement auprès du représentant ING Bank (Suisse) SA, Genève.

Les Conseils d'administration

**Représentant en Suisse :**
ING Bank (Suisse) SA
avenue de Frontenex 30 - 1211 Genève 6

Unique publication

■ **Avis aux actionnaires**

**MULTI FUNDS**
R.C.S.: n° B 61.824
Route d'Esch 52, Luxembourg
**ING INDEX LINKED FUND**
R.C.S.: n° B 67.912
Route d'Arlon 224, Strassen
Sicav de droit luxembourgeois

Les Conseils d'Administration informent leurs actionnaires des décisions et des modifications suivantes apportées au prospectus, avec effet au 1er mars 2004:
Le Conseil d'administration a décidé de modifier pour chaque compartiment, les heures limites de réception des ordres de souscription, rachat et conversion transmis par écrit, fax, telex, internet, swift, «file to file» ou par tout autre moyen déterminé par le Conseil d'Administration, comme décrit ci-après.
Les ordres de souscription, rachat et conversion reçus par l'Administration Centrale au plus tard à 15h30 le jour bancaire ouvrable à Luxembourg précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire («Jour d'évaluation»), seront exécutés sur base de la valeur nette d'inventaire déterminée ce Jour d'évaluation. Les ordres de souscription, rachat et conversion reçus après 15h30, tel que visé ci-avant, seront exécutés sur base de la valeur nette d'inventaire déterminée le Jour d'évaluation suivant:
En conséquence, le paragraphe ci-dessus remplace
– la première phrase du Chapitre 9 («Souscriptions, rachats et conversions d'actions») du prospectus de ING Index Linked Fund;
– le premier paragraphe du point 4.4 («Souscriptions, rachats et conversions d'actions») du prospectus de Multi Funds.

Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus le rapport annuel et le rapport semestriel des sicav susmentionnées peuvent être obtenus gratuitement auprès du représentant ING Bank (Suisse) SA, Genève.

Les Conseils d'administration

**Représentant en Suisse:**
ING Bank (Suisse) SA
avenue de Frontenex 30 - 1211 Genève 6

## Eigentumsvorbehaltsregister
Registres des pactes de réserve de propriété
Registri dei patti di riserva della proprietà

Zweite Veröffentlichung

■ **Bereinigung / Epuration / Appuramento**

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.
Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1997 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einsprache erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 2003 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (CHF 8.–*) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben.

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.
Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1er janvier 1997 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 2003, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit, l'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (CHF 8.–*); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.
Tutti patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1o gennaio 1997 saranno cancellati, a meno che sia stata fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 2003 all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (CHF 8.–*); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente, l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

Bern, Ticino

*) Vaud CHF 13–

## Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Erblasser: **Bruno Matzinger,** ledig, geboren am 21.7.1956, von Schwendibach BE, gestorben am 1.9.2003, wohnhaft gewesen Schimmelstr. 1, 8003 **Zürich.**
Datum der gerichtlichen Anordnung: 5. Januar 2004.
Anmeldefrist für Forderungen und Schulden (Wert Todestag): bis **15. März 2004.**

8036 Zürich, 13. Februar 2004

**Notariat Wiedikon-Zürich**
Postfach, 8036 Zürich
Tel. 01 466 70 40

Zweite Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar und Rechnungsruf**

Erblasser: **Meier Werner,** geb. am 06.02.1934, von Dintikon AG, wohnhaft gewesen Spenglerweg 2, 5742 Kölliken, gestorben am 26.01.2004
Eingaben an die Gemeindekanzlei Kölliken
Eingabefrist bis **1. April 2004**
Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Gemeindekanzlei wird ersucht, das Inventar bis am **3. Mai 2004** aufzunehmen und dem Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

4800 Zofingen, 26. Februar 2004

**Gerichtspräsidium Zofingen**

Einmalige Veröffentlichung

■ **Rechnungsruf in der amtlichen Liquidation**

Mit Verfügung vom 27. Januar 2004 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Uster die amtliche Liquidation des Nachlasses von **Karl Alfons Riedi,** geb. 2.8. 1952, von Zürich, Paspels und Schmitten, wohnhaft gewesen Leepüntstrasse 9, 8600 **Dübendorf,** Inhaber der Einzelfirma Locher Service, Inh. Karl Riedi, Schwerzenbachstr. 45, 8117 Fällanden verstorben am 29.10.2003 angeordnet.
Die Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche resp. Schulden bis spätestens **31. März 2004** bei uns anzumelden.
Die Schuldner des Verstorbenen sowie Gläubiger, die im Besitz von Faustpfändern sind, werden mit Ordnungsbusse bestraft, sofern sie eine Eingabe unterlassen.

8600 Dübendorf, 27. Februar 2004

**Notariat Dübendorf**
Bettlistr. 28, Postfach 2136, 8600 Dübendorf 2

Einmalige Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

in der Erbschaftssache: des am 25. Januar 2004 verstorbenen Herrn **Jakob Bürgler,** geb. 02. November 1921, von Illgau SZ, wohnhaft gewesen in **Luzern,** Rosenbergstrasse 2 (vorher Gieslistrasse 6).
Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden **innert 30 Tagen** bei folgender Behörde anzumelden: Stadt Luzern, Teilungsamt, Winkelriedstrasse 7, 6002 Luzern.
Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. des luzernischen Einführungsgesetzes zum ZGB).

6002 Luzern, 27. Februar 2004

**Stadt Luzern, Teilungsamt**

## Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben
Registre des appellations d'orgine et des indications géographiques
Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche

Einmalige Veröffentlichung

■ **Veröffentlichung der Eintragung von geschützten Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografischen Angaben (GGA)**

Gestützt auf Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung vom 28. Mai 1997 über den Schutz von Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse (SR 910.12; GUB/GGA-Verordnung) wird folgende Kennzeichnung im Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben eingetragen:

*Walliser Roggenbrot* als geschützte Ursprungsbezeichnung (GUB), gemäss Verfügung des Bundesamts für Landwirtschaft vom 30. September 2002.

**Bundesamt für Landwirtschaft**

Unique publication

■ **Publication de l'enregistrement d'appellations d'origine contrôlées (AOC) et d'indications géographiques protégées (IGP**

Conformément à l'article 12 alinéa 2 de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles et des produits agricoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la dénomination suivante est inscrite au registre des appellations d'origine et des indications géographiques:

*Pain de seigle valaisan* en tant qu'appellation d'origine contrôlée (AOC), selon la décision de l'Office fédéral de l'agriculture du 30 septembre 2002.

**Office fédéral de l'agriculture**

Unica pubblicazione

■ **Pubblicazione della registrazione di denominazioni di origine protette (DOC) e di indicazioni geografiche protette (IGP)**

In virtù dell'articolo 12 capoverso 2 dell'ordinanza del 28 maggio 1997 sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e dei prodotti agricoli trasformati (RS 910.12; ordinanza DOP/IGP), la seguente denominazione è iscritta nel registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche:

*Pane di segale vallesano,* quale denominazione di origine controllata (DOC), giusta la decisione del 30 settembre 2002 dell'Ufficio federale dell'agricoltura.

**Ufficio federale dell'agricoltura**

**Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

## Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der SEZ Holding AG

Freitag, 19. März 2004, 10.30 Uhr, SWX Swiss Exchange, ConventionPoint, Selnaustrasse 30, 8021 Zürich, Öffnung des Kontrollbüros 10.00 Uhr

**Traktanden und Anträge**

**1. Jahresbericht 2003, Jahresrechnung 2003, Konzernrechnung 2003**
1.1 Erläuterungen zum Jahresbericht 2003, zur Jahresrechnung 2003 sowie zur Konzernrechnung 2003
1.2 Vorlage der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
1.3 Genehmigung des Jahresberichts 2003, der Jahresrechnung 2003 sowie der Konzernrechnung 2003
Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung

**2. Verwendung des Bilanzgewinns**

| | |
|---|---|
| Gewinnvortrag 2002 | CHF 36 126 784.35 |
| zuzüglich Auflösung Reserve für eigene Aktien | CHF – 327 266.96 |
| Jahresgewinn 2003 | CHF 9 368 134.91 |
| Bilanzgewinn 2003 | CHF 45 167 652.30 |

Antrag des Verwaltungsrats:
Vortrag auf neue Rechnung CHF 45 167 652.30

**3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung**
Antrag des Verwaltungsrats: Entlastung

**4. Wahlen**
4.1 Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der Herren
– Egon Putzi
– Franz Sumnitsch
– Dr. Thomas Egolf
– Dr. Thomas Lustenberger
– Jack Schmuckli
je für eine Amtsdauer bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung als Mitglieder des Verwaltungsrats

4.2 Revisionsstelle und Konzernprüfer
Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich

**5. Statutenänderung: Genehmigte Erhöhung des Aktienkapitals**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals von maximal CHF 2 790 000 durch Ausgabe von maximal 2 790 000 voll liberierten Namenaktien von je CHF 1.–, wobei die Erhöhung durch Festübernahme erfolgen kann.

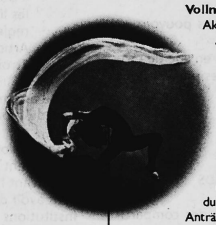
Der Verwaltungsrat soll ermächtigt werden, diese Kapitalerhöhung bis zum 19. März 2006 vorzunehmen. Der Ausgabepreis soll durch den Verwaltungsrat festgesetzt werden. Bezugsrechte können unter gewissen Umständen ausgeschlossen werden.

Im Zusammenhang mit einer Schaffung von genehmigtem Kapital sind die Statuten mit einem neuen Art. 3b wie folgt zu ergänzen:

"Art. 3b) Genehmigtes Kapital
Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital der Gesellschaft bis zum 19. März 2006 um maximal CHF 2 790 000 zu erhöhen durch Ausgabe von maximal 2 790 000 Namenaktien à CHF 1.– nominal, voll liberiert.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre einzuschränken oder auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn die neuen Aktien (1) für die Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen durch Aktientausch, (2) zur Finanzierung oder Refinanzierung des Erwerbs von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder von neuen Investitionsvorhaben oder (3) für eine internationale Platzierung von Aktien verwendet werden sollen. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind durch den Verwaltungsrat im Interesse der Gesellschaft zu verwenden.

Die Erhöhung kann mittels Festübernahme und/oder in Teilbeträgen erfolgen. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, den Ausgabepreis der Aktien, die Art der Einlage und den Zeitpunkt der Dividendenberechtigung festzusetzen. Die neuen Aktien unterliegen nach dem Erwerb den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 6 der Statuten."



**Unterlagen**
Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht 2003, Jahresrechnung 2003, Konzernrechnung 2003 sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft, World Trade Center, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, ab 27. Februar 2004, Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr zur Einsicht auf und können dort bezogen werden. Den im Aktienregister eingetragenen Aktionären wird der Geschäftsbericht 2003 automatisch zugestellt. Der Geschäftsbericht 2003 ist im Internet einsehbar und kann unter der oben genannten Anschrift bestellt werden (Telefon 01 308 39 48 bzw. Fax 01 308 35 00, Eva Steinwender, oder E-Mail e.steinwender@at.sez.com).

**Zutrittskarten/Stimmmaterial**
Aktionäre, die am 26. Februar 2004 (Stichtag) im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten mit der Einladung alle Unterlagen sowie auf entsprechende Anforderung hin die persönliche Zutrittskarte und das Stimmmaterial direkt von der S A G SIS Aktienregister AG, 4609 Olten, zugestellt.

An der Generalversammlung sind die am Stichtag im Aktienregister der SEZ Holding AG als stimmberechtigt eingetragenen Aktionäre teilnahmeberechtigt. Vom 27. Februar 2004 bis und mit 19. März 2004 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen. Auf jede Aktie entfällt eine Stimme. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt.

**Vollmachtertellung**
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär, eine Drittperson, ihre Bank, einen Beauftragten der Gesellschaft oder durch Walter Boss, Treuhänder mit eidg. Fachausweis, KBT Treuhand AG, Zimmergasse 16, Postfach 1519, 8032 Zürich, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR vertreten lassen.

Der Abschnitt Vollmachterteilung auf der Anmeldung ist entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und bis spätestens 15. März 2004 an das Aktienregister SEZ Holding AG, c/o S A G SIS Aktienregister AG, 4609 Olten, zurückzusenden. Die Vollmacht auf der Zutrittskarte ist entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und direkt dem Bevollmächtigten zuzustellen.

Ohne ausdrückliche anderslautende Instruktion stimmen der Beauftragte der Gesellschaft sowie der unabhängige Stimmrechtsvertreter im Sinne der Anträge des Verwaltungsrats. Aktionäre, die ihre Vollmacht unterschreiben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten der Gesellschaft zustellen, werden durch einen Beauftragten der Gesellschaft vertreten; ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrats ausgeübt.

**Depotvertreter**
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis 19. März 2004, 10.15 Uhr.

**Kontrollbüro**
Das Kontrollbüro ist am Tag der Generalversammlung ab 10.00 Uhr geöffnet. Die Aktionäre werden gebeten, ihre Zutrittskarten bei der Eingangskontrolle vorzuweisen.

**Anmeldung**
Wir bitten Sie, sich bis zum 15. März 2004 mit dem beiliegenden Formular für die Teilnahme an der Generalversammlung anzumelden.

**Apéro**
Der Verwaltungsrat freut sich, die Aktionäre im Anschluss an die Versammlung zu einem Apéro einzuladen.

Zürich, 27. Februar 2004

**SEZ Holding AG**
Im Namen des Verwaltungsrats

Egon Putzi
Präsident
des Verwaltungsrats

**SEZ Holding AG**
Leutschenbachstrasse 95 | 8050 Zürich
Schweiz
Telefon +41 1 308 39 48 oder +43 4242 204-455
Fax +41 1 308 35 00 oder +43 4242 204-469
E-Mail investorrelations@sez.at
www.sez.com

221467

---

## EINLADUNG zur a.o. Generalversammlung der EHC Chur Sport AG

Mittwoch, 24. März 2004, 19.00 Uhr,
im Gewerbepark Grison, Wiesentalstrasse 7, Chur

**Traktanden:**

**1. Begrüssung und Feststellungen**

**2. Wahl eines Tagespräsidenten**

**3. Orientierung Nachlassverfahren und abschliessende Sanierungsmassnahmen**

**4. Beschlussfassung über Sanierungsmassnahmen**

**a) Kapitalherabsetzung**
*Antrag VR: Herabsetzung des bisherigen Aktienkapitals von CHF 800 000.– auf CHF 40 000.– durch Herabsetzung des Nennwertes der Namenaktien von nominal CHF 30.– auf nominal CHF 1.50 und Herabsetzung des Nennwertes der Inhaberaktien von nominal CHF 100.– auf nominal CHF 5.–.*

**b) Ordentliche Kapitalerhöhung**
*Antrag VR: Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 40 000.– auf CHF 400 000.– durch Ausgabe von 72 000 neuen Inhaberaktien à je CHF 5.– nominal, liberiert zu 100% durch Barliberierung und bzw. oder Verrechnung mit Darlehen.*

**c) Genehmigte Kapitalerhöhung**
*Antrag VR: Der Verwaltungsrat kann innerhalb von 2 Jahren das Aktienkapital um maximal CHF 200 000.– erhöhen durch Ausgabe von maximal 40 000 neuen Inhaberaktien à nominal CHF 5.–. Der Erhöhungsbetrag ist voll in bar oder durch Verrechnung mit Darlehen einzulegen.*

**5. Statutenrevision**
*Antrag VR: Art. 3a und Art. 3b seien wie folgt neu zu fassen:*
*Art. 3a: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 400 000.– (Schweizer Franken vierhunderttausend 00/00) und ist eingeteilt in 3500 (dreitausendfünfhundert) Namenaktien von je CHF 1.50 (Schweizer Franken eins 50/00) nominal und 79 950 (neunundsiebzigtausendneunhunderfünfzig) Inhaberaktien von je CHF 5.– (Schweizer Franken fünf 00/00) nominal, welche zu 100% liberiert sind.*
*Art 3b: Der Verwaltungsrat kann innerhalb von 2 Jahren das Aktienkapital um maximal CHF 200 000.– erhöhen durch Ausgabe von maximal 40 000 neuen Inhaberaktien à nominal CHF 5.–. Der Erhöhungsbetrag ist voll in bar oder durch Verrechnung mit Darlehen einzulegen.*

**6. Varia und Umfrage**

Chur, 24. Februar 2004

**Für den Verwaltungsrat der EHC Chur Sport AG**
**Der Verwaltungsratspräsident**
**Th. Domenig**

247740

---

## Saline de Bex S.A.

### L'assemblée générale annuelle des actionnaires

**est fixée au mercredi 17 mars 2004, à 17 h, à la Maison des Salniers (Salle du Conseil communal) à Roche VD.**

**Ordre du jour:**
1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 2003.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports, la décharge au conseil d'administration et la répartition du solde constaté par le compte de profits et pertes.
4. Nomination de l'organe de révision.
5. Divers.

**Propositions du conseil d'administration (Point 3 ci-dessus):**
a) Approbation du rapport sur l'exercice 2003 et des comptes annuels.
b) Décharge au conseil d'administration.
c) Approbation de la proposition relative à l'emploi du bénéfice.

Les cartes d'admission et le rapport de gestion peuvent être retirés, sur présentation des actions jusqu'au vendredi 12 mars à midi, au siège de la société, rte de Gryon 31, au Bévieux-sur-Bex.

Les actionnaires désirant être transportés de Bex à Roche sont priés de s'annoncer, jusqu'au vendredi 12 mars 2004, au secrétariat de la société – Tél. 024 463 03 20.

Bex, février 2004

Le conseil d'administration

246898

---

## shaPE Capital AG, Zug

### Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die shaPE Capital AG, Zug, von einem ihrer Aktionäre die folgende Meldung:

| | |
|---|---|
| Bestand neu: | 135 710 Namenaktien, 19,78% (bisher 20,09%) |
| Veräusserer: | Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8010 Zürich |
| Aktien gehalten durch: | Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8010 Zürich |

Zug, 24. Februar 2004

247716

## DEXIA INVEST

SICAV DE DROIT BELGE
Catégorie O.P.C.V.M.
Siège Social: rue Royale 180, 1000 Bruxelles
R.C. Bruxelles 613.510

**AVIS AUX ACTIONNAIRES**

Etant donné que le quorum requis par les dispositions légales n'a pas été atteint lors des assemblées générales extraordinaires tenues le 24 février 2004, les actionnaires sont invités à assister aux deux nouvelles assemblées générales extraordinaires qui se tiendront au siège social de la Société, rue Royale 180, 1000 Bruxelles, le 16 mars 2004 respectivement à 10h30 et à 11h30, en vue de délibérer et de statuer sur les ordres du jour suivants.
Les actionnaires des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS sont spécialement invités à ces assemblées.

**PREMIÈRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE**
Ordre du jour
Mise en liquidation des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS
1. Rapports Lecture et examen:
   - du rapport du Conseil d'Administration sur la proposition de dissolution des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS auquel est joint un état résumant la situation active et passive de chacun de ces compartiments au 31 décembre 2003;
   - du rapport du commissaire de la Société sur cet état.
2. Dissolution et mise en liquidation des compartiments
   Proposition de décider la dissolution et la mise en liquidation des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS.
3. Désignation de mandataires chargés de la liquidation et détermination de leurs pouvoirs et rémunération
   Proposition de désigner les personnes proposées par le Conseil d'Administration en vue de procéder à la liquidation desdits compartiments et de leur conférer les pouvoirs les plus étendus prévus par les articles 186 et suivants du Code des Sociétés.
   Le mandat sera exercé gratuitement.

**SECONDE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE**
Ordre du jour
1. Clôture de liquidation des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS
   a. Rapport des mandataires
      Lecture et examen du rapport des mandataires chargés de la liquidation des compartiments sous rubrique.
   b. Approbation des comptes de liquidation
      Proposition d'approuver les dispositions prises par les mandataires chargés de la liquidation pour l'emploi des valeurs des compartiments en liquidation.
   c. Rapport de contrôle du commissaire
      Lecture et examen du rapport de contrôle du commissaire de la Société.
   d. Décharge des mandataires chargés de la liquidation
      Proposition de donner décharge pleine et entière aux mandataires spéciaux pour leur mission de liquidation des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS.
   e. Clôture de liquidation
      Proposition de prononcer la clôture de la liquidation des compartiments sous rubrique qui cessent d'exister à la date de l'Assemblée.
   f. Lieu de conservation de livres et documents et consignation des sommes et valeurs
      Proposition de décider que les livres et documents relatifs aux compartiments clôturés seront conservés au siège social de la société et que les sommes et valeurs en souffrance seront déposées à la Banque Dépositaire.
   g. Modifications des statuts
      Proposition de modifier les articles des statuts faisant référence aux compartiments ayant cessés d'exister.
2. Autres modifications des statuts
   Proposition de modifier et mettre à jour les statuts de la Société comme suit:
   - Article 7, point 3: remplacement du paragraphe:
     « Le Conseil d'administration peut décider d'émettre des fractions d'action aux conditions qu'il fixe. Les fractions d'action seront sans droit de vote, mais donneront droit au produit de la liquidation ainsi qu'au dividende pour la quote-part représentée par ces fractions. » par les paragraphes suivants: « Toutes les références dans les présents statuts aux titres dématérialisés ou actions dématérialisées n'entreront en application qu'au moment où la réglementation autorisera l'émission de tels titres. Si des fractions d'action existent, elles seront sans droit de vote, mais donneront droit au produit de la liquidation ainsi qu'au dividende pour la quote-part représentée par ces fractions. »
   - Article 17, point I: ajout du paragraphe suivant:
     « La Société pourra, sous l'observation des conditions et restrictions légales, acheter, émettre ou vendre des options d'achat (dénommées « CALL ») ou de vente (dénommées « PUT ») de valeurs mobilières, conclure des contrats à terme (dénommés « FUTURES ») sur indices d'actions ou sur taux d'intérêt, ainsi que traiter des options sur indices, des options sur taux d'intérêt ou des options sur de tels contrats. La société pourra également recourir, dans les limites prévues par la loi, aux instruments financiers et aux techniques autorisés par la réglementation. »
   - Article 17, point II: radiation des mots suivants dans la politique d'investissement du compartiment European New Equity Markets:
     « "Easdaq" et »
   - Article 17, point II: radiation de la phrase suivante dans la politique d'investissement du compartiment European New Equity Markets:
     « Un investissement direct dans une entreprise ne peut en aucun cas dépasser cinq pour cent (5%) du total des actions existantes de cette entreprise. »
   - Article 17, point II: ajout, à la fin du premier alinéa, de la phrase suivante dans la politique d'investissement du compartiment European New Equity Markets:
     « Si les opportunités d'investissements sur ces marchés de croissance ne sont pas considérées suffisantes, le compartiment peut aussi investir dans d'autres actions cotées, d'entreprises de petite capitalisation avec des perspectives de croissance importantes. »
   - Article 17, point II: radiation de la phrase suivante dans la politique d'investissement des compartiments "European Finance & Insurance", "Health Care", Technology", "Food & Beverages", "US", "Europe", "EMU Small Cap", "EMU", "Euro Bonds", "European Consumer Goods & Services", "Telecommunication", "Power Sources", "World Equities", "EMU Value", "EMU Growth", "Euro Corporate Bonds", "European Cyclicals" et "Global Low":
     « Dans l'exécution de sa politique d'investissement, ce compartiment pourra recourir, dans les limites prévues par la loi, aux instruments financiers et aux techniques autorisés par la réglementation tels que des options, des futures. »
   - Article 22, quatorzième alinéa: remplacement du texte "cinq (5) jours" par le texte suivant "trois (3) jours ouvrables"

Cette assemblée générale extraordinaire statuera et décidera de manière valable, quel que soit la part de capital présente.

Pour pouvoir assister à l'Assemblée générale extraordinaire, les propriétaires d'actions nominatives doivent être inscrits dans le registre des actionnaires nominatifs de la Société cinq jours au plus tard avant l'Assemblée (le 11 mars 2004 au plus tard) et les propriétaires d'actions au porteur doivent avoir déposé leurs actions, dans le même délai le 11 mars 2004 au plus tard), aux guichets des institutions chargées du service financier:

| | |
|---|---|
| En Belgique | : Dexia Banque Belgique,<br>Crédit Agricole,<br>VDK Spaarbank,<br>Eural Banque d'Epargne |
| Au Grand-Duché du Luxembourg | : Dexia Banque Internationale à Luxembourg |
| Au Pays-Bas | : Banque Artesia Nederland |
| En France | : Dexia Banque Privée France |
| En Suisse | : Dexia Banque Privée (Suisse) – Zürich |

Les actionnaires du compartiment UK ont la possibilité de réinvestir d'une période d'un mois après l'assemblée générale extraordinaire qui décide la liquidation de ce compartiment et sans acquitter la commission de placement, le produit de la liquidation de ce compartiment dans les autres compartiments de la sicav Dexia Invest. Les actionnaires du compartiment EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS ont la possibilité de réinvestir d'une période d'un mois après l'assemblée générale extraordinaire qui décide la liquidation de ce compartiment et sans acquitter la commission de placement, le produit de la liquidation de ce compartiment dans les autres compartiments de la sicav Dexia Invest.

* * *

Les actionnaires des compartiments Global High et Emerging Europe sont informés de l'ajout, à compter de la date de l'approbation par l'Assemblée générale extraordinaire des modifications des statuts susmentionnés, de la phrase suivante au prospectus: « Dans l'exécution de sa politique d'investissement, ce compartiment pourra recourir, dans les limites prévues par la loi, aux instruments financiers et aux techniques autorisés par la réglementation tels que des options, des futures. »

Le prospectus et les derniers rapports périodiques de DEXIA INVEST sont disponibles gratuitement au siège social de la Société, des institutions et de leurs agences mentionnées ci-dessus.

* * *

**L'attention des actionnaires est attirée sur le fait que les demandes de souscription et de rachat des actions des compartiments UK et EUROPEAN CONVERTIBLE BONDS sont suspendus depuis le 30 janvier 2004 à 12 heures.**

Le conseil d'administration

Représentant pour la Suisse:
Dexia Banque Privée (Suisse) – Zürich
Beethovenstrasse 48, case postale 970 - 8039 Zürich

247738

## Cryogenesis S.A.
## (Cryogenesis AG)
## (Cryogenesis Ltd)

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

**qui se tiendra le lundi 29 mars 2004, à 8 heures, en l'Etude des notaires Patrick de Preux, Laurent Besso et Jean Schmidt, avenue du Théâtre 7, à Lausanne**

**Ordre du jour et propositions:**

1. Dissolution et mise en liquidation de la société
   *«Le conseil propose d'accepter la dissolution et la mise en liquidation de la société»*
2. Nomination d'une liquidatrice
   *«Le conseil propose Madame Zina Hlobil en qualité de liquidatrice»*
3. Démissions de l'administratrice et de la directrice de la société
4. Divers

247706

## CONVOCAZIONE DELL'ASSEMBLEA STRAORDINARIA DEGLI AZIONISTI DELLA SOCIETÀ

## MRT MANAGEMENT REVISION TRUST S.A.

con sede in Locarno

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria per il giorno

**venerdì 26 marzo 2004, alle ore 17.00,**

presso gli uffici della CID Società fiduciaria S.A., in via Baraggie 4 (ex filiale del CS) ad Ascona, con il seguente

**ordine del giorno:**

1. Nomina del nuovo Ufficio di revisione
2. Relazione dell'amministrazione, presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite relativi all'esercizio chiuso al 31 dicembre 2002
3. Rapporto dell'Ufficio di revisione
4. Deliberazione sul bilancio, sul conto profitti e perdite e scarico al consiglio d'amministrazione
5. Trasferimento della sede della società
6. Eventuali

I Signori azionisti, previo appuntamento telefonico, possono prendere visione a partire dal 1. di marzo 2004 della relazione sulla gestione 2002 e del rapporto di revisione 2002 presso gli uffici della CID Società fiduciaria S.A. in via Baraggie 4 ad Ascona.

Locarno, 24 febbraio 2004

Per il consiglio d'amministrazione
AU Ernesto Breguet

247715

## Einladung zur 19. Versammlung der Inhaber/-innen von Partizipationsscheinen

Samstag, 3. April 2004, um 11.00 Uhr, in der "Stadthalle" in Chur

Tagesordnung

1. Begrüssung und Präsidialadresse
   Dr. Hans Hatz, Bankpräsident

2. Präsentation Jahresabschluss 2003
   Alois Vinzens, Vorsitzender der Geschäftsleitung

3. Verschiedenes und Umfrage

Der Geschäftsbericht 2003 mit dem Bericht der Kontrollstelle kann ab dem 5. April 2004 beim Hauptsitz und bei allen Niederlassungen der Bank eingesehen bzw. bezogen werden.

Die Inhaber/-innen von Partizipationsscheinen, welche ihre Titel der Graubündner Kantonalbank in Verwahrung gegeben haben, erhielten ein persönliches Einladungsschreiben. Die weiteren Partizipanten/-innen können die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Partizipationsscheine oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank bis Freitag, 12. März 2004, beim Hauptsitz in Chur und bei allen Niederlassungen der Graubündner Kantonalbank beziehen.

Graubündner Kantonalbank

| für den Bankrat | für die Geschäftsleitung |
|---|---|
| Dr. Hans Hatz | Alois Vinzens |
| Bankpräsident | Vorsitzender der Geschäftsleitung |

7002 Chur, Februar 2004

Graubündner Kantonalbank

247507

## S.I. Chatoyant-Montreux S.A.

### L'assemblée générale ordinaire 2004

est convoquée pour le vendredi 26 mars 2004, à 10 h, au siège de la société.

**Ordre du jour:** opérations statutaires

Lausanne, le 20 février 2004

Le conseil d'administration

247708

## VERKEHRSBETRIEBE UNTERBÄCH AG

POSTFACH 30, CH-3944 UNTERBÄCH, TEL BÜRO +41 (0)27 934 5030,
TALSTATION +41 (0)27 934 2119, VBU.AG@RHONE.CH, WWW.UNTERBAECH.CH

Unterbäch
WALLIS
*Rütli der Schweizer Frau*

## Einladung

**zur ausserordentlichen Generalversammlung der Verkehrsbetriebe Unterbäch VBU AG**

**Samstag, den 20. März 2004, um 18.30 Uhr in der Turnhalle in Unterbäch**

**Traktandenliste**

1. Begrüssung
2. Wahl des Tagespräsidenten
3. Wahl des Tagesaktuars
4. Wahl der Stimmenzähler
5. Orientierung über den Geschäftsgang und die vorzunehmenden Sanierungsmassnahmen
6. Beschlussfassung zur Aufhebung von Stimmrechtsaktien/Aktiensplitting
   *Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, der Aufhebung von Stimmrechtsaktien/Aktiensplitting zuzustimmen.*
7. Umwandlung der bestehenden Namenaktien in Inhaberaktien
   *Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, der Umwandlung der bestehenden Namenaktien in Inhaberaktien zuzustimmen.*
8. Beschluss über die Kapitalherabsetzung der 10 374 Inhaberaktien zu einem Nennwert von 100.– auf einen Nennwert von CHF 40.– (Nennwertherabsetzung)
   *Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, der Nennwertherabsetzung von CHF 100.– auf einen Nennwert von CHF 40.– zuzustimmen.*
9. Beschluss über eine Aktienkapitalerhöhung um CHF 622 440.– durch Ausgabe von 15 561 neuen Inhaberaktien mit einem Nennwert von CHF 40.–, so dass das Aktienkapital auf den bisherigen Stand von CHF 1 037 400.– wiedererhöht wird.
   *Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, der Aktienkapitalerhöhung um CHF 622 440.– durch Ausgabe von 15 561 neuen Inhaberaktien mit einem Nennwert von CHF 40.– zuzustimmen.*
10. Beschlussfassung über eine neue genehmigte Kapitalerhöhung zur Zeichnung eines Aktienkapitals von CHF 112 600.– und Zeichnung von 2815 neuen Inhaberaktien zu einem Nennwert von je CHF 40.–
    *Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, der neuen genehmigten Kapitalerhöhung zur Zeichnung eines Aktienkapitals von CHF 112 600.– und Zeichnung von 2815 neuen Inhaberaktien zu einem Nennwert von je CHF 40.– zuzustimmen.*
11. Verschiedenes

Eine Stunde vor der ausserordentlichen Generalversammlung werden die Stimmkarten gegen Hinterlegung der Titel oder einer schriftlichen Bankbescheinigung über den Aktienbesitz abgegeben.

Unterbäch, im Februar 2004

Verkehrsbetriebe Unterbäch VBU AG
Der Verwaltungsrat

247841

An die Aktionärinnen und Aktionäre der Allreal Holding AG

## Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 19. März 2004, 16.00 Uhr (Türöffnung 15.15 Uhr)
Mehrzweckgebäude ATZ, Binzmühlestrasse 81, 8050 Zürich-Oerlikon

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates**

1 **Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003**
**Antrag:** Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2003.

2 **Verwendung des Bilanzgewinnes 2003**
**Antrag:** Ausschüttung einer Dividende von CHF 4.50 pro Aktie und Vortrag des verbleibenden Bilanzgewinnes auf neue Rechnung.

| | | |
|---|---|---|
| Vortrag aus Vorjahr | CHF | 36.3 Mio. |
| Dividende auf eigenen Aktien | CHF | 0.5 Mio. |
| Jahresgewinn | CHF | 60.1 Mio. |
| Bilanzgewinn (zur Verfügung der Generalversammlung) | CHF | 96.9 Mio. |
| Dividendenausschüttung (CHF 4.50 pro Aktie) | CHF | –36.6 Mio. |
| Vortrag auf neue Rechnung | CHF | 60.3 Mio. |

Bei Annahme des Gewinnverwendungsantrages erfolgt die Dividendenauszahlung ab 25. März 2004.

3 **Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung**
**Antrag:** Erteilung der Entlastung für das Geschäftsjahr 2003.

4 **Wahl von Revisionsstelle und Konzernprüfer**
**Antrag:** Wahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine Amtsdauer von einem Jahr.

5 **Statutenänderung: Genehmigte Erhöhung des Aktienkapitals**
Art. 3a der Statuten der Gesellschaft beinhaltet ein genehmigtes Kapital im Maximalbetrag von CHF 78 689 750.–. Die entsprechende Ermächtigung des Verwaltungsrats zur Kapitalerhöhung endet am 21. März 2004. Um die Handlungsfähigkeit zur Umsetzung neuer Projekte zu erhalten, beantragt der Verwaltungsrat der Generalversammlung die Schaffung eines neuen genehmigten Kapitals in der Höhe von höchstens CHF 150 000 000.– durch Ausgabe von höchstens 3 000 000 voll liberierten Namenaktien à CHF 50.– nominal, wobei die Erhöhung durch Festübernahme erfolgen kann. Der Verwaltungsrat soll ermächtigt werden, diese Kapitalerhöhung bis zum 19. März 2006 vorzunehmen. Der Ausgabebetrag soll durch den Verwaltungsrat festgesetzt werden. Bezugsrechte können unter gewissen Umständen ausgeschlossen werden.

Die aufgrund der Kapitalmarkttransaktion vom November 2003 bestehende Verkaufssperre bleibt bis am 18. Mai 2004 in Kraft. Die federführende Bank hat dem Antrag auf Schaffung von genehmigtem Kapital zugestimmt.

Im Zusammenhang mit der Schaffung von genehmigtem Kapital ist der Art. 3a der Statuten wie folgt zu ersetzen:

«Art. 3a: **Genehmigtes Kapital**
Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital der Gesellschaft bis zum 19. März 2006 um höchstens CHF 150 000 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von höchstens 3 000 000 Namenaktien à CHF 50.– nominal.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre einzuschränken oder auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn die neuen Aktien verwendet werden sollen (1) für die Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen, Beteiligungen oder Immobilien durch Aktientausch, (2) zur Finanzierung oder Refinanzierung des Erwerbs von Unternehmen, Unternehmensteilen, Beteiligungen oder neuer Investitionsvorhaben oder (3) für eine internationale Platzierung von Aktien. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind im Interesse der Gesellschaft zu verwenden.

Die Erhöhung kann mittels Festübernahme und/oder in Teilbeträgen erfolgen. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, den Ausgabepreis der Aktien, die Art der Einlage sowie den Zeitpunkt der Dividendenberechtigung festzusetzen. Die neuen Namenaktien unterliegen nach dem Erwerb den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 6 der Statuten.»

**Geschäftsbericht** — Der Geschäftsbericht 2003 mit dem Jahresbericht sowie der Finanzbericht mit der Jahresrechnung, dem Bericht der Revisionsstelle, der Konzernrechnung und dem Bericht des Konzernprüfers liegen ab 26. Februar 2004 am Gesellschaftssitz an der Zugerstrasse 50 in 6340 Baar zur Einsichtnahme auf.

Allen bis zum 26. Februar 2004 im Aktienregister eingetragenen Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugestellt.

**Stimmrecht** — Aktionäre, die am 26. Februar 2004 im Aktienbuch eingetragen sind, sind an der Generalversammlung stimmberechtigt.
Aktionäre müssen zur Teilnahme an der Generalversammlung im Besitz von Zutrittskarten sein. Zutrittskarten samt Stimmmaterial werden den Aktionären auf schriftliche Bestellung hin vor der Versammlung zugestellt. Der dazu notwendige Antwortschein liegt der Einladung bei und ist der Gesellschaft bis zum 12. März 2004 (Eingang bei der Gesellschaft) einzureichen. Die frühzeitige Rücksendung des Antwortscheines erleichtert die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung. Die Zutrittskarten samt Stimmmaterial werden per Post zugesandt.
In der Zeit vom 27. Februar 2004 bis und mit 19. März 2004 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.
Im Falle eines Verkaufes aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist der Aktionär für diese Aktien nicht mehr stimmberechtigt. Die ihm zugestellte Zutrittskarte samt Stimmmaterial ist deshalb am Eingang der Generalversammlung berichtigen zu lassen.

**Vollmachten** — Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:
- durch eine schriftlich bevollmächtigte Person
- durch ihre Bank als Depotvertreter
- durch Zustellung der unterschriebenen Vollmacht – ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten und ohne Weisung – an unsere Gesellschaft
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter RA Dr. Markus J. Waldis, Wehntalerstrasse 3, 8057 Zürich

Bei Vollmachtserteilung bitten wir Sie, die Vollmachtserklärung auf Ihrer Zutrittskarte, welche Sie mittels des der Einladung beigelegten Antwortscheines beantragen können, auszufüllen und direkt dem Bevollmächtigten Ihrer Wahl zukommen zu lassen, mit allfälligen schriftlichen Weisungen für die Abstimmung. Beim Fehlen von Weisungen stimmt der Bevollmächtigte gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates.

**Depotvertreter** — Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien unserer Gesellschaft möglichst früh, spätestens aber am 19. März 2004 bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben.

Baar, 26. Februar 2004
Allreal Holding AG
www.allreal.ch

Dr. Thomas Lustenberger
Präsident des Verwaltungsrates

allreal

247732

SwissLife

**Swiss Life Holding**

**Ordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 2004**

**Einreichung von Traktandierungsbegehren**

Am 18. Mai 2004 findet die ordentliche Generalversammlung der Swiss Life Holding in Zürich statt. Aufgrund von Art. 699 Abs. 3 des Schweizerischen Obligationenrechts sind Aktionäre, welche Aktien im Nennwert von mindestens einer Million Schweizerfranken vertreten, berechtigt, die Traktandierung von Verhandlungsgegenständen zu verlangen.

Gestützt auf Ziff. 7.5 der Statuten fordert der Verwaltungsrat Aktionäre, welche die oben umschriebenen Anforderungen erfüllen, hiermit auf, allfällige Traktandierungsbegehren mit den ausformulierten Anträgen schriftlich bis zum

**19. März 2004**

bei der Swiss Life Holding, Generalsekretariat, Postfach, 8022 Zürich, unter Nachweis der von ihnen vertretenen Nennwerte (Sperrbestätigung der Depotbank, wonach die Aktien bis nach der Generalversammlung hinterlegt sind) einzureichen.

Zürich, 27. Februar 2004

Swiss Life Holding

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident: Prof. Dr. Bruno Gehrig

247707

# UBP INTERNATIONAL FUND

Société d'Investissement à Capital Variable

672, rue de Neudorf
L-2220 Findel
R.C. Luxembourg No B 24.663

Notice is hereby given that the

## ORDINARY ANNUAL MEETING OF SHAREHOLDERS

of UBP International Fund (the «Company») will be held at the following address: 672, rue de Neudorf, L-2220 Findel, on March 15th, 2004 at 11.00 a.m. for the purpose of considering the following

**AGENDA**

1. to hear and adopt the report of the Board of Directors and the report of the Statutory Auditor for the year ending September 30th, 2003;
2. to receive and adopt the balance sheet and the statement of operations as at September 30th, 2003 as well as the notes to the financial statements as at September 30th, 2003 and to allocate the results of the year;
3. to grant discharge to the Directors and the Statutory Auditor in respect of the execution of their mandates to September 30th, 2003;
4. to receive and to act on the statutory nomination for election of the Statutory Auditor for a new term of one year;
5. to propose the re-election of Mr. Richard Mandl and of Mr. Lars Højberg as a member of the Board of Directors for three years until March 15th, 2007 since their mandates are expiring on March 15th, 2004;
6. to transact any other business.

Resolutions on the agenda of the Ordinary Annual Meeting of Shareholders will require no quorum and will be taken at the majority vote of the Shareholders present or represented.

In order to attend this meeting the owners of bearer shares will have to deposit their shares five calendar days before the meeting at the registered office of the Company or with:

Union Bancaire Privée
Bahnhofstrasse 1
CH-8022 ZURICH

Nordea Bank Finland Plc
Aleksanterinkatu 36
FIN-00020 NORDEA-HELSINKI

Luxembourg, February 25th, 2004

The Board of Directors
**UBP INTERNATIONAL FUND, SICAV**

247668

**shab.ch** Schweizerisches Handelsamtsblatt
**fosc.ch** Feuille officielle suisse du commerce
**fusc.ch** Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Das Schweizerische Handelsamtsblatt**

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

**La Feuille officielle suisse du commerce**

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail:
anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

# Index
Indice
Indice


| Firma, Ort | Rubrik | Seite |
|---|---|---|
| **Numerisch** | | |
| **7AQR SA in liquidazione**, Lugano | 11 | 13 |
| **A** | | |
| **A. Riva AG in Liquidation**, Birsfelden | 11 | 4 |
| **AAREA GmbH**, Zürich | 11 | 15 |
| **AB & MC SA in liquidazione**, Lugano | 51 | 38 |
| **ABB Corporate Management Services AG**, 8050 Zürich | 51 | 37 |
| **ABB Holding AG**, Zürich | 51 | 38 |
| **Abela Airline Catering SA**, Meyrin | 31 | 32 |
| **Abit Immobilien AG**, Bürglen (TG) | 11 | 11 |
| **ACCESSORIZE SCHWEIZ AG**, Liestal | 11 | 4 |
| **ACE INTERNATIONAL COMMUNICATION LIMITED, Londres, succursale de Genève**, Genève | 11 | 6 |
| **Achermann Felix Anton**, Zurzach | 21 | 19 |
| **Acometis-Burconsult Sàrl en liq.**, Muntelier | 11 | 6 |
| **Activest Lux Global Portfolio** | 101 | 44 |
| **Adexis GmbH**, Zürich | 11 | 15 |
| **ADI Atelier de Dessin et d'Informatique S.à.r.l. en liquidation**, Bulle | 11 | 6 |
| **Adjust Sàrl** | 11 | 5 |
| **Adjust Sàrl**, Montet (Broye) | 11 | 5 |
| **Aebli Sandra**, Gipf-Oberfrick | 21 | 20 |
| **Aermo AG**, Dietikon | 11 | 17 |
| **Aerospace Software AG**, Zug | 11 | 14 |
| **AF Publicité Agencement, Pétrier et Charles, en liquidation**, Plan-les-Ouates | 11 | 7 |
| **Agami Publicité Sàrl**, Neuchâtel | 21 | 23 |
| **Agenzia pubblicitaria di Christian Navatta**, Locarno | 11 | 12 |
| **Agnete AG in Liquidation**, Zug | 51 | 39 |
| **AGRO.bio AG**, Zürich | 11 | 15 |
| **AgroControll GmbH**, Solothurn | 11 | 10 |
| **Agroil AG in Liquidation**, Zug | 11 | 15 |
| **Agroil AG**, Zug | 11 | 15 |
| **Agroil AG**, Zug | 21 | 28 |
| **Akkordunternehmung Marco Ridolfi GmbH in Liq.**, Cham | 21 | 29 |
| **Albert Meier AG**, Brugg | 21 | 20 |
| **Albrecht-Reisen Wil AG**, Wil | 21 | 23 |
| **Alcamar SA**, Viganello | 11 | 13 |
| **Alioth Jean-Pierre, succession répudiée**, Lausanne | 21 | 27 |
| **Allreal Holding AG, Baar** | 131 | 47 |
| **Alonso Busto Miguel Angel**, Rikon (Gemeinde Zell) | 21 | 29 |
| **ALPHA TELECOM SA, EN LIQUIDATION**, Genève | 11 | 7 |
| **Alpma Verpackungsautomaten- und Käsereimaschinen GmbH**, Köniz | 11 | 2 |
| **ALSTOM Prom AG**, Baden | 11 | 1 |
| **Altaprima Management AG**, Thalwil | 11 | 16 |
| **Altstadt Pizza-Kurier+indische Spezialitäten GmbH in Liquidation**, Rheinfelden | 21 | 19 |
| **Alu Menziken Extrusion AG**, Menziken | 11 | 1 |
| **Alu Menziken Management AG**, Menziken | 11 | 1 |
| **Alu Menziken Metall Service AG**, Menziken | 11 | 1 |
| **Amalthée GmbH**, Zürich | 11 | 17 |
| **Ameos Holding AG**, Steinhausen | 11 | 15 |
| **AMIFLES SA, EN LIQUIDATION**, Genève | 11 | 7 |
| **Ampco Metal S.A.**, Marly | 11 | 5 |
| **Andere Gärten Markus W. Wysshaar**, Balsthal | 11 | 10 |
| **André & Cie SA en liquidation concordataire**, Lausanne | 31 | 33 |
| **Andreas Gentinetta, Banunternehmung**, Brig-Glis | 11 | 14 |
| **Andreas Gentinetta, Bauunternehmung**, Leuk | 11 | 14 |
| **ÂNÉ'MONE Sàrl** | 11 | 6 |
| **ÂNÉ'MONE Sàrl**, Granges-de-Vesin | 11 | 6 |
| **Angelo Demarmels**, Salouf | 11 | 7 |
| **ANTTE GmbH**, Zürich | 21 | 29 |
| **Apanage Live Style GmbH in Liquidation**, Muttenz | 51 | 39 |
| **Aquaring Dällikon AG**, Dällikon | 11 | 17 |
| **Architecture Services Schibler S.à.R.L. en liquidation**, Bulle | 11 | 6 |
| **Architekturbüro Toni Schnellmann dipl. Architekt ETH SIA**, Galgenen | 11 | 11 |
| **Arcoplan Generalplaner AG**, Basel | 11 | 4 |
| **Arias GmbH**, Flawil | 11 | 9 |
| **Arias GmbH**, Herisau | 11 | 9 |
| **armasuisse Bundesamt für Waffensysteme, Fahrzeuge und Material**, 1400 Normbehälter aus Kunststoff | 71 | 42 |
| **armasuisse Office fédéral des systemes d'armes, des véhicules et du matériel**, 1400 conteneurs normalisés synthétique | 71 | 43 |
| **Armstrong Transport S.A. in liquidazione**, Zugo | 51 | 39 |
| **Art.-Bois Sàrl**, Orbe | 21 | 27 |
| **AS 2 D SA, EN LIQUIDATION**, Genève | 11 | 7 |
| **Asea Brown Boveri (Middle East & Africa) AG**, Baden | 51 | 38 |
| **Asgard AG**, Cham | 11 | 15 |
| **Asgard AG**, Zug | 11 | 15 |
| **Association Cité St-Justin**, Fribourg | 71 | 42 |
| **Association du cycle d'orientation de la Glâne p.a. Cycle d'orientation de la Glâne, Construction d'un bâtiment comprenant une halle de sports triple**, une aula/salle de spectacles de 475 places et une centrale de chauffe | 71 | 43 |
| **AT Compound SA**, San Vittore | 11 | 7 |
| **ATB Luzern AG**, Luzern | 21 | 22 |
| **Atelier Ard'Graphique S.A. en liquidation**, La Neuveville | 11 | 3 |
| **ATIG SA**, Lugano | 11 | 13 |
| **Atlantis Club GmbH**, Leibstadt | 21 | 19 |
| **Au Bon Trou du Cru, le resto farfelu, Laurent Grosjean**, Neuchâtel | 11 | 8 |
| **Autoglobal AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Auto-Wasch 2000 AG**, Spreitenbach | 21 | 19 |
| **Avenir-KMU GmbH in Liquidation**, Birrwil | 11 | 2 |
| **Avenir-KMU GmbH**, Birrwil | 11 | 2 |
| **Azulis SA**, Genève | 11 | 7 |
| **B** | | |
| **B & N Holding SA en liquidation**, Genève | 51 | 38 |
| **Bächler Architektur Innenarchitektur Design**, Uster | 11 | 17 |
| **Bächler for Design/Architects**, Zürich | 11 | 17 |
| **BAILLY DEMENAGEMENT SUISSE SA**, Vernier | 11 | 7 |
| **Balestra AG, Ingenieure und Planer, Zweigniederlassung Zürich**, Zürich | 11 | 16 |
| **Bally Marie-Pascale** | 11 | 5 |
| **Bally Marie-Pascale**, Monlet (Broye) | 11 | 5 |
| **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, Bellinzona | 11 | 12 |
| **Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Bellinzona**, Bellinzona | 11 | 12 |
| **Banderet & Fasel, Transterre** | 11 | 5 |
| **Banderet & Fasel, Transterre**, Frasses | 11 | 5 |
| **Banque Bonhôte & Cie SA**, Neuchâtel | 11 | 8 |
| **BANQUE MORGAN STANLEY SA**, Genève | 11 | 6 |
| **BANQUE NOTZ STUCKI SA (BANK NOTZ STUCKI LTD) (BANK NOTZ STUCKI AG)** , Genève | 51 | 38 |
| **Bar Demir sàrl**, Peseux | 11 | 8 |
| **Barinotto née Vuille Lucienne Flora, succession répudiée**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Barmettler Elmar**, Beckenried | 21 | 23 |
| **Baro Concepts GmbH in Liq.**, Baden | 51 | 39 |
| **Bart Electricité S. à r.l.**, Courroux | 11 | 8 |
| **Bärtschi Werner** , Frutigen | 31 | 32 |
| **Basilea Pharmaceutica AG**, Basel | 11 | 4 |
| **BASK GmbH in Liquidation**, Genf | 51 | 39 |
| **Battista, Uomo**, Genève | 11 | 7 |
| **Baudepartement des Kantons Basel-Stadt Hochbau- und Planungsamt Hauptabteilung Hochbau**, Basel | 71 | 42 |
| **Bauunternehmung Gentinetta AG**, Brig-Glis | 11 | 14 |
| **Bauunternehmung Gentinetta AG, Zweigniederlassung Leuk**, Leuk | 11 | 14 |
| **Bavaria St. Gallen GmbH**, St. Gallen | 21 | 24 |
| **BBIT Resourcing S.A.**, Fribourg | 11 | 5 |
| **beagdruck**, Emmen | 11 | 8 |
| **Beat Riesen, dipl. Architekt ETH**, Zürich | 11 | 18 |
| **Beck Bertha**, Aarau | 21 | 19 |
| **BeiLong GmbH**, Basel | 11 | 4 |
| **Bel Ristoro Sagl**, Giubiasco | 21 | 26 |
| **Belotel S.A. en liquidation**, Puidoux | 51 | 39 |
| **BELPO SA**, Genève | 11 | 6 |
| **Benmark AG**, Baar | 11 | 15 |
| **Bereinigung / Epuration / Appuramento** | 101 | 44 |
| **Bergmann Martin**, Beromünster | 21 | 22 |
| **Beskid Peter**, Zürich | 21 | 30 |
| **Besson Jimmy**, St-Saphorin/Lavaux | 21 | 28 |
| **Betriebsgesellschaft Posthotel AG**, Oberiberg | 11 | 11 |
| **Bettinaglio Kunststoff-Bau GmbH**, Hombrechtikon | 21 | 30 |
| **Bianchi Renato**, Bellinzona | 21 | 26 |
| **Bieber Urs Anton, ausgeschlagene Erbschaft**, Chur | 21 | 22 |
| **Bieri-Brunner Babetta, Verlassenschaft**, St. Gallen mit aufenthalt in 9500 Wil | 21 | 24 |
| **Bigler Peter**, Wauwil | 21 | 22 |
| **Bike-Center Frey**, Liestal | 11 | 4 |
| **Binaghi-Tasso SA in liquidazione**, Maroggia | 11 | 13 |
| **Binder 59**, Böttstein | 11 | 2 |
| **Binder YABATECH**, Böttstein | 11 | 2 |
| **Binz Marius**, St. Antoni | 41 | 34 |
| **BioMedinvest AG**, Zug | 11 | 15 |
| **Bischa GmbH**, Dulliken | 11 | 10 |
| **Bischa-Security GmbH**, Olten | 11 | 10 |
| **BK Printware GmbH**, Emmen | 11 | 8 |
| **Blackcompany GmbH**, Winterthur | 11 | 16 |
| **Blanc Albert David, succession répudiée**, Grandson | 21 | 27 |
| **Blaser Bernard**, Gland | 21 | 28 |
| **BLATTMANN SPORTS CONSULTING GmbH**, Zürich | 21 | 30 |
| **Blind Spot Zürich GmbH**, Zürich | 11 | 16 |
| **Blumenthal Frieda**, Bellwald | 11 | 14 |
| **Bodinier Cedric**, Carouge | 41 | 34 |
| **Boffy Maurice**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Bolliger AG Eier & Geflügel**, Hemberg | 51 | 38 |
| **Bombardier Transportation (Switzerland) AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Bona Essenze SA in liquidazione**, Giubiasco | 11 | 12 |
| **Boutique 'Zana' Tekaya**, Bern | 11 | 2 |
| **Boutique Byblos di Grzunov Milan**, Giubiasco | 11 | 12 |
| **BR Baumgartner Immobilien AG**, Altstätten | 11 | 9 |
| **Braunviehzuchtgenossenschaft Glattfelden und Umgebung in Liquidation**, Glattfelden | 51 | 40 |
| **BRCH Consulting, Kurt Klauser**, Rorschach | 11 | 9 |
| **Bregy Marcel, Miteigentümer 1/2**, Susten | 41 | 37 |
| **Bregy-Berchtold Doris, Miteigentümerin 1/2**, Susten | 41 | 37 |
| **Britschgi Markus**, Luzern | 21 | 22 |
| **Brokerlink Management SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7 |
| **Brown Brothers Harriman Services AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Bruderer-Schulthess Kurt**, Oberbüren | 21 | 23 |
| **Bruggmann Ralph**, Liestal | 41 | 34 |
| **BTG Treuhand AG**, Basel | 11 | 4 |
| **Buchhandlung H. Weyermann Nachf. C. Gyr Reiss**, Bern | 11 | 2 |
| **Buchhandlung H. Weyermann**, Bern | 11 | 3 |
| **Bühler Severin Sascha**, Lenzerheide | 21 | 22 |
| **Bulle Pascal Sébastien, Lausanne**, actuellement sans domicile connu | 41 | 37 |
| **Bureau Complet Support Technique SA**, Granges-Paccot | 11 | 5 |
| **Bürgin Anna Maria, Zürich**, nun unbekannten Aufenthaltes | 41 | 33 |
| **Bürgin Edmund**, Pratteln | 41 | 33 |
| **Bürgin Pia**, Pratteln | 41 | 33 |
| **Bürgin-Stutz Rolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Füllinsdorf | 21 | 20 |
| **Bürgler Jakob, Luzern** | 101 | 44 |
| **Buriana SA**, Lugano | 11 | 13 |
| **Burkhard + Ruch Optik AG in Liquidation**, Bern | 11 | 3 |
| **Burtex Reinigung, Sevil Eryilmaz**, Zürich | 11 | 18 |
| **Busslinger GmbH**, Wettingen 2 | 21 | 20 |
| **Buzrun GmbH**, Baar | 21 | 28 |
| **BYBLOS RISTORAZIONE Sagl**, Lugano | 11 | 13 |
| **BYHO, Koong Nhin Ho**, Langendorf | 11 | 10 |
| **C** | | |
| **C.D.C. Gastro GmbH**, Frauenfeld | 21 | 25 |
| **C.R.L. Centre Rencontre Loisirs Sàrl, en liquidation**, Carouge (GE) | 11 | 7 |
| **Cabras Mauro, succession répudiée**, Lausanne | 21 | 27 |
| **Cadi GmbH**, Zug | 21 | 28 |
| **Café de la Paix, Osman Cetinkaya et Cie, en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 8 |
| **Café-Restaurant CASANOVA Monthey Sàrl en liquidation**, Monthey | 11 | 14 |
| **Cagnoni Nicola**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 8 |
| **campione handel, Remo Frey**, Münchenstein | 11 | 4 |
| **Campione Handel, Roger Eder**, Münchenstein | 11 | 4 |
| **Campos Fernando, succession répudiée**, Lausanne | 21 | 28 |
| **Candy-Corner GmbH**, Kreuzlingen | 21 | 26 |
| **CAPTIS (SUISSE) SA**, Genève | 11 | 6 |
| **Caromatic AG**, Neuhausen am Rheinfall | 11 | 10 |
| **Carpenteria Neri Andrea Sagl**, Olivone | 11 | 12 |
| **Carraturo Antonio**, Ecublens | 21 | 27 |
| **Carrosserie Theo Aeschlimann SA en liquidation**, Bulle | 11 | 6 |
| **Cartafalsa Vincenza, Erbschaft**, Neuenhof | 21 | 19 |
| **Carworld AG in Liqudation**, Aarau | 21 | 19 |
| **Cassis Management SA** , Lutry | 21 | 27 |
| **Casutt Anton Christian, Erbschaft**, Riedt-Neeracb | 21 | 30 |
| **CAT TRADING S.A.**, Fribourg | 11 | 5 |
| **Cavallino Burgdorf AG**, Burgdorf | 11 | 3 |
| **Cawicon GmbH**, Basel | 11 | 4 |
| **Ccom, Marion Stadler-Heiri**, Dübendorf | 11 | 17 |
| **Ccom, Marion Stadler-Heiri**, Rüti (ZH) | 11 | 17 |
| **CCT cadre dans le commerce de détail** | 101 | 44 |
| **CDC CENTRO DI COMPETENZA di Sidler Angela**, Lugano | 11 | 13 |
| **CDC Human Resources AG**, Basel | 11 | 4 |
| **CDC IT Group**, Freienbach | 11 | 11 |
| **CDC Management Services AG**, Freienbach | 11 | 11 |
| **CDM Consulting GmbH**, Stansstad | 11 | 9 |
| **CEDAM GmbH**, Kreuzlingen | 11 | 12 |
| **Celca AG in Liquidation**, Grüningen | 51 | 38 |
| **Certina, Kurth Frères SA**, Grenchen | 11 | 10 |
| **CES Bauingenieur AG**, Aarau | 11 | 2 |
| **CES Bauingenieur AG**, Dottikon | 11 | 2 |
| **CGM - Cross Games Media TV Productions AG**, Bürglen (TG) | 11 | 11 |
| **CH.Retail SA**, Grancia | 11 | 12 |
| **Chalet Jeanne, succession répudiée**, Lausanne | 21 | 28 |
| **Charles Monnier Schleiftechnik**, Bellach | 11 | 10 |
| **Charles Monnier**, Bellach | 11 | 10 |
| **Châtelain Claude**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Chatelan & Cie SA**, Conthey | 11 | 14 |
| **Cheddadi Ahmed**, Casablanca | 41 | 37 |
| **Christen Maurice**, Cugy | 21 | 21 |
| **Christine E. Kohler, Auktionshaus für antikes Spielzeug**, Winterthur | 11 | 17 |
| **Christine E. Kohler, Punkto Wein**, Winterthur | 11 | 17 |
| **Christof Molinari, Innenarchitektur**, Galgenen | 11 | 11 |
| **Ciarrocchi Sabatino, Erbschaft**, Winterthur | 21 | 29 |
| **Cibodivino Sagl**, Breganzona | 11 | 12 |
| **Cid Emmanuel**, Versoix | 41 | 34 |
| **CIMJ, Centre d'Imagerie Médicale du Jura SA**, Delémont | 11 | 8 |
| **Cinématte AG in Liquidation**, Bern | 11 | 3 |
| **Circa AG**, Schwyz | 11 | 11 |
| **Ckoncepcion Holding AG**, Kägiswil | 21 | 23 |
| **Clean-Star GmbH in Liquidation**, Tafers | 51 | 40 |
| **Clivaz Sandro**, Genève | 41 | 34 |
| **Cloesters AG in Liquidation**, Celerina | 51 | 38 |
| **Cobra Software AG**, Arlesheim | 11 | 4 |
| **Coiffeursalon Merlin, Imhasly-Pichel Jeannette**, Fiesch | 11 | 14 |
| **Coiffeursalon Merlin, Pichel Jeannette**, Fiesch | 11 | 14 |
| **Collenberg Ilanz AG, Bauunternehmung**, Ilanz | 21 | 22 |
| **Colorpower Sagl in liquidazione**, Lugano | 11 | 13 |
| **Comestibles de Monthoux SA**, Carouge (GE) | 11 | 6 |
| **Comité Officiel Miss Net World SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7 |
| **Compagnino-Favara Maria, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Frenkendorf | 21 | 20 |
| **Conca d'oro Generalunternehmungen AG**, Cham | 11 | 15 |
| **Coop Hostellerie AG in Liquidation**, Basel | 11 | 5 |
| **Cooperativa Assicurazione Bestiame Bovino del Moesano**, Verdabbio | 11 | 7 |
| **Copy Weber AG**, Dietikon | 11 | 17 |
| **Corrigan Emilie Elisabeth Hildegard Ortrud, succ. répudiée**, Vevey | 21 | 27 |
| **Crausaz Denis**, Tatroz | 21 | 21 |
| **Crazy Cow AG**, Zürich | 21 | 29 |
| **Création IQ Sàrl**, Fribourg | 11 | 5 |
| **Credor Treuhand AG**, Wil (SG) | 11 | 9 |
| **Cromos P. Ilijasevic**, Basel | 11 | 4 |
| **Cryogenesis SA, Lausanne** | 131 | 46 |
| **D** | | |
| **D. Vuckovic Montagen und Transporte**, Pratteln | 11 | 4 |
| **D.P.R. De Paolis SA**, Bellinzona | 21 | 26 |
| **DAKA Diffusion Sàrl, en liquidation**, Genève | 11 | 7 |
| **Dama Car SA**, Cadempino | 21 | 26 |
| **Daniel CHATELAIN SA**, Martigny | 11 | 14 |
| **Daniel Châtelain**, Martigny | 11 | 14 |
| **d-aromatique GmbH in Liquidation**, Lyss | 11 | 3 |
| **DASEL SA**, Lugano | 11 | 12 |
| **Dauti Blerim**, Oberglatt | 21 | 29 |
| **DB Pet Supply GmbH in Liquidation**, Rupperswil | 11 | 2 |
| **DB Pet Supply GmbH**, Rupperswil | 11 | 2 |
| **de la Vega Jacqueline**, Brügg | 31 | 31 |
| **De Maria Adriaan Josef, Nachlass**, Schaffhausen | 21 | 24 |
| **de Wolf Joseph Bernardus Arnoldus**, Oberwangen | 31 | 32 |
| **Debella Biratu**, Zürich 3 | 21 | 29 |


## RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICHE


1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Werttitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

**Debella-Berchtold Zita Rosmarie**, Zürich 3 | 21 | 29
**Dehrunner SA Giuhiasco**, Giubiasco | 11 | 12
**Décor Handels AG**, Biel | 31 | 32
**Dela SA in liquidazione**, Poschiavo | 11 | 7
**Delphi Compagnie Financière SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7
**Denios AG**, Zürich | 11 | 16
**Deveci Carole**, Regensdorf | 21 | 31
**Dexia Invest, Bruxelles** | 131 | 46
**DGG - Daten für das Gastgewerbe Industrieberatungen AG**, Luzern | 11 | 8
**DGG Industry Consultants AG**, Luzern | 11 | 8
**Dienstleistungscenter Orpundgarage Biel AG**, Biel (BE) | 11 | 3
**Dieter Opitz, Apotheke, Langnau**, Langnau am Albis | 11 | 18
**Diggelmann (-Messerli) Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Kehrsatz | 21 | 20
**Digital-Memory AG**, Cham | 21 | 28
**Digitel Telekommunikations AG**, Baar | 21 | 29
**Digitoner Service SA**, Châtel-St-Denis | 21 | 21
**DIL Internationale Leasinggesellschaft Objekt Luzern mbH**, Emmen | 11 | 8
**Dillon's AG in Liquidation**, Zürich | 21 | 31
**discount-car-hifi.ch GmbH**, Reinach (AG) | 11 | 2
**Disler Elektro AG**, Hochdorf | 21 | 22
**Divor AG**, Aarau | 11 | 2
**Divor AG**, Baden | 11 | 2
**Dobler Alfred**, Obergösgen | 21 | 24
**Dogan**, Basel | 11 | 5
**Donateo Stefano**, Neuendorf | 21 | 24
**Doviag Overseas Investments AG**, Zürich | 11 | 17
**DPH Développement Personnel Harmonie SA**, St-Prex | 21 | 28
**Dr. Bruno Hoegger, Scientific Consulting**, Marly | 11 | 5
**Dresdner Bank (Schweiz) AG**, Zürich | 11 | 17
**DUCRET P.C.I., Promotion, Consulting, Immohilien**, Thun | 11 | 4
**Ducret Promotion Consulting Innovation - PCI**, Thun | 11 | 4
**Duerr Marketing und Vertrieb GmbH**, Basel | 11 | 4
**Duke Tailoring GmbH**, Risch | 11 | 15
**Duke's Customized Shoes GmbH**, Risch | 11 | 15
**Duss Baumanagement AG**, Buochs | 11 | 9
**Duss Bruno AG, Buochs**, Buochs | 11 | 9
**Duss Bruno AG, Ennetbürgen**, Ennetbürgen | 11 | 9
**Dynamess AG**, Hochdorf | 11 | 8

■ E

**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Centre Est**, Centrale 3 - Rénovation des installations de ventilation | 71 | 43
**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne**, PH - Remplacement des batteries des monoblocs de ventilation et pose de nouveaux échangeurs | 71 | 43
**Edil Helco SA**, S. Antonino | 21 | 26
**Editions Minerva SA**, Genève | 11 | 7
**Edoran SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7
**Egger Ursula Architektin HTL**, Bern | 11 | 2
**Egitec GmbH**, Maur | 21 | 29
**EHC Chur Sport AG, Chur** | 131 | 45
**Eichenberger Paul**, Winterthur | 21 | 31
**Eidap AG**, Horw | 11 | 8
**El Baze Hassan**, Luzern | 21 | 22
**Elcon AG**, Cham | 11 | 15
**Elektro Zimmermann AG**, Hochdorf | 21 | 22
**Elektrobau Richard Hubatka AG**, Zürich | 11 | 17
**elmatronic gmbh**, Winterthur | 11 | 16
**eltechna gmbh**, Zürich | 11 | 16
**EMINI DAUT**, Lancy | 11 | 6
**Eminoglu Nurettin**, Zürich | 21 | 29
**Emmi Käse AG Kirchberg**, Rüdtligen-Alchenflüh | 11 | 3
**EMP Engineering & Management Projects AG in Liquidation**, Chur | 11 | 7
**En Guete - Imbiss GmbH**, Lenzburg | 11 | 1
**Endura AG**, Biel (BE) | 11 | 3
**endurit gmbb**, Zürich | 11 | 16
**Engel Albert, succession répudiée**, Fribourg | 21 | 21
**Engel Informatik GmbH in Liquidation**, Männedorf | 11 | 17
**Engel Informatik GmbH**, Männedorf | 11 | 17
**Entercatering Sagl**, Vira Gambarogno | 21 | 26
**Entreprise J. Moutinho**, Veyrier | 11 | 6
**Entreprise Sejda, Sejdi Ismajli**, Genève | 11 | 7
**ERAR Pulverbeschichtungen UJ. Kuster**, Simach | 11 | 11
**Erar U. Kuster**, Simach | 11 | 11
**Erensay Ishak, Bistro-Pizzeria La Stella**, Ingenbohl | 11 | 11
**Erni-Prokop Alfred**, Emmenbrücke | 41 | 36
**ETA Investments SA**, Grono | 11 | 7
**Etudes & Contrôles S.à r.l.**, Saint-Aubin (FR) | 11 | 5
**EuroDach AG**, Cham | 21 | 28
**EUROHOTELCARDS (SUISSE) GmbH**, Wängi | 11 | 11
**Euro-Personal-Beratung AG**, Ermatingen | 11 | 11
**Euroswiss Fondsimmohilien EU031 AG**, Zürich | 11 | 17
**Euroswiss Fondsimmohilien EU033 AG**, Zürich | 11 | 17
**Euroswiss Immobilien Holding AG**, Zürich | 11 | 17
**EUROTICINO INVEST SA**, Bissone | 11 | 13
**EUROTICINO INVEST SA**, Lugano | 11 | 13
**EurotravelWorld (SUISSE) GmbH**, Wängi | 11 | 11
**Eventure GmbH**, Zürich | 11 | 17
**Exotico, Afwerk Yohannes**, Genève | 11 | 6
**EY Law AG**, Zürich | 11 | 17

■ F

**F. Wirth AG Rapperswil**, Rapperswil (SG) | 11 | 9
**F. Zurschmiede**, Biberist | 11 | 11
**F.I.P. Financière d'investissements Privés Holding SA**, Bissone | 11 | 13
**F.lli Carmine SA**, Bellinzona | 11 | 12
**Falken Immobilien AG in Liquidation**, Aesch (BL) | 11 | 4
**Farba SA**, Genève | 11 | 6
**Farland Services BV, Amsterdam, succursale de Meyrin**, Meyrin | 11 | 6
**Farner Consulting AG**, Zürich | 11 | 17
**Farner PR und Consulting AG**, Zürich | 11 | 17
**Feelfit! GmbH**, Zürich | 11 | 16
**Felber Marie-Luce, succession insolvable**, Neuchâtel | 21 | 23
**Ferdulac Remy Pierre-Alain**, Barberêche | 11 | 5
**Feusi Martin**, Weesen | 21 | 21
**FFS SA Berna Infrastruttura, Management delle costruzioni, Isolation phonique**, communes de Biasca-Pollegio | 71 | 42
**FFS SA Berna Infrastruttura, Management delle costruzioni**, Protezione fonica comuni di Biasca-Pollegio | 71 | 42
**FHS - E. Frech-Hoch AG**, Sissach | 11 | 4
**Fiar SA**, Lugano | 11 | 13
**Fidirevisa SA**, Lugano | 11 | 13
**Fidu-Contact Sàrl**, Fribourg | 21 | 21
**Financements J.J. Belet S.A. en liquidation**, Le Mont-sur-Lausanne | 51 | 38
**Fine Consulting GmbH**, Unterägeri | 11 | 15
**FIP Services SA**, Bissone | 11 | 13
**Fischerei Delpbin AG**, Meisterschwanden | 11 | 2
**Fondation Casa Juan Diego**, Fully | 11 | 14
**Fondation du Centre Sportif de Noiraigue en liquidation**, Noiraigue | 11 | 8
**Fondation LPNA (Logis pour nos aînés)**, Le Locle | 11 | 8
**Fondazione Mario Della Valle**, Bellinzona | 11 | 12
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'imprimerie Les Fils d'Alpbonse Glasson SA en liquidation**, Bulle | 51 | 40
**Foors Marianne, ausgeschlagene Erbschaft**, Luzern | 21 | 22
**Foris GmbH**, Bern | 11 | 2
**Fr. Sauter Holding AG**, Basel | 11 | 4
**Francriwa AG**, Murten | 11 | 5
**Franmar SA, en liquidation**, Vernier | 11 | 7
**Frapexport Sàrl en liquidation**, Porrentruy | 51 | 40
**Frei & Co Delivery**, Grosshöchstetten | 11 | 3
**Frei Delivery**, Grosshöchstetten | 11 | 2
**Frei Theodor**, Rothrist | 21 | 19
**Fresh Fruit Logistic AG**, Dietikon | 11 | 16
**Frey-Bortoluzzi Martha Elsbeth, Erbschaft**, Dübendorf | 21 | 30
**Fritz Brunner Gartenbau AG**, Winistorf | 21 | 25
**Fritz Schwager AG in Liq.**, Basel | 51 | 38
**Froidevaux & Cie SA, en liquidation par suite de faillite**, Genève | 11 | 7
**Full Time S.A. in liquidazione**, Lutry | 51 | 38
**Fun-Cars GmbH**, Wallbach | 21 | 19
**Furlenmeier Hansjörg**, Lausen | 41 | 33
**Furrer Stephan**, Kriens-Obernau | 21 | 22
**Fürsorgestiftung der Conrad Munzinger & Cie. AG**, Olten | 11 | 10
**Fürst AG Wädenswil**, Wädenswil | 11 | 18
**Fusspflege M. Leutwyler**, Wettingen | 11 | 1

■ G

**G + S - Air AG**, Reichenburg | 11 | 11
**G.F.P. Sàrl**, Anières | 11 | 6
**Gabriel Management Consultants**, Freienbach | 11 | 11
**Galadari SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7
**Gambazzi Itala, eredità giacente**, Novaggio | 21 | 26
**Garage Bruderer AG**, Herisau | 11 | 2
**Garage Heini Baumgartner**, Basel | 11 | 4
**Gasser Monique Arlette**, Yverdon-les-Bains | 21 | 27
**Gasthof Adler Viktor Villinger / Claire Mösch**, Oberhof | 11 | 2
**Gasthof Riegelhof, Marco Mazzonetto**, Dachsen | 11 | 16
**Gastro Design GmbH**, Zürich | 21 | 29
**Gauthey Michel, en sursis concordataire** | 31 | 32
**Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, Zürich | 11 | 17
**Gebrüder Stucki AG Sanitär, Spenglerei und Metallbau**, Andelfingen | 21 | 31
**Geda AG, Holzkanteln**, Kleinlützel | 21 | 25
**GENGHIS MIND SA**, Paradiso | 11 | 12
**Genossenschaft für regionale Fleischvermarktung Rechthalten in Liquidation**, Rechthalten | 11 | 5
**Genossenschaft für regionale Fleischvermarktung Rechthalten**, Rechthalten | 11 | 5
**Genossenschaft Pfadfinderinnenheim Bollhölzli**, Vechigen | 11 | 2
**Gentle Guard GmbH**, Thun | 11 | 3
**Gerber Andreas**, Adlikon-Regensdorf | 21 | 31
**Gestüt Gnadenthal AG**, Risch | 11 | 15
**GfB Gesellschaft für Bankberatung AG**, Zug | 21 | 29
**Giancola Antonio**, Tägerschen | 21 | 25
**Gilgien Elmire Odette, succession répudiée**, Colombier | 21 | 23
**Gillieron Dorette, succession répudiée**, Vevey | 21 | 28
**Gindre Pierre-Henri**, Cheiry | 21 | 21
**Glas-Service ZH GmbH in Liquidation**, Schlatt ZH | 51 | 40
**Glenck Andres**, Frauenfeld | 11 | 11
**Gold Time SA**, Chiasso | 11 | 14
**Golden Dragon Trading Corporation SA**, Pregassona | 11 | 13
**Goncalves Boullon Elvira**, Genève | 41 | 34
**Goncalves Da Silva Joao**, Genève | 41 | 34
**Gordelia Sagl**, Barbengo | 11 | 13
**Graf Reinhard**, Frauenfeld | 21 | 25
**GRANAROLO IMMOBILIARE SA**, Massagno | 11 | 13
**Granisol GmbH**, St. Gallen | 21 | 24
**Grassbopper Handball AG**, Zürich | 11 | 17
**Graubündner Kantonalbank, Chur** | 131 | 47
**Greber Walter, Nachlass**, Zürich | 21 | 29
**Greenfield Consulting AG in Liq.**, Zug | 21 | 29
**Greiner Motors Marine, Vigna succ.**, Genève | 11 | 6
**Greiner Motors Marine, Vigna succ.**, Veyrier | 11 | 6
**Greta GmbH**, Zürich | 11 | 16
**Gretag Imaging Trading AG**, Wettingen | 21 | 20
**Grübel-Flad Verena**, Emmenbrücke | 21 | 22
**Grümo GmbH**, Stallikon | 21 | 30
**GTU Sport GmbH**, Basel | 11 | 4
**Guarino GmbH**, Lostorf | 21 | 25
**Guirr Estelle, succession répudiée**, Epalinges | 21 | 28
**Guisolan Christian**, Posieux | 21 | 21
**Guisolan SA, entreprise de construction**, Frasses | 11 | 5
**Guisolan SA, entreprise de construction**, Frasses | 11 | 5
**Gungui, MALESS**, Genève | 11 | 6
**Gut Michael**, Niederlenz | 21 | 20
**Gysi + Co**, Birr | 41 | 33
**Gysin ITMS**, Basel | 11 | 5
**Gyulai Peter, Erbschaftsliquidation**, Buchs | 21 | 19

■ H

**Häberli + Toneatti AG**, Spiez | 11 | 4
**HABIBI Travel GmbH**, Kloten | 11 | 10
**HABIBI TRAVEL GmbH**, Schaffhausen | 11 | 10
**Habisreutinger Aldo Willy**, Ascona | 21 | 26
**Hamilton International AG**, Biel (BE) | 11 | 3
**Hamsi GmbH**, Unterkulm | 11 | 1
**Handicap System sàrl, en liquidation**, Genève | 51 | 39
**Handwerk vom Feinsten, Haller Renato**, Zofingen | 11 | 1
**Hans Siegenthaler / Verse**, Biel (BE) | 11 | 3
**Harald Hauser, Hauswartungen**, Thalwil | 11 | 16
**Härti Interbau GmbH**, Winterthur | 11 | 17
**Hartmann Hanspeter (genannt Michael)**, Oberglatt | 21 | 30
**Heini AG Luzern**, Luzern | 11 | 8
**Heinz Strasser AG**, Biel (BE) | 11 | 3
**Heinz Zobrist AG**, Auenstein | 11 | 2
**Heller David**, Spreitenbach | 21 | 19
**Hellraum GmbH**, St. Gallen | 11 | 9
**HEM AG**, St. Gallen | 11 | 9
**Hema Immohilien AG**, Altstätten | 11 | 9
**Hengsberger AG in Liquidation**, Embrach | 51 | 38
**Henry René**, actuellement sans domicile connu | 41 | 37
**Heunec AG**, Balsthal | 21 | 24
**HF Baustoffe AG Weinfelden in Liquidation**, Weinfelden | 51 | 39
**Hintermann Wolfhausen AG**, Bubikon | 11 | 16
**Hitz Susanne**, Oberflachs | 21 | 20
**HLO AG in Nachlassliquidation**, Oberglatt | 31 | 33
**Hofer Roman**, Zürich | 21 | 30
**Hofstetter Umwelttechnik AG**, Hindelbank | 11 | 3
**Holder Chris**, Macclesfield | 41 | 37
**HOMLUX SA, EN LIQUIDATION**, Genève | 11 | 7
**Honny S.A. en liquidation**, Neuchâtel | 11 | 8
**Honny SA**, Neuchâtel | 21 | 23
**Horat Messtechnik**, Langnau am Albis | 11 | 17
**Horest Treuhand AG**, Emmen | 11 | 8
**Hotel Alpina AG**, Cresta (Avers) | 21 | 22
**Hotel Bärgsunne AG, Hondrich in Liq**, Spiez | 11 | 4
**Hotel Crystal AG, Interlaken**, Interlaken | 11 | 4
**Hôtel de l'Ours Cortébert S.A. en liquidation**, Cortébert | 11 | 3
**Hôtel du Lac Estavayer S.A. en liquidation**, Estavayer-le-Lac | 11 | 5
**Hotel Wolfensberg AG**, Mogelsberg | 11 | 9
**Hôtel-Restaurant des Trois Rois S.A.**, Le Locle | 11 | 8
**Hovema Marktforschungs A.G.**, Fribourg | 11 | 6
**Huber Alfonsa**, Curaglia | 41 | 36
**Hugentobler Anneliese, Miteigentümerin 1/2**, Salgesch | 41 | 37
**Hugentobler Liliane, Miteigentümerin 1/2**, Salgesch | 41 | 37
**Hugentobler Otto, Erben, Solidarschuldner und Eigentümer** | 41 | 37
**Hulliger Andrea, Nachlass**, Luzern | 21 | 22
**Humbaraci Demir Arslan, succession répudiée**, Château-d'Oex | 21 | 27
**Hutter-Pfister Anna Maria Verlassenschaft**, Rebstein | 21 | 24
**Huu-Tuyem Pham**, Genève | 11 | 6
**Huwyler Rudolf**, Beromünster | 21 | 23

■ I

**I + M Assignments Ltd**, Binningen | 11 | 4
**I + M Assignments Ltd**, Bottmingen | 11 | 4
**IBS Friedli**, Aesch (BL) | 11 | 4
**IBS Oberflächentecbnik GmbH**, Bülach | 21 | 30
**idea plan GmbH (vormals idea bau GmbH)**, Zug | 21 | 28
**ii-Serve GmbH**, Opfikon | 11 | 17
**ii-Serve GmbH**, Volketswil | 11 | 17
**Imal SA in liquidazione**, Mesocco | 51 | 38
**Imber Joseph, Erbschaft**, Zürich | 21 | 29
**Imbet Immo-Beteiligung AG in liquidazione**, Coira | 51 | 38
**Imhof Jean-Michel, succession répudiée**, Echallens | 21 | 28
**IML Intermineral AG in Liquidation**, Chur | 51 | 38
**Immedil SA**, Bellinzona | 11 | 12
**Immobiliengesellschaft Bärtschi + Cie.**, Frutigen | 31 | 32
**Immomont Liegenschaften AG Leukerbad**, Leukerbad | 21 | 28
**IMOTEX REAL SA, EN LIQUIDATION**, Genève | 11 | 7
**Impofon AG**, Biel (BE) | 11 | 3
**Imprimerie Favre SA en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 9
**In-Albon René**, Brig-Glis | 21 | 28
**Industrie Fendler AG**, Risch | 11 | 15
**ING(L)Patrimonial, ING(L)Invest, ING(L)Renta Fund** | 101 | 44
**Ingenieurbüro Zumofen & Glenz AG**, Steg | 11 | 14
**Inglobe GmbH**, Bubendorf | 21 | 21
**Ingos Consulting GmbH**, Zürich | 11 | 17
**Inhaberschuldbrief, Nr.**, Bezirksgericht Bülach | 61 | 40
**Inhaberschuldbriefe, Nr.**, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft | 61 | 40
**Inhabersparheft der Berner Kantonalbank, Nr. 41 2.118.735.19, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen**, Zivilabteilung | 61 | 40
**Inkasso Med AG**, Schwerzenbach | 11 | 17
**Interaction Group SA**, Magadino | 11 | 13
**Interaction Group SA**, Mezzovico-Vira | 11 | 13
**Inter-Cotton SA in liquidazione**, Chur | 51 | 38
**Interfracht-Tolimpex AG**, Muttenz | 11 | 4
**Interhoerbiger CP AG**, Zug | 11 | 15
**Interhoerbiger Finanz AG**, Zug | 11 | 15
**Interlock Holding AG**, Geroldswil | 11 | 17
**International Cieft Lip and Palate Foundation ICPF**, Basel | 11 | 5
**Interpharma**, Basel | 11 | 5
**Intertradeinvest AG**, Zug | 21 | 29
**Intervent AG in Liquidation**, Glarus GL | 51 | 38
**Interwork Personalberatung GmbH**, Herisau | 11 | 17
**Intradcon GmbH**, Winterthur | 11 | 16
**Intreco GmbH**, Chur | 11 | 7
**Intreco GmbH**, St. Moritz | 11 | 7
**Ioanna Eliana**, Dübendorf | 21 | 31
**Ipco Investment AG**, Freienbach | 11 | 11
**IQS Center Franchise AG**, Zug | 11 | 15
**Ircbelsonne Gastro GmbH**, Buch am Irchel | 11 | 16
**Iri SA**, Bellinzona | 11 | 13
**Iri SA**, Lugano | 11 | 13
**Isis Partners SA**, Lugano | 11 | 13
**ISP Informatik Support Pool AG**, Frauenfeld | 11 | 11
**ITRUST Solutions AG**, Schwerzenbach | 21 | 31
**IVC - Info Venture Capital AG in Liquidation**, St. Moritz | 11 | 7

■ J

**Jackwert Jürgen**, Wiesendangen | 21 | 30
**JADE Hemp Company S.à.r.l.** | 11 | 5
**JADE Hemp Company S.à.r.l.**, Aumont | 11 | 5
**Jean Ploch SA en liquidation**, Genf | 51 | 38
**Jean Weibel SA entreprise de construction** | 11 | 5
**Jean Weibel SA entreprise de construction**, Granges-de-Vesin | 11 | 5
**Jeker, Haefeli & Cie AG in Nachlassliquidation**, Balsthal | 31 | 32
**Jeronimo Nuno**, Genève | 41 | 34
**Johann Huber Metalldesign**, Niederwil (AG) | 11 | 2
**Jordi Peter**, Russikon | 21 | 29
**Jud Treuhand AG in Liquidation**, Wil (SG) | 11 | 9
**Jud Treuhand AG**, Wil (SG) | 11 | 9
**Jürg Bartenbach Treichelschmiede**, Oberbalm | 11 | 2
**Jürg Martin & Co. jus.net**, Winterthur | 11 | 17
**Just Christian**, Rhäzüns | 21 | 22

■ K

**Kadriu Kadri**, Lyss | 31 | 32
**Kadriu Miradje**, Lyss | 31 | 32
**Kaki Holding SA in liquidazione**, Lugano | 51 | 38
**Kälin Urs**, Härkingen | 21 | 25
**Kamm Fritz**, Agno | 21 | 27
**Kantonspolizei Zürich Technische Abteilung**, Fahrzeug-Ortungssystem | 71 | 43
**Kantor Edith, succession répudiée**, Bremblens | 21 | 27
**Kapyrok AG**, Schlatt (TG) | 11 | 11

| | | |
|---|---|---|
| **Kapyrok AG**, Schleitheim | 11 | 11 |
| **Karl Breu**, Trasadingen | 11 | 10 |
| **Karl Wey AG**, Stäfa | 11 | 17 |
| **Kartogroup Benelux B.V., Amsterdam, Succursale di lugano**, Lugano | 11 | 13 |
| **Kassenobligation der Raiffeisenbank Cham, Nr. 27008**, Kantonsgerichtspräsidium Zug | 61 | 41 |
| **Kassenobligation der Raiffeisenbank Flawil, Nr. 2658**, Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau | 61 | 41 |
| **Kassenobligation, Nr. 93982**, Gerichtspräsidium Lenzburg | 61 | 41 |
| **Katapult Loopingbahn GmbH in Liquidation**, St. Gallen | 11 | 9 |
| **Kaufmann-Schlatter Dora, Erbschaft**, Regensdorf | 21 | 31 |
| **KEJS Älpler GmbH in Liquidation**, Büsserach | 11 | 11 |
| **Keller Marcel**, Zürich | 21 | 29 |
| **Keller Wäscherei + Textilpflege**, Grafenried | 11 | 3 |
| **Keramik Holding AG Laufen**, Laufen | 11 | 4 |
| **Kesako Sàrl, succursale de Leytron**, Leytron | 11 | 14 |
| **Kevin Gastro Grgic + Partner**, Honau | 11 | 8 |
| **KEVY GmbH**, Balgach | 11 | 9 |
| **KEY Immobilien GmbH**, Gränichen | 11 | 1 |
| **KIT Marketing & Handels AG**, Widnau | 21 | 24 |
| **Klauser Jakob**, Berg TG | 21 | 25 |
| **Kleger Moritz**, Sirnach | 21 | 25 |
| **KLEINTRANSPORTE Görgülü**, Basel | 11 | 4 |
| **Kluruha AG (vormals Glissa AG)**, Schaffhausen | 31 | 32 |
| **Klybeckstübli Polat**, Basel | 11 | 4 |
| **Knobel Ulrich**, Dübendorf | 21 | 31 |
| **Kocherhans AG Bauunternehmung**, Bern | 11 | 3 |
| **Kokom GmbH**, Schöftland | 21 | 19 |
| **Komi Consult International Sàrl**, Fribourg | 11 | 5 |
| **Kommilfoo GmbH**, Silvaplana | 11 | 7 |
| **KonTec swiss, U. Grabherr**, Oberhelfenschwil | 11 | 9 |
| **Koradi Transporte**, Thayngen | 11 | 10 |
| **Korfmann Burnett Lutz AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Körkapan Bilal**, Liestal | 21 | 21 |
| **Korn-Ferry (Schweiz) AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Kout Leila**, Genève | 41 | 34-35 |
| **Kreis Heinrich Verlassenschaft**, St. Gallen | 21 | 24 |
| **K-Reisen, Hayrettin KOYUNCU**, Basel | 11 | 4 |
| **Küng-Frei Margrit**, Klingnau | 21 | 20 |
| **Kunz Daniel**, Eggiwil | 31 | 32 |
| **Kuo Zu-Hong**, Satigny | 41 | 36 |
| **Kuqi Arber**, Domat/Ems | 21 | 22 |
| **Kuqi-Haas Daniela**, Domat/Ems | 21 | 21 |
| **Kuriger Marlies**, Guntershausen | 21 | 25 |
| **Kürsteiner Alfred Verlassenschaft**, St. Gallen | 21 | 24 |
| **Kuster Walter**, Oberengstringen | 21 | 31 |
| **KVW AG in Liquidation**, Zug | 11 | 15 |
| **KVW AG**, Zug | 21 | 29 |

■ L

| | | |
|---|---|---|
| **La Crêpe d'Or Sàrl**, Etoy | 21 | 28 |
| **LA PRAILLE SA CENTRE COMMERCIAL ET DE LOISIRS**, Genève | 11 | 6 |
| **La Taverne Neuchâteloise, Laurent Grosjean**, Neuchâtel | 11 | 8 |
| **Laddouli-Kurmann Ursula**, Wangen b/Olten | 21 | 24 |
| **Landw. und Winzergenossenschaft Hallau / Oberhallau**, Hallau | 11 | 10 |
| **Lariana SA**, Chiasso | 11 | 14 |
| **Larochelle-Soria**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 9 |
| **LASI Immobilien AG**, Gretzenbach | 21 | 25 |
| **Lathion Bernard**, Basse-Nendaz | 21 | 28 |
| **Lawisa AG**, Flurlingen | 11 | 17 |
| **Le MAB/Ledergerber**, Kerzers | 11 | 6 |
| **Le Pitstop Stern & Thomet**, Satigny | 11 | 7 |
| **Le Pitstop Stern**, Satigny | 11 | 6 |
| **Le Robal Sagl**, Bellinzona | 11 | 12 |
| **Lebensbaum AG**, Zug | 11 | 14 |
| **Lehnkering Logistik AG**, Basel | 11 | 5 |
| **lenartis ag**, Zürich | 21 | 30 |
| **Lenz Consult GmbH**, Basel | 11 | 5 |
| **Leomat Verpflegungs AG**, Regensdorf | 11 | 16 |
| **less IS less. GmbH**, Zug | 11 | 14 |
| **Leuthard AG, Bauunternehmung**, Affoltern am Albis | 11 | 17 |
| **LEVKE, N. Celik**, Horgen | 11 | 18 |
| **Liberale Baugenossenschaft Oenz in Liquidation**, Herzogenbuchsee | 11 | 3 |
| **Libretto di risparmio nominativo, Nr. 1151101**, Pretura del distretto di Bellinzona | 61 | 40 |
| **Licata & Schafer en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 8 |
| **Licata & Schafer**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Lienhard Koradi**, Thayngen | 11 | 10 |
| **Lindenbau AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Linder & Lötscher AG**, Bern | 11 | 3 |
| **Linea-Mode, Gertrud Nyffeler**, Burgdorf | 11 | 3 |
| **Lion Gastro GmbH in Liquidation**, Degersheim | 11 | 9 |
| **Lion Gastro GmbH**, Degersheim | 11 | 9 |
| **Liver-Stark Silvia, 1/2 Miteigentum**, Basadingen | 41 | 36 |
| **Locher Martin**, Courgevaux | 21 | 21 |
| **LOCIM - ANDENMATTEN**, Sion | 11 | 14 |
| **Loetscher Armand**, Blonay | 31 | 33 |
| **Logintas AG**, Hünenberg | 11 | 14 |
| **LOMO Enterprises Ltd.**, Zürich | 11 | 17 |
| **Longo Luigi**, Vevey | 31 | 33 |
| **Loomdata Systems AG**, Winterthur | 21 | 30 |
| **Losinger Sion SA succursale de Massongex**, Massongex | 11 | 14 |
| **LSZ Sales Software GmbH**, Hochdorf | 11 | 8 |
| **Lussadi Manuel**, Genève | 41 | 35 |
| **Lynton Trade AG, Rotkreuz**, Gemeinde Risch | 21 | 29 |

■ M

| | | |
|---|---|---|
| **M2 Europe AG**, Schaffhausen | 11 | 10 |
| **M. Nanni**, Allschwil | 11 | 4 |
| **M. Pizzamiglio**, Herisau | 11 | 2 |
| **M.o.M. MALIK on MANAGEMENT AG**, St. Gallen | 11 | 9 |
| **MA&ST PRODUCTION SYSTEMS EQUIPMENT SA**, Lugano | 11 | 13 |
| **Mabillard Bernard, succession répudiée**, Grimisuat | 21 | 28 |
| **MACRIFIN AG in Liquidation**, Zug | 11 | 15 |
| **MACRIFIN AG in Liquidation**, Zug | 21 | 28 |
| **MacWester Invest S.A.**, Fribourg | 11 | 5 |
| **Maddalena & Associati Sagl**, Gordevio | 11 | 14 |
| **MADDALENA e MORETTI Sagl**, Gordevio | 11 | 14 |
| **Made in Zurich GmbH**, Zürich | 21 | 30 |
| **Maffei Giuseppe**, Vernier | 41 | 35 |
| **Magnin Lydia-Céline, succession répudiée**, Lausanne | 21 | 27 |
| **Mahakumara-Tietze Astrid Cornelia, Erbschaftsliquidation**, Kaisten | 21 | 20 |
| **Mak-von Moos Agnes**, Oberrüti | 21 | 19 |
| **Maler Spiller**, Zürich | 11 | 18 |
| **Maler- und Gipsermarkt Urdorf AG (früher** | | |
| **Mannhart Gastronomie-Technik**, Flums | 11 | 9 |
| **Mannhart Gourmet Kaffeerösterei**, Flums | 11 | 9 |
| **Mar Flow AG**, Adliswil | 11 | 17 |
| **Marais GmbH in Liquidation**, Zug | 51 | 40 |
| **Marcel Perroud Sàrl**, Romont | 21 | 21 |
| **Marco Fini**, Basel | 11 | 5 |
| **Marconcini Claudio**, Russikon ZH | 21 | 30 |
| **Margueron Maurice Eugène, succession répudiée**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Marketo Netto GmbH**, Rickenbach b. Wil | 21 | 25 |
| **Markus Häberli AG**, Spiez | 11 | 4 |
| **Marques José Luis**, Genève | 41 | 35 |
| **Martelli Bauservice GmbH**, Jona | 11 | 9 |
| **Mastromatteo Nico**, Adliswil | 21 | 31 |
| **Matzinger Bruno, Zürich** | 101 | 44 |
| **Mauerhofer Thodor**, Volketswil | 21 | 30 |
| **Maurice Sàrl**, Cugy | 21 | 21 |
| **Mauron Georges**, Carouge | 41 | 35 |
| **Max Gerber und Sohn AG**, Niederwil | 21 | 25 |
| **Max Hermann AG in Liquidation**, Stansstad | 51 | 39 |
| **Max Steck**, Bern | 11 | 3 |
| **Max Steuri GmbH**, Diepoldsau | 11 | 2 |
| **Max Steuri GmbH**, Wald (AR) | 11 | 2 |
| **Mayer Louis**, Stans | 31 | 32 |
| **MD TRANSPORT SAGL**, Bedano | 11 | 13 |
| **MDS Winage GmbH**, St. Gallen | 11 | 15 |
| **MDS Winage GmbH**, Zug | 11 | 15 |
| **MDV Free Time SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7 |
| **Medinatur AG**, Zug | 11 | 15 |
| **Médinatur S.A.**, Vouvry | 11 | 15 |
| **Mediterranea Enogastro AG in Liquidation**, Sevelen | 11 | 10 |
| **Medosan Holding AG**, Schwerzenbach | 21 | 31 |
| **Meier Hans**, Remetschwil | 21 | 20 |
| **Meier Werner, Kölliken** | 101 | 44 |
| **Meister AG**, Amriswil | 21 | 26 |
| **Menuiserie Belgrano & Fils en liquidation**, Boudry | 11 | 9 |
| **Menuiserie Belgrano & Fils**, Neuchâtel | 21 | 23 |
| **Menzies Gold S.A.**, Hauterive NE | 11 | 8 |
| **Mepromin SA in liquidazione**, Lugano | 11 | 13 |
| **Mercado Myriam**, Payerne | 21 | 27 |
| **Mesotec W. Horat**, Langnau am Albis | 11 | 17 |
| **Meszaros Tamas, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Liestal | 21 | 20 |
| **Mettan Rose Louise, succession répudiée**, Villeneuve | 21 | 28 |
| **Meyer Hans**, Lommiswil | 21 | 25 |
| **mfnet gmhh**, Rapperswil (SG) | 11 | 9 |
| **Microdur SA**, Villaz-Saint-Pierre | 11 | 6 |
| **Mido G. Schaeren & Co. AG**, Biel (BE) | 11 | 3 |
| **Miedler Heribert**, Genève | 41 | 35 |
| **Miele-Stiftung**, Spreitenbach | 11 | 2 |
| **Miftari Fetim**, Renens | 21 | 27 |
| **Migrol Service, Silvio Brunner, St. Galler Str. 34**, Goldach | 11 | 10 |
| **Mikron Tooling AG Derendigen**, Derendingen | 11 | 10 |
| **Milchgenossenschaft Niederlenz in Liquidation**, Niederlenz | 51 | 40 |
| **Millenovecentosettantuno Sagl**, Pura | 11 | 13 |
| **Mineral-Chemie AG in Liquidation**, Zürich | 11 | 17 |
| **Mineral-Chemie AG**, Zürich | 11 | 17 |
| **Missana Claudio**, Boussens | 21 | 27 |
| **MLG Personal Consulting AG**, Zürich | 21 | 29 |
| **model-factory ag**, Eschlikon | 11 | 12 |
| **Mojoki.com - Degen**, Cernier | 11 | 8 |
| **Molkerei Lanz AG**, Biberist | 11 | 10 |
| **Molmar Maria Margherita**, Savosa | 41 | 36 |
| **Mon Idée SA**, Puplinge | 11 | 6 |
| **Monara Travel GmbH**, Unterengstringen | 11 | 18 |
| **Monara Travel GmbH**, Zürich | 11 | 18 |
| **Monney Jean-Hervé**, Genève | 41 | 35 |
| **Monopoli Montagen / Innenausbau / Küchenbau / Fensterbau**, Bischofszell | 11 | 12 |
| **Monster Suisse SA, en liquidation**, Genève | 11 | 6 |
| **Monster Suisse SA, en liquidation**, Lancy | 11 | 6 |
| **Moreiri Linz Suely**, Genève | 41 | 35 |
| **Morphys S.A. en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 9 |
| **Motto Marcel**, Frauenfeld | 21 | 25 |
| **M-real Reinsurance AG**, Zug | 11 | 15 |
| **M-real Reinsurance AG**, Zürich | 11 | 15 |
| **MRT Management Revision Trust SA, Locarno** | 131 | 46 |
| **MT Holding SA en liquidation**, Sion | 51 | 39 |
| **Müller Musikhaus AG**, Wolhusen | 21 | 22 |
| **Müller Urs Herbert**, Zürich | 21 | 31 |
| **Multi Funds, ING Index Linked Fund** | 101 | 44 |
| **Multisearch GmbH**, Basel | 11 | 5 |
| **Music-Creations D'Alberto**, Illnau-Effretikon | 11 | 18 |
| **Musil Pascal Christian Paul**, Gränichen | 21 | 19 |
| **Mustafi Nurimann**, Küblis | 11 | 7 |

■ N

| | | |
|---|---|---|
| **Namenaktien der Bank Huttwil, Nr.**, Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald | 61 | 41 |
| **Namenschuldbrief, Nr. 5428, Beleg 6177**, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft | 61 | 40 |
| **NAT A LOT GmbH**, Zürich | 11 | 16 |
| **National Treuhand AG in Liquidation**, St. Gallen | 51 | 39 |
| **Negresco Bar GmbH**, Zürich | 21 | 30 |
| **Neber Holding AG**, Haut-Vully | 11 | 6 |
| **Neher Holding AG**, Muntelier | 11 | 6 |
| **Neuro Technology AG**, Oensingen | 11 | 10 |
| **NEW LEISURE COMPANY INTERNATIONAL SA**, Genève | 11 | 6 |
| **New Pork AG Remontierungen**, Freidorf TG | 21 | 26 |
| **Nguyen Thi Phuong Mai**, Genève | 41 | 35 |
| **Niggli Gian Marchet**, La Punt-Chamues-ch | 21 | 22 |
| **NiT Escher**, Oberengstringen | 11 | 18 |
| **Nobi Sagl in liq.**, Montagnola | 21 | 26 |
| **Novasoft (Schweiz) AG**, Frauenfeld | 11 | 12 |
| **Novasoft (Schweiz) AG**, Kreuzlingen | 11 | 12 |
| **Novirenta GmbH**, Reinach (AG) | 11 | 2 |
| **Novo Nordisk HRT AG**, Zug | 11 | 15 |
| **NOXON Veranstaltungstechnik, Martin Morf**, Kleinandelfingen | 11 | 18 |
| **Nussbaum Denis**, Luterbach | 21 | 24 |
| **Nyffenegger-Spielmann René**, Erlinsbach | 31 | 31 |
| **NZOKO Import & Export**, Winterthur | 11 | 16 |

■ O

| | | |
|---|---|---|
| **O. Altschuler and Associates SA**, Genève | 11 | 6 |
| **Oasis Tre Valli Sagl**, Biasca | 21 | 26 |
| **Oberson Roland**, Genève | 41 | 35 |
| **Obligation hypothécaire au porteur , Nr. PJ 4221/79**, Tribunal de Monthey | 61 | 41 |
| **Ofisa**, Sion | 11 | 14 |
| **Okandeji Emudiare Julius**, Flawil | 21 | 24 |
| **Online Shop AG**, Zollikon | 21 | 29 |
| **Open Textil SA, en liquidation**, Genève | 11 | 7 |
| **OPPRECHT Transporte**, Egnach | 11 | 11 |
| **OPTIMED Optikerzubehör GmbH**, Kreuzlingen | 11 | 12 |
| **oqibo.com finance SA**, Ecublens | 21 | 28 |
| **Orbitex Finanz AG**, Zürich | 11 | 18 |
| **Ormonts-Transports SA**, Le Sépey | 21 | 27 |
| **Ostrimo AG**, Luzern | 11 | 3 |
| **Ostrimo AG**, Ostermundigen | 11 | 3 |
| **Ost-West Galerie GmbH in Liquidation**, Riehen | 51 | 40 |
| **Oulevey Jean-Jacques**, Genève | 41 | 35 |
| **OZ Holding**, Freienbach | 51 | 40 |

■ P

| | | |
|---|---|---|
| **PA Finanz- und Anlageberatung GmbH**, Winterthur | 21 | 30 |
| **Pache Adine, succession répudiée**, Lausanne | 21 | 27 |
| **Pain de seigle valaisan** | 101 | 44 |
| **Pane di segale vallesano** | 101 | 44 |
| **Panlife SA**, Bissone | 11 | 13 |
| **Papeterie Bureau Complet S.A.**, Fribourg | 11 | 6 |
| **Papyrus-Vorsorgestiftung in Liquidation**, Basel | 11 | 5 |
| **Papyrus-Vorsorgestiftung**, Basel | 11 | 5 |
| **Paquier Claude** | 21 | 28 |
| **Paramount Securities & Trust Company SA en liquidation concordataire**, Genève | 31 | 32 |
| **Paramount Securities & Trust Company SA in liquidation by composition**, Geneva | 31 | 32 |
| **Pari Anlagen & Steuerungen AG**, Neuenhof | 21 | 20 |
| **Parnafima SA in liquidazione**, Lugano | 11 | 13 |
| **Parsifal SA Holding**, Lugano | 11 | 13 |
| **Partep AG**, Baar | 11 | 15 |
| **Paspan SA**, Bissone | 11 | 13 |
| **Passage Restaurant-Café, Antonin Priska**, Bülach | 11 | 18 |
| **Patronale Stiftung der CSB Camion Service AG**, Pratteln | 11 | 4 |
| **Paul Büetiger AG**, Biberist | 11 | 10 |
| **Paulus AG**, Aesch (BL) | 11 | 4 |
| **PC-Support Daniel Saltan**, Bern | 11 | 2 |
| **PDC Informatik AG**, Wettingen | 11 | 2 |
| **Pearson AG in Liquidation**, Zug | 51 | 39 |
| **Peag Christopb**, Lausen | 41 | 33 |
| **Pension-Restaurant Briand, Walter Briand**, Albinen | 11 | 14 |
| **Peraro Technologies AG**, Buchs | 21 | 23 |
| **Perlepi Lazar** , Fahrweid-Weiningen | 21 | 29 |
| **Personalfürsorgestiftung der Büro Häusler AG**, Olten | 11 | 10 |
| **Personalvorsorgefonds der Pistor**, Rothenburg | 11 | 8 |
| **Personalvorsorgefonds SYNA**, Zürich | 11 | 18 |
| **Personalvorsorgestiftung der Arthur Frey AG**, Wangen bei Olten | 11 | 10 |
| **Personalvorsorgestiftung der Buser Décolletage AG**, Rünenberg | 11 | 4 |
| **Personalvorsorgestiftung der KWC AG**, Unterkulm | 11 | 2 |
| **Personalvorsorgestiftung der Obstkühlhaus St. Margrethen AG**, St. Margrethen | 11 | 9 |
| **Personalvorsorge-Stiftung des Schweizer Buchzentrums**, Hägendorf | 11 | 10 |
| **Pervoi ITFP AG**, Freienbach | 11 | 11 |
| **Peter Hans, Erbschaft**, Geroldswil | 21 | 31 |
| **Petrei Enzo**, Aarau | 21 | 20 |
| **Pfiff Reinigungen und Gartenbau GmbH**, Basel | 11 | 5 |
| **Pfister Treuhand AG**, Uster | 11 | 18 |
| **Pharao AG**, Dietikon | 21 | 29 |
| **PHYDIAS SA**, Carouge (GE) | 11 | 6 |
| **Picanto AG**, Obergösgen | 21 | 24 |
| **Pierre-André Chariatte, Pac Inox**, Fontenais | 11 | 8 |
| **Pierre-André Chariatte, Pac Inox**, Porrentruy | 11 | 8 |
| **Pilloud Andreas**, Zürich | 21 | 30 |
| **Pizza Connection AG**, Basel | 11 | 5 |
| **Pizzeria Ramazotti AG**, Diepoldsau | 21 | 24 |
| **PL AT AG**, Basel | 11 | 5 |
| **PLIVA GmbH in Liquidation**, Münchenstein | 51 | 40 |
| **Point Jaune SA**, Monthey | 11 | 14 |
| **Portimmob SA**, Fribourg | 11 | 6 |
| **PraderLosinger SA succursale de Massongex**, Massongex | 11 | 14 |
| **Pragma Energy SA**, Lugano | 11 | 13 |
| **Precotec AG**, Baar | 21 | 29 |
| **Prédémec S.A.**, Cernier | 11 | 8 |
| **PREVISTO AG**, Hunzenschwil | 11 | 2 |
| **Prime Moulds SA en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 11 | 8 |
| **Prime Moulds SA en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Prisma Reisen GmbH**, Brugg | 11 | 2 |
| **Pro Micro-hydraulics SA**, Fribourg | 11 | 6 |
| **Profex International Consulting AG in Liquidation**, Zug | 21 | 28 |
| **Promechan GmbH**, Gommiswald | 21 | 24 |
| **Promerit GmbH in Liquidation**, Frauenfeld | 51 | 39 |
| **Propeka Organisation AG in Liquidation**, Zürich | 51 | 39 |
| **Property light AG**, Basel | 11 | 5 |
| **Prowex Handels GmbH**, Frauenfeld | 21 | 25 |
| **Pua Reinigungs AG**, Zürich | 11 | 18 |
| **Publicom AG**, Kilchberg (ZH) | 11 | 18 |
| **Pugin-Lanzani Jean-Claude et Laura, Esmonts FR**, actuellement sans domicile connu | 41 | 37 |
| **PWM AG**, Wollerau | 11 | 11 |

■ Q

| | | |
|---|---|---|
| **Qualicon AG**, Kirchberg (BE) | 11 | 3 |
| **Quihlier Ursula**, Rüdlingen | 41 | 36 |

■ R

| | | |
|---|---|---|
| **R. + F. Götz Peinture Sàrl**, Neuchâtel | 11 | 8 |
| **R. Gehrig, Automobile**, Gossau (ZH) | 11 | 18 |
| **Raiffeisenbank Biberist**, Biberist | 11 | 11 |
| **Raiffeisenbank Neuenkirch**, Neuenkirch | 11 | 8 |
| **Raiffeisenbank Tägerwilen**, Tägerwilen | 11 | 12 |
| **Raiffeisenbank Vättis**, Pfäfers | 11 | 10 |
| **Ramaj Bekim**, Lausanne | 21 | 27 |
| **Ramdedovic Elvir**, Flawil | 21 | 23 |
| **Rapp Dominik Michael, Erbschaft**, Regensdorf | 21 | 31 |
| **Ratheiser Sascha**, Rickenbach | 21 | 25 |
| **Rausch AG Kreuzlingen**, Kreuzlingen | 11 | 12 |
| **Raymond et François Götz, Peinture**, Neuchâtel | 11 | 9 |
| **REAL Capital Partner AG**, Opfikon | 11 | 18 |
| **Reber Hermann**, Reinach AG | 21 | 20 |
| **REC GmbH in Liquidation**, Muri b. Bern | 51 | 39 |
| **Rega AG**, Fehraltorf | 11 | 18 |
| **Rega AG**, Zürich | 11 | 18 |
| **Reiber Rosa**, Walzenhausen | 41 | 34 |
| **Reisebüro Kosova Lines Mirlinda Ukaj**, Luzern | 11 | 8 |
| **Reisebüro Kosova Lines Mirlinda Xhemajli**, Root | 11 | 8 |
| **Renaud Jean Marcel, succession répudiée**, La Chaux-de-Fonds | 21 | 23 |
| **Rene Küttel AG., Spenglerei-Sanitär**, Gersau | 11 | 11 |
| **Reppisch-Werke AG**, Dietikon | 11 | 18 |
| **Repro-Studio Dietikon AG**, Dietikon | 11 | 18 |
| **Restaurant Helvetia Heidi Schmid**, Grenchen | 11 | 10 |
| **Restaurant Kreuz Zimmermann**, Oberdorf (SO) | 11 | 11 |
| **Restaurant Linde, Kessler und Muggli**, Ried bei Kerzers | 11 | 6 |
| **REVA Immobilien & Verwaltungs GmbH in Liquidation**, Cham | 21 | 28 |

**Rideal Regali SA in liquidazione**, Pregassona 51 39
**Rido Déco création S.à.r.l.**, Estavayer-le-Lac 11 5
**Rieben Ph.**, Sion 11 14
**Riedi Karl Alfons, Dübendorf** 101 44
**Rieter Automotive Heatshields AG**, Sevelen 11 10
**Riethmann René**, Weinfelden 21 25
**Rioto SA in liquidazione**, Bellinzona 11 12
**Rioto SA**, Bellinzona 11 12
**Ristorante al cantuccio verde - GmbH**, Solothurn 11 11
**RIWAL Ristorante GmbH in Liquidation**, Himmelried 11 11
**RKT-Trust AG in Liquidation**, Glarus 21 21
**Robert Bamert Architekten AG in Liquidation**, St. Gallen 51 39
**Robal Sagl**, Locarno 11 12
**Rohr Johanna, Hoirie**, Montana 41 37
**Roman Sommerhalder**, Schaffhausen 11 10
**Romana Nyon SA**, Nyon 21 28
**Romex GmbH**, Minusio 21 26
**Romix SA**, Lugano 11 13
**Rossel Georges Albert, succession répudiée**, Le Mont-Pèlerin 21 27
**Rota Maschinen AG**, Männedorf 11 18
**Roter Kater AG**, Basel 11 5
**Roth Claudio**, Ziefen 41 34
**Roth Erika**, Ziefen 41 34
**Roth Thomas**, Rickenbach 21 25
**Rothenflub Maria, Nachlassliquidation**, Baden 21 20
**Rubin Eveline**, Grenchen 21 24
**Rue de Conthey Club SA en liquidation**, Sion 11 14
**Ruesa SA in liquidazione**, Riazzino 21 27
**Ruhunuss GmbH in Liquidation**, Obersiggenthal 51 40
**runIT AG**, Fällanden 11 18
**Rütschi Immobilien und Holding AG**, Windisch 31 31
**RWD-Büroorganisation AG, Dietikon**, Dietikon 11 18
**RWS Metallbau + Stahlbau GmbH**, Flawil 21 23

■ S

**S.I. Chatoyant-Montreux SA, Lausanne** 131 47
**S.I. Le Locle-Avenir S.A.**, Le Locle 11 8
**S.I. Le Pralet SA en liquidation** 11 6
**S.I. Le Pralet SA en liquidation**, Granges-de-Vesin 11 6
**S.I. Tierdzon SA** 11 6
**S.I. Tierdzon SA**, Frasses 11 6
**S.I.C.M.I. S.r.l. (società italiana costruzioni e montaggi industriali), Solza (IT), succursale di Cbiasso**, Chiasso 11 13
**Sahin & Sen**, Riehen 11 5
**SAL Investment AG en liquidation concordataire**, Genève 31 32
**SAL Investment AG in Nachlassliquidation**, Genf 31 32
**Saline de Bex SA, Bex** 131 45
**Samutra GmbH**, Gebenstorf 11 1
**Sanichau Service des Ormonts S.A.**, Les Diablerets 21 27
**SAQ - QUALICON AG**, Kirchberg (BE) 11 3
**Sartori Patricia**, Payerne 21 27
**Sasso Mario, Nachlass**, Frauenfeld 21 26
**SATCOM Beteiligungen AG**, Kreuzlingen 21 26
**Savaris Ivan Giuseppe, succession répudiée**, La Chaux-de-Fonds 21 23
**Savest AG**, Menziken 11 2
**Savino Salvatore**, Renens 21 27
**SC systemconfiguration Michel Herzog**, Steinhausen 11 14
**Schadegg Michael**, Winterthur 21 29
**Schäfli Gabriela**, Frauenfeld 21 26
**Schaller Vinarium AG**, Ruswil 11 8
**Schelker Baugeschäft AG**, Dietlikon 21 25
**Schellenbaum AG, Hoch- und Tiefbau**, Kirchberg (SG) 11 10
**Scherer, Ladenbau - Messebau - Küchenbau**, Schlossrued 11 1
**Schlebach AG**, Basel 11 5
**Schletti AG**, Frauenfeld 21 25
**Schmerikon Kebap Akyüz**, Schmerikon 11 9
**Schmid AG, Luft- und Klimatechnik**, Ossingen 11 18
**Schmid Jürg, Erbschaft**, Wiesendangen 21 31
**Schneider Daniel Roger**, Zumikon 21 30
**SCHOTT Schweiz AG**, St. Gallen 11 9
**Schreiber Informatik GmbH**, Sissach 31 32
**Schreinerei Wagner GmbH**, Gunzgen 11 11
**Schuldbrief, Nr. Bel. 1273**, Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach 61 41
**Schütz Karl**, Frauenfeld 21 26
**Schwaller Franz, ausgeschlagene Erbschaft**, St. Ursen 21 21
**Schwander Transport AG in Liq.**, Kerzers 11 6
**Schweizerische Bundesbahnen SBB Projekt Management Zimmerberg**, Lärmschutzwände Dietikon (Kt. Zürich) Lärmschutzwände Killwangen (Kt. Aargau) 71 43
**Schweizerische Genossenschaft der Weich- und Halbhartkäse Fabrikanten (SGWH)**, Bern 11 3
**Schweizerische Gesellschaft für Kinder- und Jugendmedizin**, Bellach 11 11
**Schweizerische Stiftung für Parapsychologie und wissenschaftliche UFO-Forschung**, Biel (BE) 11 3
**Schweizerischer Radfahrer-Bund (SRB)**, Bern 11 3
**Selling Support SA**, Reinach (BL) 11 4
**Selling Support SA**, Therwil 11 4
**SELVA INTERIOR SA**, Lugano 11 13
**Semico SA**, Manno 11 13
**Sensile Medical AG**, Baar 11 15
**Sentürk-Karakurt Alaaddin**, Gossau 21 24
**Seydoux René**, La Tour-de-Trême 21 21
**Seymour Pierce Trustees SA**, Genève 11 6
**SEZ Holding AG, Zürich** 131 45
**SFS Gastro GmbH**, Zürich 21 30
**sbaPE Capital AG, Zug** 131 45
**Sbop-Tankstelle Arlesheim GmbH, mit Sitz in Luzern in Liq.**, Luzern 11 8
**Shop-Tankstelle Arlesheim GmbH, mit Sitz in Luzern**, Luzern 11 8
**SHUS AG**, Mörschwil 11 9
**SI 41 Chemin de L'Abérieu, en liquidation**, Plan-les-Ouates 11 7
**SI Cours de Rive 11**, Genève 11 6
**SI La Reine des Bois A en liquidation**, Lausanne 21 28
**SI Les Charmes SA**, Dorndidier 21 21
**SI Ruelle des Templiers 5-7, en liquidation**, Genève 11 7
**Sidema SA**, Barbengo 31 32
**Siegrist Kühltransporte AG**, Bas-Vully 11 6
**Siegrist Kühltransporte GmbH**, Bas-Vully 11 6
**SIKKEN-CONSULTING**, Hünenberg 11 15
**Silaq Sagl**, Lugano 11 13
**Silvestri Daniel**, Freidorf 21 26
**Siporc GmbH**, Roggwil (TG) 11 11
**Sirius Engineering AG in Liquidation (Sirius Engineering SA en liquidation) (Sirius Engineering Ltd. in liquidation)**, Zug 51 39
**SK Spielbank Weggis AG in Liquidation**, Weggis 51 39
**SKIHORIZON SA, EN LIQUIDATION**, Genève 11 7
**SMA Sterki Management AG**, Bubikon 11 18
**Smart & Services GmbH**, Wollerau 11 11
**SMR AG**, Zug 11 15
**SNH SA** 11 6
**SNH SA**, Granges-de-Vesin 11 6
**Società Bancaria Ticinese**, Bellinzona 11 12
**Società Finanziaria Carife SA in liquidazione**, Bellinzona 11 12
**Società Finanziaria Carife SA**, Bellinzona 11 12
**Société Coopérative Macoop La Halta en liquidation**, Farvagny 11 6
**Société de laiterie d'Avry-dt-Pont-Village en liquidation**, Avry-devant-Pont 11 6
**Société de laiterie de Frasses** 11 6
**Société de laiterie de Frasses**, Frasses 11 6
**Société de laiterie de Vesin en liquidation**, Vesin 11 6
**Société Immobilière Champel-Elysée D, en liquidation**, Genève 11 7
**Soft- und Hardware Versand Herzog**, Kaiseraugst 11 2
**Solidinvest AG**, Zürich 11 18
**Sore Immobiliare SA**, Mendrisio 11 14
**SOUNDGARDEN GmbH**, Adliswil 11 18
**SOVADIS Software und Consulting AG**, Steinhausen 21 28
**Sowerkpro Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano**, Lugano 11 13
**SPEROTTO INTERNATIONAL TRADING SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, Lugano 11 13
**Spitex Centrum - Stadt Spitex**, St. Gallen 11 10
**Spörri Harald Richard, ausgeschlagene Erbschaft, Baden**, ohne festen Wohnsitz 21 20
**Sprecher Energie AG**, Baden 11 2
**Sprecher Energie AG**, Oberentfelden 11 2
**Squeek Import Shop, Inh. Dirk Lüdi**, Basel 11 4
**Srbodent GmbH**, Reiden 11 8
**Stansa AG**, Luzern 21 23
**Staub Roman**, Urniken 21 20
**Steiner Patrick**, Lausanne 21 27
**Sterki AG**, Bubikon 11 16, 18
**Stiftung A. Peter Laudenbacher**, La Punt-Chamues-ch 11 7
**Stiftung Business Pool Region Baden**, Baden 11 2
**Stiftung Cleft-Children International CCI**, Basel 11 5
**Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Giroud-Olma AG**, Olten 11 11
**Stiftung KASIPITI**, Visp 11 14
**Stiftung Ochsengut**, Murten 11 6
**Stöckli Hans-Rudolf**, Alterswil 11 6
**Stöckli Holzbau AG**, Alterswil 11 5
**Stoob (-Gloor) Alexandra, 1/2 Miteigentum**, Balterswil 41 36
**Stoob (-Gloor) Heinz, 1/2 Miteigentum**, Balterswil 41 36
**Stoop & Co, Metallbau**, Fällanden 11 18
**Stoop & Co, Metallbau**, Zürich 11 18
**Storo Beschläge AG in Liquidation**, Tschiery 11 8
**STRADER SA**, Le Grand-Saconnex 11 6
**Streag Schlieren AG**, Schlieren 11 18
**Strebel AG Ennetbürgen**, Ennetbürgen 11 9
**Streule Walter, Verlassenschaft**, Wil 21 24
**Stricker Ulrich**, Genève 41 35
**Stucki Ernst**, Näfels 21 21
**Stucki Franz**, Schänis 21 24
**Stulz Edgar**, Trimbach 21 24
**STX AG in Nachlassliquidation**, Zug 31 33
**Subway PPL SA, en liquidation**, Genève 11 7
**Suliman Achraf**, Genève 41 35
**Supply Management Group (SMG) Publisbing AG**, Gaiserwald 11 10
**Swahn et Cramer**, Genève 11 7
**Swatch Telecom AG**, Biel (BE) 11 3
**Swatch Timing AG**, Biel (BE) 11 3
**Swiss IT Resources AG**, Samen 11 9
**Swiss Life Holding, Zürich** 131 48
**Swisscard AECS AG**, Horgen 11 18
**Swiss-Corner Diffusion Import-Export SA**, Martigny 11 14
**Swiss-easycoffee Vertriebs AG**, Cham 11 15
**SWISSMETAL - UMS Schweizerische Metallwerke AG**, Bern 11 3
**Symes Robin**, Genève 41 35

■ T

**T.A.B. Trading Limited in Liquidation**, Chur 11 8
**Taddeca SA**, Chiasso 21 26
**TalkTwo Inc.**, Zug 11 15
**Tartuffe SA**, St-Sulpice 21 27
**Taufer-Gautschi Erika**, Muralto 41 36
**Telecom Security SA**, Sementina 11 12
**Telsite GmbH**, Baar 11 3
**Telsite GmbH**, Bern 11 3
**Tenthorey Cédric**, Froideville 21 27
**Teppich Karl Schmid AG**, Unterentfelden 11 2
**Tewelde Menghis**, Genève 11 7
**TFI Frachebous SA**, Marly 21 21
**The Customer Focus Company AG**, Ennetbaden 21 19
**Thirumagal Asian Shop GmbH in Liquidation**, Solothurn 51 40
**Tiefkühlservice Andres Marco**, Kirchberg (SG) 11 10
**Tinguely Claude Transports** 11 6
**Tinguely Claude Transports**, Granges-de-Vesin 11 6
**Tobalina Alejandro**, Brunegg 21 20
**tognella.com**, Hellikon 11 1
**Toksöz Pro Production**, Winterthur 11 18
**Tonwarenfabrik Dünner AG**, Kradolf-Schönenberg 11 12
**Torun Kemal**, Spreitenbach 21 19
**Tosca Gastronomie GmbH**, Immensee 21 25
**Tosio Arredamenti & Co.**, Poschiavo 11 8
**Toslo Arredamenti SA**, Poschiavo 11 7
**Traeger Hobby Car SA**, Estavaye-le-Lac 21 21
**Transeurop Eisenbahn AG**, Basel 11 5
**Transports Service-Médical, Eric Komarski**, Genève 11 7
**Treugrund AG**, Zug 11 15
**Treuhandbüro Charles Karrer**, Maur 11 18
**Treuhandbüro Charles Karrer**, Uster 11 18
**Treumo GmbH in Liquidation**, Schlieren 51 40
**Tributsch AG**, Oberuzwil 11 10
**Trimetall AG**, Volketswil 21 31
**Trivelli Jean-Louis, succession répudiée**, Pully 21 27
**Troncbet Pierre**, Morges 21 28
**Tsukita Corporation SA in liquidazione**, Coira 51 38
**Tufail Consulting GmbH**, Laufen 11 4
**TÜV (Schweiz) AG, ein Gemeinschaftsunternehmen des TÜV Süddeutschland und der Ruag Schweiz**, Thun 11 4
**Tuxedo Invest AG**, Zug 51 40
**Twix AG, Lengnau** 131 46

■ U

**UBP International Fund, Luxembourg** 131 48
**UMICORE MARKETING SERVICES SWITZERLAND**, Fribourg 11 6
**UMICORE STRUB SA**, Fribourg 11 6
**UNI - RENOVATIONEN GmbH**, Zürich 11 18
**Unifina Holding AG**, Winterthur 31 33
**Unique Control Informatik GmbH**, Frauenfeld 11 12
**UNIRE Investment und Finanz AG**, Neuenhof 11 2
**UnitedPower AG**, Maur 11 18
**Universal McCann SA**, Genève 11 7
**Universal McCann SA**, Zürich 11 18
**Unternehmungsberatung Robert Walter Junker**, Geroldswil 11 10
**Unternehmungsberatung Robert Walter Junker**, Schänis 11 10
**Up 2 date Communications Consulting GmbH**, Zürich 11 18
**Up 2 date GmbH**, Herrliberg 11 18
**Urnaut Anton, Nachlass**, Kreuzlingen 21 25
**URSULA EGGER ARCHITEKTIN HTL SWB**, Bern 11 2
**URUS Consulting GmbH in Liquidation**, Kleinbösingen 51 39
**Utzinger Rudolf**, Nuglar 41 34

■ V

**V. Villinger u. C. + S. Mösch, Gasthaus Adler**, Oberhof 11 2
**Valora Holding AG**, Bern 11 3
**Valoring Sagl**, Lugano 11 13
**Valvocom SA**, Faido 11 12
**Vareco AG**, Cham 11 15
**Vasco School Office GmbH**, Hausen am Albis 11 18
**VELJKO Parkett GmbH**, Zürich 11 18
**Veraka AG in Liquidation**, Zürich 51 39
**Vereinigung von forfaitierenden Instituten in der Schweiz**, Zürich 11 18
**Verkehrsbetriebe Unerbäch AG, Unterbäch** 131 47
**Verse Hans Joachim Hänni**, Biel (BE) 11 3
**Via Mat Management AG**, Kloten 11 18
**Vidor Révision et Expertises SA en liquidation**, Genève 51 38
**Viehzuchtgenossenschaft Bilten in Liquidation**, Bilten 51 40
**Vigier Holding AG**, Deitingen 11 11
**Villiger Technik GmbH**, Niederrohrdorf 11 1
**VisionGate AG**, Cham 11 15
**Vitrerie de la Broye, Eric et Dominique Lagger en liquidation** 11 6
**Vitrerie de la Broye, Eric et Dominique Lagger en liquidation**, Frasses 11 6
**VIZYO SA**, Genève 11 7
**Vöhringer Cooperated**, Regensdorf 11 18
**Vöhringer Finanz Consulting**, Regensdorf 11 18
**Volentur SA in liquidazione**, Roveredo (GR) 11 8
**Volery Frères S.A.** 11 6
**Volery Frères S.A.**, Aumont 11 6
**Von Arx + Partner AG**, Unterentfelden 11 1
**Vordere Wasserfalle AG in Liquidation**, Oberdorf (BL) 11 4
**Vordere Wasserfalle AG**, Oberdorf (BL) 11 4
**Vortec GmbH**, Kloten 11 16
**Voser Heidy Marie, Nachlassliquidation**, Baden 21 19
**VTX Fiduz AG**, Kriegstetten 41 36

■ W

**W. Wyss & Fils, Las Vegas Genève**, Genève 11 7
**Wadia Karl**, Herdern 21 25
**Waeber & Co**, Bern 11 2
**Waeber-Glarner Edith, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Bubendorf 21 21
**Waeber-Siegenthaler Sandra**, Muri AG 21 19
**Wagner Immobilien GmbH**, Gunzgen 11 11
**WALDIMMO GmbH**, Münchwilen (TG) 11 11
**Walker Daniel**, Küsnacht 21 29
**Walliser Roggenbrot** 101 44
**Walo Bertschinger AG Chur**, Chur 11 7
**Walo Bertschinger AG Chur**, Samedan 11 7
**Walo Bertschinger AG St. Gallen**, Jona 11 10
**Walo Bertschinger AG St. Gallen**, Sargans 11 10
**Walo Bertschinger AG St. Gallen**, St. Gallen 11 10
**Walter Rüegg AG**, Niederhasli 11 18
**Walter Scbönholzer AG Transport, Logistik, Spedition**, Märstetten 11 12
**Wanzenried René**, Zürich 21 29
**Wartenstein Immobilien AG**, St. Gallen 21 24
**Weber Ernst Verlassenschaft**, St. Gallen 21 24
**Weber Frieda**, Trimbach 21 25
**Weber Patrick**, Aarburg 21 19
**Weidmüller Schweiz AG**, Neuhausen am Rheinfall 11 10
**Weiland Edith Ursula, ausgeschlagene Erbschaft**, Kaiseraugst 21 20
**Weinbaugenossenschaft Rüfenacb**, Rüfenach 21 20
**Weisse Friedrich, 1/2 Miteigentum**, Basadingen 41 36
**Wernli Heinz**, Ennetbürgen 21 23
**Wernli Lina**, Ennetbürgen 21 23
**Werttitel, Nr. ,** Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh 61 41
**Wetter Umwelttechnik AG**, Baden 11 2
**Wicki Holding AG**, Hünenberg 11 15
**Wicki Holding AG**, Zug 11 15
**Widmer Maria Nothburga, Erbschaftsliquidation**, Fislisbach 21 20
**Wieland Adolfo**, Wohlen 21 19
**Wietlisbach Susanne, Erbschaft**, Zürich 7 21 30
**Wohlfahrtsfonds der Firma Ulricb Jüstrich AG**, Walzenhausen 11 2
**Wohlfahrtsstiftung cmv/fcom**, Zürich 11 18
**Wohn Ambiente, Barbara Meier**, Frick 11 1
**Wohndesign Carrera AG**, Arlesheim 11 4
**Wohngenossenschaft im See Nunningen in Liquidation**, Nunningen 11 11
**Wunderle GmbH**, Basel 11 5

■ Y

**Yann Petitpierre**, Martigny 11 14
**YELFIND LIMITED, à Dublin (Irlande), succursale de Villarsel-le-Gibloux**, Le Glèbe 11 6
**Yildiz Suat**, Pfäffikon ZH 21 31

■ Z

**ziegler e-publishing**, Schaffhausen 11 10
**ZigWare GmbH**, Baar 11 15
**Zimex Business Aviation Center AG**, Kloten 11 18
**Zsidl Ludwig**, Hunzenschwil 21 19
**ZS-Logistik AG**, Zug 11 15
**Zuber Antonio**, Bernex 41 36
**Züger Rolf Albert**, Widen AG 41 37
**Zulauf Werner**, Niederlenz 21 20
**Zuppa Zeljko, Nachlass**, Kradolf 21 26
**Zurepa Handels AG**, Schaffhausen 11 10
**Zürni Engineering**, Reconvilier 11 3